AUJOURD'HUI

SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

Prévisions atmosphériques

Nuageux demain avec quelques averses; devenant plus froid. Max. et min. : 55 et 50.

(Voir détails en page 33)

★★★ 42 PAGES

LE SOLEIL

70e ANNEE — No 261 QUEBEC, VENDREDI 3 NOVEMBRE 1967 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	28 à 31	Mots croisés	31
A Québec auj.	25	Page féminine	23
Bandes illustrées	33	Radio et télévision	19
Décès	33	Spectacles	24 et 25
Finance	14 et 15	Sport	8 à 12
Horoscope	20		



DISCOURS D'ANNIVERSAIRE — Le secrétaire général du comité central du parti communiste, Leonid Brejnev, a déclaré aujourd'hui, à Moscou, lors de la réunion commémorative du cinquantenaire de la révolution d'octobre de 1917, que l'Union soviétique possède le plus puissant système d'armements au monde.

(Téléphoto PA par câble de Moscou)

"Pourriture à la direction de Radio-Canada"

Judy LaMarsh menace de faire tomber des têtes

OTTAWA (D'après PC) — Le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, accusée par les partis d'opposition de vouloir "salir tout le monde" à Radio-Canada, a prédit aux Communes hier qu'il y aura prochainement des changements dans le personnel de la société Radio-Canada et des "changements majeurs" dans la direction de la société.

En répondant à des questions de l'Opposition au sujet du projet de loi sur la radiodiffusion, Mlle LaMarsh a accusé la direction de Radio-Canada d'avoir une "incompréhension totale de ce qu'est la direction d'une entreprise". Par "pourriture à la direction", le secrétaire d'Etat a dit que de façon générale, elle entendait "mauvaise administration", s'empressant de préciser aux journalistes cependant qu'il ne s'agit pas de quelque chose de délibérément malhonnête, mais d'une incompréhension totale de ce qu'est la direction d'une entreprise.

A la suite de ces nouvelles attaques, le président démissionnaire de la Société Radio-Canada, M. Alphonse Ouimet, a cru bon d'adresser un mémorandum à tous les employés de la société dans lequel il leur dit qu'ils doivent être fiers des réalisations de la radio d'Etat prises dans son ensemble.

"Dans l'accomplissement de vos responsabilités, vous avez l'appui et la confiance de la direction" affirme M. Ouimet dans sa lettre dans laquelle il rappelle que les déclarations publiques de Mlle LaMarsh ne doivent en aucune façon modifier quoi que ce soit à leur travail qui est d'assurer le maintien d'un service national de radiodiffusion.

POURRITURE

En réponse à une question de M. T. C. Douglas, chef néo-dé-

(Suite à la page 2, 3e col.)

Québec, en cédant un terrain sans condition, renonce à des droits précis sur les Indiens

par André DIONNE

A la suite d'une lutte qui dure depuis quatre ans environ, les Indiens de Schefferville auront maintenant un terrain sur lequel ils pourront être logés et jouir du minimum vital en hygiène.

Dans une lettre adressée au conseil municipal de Schefferville, les hauts fonctionnaires du ministère des Affaires intergouvernementales du Québec affirment "être prêts à recommander au conseil des ministres de céder l'usage du territoire appelé bloc 16", situé à l'intérieur des limites de la municipalité de Schefferville.

Cette cession prendrait la forme d'un bail emphytéotique dont la durée ne doit pas dépasser 99 ans et non inférieure à 18 ans. Il faut mentionner que cette cession correspond exactement à la proposition du gouvernement d'Ottawa déposée il y a plusieurs mois.

Cependant, derrière cette question de terrain, se cache toute une question de principe qui peut soulever plusieurs interrogations.

Par cette décision des fonctionnaires qui n'est pas entérinée par le monde politique, le gouvernement du Québec abandonnerait deux conditions qu'il avait formulées dans une première proposition.

D'abord, le bail ne devait pas dépasser 10 ans et le Québec se réservait le droit de prolonger pour une durée de 20 ans le même bail.

La seconde condition et non la moindre, stipulait que le Québec se réservait le droit d'émettre des lettres patentes après 10 ans d'occupation par un Indien. Ceci équivalait à assurer après 10 ans d'occupation le droit de propriété.

Ces deux clauses permettaient aussi au Québec de conserver une juridiction entière sur les Indiens.

De plus, le gouvernement central par un bail emphythéotique, conserve la juridiction sur les Indiens et jusqu'ici n'a jamais accordé le droit de propriété à quelque Indien.

La proposition actuelle du gouvernement du Québec, mentionne une condition, outre celle de l'approbation préalable du conseil des ministres; le conseil municipal de Schefferville devra d'abord donner son accord sur la cession du territoire compris dans ses limites.

Cette missive est datée du 5 octobre 1967.

EST-CE UN REGLEMENT?

Quelques facteurs peuvent permettre d'énoncer qu'un "certain" délai devra s'écouler avant que cette cession de terrain puisse engendrer quelque chose de concret.

D'abord, les premières élections municipales suivant le code municipal ont lieu dimanche, le 5 novembre, à Schefferville.

Le maire actuel, Marc Chénier, a dit aujourd'hui préférer attendre une assemblée publique du prochain conseil avant que l'autorisation soit donnée à Québec.

Par ailleurs, une autre source révèle que le nouveau titulaire du vicariat apostolique du Labrador, Mgr Henri Légaré, o.m.i. aurait demandé au conseil municipal de retarder sa décision afin de lui permettre d'étudier la situation de plus près.

Les Oblats de Marie-Immaculée s'occupent beaucoup des Indiens de race montagnaise, de langue française, et de religion catholique. Ce groupe forme la majorité des Indiens de cette réserve soit 400 environ. Les autres sont de langue anglaise et

(Suite à la page 2, 4e col.)

Les troubles en Chine sont temporaires

(Brejnev)

MOSCOU (AFP) — "Nous sommes convaincus que les événements actuels en Chine sont temporaires et que malgré toutes les difficultés, la cause du socialisme triomphera en Chine," a déclaré ce matin M. Leonide Brejnev, secrétaire général du comité central du parti communiste de l'URSS, à l'ouverture de la réunion commémorative du cinquantenaire de la révolution d'octobre de 1917, groupant le comité central du PC, les députés du Soviet Suprême de l'URSS et de la Fédération de Russie.

Le speaker des grandes occasions, M. Youri Levitan, a fait la présentation de la cérémonie officielle qui se tient au Palais des Congrès du Kremlin, sous la présidence de M. Nicolas Podgorny, président du praesidium du Soviet Suprême de l'URSS.

"Le rapport des forces dans l'arène internationale au cours des 50 années qui viennent de s'écouler, a changé en faveur de la classe ouvrière," a déclaré M. Brejnev.

"Le capitalisme international

(Suite à la page 2, 6e col.)

Lancement d'un septième "Spoutnik" par l'URSS

MOSCOU (UPI et AFP) — L'Union soviétique a lancé, aujourd'hui, son septième Spoutnik inhabité en dix jours et confirmé à la même occasion qu'elle se propose de mettre en orbite des sfations spatiales dans le but d'accélérer le projet de se rendre sur la lune.

Le dernier satellite, "Cosmos 190", a été placé sur une orbite le situant entre 124 et 227 milles de la terre, à un angle de 65.7 degrés par rapport à L'Equateur.

L'Institut des satellites de l'observatoire de Bochum a confirmé ce lancement en annonçant qu'il enregistrait, ce matin, les signes d'une nouvelle expérience spatiale de l'URSS.

Le "Cosmos 185", qui a été lancé, vendredi dernier, à un angle presque identique, soit 64.1 degrés, a toutefois une trajectoire beaucoup plus grande, puisqu'il se trouve à 551 milles de la terre.

Pour le "Cosmos 190", il n'existe aucun projet immédiate au sujet d'une jonction automatique dans l'espace, comme celle que le "Cosmos 185" et le "Cosmos 188" ont réussie, lundi.

Le chef du parti communiste soviétique, Leonid I. Brejnev, a déclaré, aujourd'hui, qu'un plus grand nombre de jonctions sont projetées et qu'elles conduiront à la mise en orbite de laboratoires spatiaux.

Référant à l'exploit historique de lundi dernier, M. Brejnev a déclaré: "La voie est maintenant ouverte à l'établissement de vastes stations dans l'espace. Les nouveaux vaisseaux de l'espace constituent un autre cadeau à l'occasion du 50e anniversaire de la Révolution bolchévique qui sera célébré le 7 novembre".

Une tentative pour contrôler l'information

(Bousquet)

M. Denis Bousquet, député de l'Union nationale dans Saint-Hyacinthe, a déclaré hier que les projets de lois fédérales sur la radiodiffusion constituaient une tentative de contrôler l'information et une atteinte à la liberté d'expression.

Au cours d'une entrevue, le député UN a déclaré que CBC et son réseau français, Radio Canada, ne devaient pas avoir pour but unique de contribuer à l'unité nationale.

M. Bousquet commentait la nouvelle Loi sur la radiodiffusion présentée en deuxième lecture mercredi aux Communes par le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh. Mlle LaMarsh annonçait qu'aux termes de cette loi, les sociétés de diffusion devraient s'attacher à promouvoir l'unité nationale.

Le rôle de Radio-Canada, selon M. Bousquet, devrait se limiter à exprimer la réalité canadienne.

Le monde syndical doit avoir son journal (le SFPQ)

Par Christian COUTLEE

Poursuivant ses assises ce matin, le 4ième congrès du Syndicat des fonctionnaires provinciaux (SFPQ) a adopté plusieurs résolutions importantes, dont l'une préconise la création d'un nouveau quotidien intercentrales à grand tirage.

La résolution à ce sujet se lit comme suit : "Considérant la crise actuelle de l'information dans notre société, l'attitude plus ou moins honnête des forgerons de l'opinion publique, les éditorialistes, des intérêts Mercier, Desmarais, Francoeur, Péladeau et autres financiers

"Considérant ce qui est déjà

(Suite à la page 2, 3e col.)

Problèmes constitutionnels et économiques

Faribault participe à un sommet de l'Union nationale, à Québec

A Ottawa, mardi, il assisterait à une réunion de conservateurs fédéraux

par Normand GIRARD

Le nouveau conseiller en matières constitutionnelle et économique du gouvernement Johnson, Me Marcel Faribault, a déjà commencé à remplir son rôle.

Il a participé dès hier à "une réunion au sommet" destinée à arrêter les attitudes du gouvernement de l'Union nationale lors de la conférence constitutionnelle de la fin de novembre, à Toronto, et celle du premier ministre lors de son voyage à New York, la semaine prochaine.

Le président du Trust Général du Canada, maintenant conseiller législatif, s'est réuni à cet effet en compagnie du premier ministre, M. Daniel Johnson, du vice-premier ministre, Me Jean-Jacques Bertrand et du ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay.

ENDROIT SECRET

Cette réunion se poursuivra au cours de la matinée, aujourd'hui, dans un endroit situé à l'extérieur du parlement que l'on a gardé secret. Plusieurs hauts fonctionnaires et conseillers du gouvernement participent aux discussions.

Ce sont le sous-ministre des Affaires intergouvernementales, M. Claude Morin, et ses principaux collaborateurs, dont Mes Bernard et Robichaud, MM. Charles Pelletier et Paul Chouinard, conseillers immédiats et collaborateurs intimes du premier ministre.

Selon les informations obtenues, cette réunion de travail était destinée à mettre au point les propos que tiendra M. Daniel Johnson, mercredi prochain, dans la métropole américaine, devant un groupe très important de conseillers du gouvernement américain en matières financière et économique.

RECEPTION

En plus de prononcer cette causerie devant le "Council on Foreign Relations", le premier ministre du Québec sera reçu à dîner le lendemain et surlendemain par la "Canadian Society of New York" et la "New York Financial Writers Association".

Le gouvernement du Québec considère comme d'une extrême importance le voyage que fera M. Johnson à New York, étant donné le climat d'inquiétude qui s'est développé chez les financiers et les investisseurs nord-américains vis-à-vis du Québec, face à la résurgence nationaliste qui se manifeste.

Rappelons que le premier ministre du Québec avait pris sur lui la responsabilité d'aller discuter de la situation avec d'autres groupes de financiers torontois et américains, au début de l'hiver

(Suite à la page 2, 1ère col.)

L'Ontario peut être l'alliée et l'interprète du Québec (page 3)

A lire

A refaire —

De nombreux centres culturels construits à l'occasion du Centenaire devront être transformés radicalement, faute d'un manque de planification

— page 5

Fonctionnaires —

Les fonctionnaires, toujours favorables au droit de grève, maintiennent leur affiliation à la CSN, tout en prolongeant le mandat de la commission d'étude sur cette question

— page 26

DOCUMENT

—Un rapport préparé par l'Office de Développement Régional de l'Etchemin et présenté aujourd'hui au ministre Vincent responsable de l'Arda mentionne que la survie de cette région est dangereusement menacée.

— page 18

Parachutistes congolais largués sur le Katanga

KINSHASA, Congo D'après UPI-AFP - Reuter) — Des parachutistes congolais devaient utiliser aujourd'hui un avion de transport C-130 américain pour lutter contre l'invasion de la province du Katanga par deux colonnes armées.

Le gouvernement congolais avait annoncé plus tôt que ces envahisseurs étaient dirigés par des mercenaires blancs et venaient de l'Angola, ce que le Portugal a immédiatement démenti.

A l'heure actuelle, une région du Congo, celle de Bukavu, est aux mains d'une centaine de mercenaires et ce depuis plus d'un mois, malgré les efforts de l'armée congolaise de les déloger.

Les autorités congolaises ont annoncé que 250 parachutistes seront largués au dessus du Katanga. Ces parachutistes, entraînés en Israël, sont les troupes les plus fiables du président Joseph Mobutu.

Radio-Kinshasa a annoncé au cours de la journée que les troupes congolaises avaient infligé des revers "aux bandits de

(Suite à la page 2, 5e col.)

Les médecins opéreront demain

Le Pape veut la discrétion absolue

CITE DU VATICAN (PA, UPI) — Le pape Paul VI a donné l'ordre aujourd'hui de maintenir la discrétion absolue quant aux nouvelles concernant l'opération chirurgicale qu'il doit subir, mais, selon des porte-parole médicaux au Vatican, l'opération se fera demain matin comme il l'avait été décidé, à moins de complications inattendues.

La nouvelle du silence qui se-

(Suite à la page 2, 4e col.)

Climat boursier

A MONTREAL

MONTREAL (PC) — Les prix étaient mixtes ou partiellement plus élevés et les échanges étaient modérés, à l'ouverture de la Bourse de Montréal, aujourd'hui.

La Banque Canadienne Nationale a gagné 1-4 à 10 1-4, annulant ainsi le léger déclin de jeudi, tandis que la Banque de Montréal et la Banque Royale étaient actives, leurs prix demeurant inchangés.

A TORONTO

TORONTO (PC) — Les prix étaient mixtes et les échanges modérés à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui.

Seagrams a perdu 3-8 à 35 3-4 dans des ventes de 100 actions. Labatt a perdu 1-4 à 14 1-4. Alberta Gas Trunk et Cominco 1-8 chacune à 33 1-4 et 26 1-8.

Moore Corporation et Atlantic Sugar ont gagné 1-4 chacune à 29 3-4 et 10.

Pour la troisième journée consécutive, les échanges de Levy Industries ont été retardés à l'ouverture pour contrebalancer les commandes. Cette valeur, qui avait fermé à 30 1-4 la semaine dernière, a gagné 3 3-4 à 37 3-4 jeudi. La compagnie a déclaré qu'elle est en pourparlers préliminaires en vue d'une fusion avec une deuxième partie non identifiée.

A NEW YORK

NEW YORK (PA) — Le marché des valeurs a de nouveau tenté ce matin de reprendre une partie du terrain perdu au cours de la semaine. Les échanges étaient nombreux.

Les gains surclassaient les pertes par une forte marge mais la faiblesse de certaines valeurs de l'indice industriel Dow a provoqué une légère baisse de la moyenne Dow.

Les valeurs les plus actives ont manifesté un regain de vigueur considérable, tout comme ce fut le cas lors de la dégringolade de jeudi.

Les Saints

1er samedi dédié au Saint Coeur de Marie et saint Charles Borromée, évêque.

Problèmes constitutionnels...

(Suite de la première page)

dernier, alors que la même inquiétude se manifestait dans ces milieux.

Le voyage de la semaine prochaine est une répétition de celui de l'hiver dernier, alors que M. Johnson devra préciser pour ces financiers ce qu'il entend faire du Québec en rapport avec la Confédération canadienne.

Est-ce que ce sera l'indépendance ? se demande-t-on, ou est-ce que ce sera l'égalité ? Et si ce doit être l'égalité, quel visage prendra cette égalité ?

En somme, MM. Johnson, Faribault, Bertrand, Tremblay, Pelletier, Morin, Bernard, Robichaud, Chouinard et autres ont entrepris hier de définir, dans les grandes lignes et les principes fondamentaux, comment le gouvernement du Québec entrevoit le "Canada de demain" du point de vue culturel, linguistique, financier, économique et juridique.

TRAVAUX A L'ETUDE

Au cours de son voyage de repos d'un mois aux îles Hawaii, le premier ministre avait demandé à ses experts du ministère des Affaires intergouvernementales de préparer toute la documentation nécessaire à cette fin, à partir des travaux effectués par le Comité parlementaire sur la constitution et les thèses constitutionnelles et financières mises de l'avant par plusieurs experts et particuliers.

Ce sont ces travaux de base que la "réunion au sommet" scrute attentivement afin d'en tirer une synthèse cohérente, laquelle reflétera la position à partir de laquelle le gouvernement de l'Union nationale compte aborder avec les autres provinces, à la fin du mois, et au début de janvier avec le fédéral et les provinces, l'étude de la réforme constitutionnelle du pays.

FARIBAULT A OTTAWA

Selon une source fédérale, d'autre part, nous avons appris que M. Faribault, dont les affinités avec le parti conservateur fédéral sont établies, participerait à Ottawa, mardi prochain, à une réunion du Comité des Affaires constitutionnelles du parti conservateur. Ce comité, formé par le nouveau chef, M. Robert Stanfield, est présidé conjointement par le député de Charlevoix, M. Martial Asselin, et le député Gerald William Baldwin, de Peace River.

Judy LaMarsh...

(Suite de la première page)

mocrate, Mlle LaMarsh a déclaré hier aux Communes que c'est au cours des deux dernières semaines qu'elle a été informée qu'il y a de la "pourriture" à la direction de Radio-Canada.

Elle dit tenir ces informations de personnes exceptionnellement bien renseignées qui lui avaient donné des exemples de cette pourriture.

Aux journalistes, Mlle LaMarsh a précisé à l'issue de la période des questions aux Communes que la "pourriture" à laquelle elle se référait se trouvait tant aux services de radio que de télévision de Radio-Canada, de même qu'aux réseaux français et anglais.

Les partis d'opposition aux Communes prenaient violemment à partie le secrétaire d'Etat pour avoir porté une accusation générale contre le personnel de Radio-Canada en déclarant au cours d'une émission de télévision mercredi qu'il y a de la "pourriture" aux échelons supérieurs de la société.

"Le secrétaire d'Etat salit tout le monde", a lancé M. Stanley Knowles (NPD—Winnipeg Nord-Centre) soulignant que le secrétaire d'Etat se devait de préciser son accusation parce que "tous les employés de Radio-Canada ne sont pas pourris.

Le Pape veut...

(Suite de la première page)

ra fait autour de l'opération de demain a été donnée par Raimondo Manzini, directeur de l'Osservatore Romano.

Pendant ce temps, le Pape se prépare par une retraite spirituelle de prières et de contemplation.

M. Manzini a dit ne pouvoir ni confirmer ni nier que les médecins opéreront le Pape demain matin. Il a déclaré aux reporters que le Pontife suprême ne désire pas voir les journaux discuter de son état de cette façon. "Il n'aime pas la publicité quant à sa santé", a-t-il dit.

M. Manzini a souligné que la seule indication possible du début de l'opération chirurgicale pourra être décelée quelques minutes auparavant, lorsqu'on annoncera que les médecins viennent de pénétrer dans la salle de chirurgie.

Peu de temps après l'opération, a dit M. Manzini, les médecins émettront un bulletin de santé, mais il se pourrait que des bulletins quotidiens ne soient pas émis régulièrement par la suite.

Les cloches de la basilique vaticane et notamment celle de la grande horloge se sont tues pour permettre au Pape de se reposer; elles demeureront silencieuses pendant deux jours après l'opération.

Des mesures seront prises par la gendarmerie pontificale et la police italienne pour limiter la circulation Place Saint-Pierre.

Québec, en cédant un . . .

(Suite de la première page)

de religion protestante; ce sont des Naskopee qui vivaient autrefois à Fort-Chimo.

Sur les terrains de l'actuelle réserve, les Oblats ont construit une église évaluée à plus de $200,000. De plus, certains Oblats, en particulier le Père Joseph Cyr, affirment être contre un rapprochement trop intensif des Indiens et des Blancs prétextant que ceux-là "ne sont pas prêts à vivre en contact avec les Blancs".

Des crédits adoptés trop vite selon l'opposition

OTTAWA (PC) — Le leader intérimaire de l'Opposition, M. Michael Starr, a vertement critiqué le gouvernement hier pour permettre l'adoption de crédits de millions de dollars sans débat suffisant.

M. Starr a déclaré au cours d'une conférence de presse que son parti s'opposera au maintien de la procédure actuelle qui limite à 30 jours le débat sur les crédits et qui exige que tous les crédits non encore adoptés soient votés la dernière journée.

Le monde...

(Suite de la première page)

amorcé au niveau de la centrale CSN pour ce qui concerne un journal de comat;

"Considérant l'expérience du conflit de la CTM et nos prochaines négociations;

"Considérant que la structure d'information que nous venons tout juste dev oter se trouve neutraliser par un environnement social destructeur de notre action syndicale;

"Considérant la force humaine et financière du SFPQ

"Qu'il soit résolu que le SFPQ par son exécutif, fasse toutes les démarches nécessaires pour que soit fondé avant la fin de 1967 un quotidien à grand tirage (inter-centrales) appartenant aux travailleurs et contrôlé par eux".

Par ailleurs, le congrès a décidé que si les autres centrales syndicales refusaient de participer au projet, le Comité central de l'action politique de la CSN verrait à s'en occuper lui-même.

Une résolution voulant que les fonctionnaires paient à l'avenir une cotisation à l'assurance-chômage pour parer aux difficultés de ces derniers en cas de congédiement a été rejetée par le congrès.

AIDE-MENAGERE
demandée
Famille de 5 enfants (4 à 15 ans) $40 par semaine, références exigées.
681-8760

Parachutistes...

(Suite de la première page)

l'Angola". Cependant, cette même source d'information gouvernementale avait déjà affirmé à plusieurs reprises que Bukavu seraient enlevée aux troupes rebelles, alors que des soldats katangais dirigés par des mercenaires tiennent la ville depuis le huit août dernier.

Le président Mobutu a déclaré qu'une plainte avait été déposée au Conseil de sécurité de l'ONU au sujet de cette "agression portugaise."

Un ministre congolais a déclaré que les instrus avaient gagné en camions la gare de chemin de fer de Kasaji, à une soixantaine de milles à l'intérieur du territoire congolais, sur la ligne allant de Lobito, en Angola, à Lubumbachi, au Katanga. Après y avoir requisitionné un train, ils ont pris la direction de Mushasa et de Koweizi.

EAU des CARMES BOYER
FACILITE LA DIGESTION
APAISE LES NERFS
DISSIPE TOUS MALAISES
RÉCONFORTE
Agent général pour le Canada: J. Alfred Ouimet, Montréal

Les troubles...

(Suite de la première page)

a donné naissance à son propre fossoyeur — la classe ouvrière," a souligné M. Brejnev.

Après avoir fait l'historique des événements qui ont abouti à la révolution de 1917, il a affirmé:

"La révolution d'octobre a libéré les travailleurs de l'exploitation qui les opprimait."

Guerre

Traitant de la période de guerre il a déclaré:

"Notre gouvernement avait tout fait pour éviter la guerre, mais l'attaque perfide de l'Allemagne hitlérienne a provoqué la plus grand confrontation de l'histoire.

"Sous l'égide de son parti communiste, le peuple soviétique a remporté la victoire sur le fascisme, plus sombre émanation de l'impérialisme."

En ce qui concerne l'après-guerre, il a passé en revue les performances réalisées en URSS et s'est longuement arrêté sur le vol de Vénus-4 et l'arrimage automatique des Cosmos-186 et Cosmos-188. Il a été applaudi par l'assistance.

Après avoir rendu hommage aux savants et à la science soviétiques, l'orateur a exprimé la conviction que dans l'avenir les savants soviétiques "se retrouveront au premier rang de la science mondiale".

En ce qui concerne l'avenir, M. Brejnev insiste sur la nécessité de savoir utiliser les conquêtes remportées jusqu'à présent.

"Nous sommes convaincus que les prochaines 50 années dans notre pays seront marquées par de nouvelles réalisations d'une importance mondiale.

A la reprise de la séance, M. Brejnev passe directement aux problèmes de la situation internationale.

Après avoir fait le procès de l'impérialisme, il analyse la situation dans le camp socialiste, et les rapports fraternels entre les pays de ce camp.

"Cependant, les rapports entre pays socialistes se heurtent à des problèmes qu'il faut résoudre," ajoute-t-il.

Traitant de la situation en Chine, M. Brejnev dit:

"Malheureusement, la politique du groupe de Mao Tsé-toung chauviniste et animée d'esprit de puissance, cause un vif préjudice au mouvement communiste international.

Le Soleil

lever	Coucher	Long. du jour
6.30	4.27	9.57

Les marées

Basse	2h.13 AM
Haute	6h.58 AM
Basse	2h.10 PM
Haute	h6.40 PM

à Place Laurier
du 1 au 13 novembre...
... avec la collaboration des lignes aériennes Canadien Pacifique ...
... une maquette
de 20' de longueur (1800 lbs)
du plus long avion au monde ...
LE SPACE MASTER
DC-8 Super 63
... pouvant transporter 199 passagers
Canadian Pacific
CF-CPO
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE PLACE LAURIER
Ça c'est Place Laurier!



PIED-DE-POULE AU CARRÉ

Pour notre chemise anglaise en tissu de pure laine. Motif pied-de-poule discret. Col à pointes arrondies. Poches poitrine à rabats. A porter aux sports des villes ou de banlieue. Rouille, or + noir - blanc + noir - vert + bleu. Tailles: P, M, G, XG. $22.50

Simons
québec + place ste-foy.



de notre collection

LES CHEMISES HATHAWAY

Panoplie de chemises de bon goût aux finitions impeccables. Une sélection des meilleurs tissus. De gauche à droite. Oxford blanc ou bleu. Poignets + col boutonnés. Pointes évasées. $8.
Carreaux fenêtre sur coton fin. Col pointes longues. $11.
Coton peigné en bleu dur ou maïs. Nouveau col anglais à pointes courtes. $9.
Denim snob. Sombres tonalités bleu fané, bourgogne ou vert $9.
Coton suisse à rayures soyeuses ton sur ton. Blanc ou bleu $11.
Toutes sont cravatées de large. En reps rayé $4. En laine duveteuse à motifs placés $6.

Simons
québec + place ste-foy.

L'aide du Canada au Vietnam: un fiasco?

OTTAWA (PC) — Le Dr Michael C. Hall, de Toronto, chirurgien qui a travaillé pendant trois ans au Vietnam, a décrit, hier, l'aide canadienne au Vietnam comme étant un "fiasco".

Il a certifié devant le comité des Affaires extérieures des Communes qu'au moins six autres pays — les Etats-Unis, la France, le Japon, l'Allemagne de l'Ouest, l'Australie et la Thailande — ont apporté plus de secours au Vietnam que le Canada.

Il a déclaré qu'il était incapable de comprendre la déclaration faite par le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, aux Communes le 11 octobre, disant que le Canada se classait troisième dans ce domaine.

M. Andrew Brewin, député Néo - démocrate de Toronto Greenwood, a demandé que M. Martin soit invité devant le comité, qui doit se réunir de nouveau jeudi prochain, pour expliquer sa déclaration.

Le Dr Hall a déclaré que l'aide apportée par le Canada n'avait pas été généreuse et aurait pu être de meilleure qualité. Il a porté les accusations spécifiques suivantes:

— En 1964, il a demandé des techniciens canadiens qui pourraient fabriquer des prothèses pour les blessés de guerre civile. Cette question est encore à l'état de discussion.

— Le Bureau de l'aide à l'étranger ne veut pas payer les salaires minima demandés par les infirmières canadiennes qui désirent aller au Vietnam.

— Les seules fournitures médicales qui lui aient jamais été envoyées par le Bureau de l'aide à l'étranger ont été des pansements et des gants de caoutchouc. Il avait demandé des médicaments, y compris des anti-biotiques pour soigner des tuberculeux.

— Il était devenu un mendiant professionnel, quêtant des fournitures médicales chez les représentants des autres pays.

— L'une des dix unités envoyées au Vietnam cette année pour l'usage des civils avait été donnée à un hôpital militaire vietnamien.

— Le Canada vient au 12ème rang parmi 14 pays envoyant du personnel médical au Vietnam. En tout six Canadiens.

— Après trois années, rien n'a encore été fait pour entreprendre la construction d'un centre de réhabilitation pour les enfants amputés.

— Le Canada a envoyé du blé au Vietnam, alors que les Vietnamiens n'ont même pas de fours pour faire cuire le pain.

BENEFICES

Le Dr Hall a également déclaré: "Que nous le voulions ou non, nous tirons un profit de la guerre au Vietnam."

Les ventes d'armes du Canada aux Etats-Unis depuis 1959 se sont élevées de $90,000,000 à $320,000,000. Les explosifs canadiens de même que les avions sont utilisés au Vietnam.



Le Dr Michael C. Hall, de Toronto, un chirurgien qui a travaillé trois ans au Vietnam, considère l'aide canadienne à ce pays comme étant un "fiasco".

Le Dr Hall a déclaré que plusieurs étudiants vietnamiens formés au Canada grâce à des bourses étrangères sont des objecteurs de conscience qui ne retournent jamais au Vietnam.

Il a déclaré que la seule lettre qu'il ait reçue en trois ans de M. Herbert Moran, ancien directeur de l'aide à l'étranger et maintenant ambassadeur au Japon était pour se plaindre d'une chose que le Dr Hall avait dite à un journaliste. Le Dr Hall était à ce moment sous contrat avec le Bureau de l'Aide à l'étranger.

Avec Amédée GAUDREAULT

A Ottawa

Starr, LaMarsh et Faribault...

OTTAWA — Les vedettes de la journée, hier, au Parlement, ont été Mlle Judy LaMarsh et M. Michael Starr, tandis qu'on continuait aussi d'y analyser le récent remaniement ministériel de M. Daniel Johnson. M. Starr, leader intérimaire de l'opposition, a convoqué une conférence de presse pour annoncer que le parti conservateur ne renouvellerait pas son consentement, à une prochaine session, à l'adoption des crédits du gouvernement en 30 jours. Hier était justement la 30e journée de la session où l'on étudiait ces crédits et il a fallu inévitablement en adopter des . . . pans, par centaines de millions de dollars, à la dernière minute. On a fait remarquer à M. Starr que jadis, même avec plus de temps à la disposition des députés, bien des crédits étaient finalement adoptés en bloc. M. Starr parle de revenir à un temps "illimité" (sauf avec recours à la "clôture"), mais on imagine qu'il cherche un compromis plus avantageux pour l'opposition, car personne ne veut voir revenir certains débats-marathons du passé. Il a aussi noté, comme me l'avait signalé M. Robert Stanfield l'autre jour, que les tiers partis . . . désorganisent bien le travail de l'opposition officielle.

En plus des 30 jours consacrés à l'étude des crédits, il y a 4 débats de deux jours (avec votes de confiance) sur les subsides dont trois ont déjà été tenus au cours de la présente session. Les conservateurs vont laisser le quatrième sur la . . . glace en vue d'une occasion vraiment exceptionnelle et le reste de la session sera donc principalement employé aux travaux législatifs. La formule actuelle ne satisfait d'ailleurs pas les ministériels, puisque M. Jean Marchand, l'autre jour, incapable d'avoir le "temps" nécessaire pour répondre aux orateurs de l'opposition, avait cru leur être agréable en leur faisant parvenir individuellement, par écrit, des "réponses" publiques que M. Starr a qualifiées de "bourrées de propagande". A noter que M. Marchand signalait à M. Starr que celui-ci choisissait lui-même ses chiffres. Comme l'a déjà suggéré sans rire M. Robert Thompson, il faudrait qu'on cesse de faire de la politique aux Communes !

QUELQUE CHOSE DE . . . POURRI

Aujourd'hui, la Chambre reprend l'étude du bill LaMarsh à propos de la radiodiffusion et ça promet ! Principalement à la suite d'une déclaration faite mardi à la TV par le secrétaire d'Etat, qui a . . . convenu que s'il y avait de la pourriture au royaume du Danemark la même remarque convenait à la façon dont on dirige Radio-Canada, aux deux réseaux.

"Est-ce que ça va aider le gouvernement à trouver un nouveau président ? a demandé un député. Le premier ministre ne trouve-t-il pas un tel propos renversant ?" a voulu savoir le député Fairweather.

— Pas tellement renversant, a répliqué M. Pearson.

— Quand vous êtes-vous aperçue de ça, depuis deux ans que vous dirigez ce ministère, s'est enquis M. Tommy Douglas. Mlle LaMarsh a répliqué qu'elle répond au Parlement "pour" Radio-Canada, mais ne dirige pas celle-ci, et qu'elle sait certaines choses . . . depuis deux semaines.

— Qui est pourri ? a demandé M. Woolliams, tandis que M. Knowles affirmait qu'on noircissait les dirigeants de Radio-Canada.

A la vérité, on ne s'étonne plus d'en apprendre sur Radio-Canada, où Ottawa déverse gracieusement les subsides par centaines de millions de dollars. Des malins soutiennent que Mlle LaMarsh risque aussi d'être accusée d'avoir laissé entendre, par son propos de mardi, que beaucoup de secteurs sont bien administrés . . . à Radio-Canada ! En attendant, personne ne veut de la présidence de cette tour de Babel.

ET . . . MONSIEUR FARIBAULT

Les politiciens fédéraux commentent aussi le dernier remaniement ministériel de M. Daniel Johnson. Dans tous les partis, la "réaction" est favorable, surtout dans le cas de MM. Faribault et Cardinal. On se félicite de l'entrée en scène d'interlocuteurs éclairés et responsables. Chez les ministériels, on voit par exemple en M. Faribault un homme ayant le respect et la confiance des milieux financiers et qui, en définitive, apportera au Québec beaucoup plus de capitaux . . . que le général de Gaulle ! Il pourra même contribuer à en conserver. Il appert encore que M. Faribault doit rencontrer, mardi prochain, à Ottawa, les membres du comité constitutionnel du parti conservateur, que président les députés Asselin et Fairweather, comité au sein duquel M. Faribault a lui-même joué un rôle retentissant à la conférence de la maison Montmorency il y a quelques mois. M. Faribault, en qui on voit également à Ottawa un partisan lucide de la Confédération à la faveur de réformes constitutionnelles, accompagnera aussi M. Johnson à la conférence de Toronto, puis sans doute à celle d'Ottawa en janvier.

Les libéraux n'ont toutefois pu s'empêcher, hier, d'agacer les conservateurs en Chambre à propos du passage d'un des "leurs" à l'Union nationale. M. Auguste Choquette a ainsi demandé à M. Pierre-Elliot Trudeau s'il avait appris depuis que M. Faribault est devenu conseiller législatif et . . . constitutionnel de M. Daniel Johnson, si l'Union nationale va prôner, aux prochaines conférences constitutionnelles, la thèse des "deux nations" que M. Faribault a si bien fait . . . avaler à MM. Richard Bell et Gordon Churchill . . . "Je ne suis pas sûr que l'Union nationale soit déjà devenue l'union binationale", a répliqué le ministre de la Justice, tandis que M. Martial Asselin leur conseillait de relire prudemment les discours de M. Pearson là-dessus.

Le "Journal" d'Ottawa dit que l'arrivée de M. Faribault à la politique provinciale québécoise est l'un des événements les plus "rassurants" survenus depuis longtemps, bien qu'il ne faille pas, ajoute-t-on, s'imaginer que cela va "mettre fin à l'ambivalence du gouvernement Johnson". Une seule chose agace et ceci dans maints milieux: que M. Faribault, qui a déjà longtemps joué au "to be or not to be", a noté le "Globe and Mail", n'ait pas plongé carrément et n'ait pas manifesté, comme M. Cardinal, son intention d'être candidat à un siège de député à la première occasion. Si M. Faribault conserve trop longtemps un tel statut . . . mixte, touchant de près aux décisions ministérielles et gardant ses directorats dans de puissantes entreprises commerciales, il risque, estime-t-on, de voir son prestige baisser. Justement, le seul reproche (discret) qu'on faisait jusqu'ici à M. Faribault chez les conservateurs, à Ottawa, était celui de n'avoir jamais voulu "plonger" à moins d'obtenir des "garanties" qu'on n'accorde jamais, sauf peut-être à un nouveau chef de parti. On se demande donc si M. Faribault ne finira pas par faire totalement à Québec ce qu'il n'a pas . . . accepté de faire à Ottawa en 1960, en 1962 (etc.). Hier, le "Globe and Mail" l'invitait à suivre l'exemple du sénateur McCutcheon, qui jadis quitta ses directorats et présidences, ne conservant que ses actions, l'intégrité de M. Faribault "ne faisant pas l'ombre d'un doute" mais pour éviter la possibilité de conflits d'intérêts et "ne pas créer un précédent dont pourraient s'autoriser des hommes moins scrupuleux que lui". Si M. Faribault réussit à Québec, on estime ici que son prestige accru pourrait même en faire un . . . grand allié de M. Stanfield sous la tente fédérale . . . un jour !

Dans la crise constitutionnelle actuelle

L'Ontario peut être l'alliée du Québec

— Keith Spicer

par Fernando LEMIEUX

"L'Ontario peut être l'alliée et l'interprète du Québec dans la crise constitutionnelle actuelle, précisément en ce sens que les deux provinces ont en commun un trait essentiel et réconfortant: partout en dehors de nos provinces, le reste du Canada semble se méfier de nous".

Cette invitation à la fois paradoxale et réaliste a été exprimée, hier soir, par M. Keith Spicer, professeur en sciences politiques à l'université de Toronto et éditorialiste au "Globe and Mail", qui inaugurait à l'Institut Canadien de Québec, une série de conférences sur le Canada.

Certains Canadiens, a soutenu le conférencier, soupçonnent les Québécois de comploter derrière le rideau de fer d'une langue exotique, quelque revanche sur une bataille qui a eu lieu "il y a quelque temps".

"Quant à nous Ontariens, puisque nous parlons la même langue que la plupart de nos détracteurs, chacun sait que nous voulons simplement dominer le Canada. Du moins le croit-on; ce qui, dans bien des cas, compte plus que la réalité".

C'est précisément cette affinité, pour ne pas dire un certain complexe de persécution partagée, qui aurait la meilleure chance de rebâtir les grandes lignes d'un Canada authentiquement biculturel, a-t-il affirmé.

NOUVELLE ORIENTATION

D'ailleurs, a déclaré M. Spicer, l'Ontario donne aujourd'hui, au Québec comme au Canada, toutes les garanties qu'elle peut jouer un rôle important dans un Canada où les Canadiens seront véritablement chez eux.

"L'Ontario n'est plus dirigée ni par la loge orangiste, ni par une clinique de colonels à la retraite", a-t-il affirmé.

"A vrai dire, dans notre coin, nous avons accompli une révolution encore plus tranquille que la vôtre (celle du Québec), mais une révolution quand même", a soutenu le conférencier.

L'Ontario, a-t-il dit, subit une profonde révolution industrielle qui la place au premier rang au pays; mais ce qui est plus important, la province se modifie étrangement en ce qui regarde le sentiment psycho-patriotique.

Les "Wasp" (White Anglo-Saxon Protestants), qui ne croyaient qu'en l'empire britannique et à la Reine, sont en train de devenir une minorité et l'immigration avec ses Italiens, ses Allemands, transforme la population ontarienne en une ethnie qui devient de plus en plus canadienne, a dit M. Spicer.

D'ailleurs, a-t-il ajouté, la métamorphose apportée par l'immigration en Ontario est visible.

Aiguillonnés par cette psychologie de pionniers chez les immigrants, les Anciens Canadiens sont eux aussi amenés à remettre en question leur conception du Canada. De plus en plus, en reconnaissant le caractère unique que revêt notre pays à cause de cette nouvelle diversité biculturelle, les Canadiens dits Anglais tendent à remplacer leur centre de gravité patriotique là où il convient sur le sol du Canada".

LE FRANCAIS

M. Spicer a énuméré aussi les efforts tentés par le gouvernement ontarien pour orienter la tradition et l'avenir du français dans la province afin que les franco-Ontariens ne se sentent plus isolés.

"L'Ontario demeure la deuxième province française du Canada", a souligné le conférencier, affirmant que plus d'un demi-million de personnes y utilisent le français comme langue maternelle.

Si des monuments historiques jalonnent le territoire pour bien indiquer le passage des explorateurs venus de la vieille France, ce dont l'Ontario est fière, "pour la première fois depuis le début de la Confédération, tous les espoirs sont permis quant à l'épanouissement de la communauté franco-ontarienne", a affirmé le conférencier.

L'élite, l'industrie, les universités, tout comme les écoles primaires, sont maintenant ouvertes à la culture véritablement française, a-t-il dit.

"Certains trouveront facile d'ironiser sur pareil remue-ménage, attribuant ce zèle naif aux bombes de Westmount, au prestige de de Gaulle, etc . . . Soit: l'attitude passée du Canada anglais justifie bien des cynismes, mais cette fois-ci, le changement de coeur en paraît sincère, même révolutionnaires", a affirmé avec énergie M. Spicer.

Subventions aux écoles françaises, services d'échanges culturels avec le Québec et la France, tout cela est une preuve de la volonté des Ontariens de se rapprocher de leur voisine de l'est, a-t-il dit.

ALLIEE ET INTERPRETE

Il reste beaucoup à faire, a-t-il continué, mais le potentiel énorme de l'Ontario, ses réalisations, permettent de penser que la province pourrait être une alliée du Québec.

"Notre frontière commune, notre appartenance à une même région géographique et économique, le fait que les initiatives provinciales sont plus acceptables que celles d'Ottawa, la réalité d'une sympathie spéciale pour le Québec, . . . font de nos deux provinces des alliées naturelles", a souligné le conférencier.

La tendance des autres provinces à accepter le jugement de l'Ontario, dans les problèmes nationaux touchant le Québec, a-t-il continué, fera que le reste du Canada anglais suivra sans trop de difficultés notre exemple".

"A supposer que le Québec veuille bien permettre à l'Ontario de jouer, en toute bonne volonté, ce rôle de médiateur, comment nos deux provinces peuvent-elles agir de concert pour bâtir un Canada authentiquement biculturel", s'est demandé M. Spicer qui a répondu: "En conjuguant leurs efforts de réforme constitutionnelle dans le cadre d'une véritable entente cordiale".

Cette expérience commune, où ce serait d'abord l'Ontario qui recevrait l'aide du Québec en ce qui concerne le champ des échanges culturels, serait à la longue profitable au Québec, a-t-il dit.

"Peu à peu, a-t-il conclu, sur une période de trois à cinq ans, je crois que les leçons de cette expérience commune finiraient par habituer les autres provinces anglaises à l'idée du biculturalisme pancanadien et par les persuader que celui-ci est non seulement juste, mais réaliste", a affirmé M. Spicer.

"Les Ontariens, j'en suis sûr, sont prêts à s'y engager. Ils le prouveront, si je ne me trompe, à la conférence sur la Confédération de demain qui, avec l'appui précieux du Québec, s'ouvrira à Toronto à la fin de ce mois", a-t-il conclu.



L'OPINION DE LA MAJORITE — Mme Lore Perron, d'Ottawa, présidente de l'association pour la modernisation des lois sur l'avortement au Canada, estime que la majorité des membres de son groupement est favorable à des changements au Code criminel pour autoriser la pratique de l'avortement quand la santé physique ou mentale de la femme est en danger, ainsi que dans les cas de viols ou d'actes incestueux. Elle s'entretient ici avec le député libéral, Harry Harley, président du comité des Communes sur la Santé.

L'avortement

Les femmes devraient "trancher" la question

OTTAWA (PC) — Une femme qui témoignait hier devant le Comité des Communes sur la santé a déclaré qu'un référendum ou plébiscite national entre les femmes d'âge à porter des enfants aiderait à décider de l'opportunité de légaliser l'avortement.

Selon Mme Perron, si les législateurs estiment trop difficiles à trancher la question des lois abortives, qu'ils "laissent les femmes d'âge à porter des enfants et les mères" les décider pour eux.

"Ne pourrions-nous pas l'inscrire sur le bulletin de vote à la prochaine élection?", a-t-elle répondu à M. Ray Ballard, député conservateur de Calgary-Sud, qui lui demandait comment elle recueillerait les opinions.

L'Association que dirige Mme Perron a demandé des changements au Code criminel autorisant la pratique de l'avortement quand la santé physique ou mentale d'une femme enceinte est en danger, quand la grossesse est le fruit d'un viol ou d'un acte incestieux, quand il existe de fortes probabilités de naissance d'un enfant malformé ou retardé, ou encore en présence d'une maladie héréditaire grave.

OPINION DE LA MAJORITE

Mme Perron estime que cette opinion est celle de la majorité des 350 membres de son association et même de la plupart des femmes canadiennes.

Personnellement, a-t-elle déclaré, elle accorderait l'autorisation d'avortement à toute femme enceinte qui la demanderait, que ce soit pour n'importe quelle raison.

Lors de la comparution de l'association devant le comité, certaines remarques ont été applaudies par un petit groupe de femmes, tandis que des murmures désapprobateurs accueillaient certaines questions.

Le député libéral de York Humber, M. Ralph Cowan, s'est fait vertement critiquer par deux collègues quand il a demandé à Mme Perron quelles étaient ses connaissances sur les lois abortives canadiennes avant d'immigrer au pays, il y a 10 ans.

Mme Perron a répondu qu'elle avait "choisi ce pays comme le mien et il y peut y avoir des améliorations à faire dans n'importe quel pays, que ce soit sur le niveau de vie ou les mesures légales". Les femmes de l'audience ont chaleureusement applaudi cette réponse.

De plus, a expliqué Mme Person, l'Association désire un meilleur usage et une plus grande diffusion de la connaissance sur les moyens de contraception de toutes sortes et l'enseignement de la sexualité et du contrôle des naissances dans les écoles.

Ottawa: dépenses de $1,656,000,000

Par GERARD ALARIE

OTTAWA (PC)—Les Communes ont terminé jeudi soir les débats de la session courante sur les estimations budgétaires, avant que la limite de 30 jours de débats en comité plénier, prévue par un règlement provisoire de la chambre, ait été atteinte.

Ainsi ont été approuvées hier soir, d'un coup, des dépenses de $1,656,000,000 représentant les estimations budgétaires de 15 ministères.

Depuis le début de la présente session du Parlement fédéral, les estimations budgétaires de tous les ministères ont toutefois été discutées par des comités restreints des Communes pendant 56 jours et en comité plénier de la Chambre, pendant 30 jours, selon une limite établie par un règlement qui gouverne les travaux des Communes à ce chapitre depuis la session de 1966.

Le leader de l'opposition par intérim, M. Michael Starr, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse que son parti s'opposera au maintien de ce réglement provisoire pour la prochaine session car, a-t-il dit, il empêche la tenue de débats suffisants sur les dépenses du gouvernement.

Des observateurs ont interprété cette déclaration du chef de l'opposition comme une indication que les conservateurs entendent se donner un instrument pour forcer le gouvernement libéral à déclencher des élections générales en 1968.

Les relations Est-Ouest

La guerre au Vietnam est un obstacle d'importance — Martin

ANN ARBOR, Mich. (PC) — Le Canada considère que la guerre au Vietnam est un obstacle d'importance à de meilleures relations entre l'Est et l'Ouest et "c'est une raison importante pour laquelle nous désirons tellement voir la fin des hostilités", a déclaré jeudi soir le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin.

M. Martin faisait cette déclaration dans un discours qu'il devait donner à une conférence sur les relations canado-américaines à Ann Arbor. M. Martin, qui n'a pu participer à la conférence, a enregistré le texte de son discours par téléphone.

Le discours ne contenait qu'une allusion au Vietnam, mais M. Martin mentionnait ailleurs qu'il existait d'autres questions dans les affaires bilatérales et multilatérales sur lesquelles le Canada et les Etats-Unis n'étaient pas parfaitement d'accord.

Ces problèmes, poursuivait le ministre canadien, "ne doivent pas entamer l'ensemble de nos relations".

Les deux pays, a encore dit M. Martin, sont à discuter le sort de l'entente nord - américaine sur la défense aérienne, qui doit expirer en mai prochain.

"Sans préjuger de l'issue des discussions, je puis dire que, selon la position fondamentale du Canada, nous croyons devoir porter une part de la responsabilité de la défense nord -américaine."

Un nouveau type d'homme dans la politique (Camp)

TORONTO (PC) — Un nouveau type d'homme s'engage actuellement dans la politique avec une combinaison dynamique d'intelligence, d'énergie et de perspectives réalistes, a déclaré mercredi soir M. Dalton Camp.

Parlant au cours d'un dîner à Toronto, le président national du parti progressiste-conservateur a prédit de meilleurs partis, de meilleurs hommes politiques et de meilleurs parlements au Canada, de même que des changements politiques radicaux dans tout le pays.

On verra un déclin de l'anti-américanisme causé par l'affaiblissement des liens avec la Grande-Bretagne, a ajouté M. Camp. Le Canada de l'avenir n'aura plus que très peu de colère ou de désespoir.

Prédisant également que ce nouveau type arrivait non pas pour apprendre, mais pour diriger, M. Camp a déclaré que la nouvelle génération ne s'intéresse pas aux idéologies, aux dogmes ou au passé. La démarche politique profonde de la nouvelle génération sera au-dessus des questions de leadership. Le processus de décision sera plus démocratique, plus rigoureusement sélectif et "ni la hiérarchie déjà existante ni 'l'establishment' nau'ront la voix déterminante".

LES BUTS A ATTEINDRE

M. Camp a déclaré qu'il ne s'attendait pas à rencontrer beaucoup de politiciens, à l'avenir, qui connaîtront toutes les réponses. "Ce que nous devons chercher, ce sont des politiciens qui poseront les bonnes questions."

Après avoir beaucoup fréquenté de jeunes Canadiens, M. Camp a déclaré avoir découvert que l'idéologie de parti, le conservatisme, le libéralisme ou le socialisme ne survivront pas longtemps, tels que nous les connaissons actuellement.

"Au cours de la prochaine décade, beaucoup parmi ces jeunes gens seront amenés à faire partie de notre système politique. Ils ne seront pas . . .aussi intéressés dans le pouvoir qu'ils le seront dans les buts à atteindre. Ils transformeront profondément le caractère et le style de la politique canadienne et, j'en suis convaincu, ce sera pour le mieux."

Accusations qui inquiètent le Canada

OTTAWA (PC) — Le Canada est sérieusement inquiet des accusations d'inefficacité portées contre l'Organisation de l'alimentation et de l'agriculture des Nations unies, a déclaré jeudi le ministre de l'Agriculture M. Greene.

Il a déclaré que les Canadiens qui assisteront à la conférence de la FAO, qui se tiendra à Rome du 4 au 23 novembre, vont "enquêter" avant d'approuver une demande de la part de l'organisation pour que son budget soit augmenté de 18 pour cent.

"Nous sommes soucieux du fait que la FAO dépense trop pour son administration, ses relations extérieures, sa papeterie et pour des recherches qui finissent en filières," a dit M. Greene lors d'une conférence de presse.

M. Michel Cogger, de Québec :

Directeur national associé du parti conservateur

OTTAWA (PC)—Le chef national du parti progressiste conservateur, M. Robert Stanfield, a annoncé hier la nomination de M. Michel Cogger, 28 ans, de Québec, au poste de directeur national associé du parti. Au congrès de leadership, M. Cogger avait fortement appuyé la candidature de Davie Fulton.

En tant qu'officier supérieur au bureau-chef du parti, il s'occupera de planification générale, de communications internes et de l'organisation du parti à l'échelle nationale, tout en ayant comme responsabilité particulière les comtés où une partie importante de la population est de langue française.

La nomination de M. Cogger, a précisé M. Stanfield, s'inscrit dans le cadre d'une réorganisation du bureau central visant à lui donner un caractère bilingue.

Né à Québec en 1939, M. Cogger a fait ses études au Petit séminaire de Québec et à l'université McGill. Il fut admis au Barreau du Québec en 1964.

A l'université Laval, M. Cogger fut président des étudiants de la faculté des Lettres, directeur du journal Le Carabin et vice-président du premier congrès des Affaires canadiennes en 1961.

De novembre 1966 à septembre 1967, il fut adjoint exécutif de M. Davie Fulton, ancien ministre conservateur de la Justice et député de Kamloops aux Communes.

TERRITOIRE DE CHASSE ET PECHE PRIVE
à vendre
Camp meublé. Loc. 2,000 cordes bois pulpe. 540 arpents carrés. A 6 milles de St-Siméon de Charlevoix.
Tel., après 6h. p.m.: 527-2930

STATION DE SERVICE A LOUER
GOLDEN EAGLE
Léger capital requis
661-7771

SERVEUSES DEMANDEES
pour le restaurant
LE BARIL D'HUITRES
796, rue St-Joseph est
(Expérience si possible)
Demander Mlle Irène Belland

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, VENDREDI 3 NOVEMBRE 1967

Le sens unique, rue Saint-Jean

L'établissement du sens unique sur la rue Saint-Jean, qui avait été prévu pour le début de l'été, est devenu réalité hier matin seulement. L'expérience se continuera au cours des prochains mois, probablement pendant tout l'hiver, avant qu'on ne décide définitivement de la permanence de cette décision des autorités municipales.

Lorsque le conseil municipal annonça son intention de mettre en application le plan préparé par l'ingénieur Laliberté sur la rue Saint-Jean, dans le secteur de Saint-Jean-Baptiste et à l'intérieur du Vieux Québec, il eut à affronter un fort mouvement d'opposition de la part de l'Association des Marchands de la rue Saint-Jean, dont les membres s'inquiétaient et s'inquiètent plus que jamais des conséquences que les changements apportés à la circulation auraient sur l'avenir de leurs établissements commerciaux.

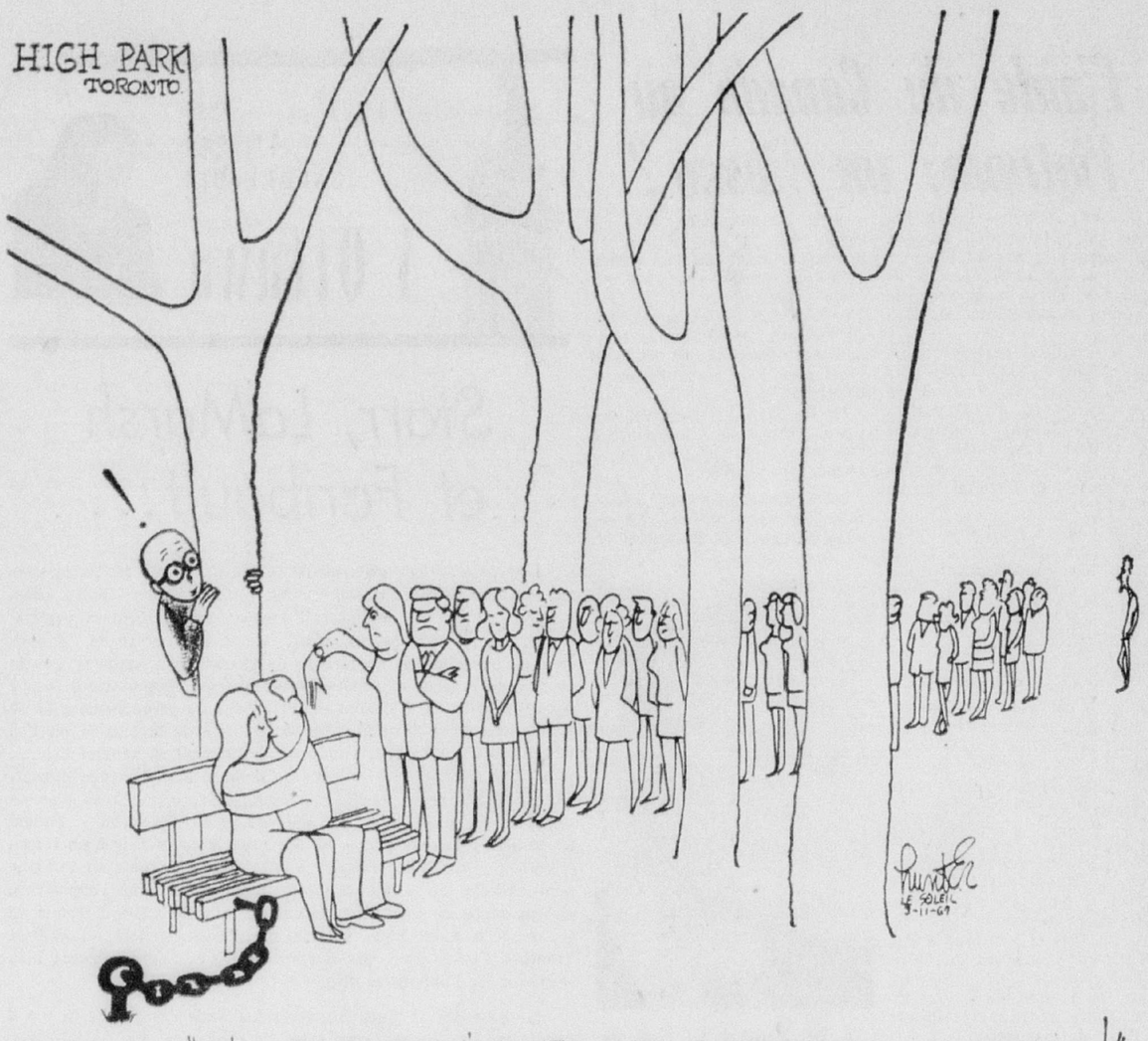
Cette résistance n'a pas empêché cependant qu'on fasse l'expérience d'une première phase du réaménagement préconisé par l'ingénieur en circulation. Celle-ci a duré tout l'été. Elle n'a pas tellement modifié la situation. C'était d'ailleurs à prévoir, puisque l'étape principale était encore à venir. On a décidé de la franchir, à compter d'hier matin, avec l'établissement du sens unique sur la rue Saint-Jean, ce qui entraîne les changements les plus radicaux à la circulation des automobiles et des autobus, dont les circuits de retour vers l'ouest sont modifiés du tout au tout.

Ceux qui sont passés par la Place d'Youville au cours de la journée d'hier n'ont pas été sans noter quelle transformation elle a subitement connue. Un des endroits les plus achalandés de la Haute Ville depuis toujours, elle a perdu une grande partie de l'animation qui y régnait à longueur de journée et particulièrement aux heures de pointe lorsque les usagers du service de transport en commun se pressaient aux divers points de correspondance et aussi lorsque les autos arrivaient de toutes les directions et y créaient souvent des embouteillages. A l'heure actuelle, les usagers du transport en commun ont vu les points de correspondance déplacés sur la rue des Glacis et en face des édifices de la Banque Royale et du Bell Telephone. Le flot des autos ne sera plus du tout le même mais on peut prévoir que les embouteillages ne seront pas moins graves aux heures de pointe, surtout au sommet de la côte des Glacis, en dépit de toutes les indications destinées à mieux canaliser la circulation.

Dès hier midi, le chef Girard parlait d'un succès complet, mais il est sans doute un peu tôt pour tirer des conclusions. Il faudra quelques jours pour que le public s'habitue à la nouvelle réglementation. Il faudra beaucoup plus de temps cependant pour apprécier l'impact que produiront les changements sur la vie commerciale de toute la rue Saint-Jean, à partir de Turnbull vers l'est.

La venue prochaine de l'hiver permettra aussi de déterminer l'efficacité des changements. Pour qu'ils donnent tout ce qu'on en attend à l'hôtel de ville, il deviendra plus important que jamais d'accélérer le déblaiement des rues du secteur Saint-Jean-Baptiste appelées à recevoir les autobus du service de transport en commun et les autos qui se dirigeront vers l'ouest. Il faut même se demander si l'on ne devra pas au cours de l'hiver interdire le stationnement sur certaines de ces rues de crainte qu'elles ne bloquent à la première chute de neige la moindrement importante. Il n'est pas impossible que le coût du déblaiement de ce secteur de notre ville soit appelé à augmenter de façon appréciable. Mais il est trop tôt pour l'affirmer sans risque de se tromper. On saura à quoi s'en tenir d'ici quelques semaines lorsqu'on aura eu deux ou trois bonnes chutes de neige. D'ici là cependant on aura probablement complété la troisième et dernière étape du réaménagement à l'intérieur du Vieux Québec. C'est alors seulement que le projet pourra être définitivement jugé.

C'est alors seulement qu'on verra si l'ingénieur en circulation avait vu juste. D'ici là, rien ne sert de récriminer. Si nous avons apporté de nombreuses objections aux changements décidés à l'hôtel de ville, nous observerons fidèlement les résultats au fur et à mesure qu'ils se produiront et il est souhaitable que tout le monde en fasse honnêtement l'expérience. Si celle-ci n'est pas concluante, le conseil municipal a manifesté son intention de ne pas s'entêter à conserver un système qui ne répondrait pas à son attente et d'apporter les correctifs qui s'imposeront.



DRAPEAU : " J'COMPRENDS QU'ILS VEULENT LES RAVOIR LEURS BANCS! "

Sus à l'inflation

Le gouverneur de la Banque du Canada, M. Louis Rasminsky, invitait récemment les gouvernements du pays et la population canadienne à tous les niveaux à lutter contre l'inflation en diminuant les pressions sur l'économie. Son discours de Winnipeg est-il l'amorce d'une campagne en vue de mettre un frein à la montée des prix et des salaires au Canada ? On peut le croire à divers indices.

Primo, les ministres des Finances des dix provinces rencontreront le ministre fédéral des Finances, les 16 et 17 novembre, à Ottawa pour discuter de réformes fiscales et de remèdes à apporter au problème de l'inflation. Selon l'hon. Mitchell Sharp, la situation économique nécessite une action énergique en vue de réduire les dépenses publiques et limiter les emprunts des gouvernements. Secondo, immédiatement après son élection à la direction du parti conservateur fédéral, M. Robert Stanfield donnait comme priorité dans ses préoccupations le problème de l'inflation. Mais il exprimait l'avis que le gouvernement ne devrait pas adopter de mesures antiinflationnistes pour ralentir l'économie canadienne à court terme, mais prévoir plutôt des mesures qui auraient des effets à long terme.

On se souvient que la première administration Diefenbaker s'était justement fourvoyée en voulant faire des virages trop rapides sur la route de l'économie du pays. Il semble donc que les Canadiens vont s'attaquer de front à la situation actuelle. Les conseils du gouverneur Rasminsky seront utiles à ce propos. Selon lui, il faut rompre le cercle vicieux de la hausse des prix et des coûts, ce qui demandera du courage.

Autrement la hausse continuelle des prix ferait perdre des marchés d'exportation et la hausse des taux d'intérêt provoquerait une invasion de capitaux sur le marché domestique. Il faut trouver l'équilibre de la ligne droite et éviter la ligne courbe qui boucle le cercle. La spirale est un cercle qui monte autour d'un axe. Il faudrait trouver une progression horizontale sans emballements verticaux.

Comment y arriver ? Pour le gouverneur Rasminsky, il lui semble évident qu'il faudra contrôler les dépenses gouvernementales soit à partir de nouvelles assiettes fiscales et de nouvelles politiques de taxation, comme il faudra maîtriser la réserve monétaire et le taux d'intérêt. Le public devra exercer une action modératrice sur les prix, que ce soit le public des employeurs ou le public des travailleurs, pour diminuer la pression d'une augmentation des revenus supérieure au rythme de la productivité.

Pour lui, l'augmentation du revenu per capita dépend de l'augmentation du produit national brut per capita. En effet, le niveau de vie ne s'analyse pas seulement par la totalité des dépenses des individus, mais par toute l'activité économique. Il est un fait qu'en dépit de la guerre du Vietnam, les Etats-Unis ont connu une moins grande hausse des prix qu'au Canada. On estime quand même qu'à la fin de cette année le PNB américain sera proche de huit cent milliards de dollars, pour une population de deux cent millions d'habitants, un per capita de $4,000.

Au Canada, on estime également que le PNB atteindra tout près de soixante-cinq milliards de dollars à la fin de 1967 pour une population de vingt millions d'habitants, un per capita de $3,250. Le niveau de vie totalise ici les dépenses à la consommation, l'utilisation des services publics ou privés, les pensions, les impôts, etc., tout ce qui entre dans la poche du contribuable, de l'épargnant, du consommateur, du producteur, de l'investisseur, de l'entrepreneur et le reste.

L'économie qui verrait bloquer constamment plusieurs avenues de la consommation connaîtrait des embouteillages sans nom, ce que le gouverneur Rasminsky désigne par cet axiome : nous ne pouvons consommer durant une période donnée que ce que nous avons pu produire. D'où son avertissement : si l'on ne tient pas compte de ce fait immuable et n'usons pas de prudence au niveau du gouvernement, de l'entreprise, de la main-d'oeuvre, nous subirons les conséquences difficiles de cette dure réalité économique.

L'OPINION DU LECTEUR

Un écart à combler

Monsieur le rédacteur,

Il existe dans l'administration fédérale, à Ottawa, une lacune lamentable dans le classement des fonctionnaires, une lacune à laquelle la Commission de la fonction publique devrait mettre fin, si elle ne veut pas se faire accuser d'aller à l'encontre même de l'esprit dans lequel elle a été établie. Dans l'ensemble du fonctionnarisme, il y a deux grades entre le chef de service ou de division et son adjoint. Or, l'adjoint assume, à peu de choses près, les mêmes responsabilités, les mêmes charges que le chef, et toutes les charges lorsque celui-ci est absent.

Lorsque le chef est mis à retraite, l'adjoint est souvent évincé par un nouveau venu, qu'il devra mettre au courant du travail, car c'est lui, l'adjoint, qui possède effectivement ce que demande la Commission de la fonction publique: expérience, connaissances, sénioriété et autres conditions que pose la Commission. Demander, au surplus, à l'adjoint de mettre un nouveau chef au courant du travail, ou du moins de l'aider à s'y familiariser, c'est augmenter son travail, exiger plus de rendement de sa part, alors, et voilà l'injustice, que son traitement reste le même, c'est-à-dire toujours à deux grades au-dessous de celui qu'il met au courant de ses fonctions et de mille et un détails de la tâche quotidienne.

Ce n'est pas tout. L'adjoint ne peut obtenir d'avancement, puisque la Commission a décrété depuis longtemps qu'il doit exister un écart de deux grades entre son chef et lui-même. Décidément, cet état de choses n'a rien pour encourager l'adjoint à se dévouer au service de son pays, puisqu'il est bloqué, pour ainsi dire, par la Commission elle-même. Encore une fois, et en règle générale, l'adjoint possède toutes les qualités exigées par la Commission pour prendre le fauteuil de son chef en temps voulu. C'est ainsi que doit le concevoir la Commission, car un tel candidat est celui qui est le plus en mesure de servir le gouvernement et ses administrés.

Ce problème, pourtant si facile à résoudre avec un peu de gros bon sens canadien, est à l'origine de l'exode que l'administration fédérale a connu il y a quelques années et qui a enrichi à nos dépens l'administration fédérale des Etats-Unis. A cette époque, le gouvernement canadien a poussé les hauts cris, mais le premier responsable était son propre organisme, la Commission de la fonction publique...

Au nom de tous les adjoints de service et de division, à Ottawa et dans tout le Canada, j'aime à croire que la Commission de la fonction publique rectifiera la situation en réduisant l'écart entre le chef et son adjoint à un seul grade. Soit dit dans l'intérêt des fonctionnaires et de l'administartion.

Votre tout dévoué,

J.-F. L.
Ottawa

Traitement égal pour tous

M. le Rédacteur,

Il y a quelque temps, la "Réserve" de Sillery interdisait le stationnement entre 8 hres a.m. et 6 hres p.m., du lundi au vendredi, dans les rues suivantes: Lemoyne, Duquet, DuRuisseau et Holland.

Cette procédure fait suite à la campagne, commencée il y a déjà plusieurs mois, consistant à éliminer le stationnement dans toutes les rues de la paroisse Saint-Charles - Garnier (à cause des édifices à bureaux)!

Cependant, il semble que les règlements de circulation, à Sillery, ne soient pas les mêmes pour tous puisque la Police de la "Réserve" ne les applique qu'aux "étrangers".

J'aimerais que le service de la Police explique à la population du Québec métropolitain pourquoi le 27 au midi, par exemple, il y avait environ 23 automobiles stationnées dans les rues ci-haut mentionnées et, qu'aucune ne portait une contravention?

Est-ce que les résidents de la "Réserve" sont exemptés des lois de la circulation, à Sillery?

Si non, pourquoi s'empresse-t-on de "coller" une contravention à un automobiliste arrêté quelques minutes près d'un édifice à bureaux tandis qu'on semble ignorer la présence de 23 automobiles aussi stationnées dans une zone interdite, d'une autre rue résidentielle?

Un vieux principe de droit nous apprend que la loi doit être GENERALE: elle s'applique à TOUS et TOUS y sont soumis! Sinon, elle n'a aucune valeur.

Alors, que penser de la loi la "Réserve de Sillery"?

Bien à vous,
Jean.-L. BRETON

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritables de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

Malgré toutes les craintes

La Grande-Bretagne espère

La Grande-Bretagne espère fermement que les négociations relatives à sa demande d'admission dans la Communauté économique européenne débuteront immédiatement après la prochaine réunion du Conseil des ministres de la C.E.E., le 20 novembre prochain.

Voilà le point de vue que Lord Chalfont, le ministre désigné pour diriger l'équipe de la Grande-Bretagne dans les négociations, exprimait à ses collègues lors de la réunion ministérielle de l'Association européenne de libre échange (EFTA) qui eut lieu à Lausanne, le 26 octobre dernier.

Il dit qu'il y avait eu beaucoup de publicité autour de la réunion, au Luxembourg, du Conseil des ministres de la C.E.E., et qu'une partie de cette publicité avait été hâtive et peu réfléchie.

Cependant, le gouvernement britannique fut très encouragé par le fait que les cinq autres ministres de la C.E.E. étaient toujours aussi résolus à ce que les négociations s'ouvrent aussitôt que possible malgré le discours quelque peu pessimiste du Ministre français aux Affaires étrangères, M. Couve de Murville.

Economie améliorée

La Grande-Bretagne a aussi apprécié le communiqué encourageant que le Chancelier de l'Allemagne Fédérale, le Dr Kurt Kiesinger a fait avant son départ de Londres il y a quelques jours.

Lord Chalfont dit qu'il n'y avait pas lieu d'être surpris que les Français aient décidé de poser des conditions d'admission sévères. Le contraire eut été beaucoup plus étonnant.

Malgré les commentaires exagérés dans la presse, il est clair que M. Couve de Murville n'avait pas l'intention de dire qu'il proposait de nouvelles conditions pour ouvrir des négociations.

M. Couve de Murville a rappelé la déclaration du Premier ministre, M. Harold Wilson, qui avait dit que l'économie et la balance des paiements britanniques devaient être fortes quand celle-ci entrerait effectivement dans la Communauté européenne. C'est un point que le gouvernement britannique a toujours soutenu.

Lord Chalfont souligna que même si les négociations devaient débuter demain, il s'écoulerait sans doute un assez long moment avant que la Grande-Bretagne n'entre effectivement dans la Communauté. Mais elle a confiance que d'ici-là, l'amélioration soutenue de son économie se traduira par une amélioration forte, positive et permanente de sa balance des paiements.

Pas de faiblesse

Du point de vue britannique, il n'y a rien de nouveau ou de surprenant dans l'attitude adoptée par le Conseil des ministres de la C.E.E., et rien non plus qui doive nécessiter un changement de l'attitude adoptée jusqu'à date par la Grande-Bretagne et ses partenaires de l'Association européenne de libre échange.

La Grande-Bretagne continuera de frapper à la porte du Marché commun jusqu'à ce qu'on lui ouvre. Sa demande d'admission n'est pas un caprice passager. Elle représente une orientation fondamentale nouvelle de sa politique extérieure.

Sa détermination de réussir est irrévocable et il n'y a aucune chance pour qu'elle se refroidisse.

Aucun des problèmes n'est insoluble et la Grande-Bretagne ne voit aucune raison pour que les pourparlers ne soient menés à bonne fin, une fois qu'ils auront débuté.

L'EFTA doit clairement indiquer que son association entière est unie, et déterminée dans ce cas à promouvoir une intégration plus étendue en Europe, ce qui après tout est l'objectif de l'EFTA depuis le début.

La livre sterling

Auparavant, Lord Chalfont avait dit qu'il était très encourageant que la commission de la C.E.E. ait pu présenter aussi rapidement un rapport très complet, que c'était un rapport unanime et que les conclusions principales de la commission étaient que les négociations devraient commencer entre la Communauté et les candidats à l'admission.

La Grande-Bretagne ne partage pas tous les points de vue du rapport de la commission, principalement sa mention de l'état de l'économie britannique. Elle a pris des mesures rigoureuses et austères pour mettre de l'ordre dans son économie et ces mesures portent maintenant des fruits. Elle est disposée à discuter de ses projets économiques à court et à moyen termes pendant les négociations.

Elle est aussi disposée à discuter du rôle de la livre sterling, mais elle ne croit pas que ce rôle soit d'aucune manière incompatible avec l'entrée de la Grande-Bretagne dans la Marché commun.

Rien dans le Traité de Rome n'interdit l'utilisation de la monnaie d'un état comme monnaie de réserve. Après tout, le franc français est, jusqu'à un certain point, une monnaie de réserve.

Appui général

Bien entendu, une condition essentielle à toute solution de ce problème de la livre sterling comme monnaie de réserve, est que les détenteurs de balances de livres sterling devront être consultés, et devront consentir à accepter tout actif que l'on pourrait leur offrir en échange des balances en sterling qu'ils détiennent actuellement.

Plusieurs ministres des pays membres de l'EFTA, réunis pour la rencontre du 26 octobre dernier, ont indiqué qu'ils appuient les efforts déployés par la Grande-Bretagne pour en venir à une entente avec la C.E.E., et pour réaliser un marcher plus étendu en Europe.

Le représentant du Danemark dit que si les tentatives actuelles échouaient cela serait un recul tragique, et il ajouta que le Danemark espère que la Grande-Bretagne poursuivra néanmoins sa politique pour l'obtention de son admission dans la C.E.E.

Plusieurs autres représentants soulignèrent aussi la nécessité d'une coopération étroite entre les pays négociateurs ainsi qu'avec toute l'Association européenne de libre échange en général.

En voie de formation

Front commun indépendantiste des étudiants de la province

par Benoît LAVOIE

Un mouvement indépendantiste certain se forme présentement à l'université Laval. Ce qui n'est pas à comparer cependant, encore, à un "certain" mouvement indépendantiste.

A l'assemblée de fondation du Front étudiant pour la libération du Québec, hier soir, à l'université, les étudiants ont trouvé très difficile la façon de définir leur mouvement.

A la fin, on s'est surtout entendu sur une formule provisoire, qu'un comité (que nous appellerons d'étude) verra à approfondir d'ici quelques semaines.

Ils étaient au moins une centaine de réunis hier soir dans une salle où était affichée l'annonce de la fondation du mouvement. On a parlé indifféremment, dans le cours des discussions, du Rassemblement pour l'indépendance nationale, du Ralliement national, du parti "René Lévesque etc.", mais les étudiants se sont aperçus qu'ils s'étaient surtout réunis avec un seul but: l'indépendance du Québec.

Quant à savoir comment celle-ci devrait se définir, il y a une marge, que les participants à la réunion n'ont pas osé aborder.

Tout au plus ont-ils fait savoir qu'ils voulaient un front commun indépendantiste, chez les étudiants. Celui-ci, qui sera défini par la suite, constituera auprès des étudiants une tribune d'information, de discussion, de consultation...

A titre fort juste, un étudiant a remarqué que la teneur de cette assemblée, avec ses hésitations, reflétait caractéristiquement le climat politique actuel du Québec.

On a également mentionné qu'un front commun des indépendantistes universitaires pourrait aider à donner au public les raisons qui militent en faveur d'une indépendance du Québec.

"La population a besoin de savoir pourquoi il faudrait accepter l'idée de l'indépendance, et nous devons aider à expliquer cette question. Il faut savoir d'abord ce qui désunit la population du Québec avant de l'unir sur un plan politique."

Ceci ne donne qu'une faible idée des discussions qu'ont entretenues hier soir la centaine d'étudiants de Laval.

Le mouvement indépendantiste est amorcé, avec cette réunion. Lorsqu'il sera définitivement engagé sur une voie, ses propagandistes prévoient qu'il faudra étendre l'idéologie chez toute la masse étudiante de la province.

Par manque de planification, de nombreux centres culturels du Centenaire devront être transformés radicalement d'ici peu

par Alfred C. GARON

De nombreux centres culturels construits çà et là au Québec à l'occasion du Centenaire de la Confédération devront d'ici peu d'années être transformés radicalement et utilisés à des fins complètement différentes par suite d'une absence de planification au niveau régional, a déclaré hier M. Albert Juneau, sociologue attaché à la Fédération des Loisirs du Québec, au cours de la 7e séance d'études sur le Québec métropolitain.

Expliquant que ces centres culturels avaient été jetés au hasard de la carte du Québec grâce au bon vouloir d'hommes politiques, M. Juneau a déploré le manque de planification dans l'exploitation de cet équipement, souvent fort dispendieux, de loisir.

"Il semble bien, et ce dans de nombreux cas, que l'on ait oublié les dimensions régionales de cet équipement et que d'ici peu d'années, l'on assistera à une transformation radicale de ces centres culturels", a dit M. Juneau.

"Encore une fois, ce sont les contribuables qui en paieront la note, celle-ci étant deux ou trois plus élevée que nécessaire".

Trop souvent, dit-il les organismes privés ou publics, s'ils doivent construire par exemple un aréna ou une piscine, décident de l'emplacement par intuition en tenant compte uniquement de certains critères et besoins locaux sans trop s'occuper du contexte régional.

M. Juneau a proposé comme solution à ce qu'il a décrit comme un "fouillis" quasi-complet qui existe présentement dans l'organisation des loisirs et de l'équipement qui s'y rattache, le développement et la mise en marche d'un processus de planification au niveau régional.

"Pour cela, a-t-il souligné, il faudra mettre sur pied une forme de gouvernement régional qui fera le joint entre les deux extrêmes, le gouvernement provincial et les gouvernements municipaux. Il restera, pour que cette structure intermédiaire soit viable et efficace, qu'elle se voie donner des pouvoirs qui lui seront délégués par les gouvernements supérieurs et inférieurs."

RECHERCHER LE BENEVOLAT

Pour Mgr Lavoie, curé de Saint-Roch et paneliste à cette séance d'études sur les loisirs, il faudrait éviter dans l'organisation ou la planification de ces loisirs, de répudier le bénévolat qui serait selon lui une richesse énorme à exploiter.

"Il faut créer, dit-il des macro-organismes qui serviront à développer les loisirs dans notre milieu, mais il faudra faire attention également de ne pas tuer les micro-organismes qui existent déjà et qui oeuvrent dans le même sens."

Mgr Lavoie a poursuivi en disant que s'il faut combattre l'anarchie qui règne dans ce domaine, il ne faudrait pas, par ailleurs, pécher par excès d'ordre.

Le curé de Saint-Roch a suggéré que l'on fasse appel à la fortune privée pour que celle-ci, seule ou de concert avec les fonds publics, participent au développement des loisirs dans notre milieu social.

"En permettant aux parents, grâce à la formule coopérative, de participer à ce développement, l'on apportera un élément essentiel à l'humanisation de ces loisirs", a conclu Mgr Lavoie.

ANNONCE

Ne soyez plus gêné par UN DENTIER trop grand

Nombre d'usagers souffrent d'une gêne réelle parce que leurs dentiers bougent et parfois même tombent complètement. Ne vivez pas dans la crainte de voir ceci vous arriver. Saupoudrez simplement votre dentier d'une petite quantité de FASTEETH, poudre alcaline (non acide). Il tiendra mieux et son port sera plus confortable. Ne rancit jamais, assainit l'haleine. La poudre FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

ANNONCE

Dormez-vous assez?

L'une des maladies les plus répandues chez la femme d'aujourd'hui est le "syndrome de la femme fatiguée", contre lequel les médecins ne peuvent rien avec leurs remèdes. On dit: "A mal moderne remède ancien." C'est en se reposant davantage que plusieurs malades ont vu disparaître leurs symptômes. Lisez Sélection du Reader's Digest de novembre pour connaître le rôle important et curateur du sommeil. Achetez votre exemplaire dès aujourd'hui!

La Société St-Jean-Baptiste de Québec est toujours prête à collaborer avec la Fédération (G. Lefebvre)

SAINTE-MARIE — "La Société Saint-Jean Baptiste de Québec s'oriente nettement vers une action nationale conçue en fonction de l'économie des Canadiens-français".

Voilà en substance ce qu'a déclaré, hier, M. Guy Lefebvre, président général de la SSJB de Québec, devant les membres du club Richelieu de Sainte-Marie, de Beauce, lors d'un soupercauserie tenu sous la présidence de M. Lionel Demers.

Le thème du programme d'études de cet organisme pour l'année 1967-68 étant: "A la conquête de notre économie par la compétence" il nous faudra, a déclaré M. Guy Lefebvre, "nous pencher sur ces aspects du problème afin de pouvoir présenter, à notre congrès général annuel de 1968, des propositions concrètes visant à promouvoir la compétence de nos cadres et de notre population en général à l'endroit de la vie économique".

Parlant du problème propre des relations entre la Fédération et la SSJB de Québec, M. Lefebvre a dit "nous sommes toujours prêts à collaborer avec la Fédération, comme avec les autres sociétés Saint-Jean Baptiste de la Province, à toute action positive et réaliste susceptible de promouvoir le mieux-être des Candiens-français".

Il a ajouté, "aussi est-ce avec satisfaction que nous avons constaté l'importance accordée, au cours des récents mois, à la Fédération, aux problèmes économiques du Québec, importance qui s'est manifestée par le choix de thèmes d'études sur la planification et le réaménagement urbain".

Où nous différons d'opinion et là où cette différence est telle qu'il a semblé à nos membres, c'est que "nous ne pouvions pas, dans les circonstances présentes, continuer d'adhérer à cette Fédération, c'est dans l'option politique prise par certains de ses dirigeants au nom de toutes les Sociétés".

M. Guy Lefebvre a de plus affirmé que "certains dirigeants persistent à vouloir identifier le mouvement à une option politique séparatiste et indépendantiste que nous ne pouvons, à Québec, continuer d'en faire partie".

Selon les propos tenu par le président de la SSJB de Québec, "pendant plusieurs années, à la SSJB de Québec, on a fait du nationalisme en dilettante, et en amateur. On se gavait de mots, on faisait des beaux discours, les dirigeants prenaient position au nom des membres, les congrès votaient résolutions après résolutions sur l'inspiration du moment. Mais en définitive, celà ne donnait pas grand chose. Et cependant, on ne peut pas dire que la Société ne faisait rien".

"Puis vint ce qu'on a convenu d'appeler la "Révolution tranquille" du Québec. Tout était remis en question et les Canadiens français se rendaient brusquement compte qu'ils avaient dormi dans un climat de fausse sécurité et qu'il leur fallait, rapidement, rattraper le temps perdu".

Depuis 1960, a déclaré M. Lefebvre, "le Québec a été le théâtre de nombreux remous. Le mouvement des Sociétés Saint-Jean Baptiste et la SSJB de Québec n'ont pas échappés aux crises suscitées par les nombreux affrontements qui ont surgi dans le milieu québécois. Elles ne pouvaient les éviter étant, en quelque sorte, le reflet de la société canadienne française du Québec, la plus touchée par cette agitation".

Le président général de la SSJB de Québec a de plus affirmé "qu'il est évident que malgré les efforts tentés lors des congrès généraux de 1961 et 1962, la SSJB de Québec n'a pas réussi à se définir clairement et à adopter un programme d'action positive susceptible d'orienter son action vers des objectifs précis."

Cependant a-t-il dit "le dernier congrès nous a fourni d'intéressants sujets de discussions pour les années à venir sur le rôle de l'Etat dans le développement économique; le rôle et les responsabilités de l'entreprise privée et l'apport de la coopération dans le développement et la conquête de notre économie".

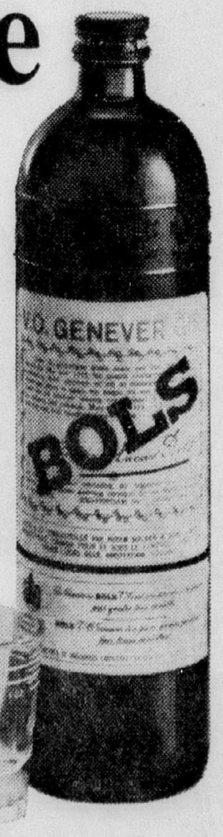
Nous avons besoin de buts communs – Taylor

MONTREAL (PC)—M. Charles Taylor vice - président du Nouveau parti démocratique du Québec, a déclaré hier soir que la survivance du Canada dépendait de la volonté des Canadiens français et anglais de vivre ensemble, ce qui, a-t-il dit, manque aux deux groupes.

"Ce dont nous avons besoin actuellement, ce ne sont pas des propositions constitutionnelles, mais de buts communs", a-t-il dit au cours d'une réunion d'une association de comté.

M. Taylor a dit qu'il n'était pas inquiété par la petite bande de séparatistes québécois mais qu'il était inquiet à cause de la masse de Québécois pour qui la Confédération ne signifiait rien. Ils ne sont pas séparatistes "mais il serait erroné de les appeler des fédéralistes".

Bols, un vrai de vrai comme "gros gin"!



De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la chasse. Bols, bon, pas cher.



Format Pratique: 10 oz

aussi en formats de 25 et 40 oz
10 oz (no 165-F de la Régie): $2.15
25 oz (no 165-G de la Régie): $5.05
40 oz (no 165-H de la Régie): $7.60

Distillé et embouteillé par Hiram Walker & Sons Limited, Walkerville, Canada
POUR ET SOUS LE CONTROLE DIRECT DE ERVEN LUCAS BOLS, AMSTERDAM, HOLLANDE

SAMEDI
DERNIER GRAND JOUR
NOUS
Pollack

CELEBRONS!
2 ANS A SAINTE-FOY

Samedi, le dernier jour des célébrations !!!

Ne ratez pas cette dernière chance d'économiser durant cette GRANDE VENTE en l'honneur des "Deux Ans" de Pollack Sainte-Foy... Quelle Fête!

A Québec et à Sainte-Foy, dans tous les rayons, des aubaines formidables pour toute la famille !

- C'est l'occasion par excellence d'habiller les enfants pour l'hiver tout en économisant considérablement!
- Mesdames, procurez-vous robes, manteaux, chapeaux élégants dont vous rêvez à prix très avantageux.
- Messieurs, obtenez plus pour votre argent en vous procurant paletots et habits, chemises, chandails, etc...
- Vous avez besoin de meubles nouveaux? De jouets pour Noël, d'un service à dîner, etc.... C'est le temps d'épargner!
- Gants, bourses, souliers, bottes en loup marin, tous nos accessoires-mode offerts à des prix dont vous devez bénéficier.
- Achetez maintenant et ne payez qu'en février grâce à C.A.P. Le Compte de l'Acheteur Prévoyant.

Soyez là... demain pour la dernière journée à Québec et à Sainte-Foy

La propriété privée et les profits faciles font froncer les sourcils à Cuba

LA HAVANE (PC) — On est en train, lentement, de faire s'estomper le rêve américain pour le remplacer par un autre, et ce changement pourrait bien être, à long terme, la plus profonde réforme du Cuba révolutionnaire.

En somme, le gouvernement tâche d'éliminer l'une des plus fortes motivations de la vieille société: le rêve du gros lot, de la richesse fabuleuse, de la grande maison sur la colline, et même le rêve de posséder son propre petit lopin de terre.

La publicité existe toujours à Cuba, mais l'image qu'elle donne est totalement différente de celle des magazines nord-américains qui présentent des gens à la mode portant manteaux de vison, conduisant des décapotables et habitant de grandes maisons de banlieue.

LES JEUNES COMMUNISTES

A Cuba, la page publicitaire en couleurs représente une jeune fille bien mise en tenue de travail, portant un stéthoscope autour du cou. Elle fait partie de la Ligue des jeunes Communistes, bien entendu, et elle étudie pour devenir médecin rural et aider à ériger la société nouvelle.

Au cinéma, le film raconte l'histoire de la belle jeune fille guérillero qui connaît l'amour et une mort tragique dans les collines, ou bien celle du rude pilote de réacté qui saute avec son appareil, dans les derniers rayons du soleil couchant.

Les journaux accordent une attention particulière aux ouvriers d'avant - garde, volontaires de la campagne, athlètes et artistes, même si certains affirment que le régime n'aime guère les gens mêlés aux affaires culturelles.

En tous cas, il reste, dans cette société nouvelle, bien peu de place pour les non conformistes. Les étrangers habitant Cuba s'esclaffent en entendant parler de l'appui que donnent à la révolution castriste les "hippies" à cheveux longs d'Amérique du Nord.

"Ces mêmes hippies ne resteraient pas un seul jour ici, dit un observateur étranger. On aurait vite fait de les expédier dans un UMAP (camp militaire de travail) sans même leur donner le temps d'accrocher leur guitare."

Le nouveau jeune Cubain idéal est presque l'antithèse du "hippy". Il travaille fort, s'astreint à une discipline rigoureuse, est altruiste et efficacement loyal à la révolution.

Une vie de Spartiate

Vraisemblablement, il s'est engagé volontairement pour deux ans au travail à la campagne, où il gagne à peine assez pour s'acheter des cigarettes. Il mène une vie de Spartiate dans un camp de Jeunesses communistes, travaille six jours par semaine et passe ses dimanches à l'entraînement militaire ou à du travail volontaire supplémentaire. En soirée, il sera peut - être instituteur auprès d'une classe de paysans.

En réalité, plusieurs volontaires campagnards semblent se rapprocher de ce portrait-type, bien qu'à La Havane, les jeunes gens soient manifestement plus intéressés par les beaux vêtements et autres douceurs de la vie.

Cette nouvelle conception de la vie à Cuba ne détruit pas les rêves d'une vie meilleure: bonne chère, belle musique, foyer plaisant. Elle n'empêche pas non plus d'aspirer à un poste puissant et au prestige dans l'Etat.

Mais cette conception tente de tuer l'idée de la vie opulente et luxueuse, de la propriété privée et, surtout, du profit facile.

Fidel Castro est le grand-prêtre — presque le Messie — de la nouvelle conception et il y revient sans cesse, parfois avec douceur, parfois brutalement, parfois en faisant honte aux Cubains pour qu'ils changent leurs idées en même temps que leurs habitudes.

Le premier ministre, âgé de 40 ans, leur dit qu'ils ont un combat à mener contre les vieilles idées, contre "les vieux sentiments égoïstes, les vieilles façons de voir les choses et de résoudre les problèmes".

TOUT PAR LES JEUNES

La jeunesse est à l'avant-garde de ce combat, dit-il. Les jeunes travaillent fort et doublent ou même triplent la production des ouvriers réguliers. Entre-temps, il y a dans les petites villes des hommes vigoureux qui ne font rien, ne produisent pas.

"Pourquoi? Parce qu'en vendant des bonbons, des eaux gazeuses ou des beignets, ils peuvent gagner 10 fois ce que gagnent ceux qui triment dur au soleil brûlant."

Ceux qui font des profits en vendant des beignets, en fabriquant des balais ou en conduisant des voitures-taxis peuvent continuer ainsi jusqu'à ce que l'Etat puisse régler les besoins auxquels ils répondent, dit Fidel.

Mais gare à ceux qui entendent ouvrir de nouveaux kiosques du genre pour vivre "une existence de paradis en dehors du champ de production de biens matériels".

Dans la nouvelle société, dit Fidel, l'amour de l'argent et du profit disparaîtra.

"Où que vous alliez, dans n'importe quelle petite ville, il y a toujours un enfant qui demande une pièce de cinq sous. Il n'y a pas d'enfants qui ne veulent pas d'argent. L'argent achète les choses qu'on veut. . .

"Cette nouvelle génération apprendra à penser en termes de création plutôt que d'argent, intermédiaire entre l'homme et les produits de l'homme. Elle considérera l'argent comme vil."

LE POIDS DE CASTRO

Il est difficile de déterminer quelle partie de la nouvelle conception cubaine de la vie est d'inspiration communiste et quelle part est due pour Fidel Castro, mais il est certain que le premier ministre exerce une forte influence dans toutes les région de l'île.

Où que se rende le visiteur, on lui montre les "projets spéciaux" de Fidel. Il semble que les gens travailleront plus fort s'ils accomplissent un projet spécial de Castro.

Ils semblent également travailler plus fort parce que personne ne sait d'avance le jour ou l'heure où Fidel arrivera à leur côté. Ainsi qu'il a déclaré à un groupe de fermiers, récemment: "Je vous verrai bientôt, dans n'importe quel champ; attendez-moi là, car je me propose de tout visiter."



LA JEUNESSE EXEMPLAIRE — Ces jeunes gens, modestement vêtus, sont membres de la Ligue des jeunesses communistes et représentent l'image typique que l'on se fait de la génération "dans le vent" à Cuba. Le gouvernement ne voit guère d'un bon oeil l'idée nord-américaine d'une fortune qui vous arrive tout d'un coup. La vie meilleure est mieux représentée à Cuba par l'image d'une jeune fille en uniforme de travail et portant un stéthoscope autour du cou. Ces jeunes gens participaient à une marche lors d'une récente manifestation, à La Havane, pour célébrer le septième anniversaire de leur mouvement. (Photo PC)

Cuba aura stabilisé sa révolution vers 1970, selon Fidel Castro

LA HAVANE (PC) — Pour la difficile économie de Cuba, l'année 1970 apparaît comme une cible magique qui apportera un miracle. Les chefs révolutionnaires sont les premiers à admettre que durant les premières années du régime Castro, près de neuf ans après la prise du pouvoir, l'ordre ne régnait pas tout à fait.

Dans un discours, le premier ministre Castro a lui-même déclaré:

"A l'avenir, on n'aura plus besoin de poser des questions, de s'étonner des erreurs qui ont pu se faire; nous nous étonnerons plutôt de la façon dont les révolutionnaires ont réussi à ne pas ruiner l'île, même s'ils n'étaient qu'une bande d'ignares. Telle est la vérité crue."

Selon le premier ministre, la révolution est en train de se stabiliser, et vers 1970, on ira toutes voiles en avant.

DES AMELIORATIONS

Les experts étrangers sont généralement d'accord, mais avec plus de précaution. Selon eux, tout n'est pas parfait, mais on remarque des hausses — et des annonces de hausses — dans la production du sucre, du bétail, du café, des oeufs, des fruits, des légumes et du poisson.

Ils entrevoient également une certaine amélioration dans l'industrie légère et dans la production de nickel, de ciment et d'énergie électrique.

Jusqu'à maintenant, une bonne partie de la production accélérée semble être allée au marché d'exportation, pour le financement d'une expansion plus forte. L'individu cubain dispose de plus de poisson et de plus d'oeufs à manger, mais il est des domaines où tout semble plus austère.

Comme le gouvernement l'admet facilement, plusieurs problèmes procèdent encore d'un manque d'organisation et des pannes dans la machinerie américaine d'avant la révolution, machinerie pour laquelle il est impossible de trouver des pièces de rechange.

On croit également que le gouvernement n'est pas loin du fond de ses réserves monétaires nécessaires à des achats vitaux du Canada et des pays d'Europe de l'Ouest.

Au premier trimestre de cette année, on n'a dépensé que $12,-100,000 au Canada, soit proportionnellement moins que l'an dernier alors que les achats de toute l'année avaient totalisé $61,400,000, dont plus de la moitié en blé et en farine de blé.

D'autre part, les ventes au Canada n'ont été que de moins de $6 millions ces deux dernières années.

ON DEPEND DE L'URSS

Toute la structure économique cubaine continue de dépendre fortement de l'aide soviétique et de milliers de techniciens des pays communistes.

L'aide soviétique est généralement évaluée à quelque $400 millions par an ou plus, quoique les experts considèrent impossible de donner un chiffre précis, une partie de cette aide consistant simplement en ententes commerciales à bons termes.

Castro a nié que son pays soit subventionné par l'Union soviétique. Dans une interview avec K. S. Karol, publiée dans la livraison du 22 septembre du magazine "The New Statesman", Castro aurait déclaré que seule la machinerie de défense avait été gracieusement fournie par l'URSS.

"Quant au reste, nous payons toutes nos importations. Personne ne nous fait de cadeaux et personne ne nous subventionne. Nous avons des dettes envers la France et la Grande-Bretagne, mais je n'ai jamais entendu dire que ce soient des subsides. Nos seuls crédits sans intérêts nous sont venus de Chine."

Lors de cette même entrevue, le premier ministre a rejeté toute idée de rapprochement avec les Etats-Unis, ce qui aurait certes pour effet de dissiper certains problèmes économiques de Cuba.

L'article lui faisait dire que Washington "nous glisse des billets" pour suggérer qu'on oublierait le passé si Cuba devenait modéré et acceptait l'ordre établi en Amérique latine. Mais le fossé entre "l'impérialisme et Cuba est entier et insurmontable", ajoutait-il.

LES VACHES GRASSES

Même sans rapprochement, les observateurs à Cuba considèrent que Castro aura un peu de difficulté à tenir son pays sous contrôle durant ces années maigres, d'ici à ce que les programmes mis sur pied commencent à porter fruit. Ces programmes sont d'ailleurs grandioses.

D'ici 1970, selon le premier ministre, le régime aura fait planter un milliard de caféiers, s'ajoutant aux 300 millions déjà plantés.

Au cours des trois années qui suivent, on entend ensemencer et irriguer quelque 250,000 acres de citronniers, dont une bonne proportion en terrain actuellement stérile, ou presque.

On prévoit pour 1970 un "grand bond en avant" dans la production laitière, lorsque des cetnaines de milliers de vaches, issues d'un croisement Holstein-Cebu, commenceront à produire.

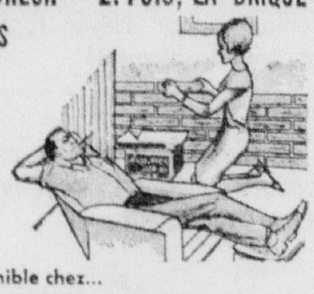
EMBELLISSEZ, VOUS-MÊME, VITEMENT ET FACILEMENT VOTRE FOYER AVEC LA NOUVELLE 'BRIQUE' DE ½"...

REVÊTEMENT DU Angel BRICK

EMBELLIT TOUTE SURFACE INTÉRIEURE

1. APPLIQUEZ L'ADHÉSIF 2. PUIS, LA 'BRIQUE'

4 EXCITANTES COULEURS
CHOCOLAT FANTAISIE
BLEU LAURENTIEN
ROUGE BOURGOGNE
BLÉ DORÉ



Maintenant disponible chez...

J.-Guy Drolet Ltée, Québec
Isidore Garon Ltée, Ste-Foy
Joseph Roy, Enr., St-Léon de Glendon
Les Matériaux de Construction, St-Raymond
Louis Canac-Marquis Ltée, Québec
Product-O-Metal Inc., St-Lambert de Lévis

AVIS A NOS ABONNES DESSERVIS PAR PORTEUR

Lorsque vous vous absentez et que vous voulez faire suspendre la livraison de votre journal, ou encore que vous changez d'adresse, nous demandons aux abonnés de la région métropolitaine de nous avertir **une semaine à l'avance** en composant le numéro suivant 525-7131, poste 237. Le même règlement s'applique à nos abonnés de l'extérieur qui devront communiquer tout changement à leur représentant local.

De cette façon, vous coopérerez avec nous et nous aiderez à vous mieux servir.

Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

LE SERVICE DES ABONNEMENTS
LE SOLEIL



Quelque 600 militaires accompagnés de leurs familles prendront la relève du 2e bataillon du 22e Régiment royal cantonné en Allemagne depuis 2 ans

par Pierre Champagne

Environ 600 militaires du 1er bataillon du 22e Régiment royal, accompagnés de leurs 900 dépendants, s'envoleront de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette durant les trois prochaines semaines, à destination de Fort Saint-Louis, en Allemagne, où ils prendront la relève du 2e bataillon, cantonné à cet endroit depuis plus de deux ans.

Ce sera la dernière fois que les Forces armées canadiennes permuteront un régiment complet. Dorénavant, nous a expliqué le lieutenant-colonel Paul Ranger, commandant du 1er bataillon, ce virement de troupes se fera au niveau du personnel seulement; c'est-à-dire que le régiment, en tant que tel, demeurera en Allemagne et ce jusqu'à ce qu'un changement majeur intervienne comme, par exemple, la fin du pacte de l'OTAN, mais, à tous les trois ans, soit la durée du temps de service d'un militaire en Allemagne, ce dernier sera relevé par un confrère nouvellement affecté au bataillon.

Les envolées régulières débuteront dès lundi et se continueront à raison de trois par semaine, jusqu'à la fin du mois. Pour ce faire, des avions "Yukon" de l'armée de l'air, comprenant entre 90 et 115 sièges, soit les plus gros transports aériens jamais construits au Canada et concurremment, les plus gros avions à atterrir sur la piste de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, viendront chercher les militaires à Québec les transportant à Trenton, Ont., d'abord, pour une escale d'une journée, puis à Dusseldorf ensuite.

La base de Fort Saint-Louis est située à environ 80 milles à l'est de Dusseldorf, capitale commerciale de l'Allemagne de l'Ouest.

DETACHEMENTS PRECURSEURS

Un tel déplacement de personnel exige des préparatifs longs et complexes.

Au mois de juin dernier, un premier détachement sous-précurseur s'envola pour l'Europe ayant pour but d'examiner les logements civils et militaires qui devaient servir aux soldats du 1er bataillon.

Ses officiers ramenèrent avec eux photos et devis intérieurs de tous les logements disponibles et ces derniers furent présentés aux militaires devant effectuer la traversée.

Pendant ce temps, on mettait sur pied, à Valcartier, un bureau de roulement, sous la direction du major Rodrigue O'Sullivan, ayant pour but de coordonner les déplacements des militaires et de s'occuper de tout le travail clérical qu'exige un tel remaniement.

D'autre part, le commandant a fait imprimer, il y a quelques semaines, une brochure d'une cinquantaine de pages qui n'a d'autre but que de fournir aux soldats et officiers du bataillon tous les renseignements directement reliés aux préparatifs de leur prochain départ et de leur séjour en Allemagne.

Cette brochure se divise en trois parties; la première renseigne les militaires sur les préparatifs du départ, tels les passeports, l'immunisation ou les problèmes relatifs aux baux, aux bagages, à l'entreposage, au transport des automobiles, etc.

La deuxième tend surtout à informer le lecteur sur le départ, le trajet et l'arrivée en Allemagne, laissant à la dernière le soin de leur communiquer des informations supplémentaires concernant les banques, les logements, le magasinage, l'éducation, le cinéma, les églises... et même sur les plans de crédit.

D'autres renseignements essentiels sur les poids et mesures, les tailles et pointures dans le système métrique, les horaires des autobus, les programmes de radio et de télévision ainsi qu'un aperçu du coût de certains articles ménagers en Europe sont aussi inclus dans cette publication.

Le 17 et le 20 octobre dernier, deux autres détachements précurseurs, comprenant 70 officiers et hommes de troupes, accompagnés de leur famille, s'envolaient à leur tour pour Dusseldorf.

Ces derniers constituaient le personnel-clé dans les différents secteurs du bataillon. En Allemagne, ils sont habilités à préparer l'arrivée de leurs confrères d'armes en étudiant les rapports avec l'état-major et la population du pays, ou en vérifiant le matériel déjà disponible et en en dressant l'inventaire.

LES ADIEUX

Les militaires affectés au service en Allemagne peuvent jouir de deux semaines de vacances avant leur départ, ce qui leur laisse le temps de saluer parents et amis.

D'autre part, ceux qui préféreraient que cette cérémonie se déroule à la toute dernière minute peuvent aussi inviter leur famille au centre culturel du camp Valcartier où une réception est prévue quelques heures avant chaque départ.

Une visite payante à l'Expo

REGINA (PC) — Un adolescent est revenu d'une visite à l'Expo avec $30,000 en poche, résultat d'un investissement de $1.

Douglas McEachen, écolier de 12 ans, apprenait mercredi soir qu'il était le gagnant d'un concours de la maison de l'année organisé par une revue.

ANNONCE

Flirt et mariage ne font pas bon ménage

De nos jours, le flirt semble occuper dans la vie sociale des gens une place importante. Est-ce un rite inoffensif ou un jeu dangereux? On sait que la frontière entre le flirt innocent et celui qui peut devenir dangereux varie suivant la personne avec laquelle on se livre à ce jeu. Mais comme tous les jeux, le flirt a ses règles que les joueurs ont grand intérêt à observer. Pour en savoir plus long, achetez sans tarder Sélection du Reader's Digest de novembre!

Voici la cigarette ultra-longue



...seul son prix est ordinaire

On pourrait en dire long sur la nouvelle Benson & Hedges 100's—la cigarette ultra-longue! Plus longue que les cigarettes "longueur de luxe", plus longue que les king size, beaucoup plus longue que les cigarettes normales... la Benson & Hedges 100's est la cigarette canadienne vraiment pleine de saveur. Seul son prix est ordinaire! Les Benson & Hedges 100's contiennent une plus grande quantité des meilleurs tabacs Virginie. A chaque paquet, c'est comme si l'on vous faisait cadeau de trois bonnes cigarettes king size! D'accord, il faut s'y faire: elles sont si longues. Quant au prix, on s'y fait vite: c'est le même! Les Benson & Hedges 100's, à bout filtre... Essayez-les. Toutes ces "touches" en plus, ça compte... à la longue!

Aussi à saveur menthol

La nouvelle Benson & Hedges 100's

Une seule période suffit aux As

par Léonce JACQUES

"Nous avons gagné 5-1 même si nous avons mal joué et tu peux alors t'imaginer le calibre de hockey qu'ont affiché les Reds de Providence", disait Vic Stasiuk au gérant-général Bud Poile des Flyers de Philadelphie dans une conversation téléphonique avec ce dernier au terme du match d'hier soir au Colisée. Et les paroles de Stasiuk résumaient très bien la soirée.

Dans un match qui fut loin d'être aussi intéressant que celui de mardi, les As ont facilement triomphé des Reds par 5-1 pour mériter une deuxième victoire consécutive qui leur a permis de rejoindre les Bisons de Buffalo au deuxième rang de la section Ouest de la ligue Américaine.

Les As quittaient Québec aujourd'hui en direction de Cleveland où ils joueront demain soir avant de revenir au Colisée dimanche soir pour la première visite de la saison des Americans de Rochester.

On peut dire que toute l'histoire de la rencontre d'hier se passa dans la deuxième période alors que les 4,124 spectateurs virent les As marquer quatre buts sans riposte pour s'assurer de la victoire.

Jim Johnson, Simon Nolet, Jean-Guy Gendron, André Lacroix et Claude Laforge furent les compteurs des As tandis que Dave Creighton priva Fernand Rivard d'un blanchissage avec le dernier but de la rencontre vers le milieu de la troisième reprise après avoir réussi à enlever la rondelle à Terry Ball dans la zone des As. Creighton surprit Rivard avec un lancer entre les jambes. Pour Rivard, ce fut son seul mauvais moment de la soirée.

Il fut loin d'être aussi occupé que Marcel Paillé à l'autre bout de la patinoire mais connut de bons arrêts, surtout celui qu'il réussit aux dépens de Wayne Muloin qui se vit accorder un lancer de punition dans la deuxième période alors que les As n'avaient qu'une avance de 2-0.

UN ARRET CLE

Quelques instants plus tôt, Muloin se dirigeait seul en direction de Rivard quand Roger Pelletier plongea pour lui faire perdre la maîtrise de la rondelle tout en le faisant tomber. L'arbitre Tom Smith s'empressa d'accorder un lancer de punition. Muloin patina d'un bout à l'autre de la glace et laissa partir un dur lancer d'une quinzaine de pieds que Rivard écarta avec brio. Ce fut probablement le point tournant du match.

Les As récompensèrent Rivard en lui donnant une avance de 4-0 durant la balance de la période. Dans la troisième période, qui fut monotone au possible, Laforge augmenta l'avance des As à 5-0 avec un lancer d'une vingtaine de pieds et Creighton mit fin au pointage environ cinq minutes plus tard.

EN AVANT 4-0

Après une première période de jeu plutôt décousu, Jim Johnson ouvrit le pointage à la première minute de la deuxième en faisant dévier un long lancer de Pelletier. A la troisième minute, Nolet compléta un jeu entre Lacroix et Gendron pour lancer du coin de la patinoire. La rondelle sembla frapper un patin pour glisser derrière Paillé.

A la dixième minute, Gendron déjoua habilement Paillé au moyen d'un court revers après avoir accepté une belle passe de Lacroix dans la zone des Reds. Vers la fin de la période, durant l'absence de John Sleaver, Lacroix mit fin à un jeu entre Morrison et Gendron pour ne donner aucune chance à Paillé.

ENTRE LES PERIODES:

L'arbitre Tom Smith imposa sept punitions dont des majeures à Tony Goegan et Rosaire Paiement qui en vinrent aux poings vers la fin de la deuxième période... Un lancer de Jim Morrison s'arrêta sur le poteau des filets de Paillé à la dernière minute de la première reprise... Serge Bernier a été blessé à un genou et s'est retiré après la première période... Raymond Larose était en uniforme mais n'a fait aucune apparition... Les Reds devaient quitter Québec par avion immédiatement après la rencontre mais la brume les a obligés à passer la nuit ici... Les Flyers cherchent du renfort à la suite d'une blessure subie par Brit Selby hier soir... Lacroix a récolté un but et deux aides pour passer seul en tête des compteurs de la ligue.

PROVIDENCE 1 ,QUEBEC 5

Première période

Aucun but.
Punitions — Paiement, 0:29; Clearwater, 6:10.

Deuxième période

1— Québec, Johnson (Wright, Pelletier) 0:59
2— Québec, Nolet (Lacroix, Gendron 2:14
3— Québec, Gendron (Lacroix, Ball) 9:31
4— Québec, Lacroix (Gendron, Morrison) 14:45
Punitions — Wright, 11:20; Sleaver, 14:06; Goegan majeure, Paiement, mineure et majeure 16:37.

Troisième période

5— Québec, Laforge 8:15
6— Providence, Creighton 12:17
Punition — Aucune

LANCERS:

Québec	13	15	8—36
Providence	9	4	7—20

Assistance: 4,124.



GENDRON L'HYPNOTISEUR — Jean-Guy Gendron a tout simplement "endormi" le gardien de but Marcel Paillé sur ce jeu pour marquer le troisième but des As aux dépens des Reds de Providence à la deuxième période du match d'hier soir, au Colisée.



CARREFOUR DES SPORTS
Claude LAROCHELLE

Immense table ronde

En fin de semaine, avec les représentants les plus diversifiés des différentes couches de hockey de la province de Québec, naîtra à Montréal la "Fédération du hockey amateur du Québec". Avec un peu de chance, cet organisme constituera peut-être le plus gigantesque pas en avant dans le hockey amateur depuis plusieurs années, laissant à l'arrière l'organisme dépassé qu'est la Quebec Amateur Hockey Association.

Cet organisme à nom anglais, qui avait été institué pour régir le hockey dans notre province, n'est pas arrivé à éliminer la pagaille que l'on trouve ici et là dans le hockey amateur. Aujourd'hui, l'amateur moyen, aussi bien que le jeune joueur de hockey, ne sait trop comment se retrouver avec tous ces corps dirigeants que sont la QAHA, la Quebec Minor Hockey Association, avec les cinq ou six organismes locaux genre COP se retrouvant dans différents secteurs, etc.

"Les jeunes ne savent pas où aller et ne savent pas où donner de la tête", d'affirmer André Marceau, vice-président provisoire et aviseur légal de la Fédération du hockey amateur du Québec, qui entend non seulement grouper tous les organismes de hockey de la province, mais aussi coordonner vraiment le hockey amateur en faisant un vigoureux effort pour éliminer tous les différends, les attitudes belliqueuses et les querelles qui morcellent le hockey.

Si les jeunes ne savent pas où aller, le public en général est complètement perdu au milieu de cette multitude d'organismes se croisant, se dépassant et se heurtant souvent de front.

Pour bien démontrer que la coordination n'existait pas dans le hockey amateur provincial, Paul Dumont, du tournoi de hockey Pee-Wee de Québec, me disait, hier: "Ca fait au moins huit ans que nous faisons un effort sérieux afin de discuter avec la QAHA. Huit ans que nous essayons de les rencontrer à Québec ou à Montréal. Il a été impossible, jusqu'ici, d'avoir un dialogue."

Etrange situation, en effet, où personne ne se rencontre jamais, ne dialogue jamais et où se créent à distance de terribles conflits de personnalité.

Est-ce un mirage ?

La Fédération du hockey amateur du Québec, dont la venue est annoncée avec vacarme publicitaire depuis plusieurs semaines, est-elle un ballon gonflé? Il y a d'excellentes structures de base et cet organisme a déjà contribué à rapprocher les bonnes volontés, mais la réponse reste dans l'avenir. Mais la Fédération m'a tout de même donné, hier, une preuve qu'elle pouvait abolir les conflits. André Marceau et Paul Dumont, qui se sont apostrophés à qui mieux mieux sur la célèbre querelle du mérite du tournoi de hockey Pee-Wee, se sont rencontrés, hier, après de nombreuses années, afin de discuter à l'amiable de la valeur de cette table ronde, ou cette "vaste salle" comme l'appelle André Marceau, que sera la Fédération.

A cette table ronde seront appelés à se voir, à se parler et à discuter tous les courants de pensée amateur du Québec. Marceau, ainsi que le président provisoire René Belisle, croient ainsi pouvoir abolir moult conflits.

Cet organisme naîtra, semble-t-il, de l'indifférence de la QAHA ou de son incapacité à trancher les conflits, ou encore à coordonner le hockey. La Quebec Amateur Hockey Association a longtemps eu la réputation d'être entre les mains de la minorité anglophone du Québec et de faire indirectement le jeu des professionnels.

Aujourd'hui, on l'accuse de s'intéresser surtout aux amateurs majeurs soit au circuit intéressant les athlètes de 18 ans et plus. Selon Marceau, 16 des 17 membres du Conseil d'administration représentent environ 5,000 amateurs majeurs alors qu'un seul administrateur représente les intérêts d'environ 51,000 amateurs mineurs. Au cours de sa dernière assemblée générale, la QAHA ne s'est même pas montrée intéressée à étudier des changements à cette situation.

La Fédération n'entend pas rejeter la QAHA. Loin de là. Tous les organismes sont invités. Le président de la QAHA, Henry Crochetière, sera là demain à titre d'observateur.

Quel poids, quelle force et quel instrument pour "tous" les Québécois serait cette fédération? Espérons que ce n'est pas qu'un mirage!

Ces capitaux américains

On s'inquiète, en certains milieux, de la venue de capitaux américains au Mont Sainte-Anne, d'autant plus qu'il est possible que la Commission qui administre la montagne soit acculée à louer le centre de ski à l'entreprise privée... C'est une situation qui a d'ailleurs été envisagée comme me l'a confirmé, hier soir, le maire de Beaupré, M. Antoine Bélanger... Cependant, ce dernier m'assure que si un groupe d'affaires de la région, devant une telle éventualité, était intéressé à prendre en main la station de ski, sa demande serait étudiée avec intérêt.

Il est évident qu'il serait tragique que cette formidable montagne, qui est une richesse naturelle incomparable, tombe entre les mains de capitaux étrangers alors qu'il y a sûrement sur place des gens intéressés à investir à Beaupré... Toe Blake a prétendu qu'il avait remplacé Rogatien Vachon par Gump Worsley parce qu'il considérait le match perdu, mercredi, et que Gump avait besoin d'exercice... Il a exonéré Vachon de tout blâme, soulignant qu'il aurait fallu au moins un blanchissage pour assurer aux Canadiens un verdict nul.

Punch Imlach n'a pas raté l'occasion de pomper un peu de publicité en donnant une augmentation de salaire à Johnny Bower pour ce blanchissage... Gordie Howe s'oppose au bâton à lame recurvée, y allant de cet argument: "J'y perdrais beaucoup trop en ne pouvent plus utiliser mon revers. Ce n'est vraiment pas pour moi."

Vu et entendu

Bernier blessé

par Arthur TURBIDE

Les As de Québec ont gagné hier soir et leur moyenne de gains et de défaites est de .500 mais ils ont perdu les services de l'ailier droit Serge Bernier, qui sera probablement au rancart pour une quinzaine de jours car on doit placer son genou droit dans un plâtre, aujourd'hui, pour une période d'au moins dix jours. Bernier était à compléter une montée dans la zone des Reds lorsqu'il fut mis en échec par un joueur de défense des Reds. "Je me suis tordu le genou et le médecin m'a dit que j'avais probablement des ligaments déchirés ou déplacés". Il se pourrait aussi que le minisque soit endommagé. On sera fixé sur la gravité de la blessure aujourd'hui.

Jean-Guy Gendron a marqué le plus beau but de la joute. C'était la deuxième fois d'affilée qu'il se présentait seul devant Paillé. A la première occasion, il n'a pas eu le temps ni l'espace pour tenter de déjouer le gardien des Reds. Il s'est contenté de lancer solidement mais Paillé veillait. Quelques secondes plus tard, Gendron reçut le disque de Lacroix et entra dans la zone des Reds de la même façon que la première fois mais l'espace était vaste. Il se dirigea vers Paillé, coupa à sa droite faisant avancer Paillé et tout en continuant sa course il lancait dans un filet grand ouvert. Une pièce de jeu remarquable... après une passe tout aussi remarquable, de Lacroix.

Claude Laforge, qui a marqué son quatrième but de la saison, après avoir brisé une passe que Adam Keller destinait à un coéquipier à sa propre ligne bleue, a fait une jolie pirouette par-dessus Muloin... du genre de celles que Terry Ball réserve aux joueurs adverses. Le lancer de Laforge était d'une précision telle que Paillé s'est retourné pour constater si la rondelle était bel et bien dans le filet. Il semblait se demander par où elle était passée.

Terry Ball, qui a été le bouc émissaire du seul but des Reds lorsqu'il s'est fait voler le disque, qu'il destinait à son compagnon Jim Morrison, par Dave Creighton, a obtenu une IIe passe... en retard. C'est André Lacroix qui a plaidé sa cause en se rendant au banc des punitions après la deuxième période. Ball a été gratifié d'une aide sur le but de Gendron.

Parlant du but de Creighton, Fernand Rivard a dit: "J'ai pensé aller à sa rencontre mais il n'y avait personne aux alentours". Rivard est demeuré au poste et Creighton, après une feinte savante, lui a passé le disque entre les jambières alors que Rivard se laissait tomber sur les genoux. Un beau but de Creighton, un vétéran.

S'il continue à jouer avec autant d'assurance, Roger Pelletier sera difficile à remplacer à la ligne bleue. A la troisième période, il a entrepris une montée qui s'est terminée par un lancer sur Paillé, après qu'il eut déjoué trois ou quatre adversaires. La foule a applaudi le jeu de Pelletier et avec raison.

Hier soir, il y avait 387 spectateurs de plus que mardi. Selon le publiciste Henri Bertrand aucune deuxième rencontre d'un programme double de la saison dernière n'a attiré plus de spectateurs que la première. Serait-ce un signe avant-coureur d'une augmentation dans les assistances des prochains matchs?

André Lacroix a obtenu 12 de ses 17 points contre les Reds de Providence, soit six buts et autant de passes.

Les joueurs des Americans de Rochester ont tenu un exercice... sur bicyclette, hier. Les "Amerks", qui seront à Québec dimanche soir, ne sont pas sortis du bois si les spectateurs profitent de l'occasion pour crier: "Allez chercher vos bicyclettes."

Vic Stasiuk devait communiquer avec Bud Poile ce matin afin de lui soumettre le nom d'un ailier gauche qui remplacera le blessé Brit Selby pour les deux joutes de fin de semaine entre les Flyers et les Canadiens. Claude Laforge serait l'élu.



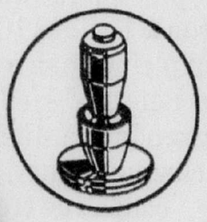
Un bon conseil
N'attendez pas à la dernière minute !



Dans la neige...sur la glace...

Le pneu Firestone "TOWN & COUNTRY"
ICE GRIP
AVEC CRAMPONS EN ACIER AU CARBURE DE TUNGSTÈNE





$8.00 DE PLUS
seulement

* UNE TRACTION SANS ÉGALE
Même sur la glace vive.

CARTE ACCEPTEE credico

- Garantie illimitée
- Installation gratuite par des experts.

SERVICE CANADIAN TIRE DE PNEUS & REPAIR CO.

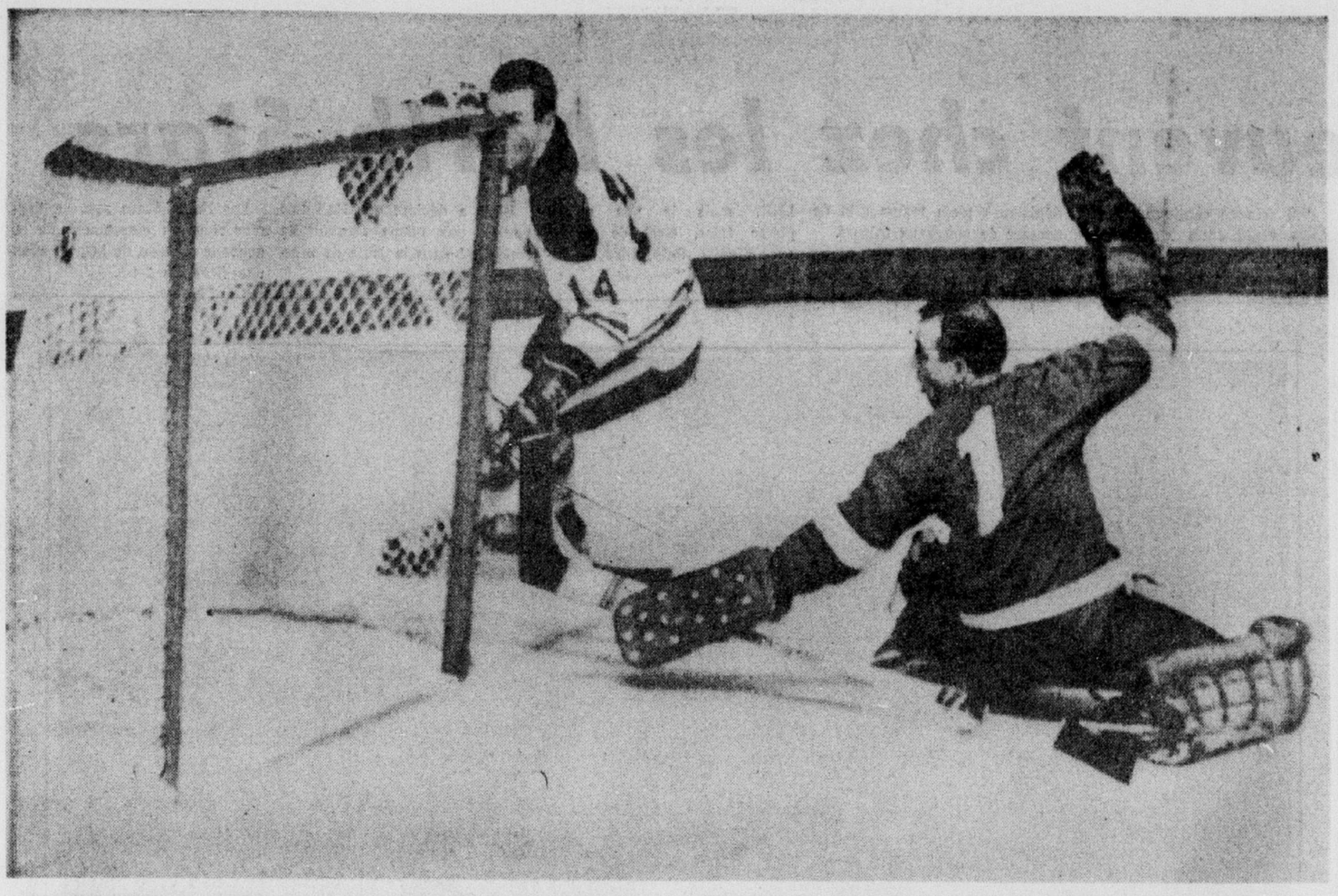
"LA PLUS VASTE ORGANISATION POUR VULCANISATION, RECHAPAGE ET VENTE DE PNEUS AU QUEBEC"
128 AVENUE ST-SACREMENT - QUEBEC Face au Cimetière St-Charles TEL.: 681-0511

A VOTRE SERVICE

ALMA—909 boul. Dequen
CHANDLER—Rue Commerciale Est
CHIBOUGAMAU—871 Industrielle
DOLBEAU—803, 8e Ave
HAUTERIVE—1123 boul. Laflèche
LA TUQUE—1600 boul. Ducharme
ROBERVAL—430 boul. Marcotte
ST-FELICIEN—17 boul. Lévesque
SEPT-ILES—794 Ave Laure
MATANE—279 rue St-Pierre
QUEBEC—128 Ave St-Sacrement
THETFORD MINES—839 Notre-Dame
YAMACHICHE—320 rue Ste-Anne

ASSOCIES

Québec — SERVICE DE PNEUS BROUSSEAU INC. 70, 3e Avenue
Chicoutimi et Jonquière — TURCOTTE TIRE SERVICE INC. 524 Price ouest — 441 St-Hubert
Montréal — BANDAG MONTREAL INC. 1455 Boul. Pittfield, St-Laurent
La Malbaie — SERVICE DE PNEUS TREMBLAY INC. 17 rue Nairn



LES TORONTOIS EN AVANT 4-1 — Dave Keon des Leafs de Toronto contourne le filet de Roger Crozier des Red Wings de Detroit après avoir donné aux siens une avance de 4-1 à la première période du match disputé hier soir, à Detroit. (Téléphoto PA)

Mahovlich est admis à l'hôpital: dépression

TORONTO (PC)—Frank Mahovlich, le meilleur compteur des Maple Leafs de Toronto cette saison, a été admis à l'hôpital souffrant d'une dépression et de tensions.

Il est devenu malade hier matin à bord d'un train qui était sur le point de quitter Toronto à destination de Détroit où son équipe rencontrait hier soir les Red Wings dans une joute régulière de la Ligue Nationale de hockey.

Le médecin des Leafs, le Dr Hugh Smythe, a déclaré que Mahovlich, 29 ans, ne pourra recevoir aucun visiteur.

L'ailier de 205 livres connaissait un de ses meilleurs débuts de saison, enregistrant quatre francs buts et sept assistances au cours des neuf premières joutes des Leafs.

Il figurait au huitième rang parmi les compteurs de la ligue à la suite de sa performance à Toronto mercredi soir, où il a récolté un but et deux aides, alors que les Leafs ont vaincu les Canadiens de Montréal, 5-0.

BIEN PORTANT

Il paraissait bien portant après la joute lorsqu'il a rencontré les journalistes dans le vestiaire torontois, puis même plus tard quand il a accompagné les autres joueurs jusqu'au train.

Le club a dormi à bord du train qui devait quitter pour Détroit à 5h. du matin, et Mahovlich est devenu malade peu avant le départ.

Mahovlich n'a jamais été considéré comme un joueur d'échec à la défensive, mais cette saison il se lançait plus souvent dans les coins et le long de la bande où il disputait la possession de la rondelle avec plus d'ardeur que par le passé.

A un moment donné mercredi soir, il a réussi à rattrapper Jean Béliveau des Canadiens, puis à lui subtiliser la rondelle. La foule l'a ovationné pour cet exploit, que les partisans considéraient comme presque sans précédent.

Originaire de Timmins, en Ontario, Mahovlich a évolué dans les rangs juniors avec le collège St. Michaels, à Toronto. Il est devenu professionnel avec les Leafs en 1956-1957, comptant 20 buts et gagnant le trophée Calder Memorial comme la recrue de l'année dans la LNH.

CARRIERE MOINS FRUCTUEUSE

Mais il n'a jamais atteint la grandeur qu'on lui prédisait alors qu'il était encore un junior. Il est vrai qu'il a compté 48 buts durant la saison 1960-61, mais il n'a dépassé 30 buts au cours d'une campagne qu'à trois autres reprises.

A titre de comparaison, Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago, qui s'est joint à la LNH un an après Mahovlich, avait déjà 370 buts à son actif à la fin de la dernière saison, tandis que le joueur torontois en avait accumulé 277.

L'ailier gauche de six pieds de hauteur avait également été admis à l'hôpital le 12 novembre 1964, et avait été absent de l'alignement des Leafs pendant un mois environ. A ce moment-là, les médecins avaient déclaré qu'il souffrait de fatigue, mais on n'avait émis aucun diagnostic officiel de sa maladie.

HOCKEY

HIER

Ligue Nationale
Toronto 9, Détroit 3
Chicago 3, Los Angeles 1
Minnesota 3, Philadelphie 1

Ligue Américaine
Providence 1, Québec 5

Ligue Junior "A" du Québec
Québec 9, Sorel 11
Thetford 4, Trois-Rivières 7
Drummondville 6, Shawinigan 0

Ligue Junior "B" Québec - district
C.T.R. 6, Donnacona 1
C.S.S. 3, Sainte-Foy 1

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Aucune joute.

Ligue Américaine
Buffalo à San Diego

Ligue Junior "A" du Québec
Trois-Rivières à Drummondville

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P.	N	PP	PC	Pts
New York	6	1	3	35	21	15
Detroit	6	3	1	35	33	13
Toronto	6	4	0	40	23	12
Montreal	5	2	2	22	20	12
Boston	5	2	1	32	21	11
Chicago	2	7	1	23	42	5

Division Ouest

	G	P.	N	PP	PC	Pts
Los Angeles	4	4	2	28	31	10
Pittsburgh	4	6	1	30	30	9
Philadelphie	3	4	1	15	20	6
Minnesota	3	4	2	20	20	8
Californie	2	6	2	23	32	6
St. Louis	2	5	2	21	21	6

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P.	N	PP	PC	Pts
Hershey	5	2	0	39	24	10
Springfield	4	2	0	29	17	8
Providence	4	6	0	34	51	8
Baltimore	2	5	1	22	27	5

Division Ouest

	G	P.	N	PP	PC	Pts
Cleveland	7	2	0	31	25	14
Buffalo	4	3	0	30	29	8
Quebec	4	4	0	32	31	8
Rochester	3	3	1	29	26	7

LIGUE JUNIOR "A"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Thetford	10	8	2	0	57	32	16
Drummondville	10	7	3	0	45	31	14
Sorel	10	5	5	0	52	51	10
Québec	11	4	7	0	45	68	8
Trois-Rivières	10	4	6	0	46	49	8
Shawinigan	9	2	7	0	29	44	4

LIGUE JUNIOR "B"

QUEBEC-DISTRICT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.T.R.	2	2	0	0	11	5	4
C.S.S.	2	1	0	1	7	5	3
Donnacona	2	0	1	1	5	10	1
Sainte-Foy	2	0	1	1	5	10	1



Armstrong en vedette

Les Leafs gagnent 9-3

DETROIT (PC) — George Armstrong a compté deux buts en plus de récolter deux assistances, hier soir, pour conduire les Maple Leafs de Toronto à une victoire écrasante de 9-3 aux dépens des Red Wings de Detroit.

Brian Conacher y est également allé de deux filets, alors que les détenteurs de la coupe Stanley de la LNH ont mérité leur deuxième gain en autant de parties par une forte marge. Les Leafs ont eu raison des Canadiens de Montréal 5-0, mercredi soir.

Le club torontois a joué son meilleur match de la saison, et ce, sans les services de leur meilleur compteur Frank Mahovlich, qui a été hospitalisé à Toronto souffrant "d'une dépression et de tension."

Les Leafs ont laissé savoir qu'il serait absent de l'alignement pendant au moins deux semaines.

Conacher, Ron Ellis et Mike Walon ont donné au Toronto une avance de 3-0 avant que Gordie Howe ne réponde avec le premier de ses deux buts pour les Wings. Howe a huit filets en 10 joutes.

Les Leafs menaient 4-1 à la fin du premier engagement.

Pete Stemkowski, Armstrong et Carleton ont compté en deuxième période, alors que les Leafs ont dominé les Wings du début jusqu'à la fin. Puis Armstrong est venu ajouter son second but, portant le score à 8-1 en troisième, avant que Howe n'enregistre son deuxième également.

Le Toronto a donc quatre victoires en cinq matches. Incidemment, il a mis fin à une série de quatre gains consécutifs des Wings, mais ces derniers occupent encore le deuxième rang du classement de la division est de la LNH. Les Leafs sont sur un pied d'égalité avec les Canadiens, en troisième place.

TORONTO 9, DETROIT 3

1—Toronto, Conacher, 4 (Stemkowski, Pappin) 3:33
2—Toronto, Ellis, 5 (Oliver) 4:02
3—Toronto, Walon, 3 (Pulford) 14:52
4—Detroit, Howe, 7 (Delvecchio, Roberts) 17:40
5—Toronto, Keon, 4 (Armstrong, Pronovost) 19:17
Punitions: Horton 5:42, Young 8:50, Stemkowski 9:05, Watson 14:34.

Deuxième période

6—Toronto, Stemkowski, 1 (Conacher, Rupp) 2:22
7—Toronto, Armstrong, 4 (Keon, Pronovost) 7:33
8—Toronto, Carleton, 3 (Armstrong, Keon) 16:45
Punition: Aucune.

Troisième période

9—Toronto, Armstrong, 5 (Carleton, Horton) 6:40
10—Detroit, Howe, 8 (Delvecchio) 8:48
11—Toronto, Conacher, 5 (Oliver, Pappin) 10:33
12—Detroit, MacGregor, 2 (Ullman, Delvecchio) 15:40
Punitions: Toronto punition à l'équipe servie par Sly 13:52, Watson 16:17

Lancers:

Toronto	10	16	10—36
Detroit	10	11	8—29

Assistance: 12,883.

Une défaite coûteuse des Flyers

PHILADELPHIE (PA) — Les North Stars de Minnesota ont remporté hier soir leur premier match à l'étranger durant la saison régulière de la Ligue Nationale de hockey, en triomphant des Flyers de Philadelphie 3-1.

les Flyers qui ont perdu les service de l'ailier gauche Brit Selby pour une période de six selby pour une période de six à huit semaines. Selby a subi une séparation à une épaule, à la suite d'une dure mise en échec.

Wayne Connelly a volé la rondelle du joueur de défense John Miszuk, du Philadelphie, pour compter le but victorieux à 6:41 de la deuxième période.

Les North Stars ont réussi à protéger leur avance, grâce à leur défense tenace et grâce à des arrêts spectaculaires de leur gardien Cesare Maniago.

André Boudrias a ouvert le pointage à la première période pendant que Wayne Hicks était en punition. Mais Gary Peters, aidé de Hicks, a égalé le compte trois minutes plus tard alors que Goldsworthy était absent.

Connelly a de nouveau brisé l'égalité en prenant Favell en défaut après avoir contourné le filet. Puis Ted Taylor a mis fin au pointage au troisième vingt en déjouant Favell qui avait d'abord bloqué un premier lancer de Masterton.

Les North Stars ont fermement discuté une décision de l'arbitre qui a refusé un but à la première strophe. La rondelle, après avoir touché la barre horizontale du but, serait tombée de l'autre côté de la ligne rouge. Mais le supposé but n'a pas été alloué.

Les North Stars avaient avant cette joute une fiche de deux revers et deux matchs nuls à l'étranger. Ils détiennent maintenant la troisième place au classement de l'ouest avec un record de 3-4-2, au regard de 3-4-1 pour le Philadelphie.

Première période

1—Minnesota, Boudrias 3 (Harris, Connely) 14:11
2—Philadelphie, Peters 2 (Hicks, Van Impe) 17:40
Punitions: Masterson 4:22, Hicks 13:04, Goldsworthy 16:19.

Deuxième période

3—Minnesota, Connely 2 (Boudrias, Balon) 6:41
Punitions: Van Impe 7:10.

Troisième période

4—Minnesota, Taylor 2 (Masterson, Goldsworthy) 16:02
Punitions: Goegan 8:22, Goldsworthy 12:17, Hannigan 13:47.

Lancers:

Minnesota	12	9	9—30
Philadelphie	10	9	11—30

Assistance: 4,203.

Chicago se retrouve à Los Angeles

LOS ANGELES (UPI) — Bobby Hull a participé à deux des trois points de son équipe, hier soir, au cours de la seconde période, pour permettre aux Black Hawks de Chicago de triompher des Kings de Los Angeles au compte de 3-1, dans une rencontre inter-divisions.

Hull, le plus prolifique compteur des deux dernières saisons, a enregistré son dixième but de la présente campagne sur un lancer dévié qui a complètement pris le vétéran gardien de buts Terry Sawchuck par surprise. Ce but de Hull lui a valu les applaudissements des quelque 8,012 spectateurs du Sports Arena, de Los Angeles.

C'était la plus grosse foule à assister à une rencontre des Kings, depuis leur entrée dans la Ligue Nationale.

Pour les Hawks, ce n'était que leur deuxième gain, ayant subi sept revers, et annulé à une occasion.

Le but de la "Comète Blonde" est survenu quand il a fait dévier un lancer de Hubert "Pit" Martin, avec seulement une minute et 58 secondes de jouée en deuxième période.

Hull a ensuite amorcé le second but des Hawks, pour permettre aux siens de l'emporter, à quatre minutes et 19 secondes. La "Comète Blonde" a effectué une poussée en zone des Kings, et a attiré Sawchuck hors de son filet en faisant mine d'utiliser son fameux lancer "frappé". Puis il a habilement passé à Ken Wharram qui avait un but ouvert et a pu compter facilement avec un lancer de dix pieds.

Le défenseur Doug Jarrett, qui a abattu de l'excellente besogne comme "tueur de punitions", s'est mérité le troisième but des siens avec un lancer frappé d'une distance de 30 pieds, sur une passe de Gerry Goyer.

Les Kings ont finalement réussi à déjouer le cerbère des Hawks, Denis Dejordy, à 12 minutes et 45 secondes de la troisième période quand Bill "Cowboy" Flett a compté grâce à un lancer voilé, pour éviter le blanchissage aux siens.

Le vétéran Terry Sawchuck, qui avait accordé six buts lors de sa dernière joute, fut appelé à remplacer le cerbère recrue, Wayne Rutledge, à la première période, à cause d'une blessure au nez subie par ce dernier.

Le revers était le quatrième des Kings au cours de leur cinq dernières rencontres, mais ils demeurent cependant en tête de la division Ouest, avec dix points.

5 buts de Marion et les As Juniors perdent par 11-9

SOREL (PC) — Les Eperviers de Sorel ont eu raison des As de Québec au compte de 11-9 dans une partie de la Ligue Junior A du Québec disputée à Sorel.

Claude Turcot avec trois buts et quatre passes a mené l'attaque des vainqueurs. Les autres compteurs pour Sorel ont été Alain Langlais avec deux buts, Richard Savoie, deux buts, Doug Moyes, deux buts, Serge McLean et Laurence Curry, un but chacun.

Pour les As, Denis Marion, avec cinq buts et trois passes, a été la grande vedette de la joute. Jacques Richard a enregistré deux buts et Gilles Drolet et Bernard Dubé, un chacun.

Aigles 4 Gaulois 3

DRUMMONDVILLE (PC) — Les Aigles ont eu raison des Gaulois de Saint-Hyacinthe 4-3, hier, dans une joute régulière de la Ligue senior du Québec.

Guy Labrosse, Jean - Guy Garneau, Ron Roberts et Gordie Haworth ont compté pour les vainqueurs, tandis que Guy Black, Guy Renaud et Cormier ripostaient pour les Gaulois.

Tigres 3 Castors 3

SHERBROOKE (PC)—Les Tigres de Victoriaville et les Castors de l'endroit ont dû se contenter d'un match nul de 3-3 hier dans une partie régulière de la Ligue senior du Québec.

Les deux équipes n'ont pu briser l'égalité dans la période de 10 minutes supplémentaires.

Jim Beckman a enfilé deux buts pour les Castors et Bill Dupré a complété le score, tandis que Laurier Fradette, John Mentis et Brian Elwell en récoltaient un chacun pour les visiteurs.

Edestran à St-Louis

SAINT-LOUIS (UPI) — Les Blues de Saint-Louis de la ligue Nationale de hockey ont annoncé hier soir qu'ils ont rappelé le joueur de défense Darryl Edestrand de Kansas City. Ce dernier se rapportera pour le match de demain soir entre les Blues et les Red Wings de Detroit.

Edestrand remplacera Bob Plager qui s'est forcé des muscles de la jambe droite mercredi soir contre les Bruins de Boston et qui devra prendre un repos d'environ une semaine.

Edestrand est un joueur de cinq pieds et onze pouces qui pèse 175 livres. Il aura 22 ans lundi.

Compteurs chez les As

	B.	A.	Pts
Lacroix, André	9	8	17
Ball, Terry	0	11	11
Nolet, Simon	4	6	10
Gendron, J.-Guy	3	6	9
Laforge, Claude	4	4	8
Johnson, Jim	2	6	8
Sarrazin, Dick	3	0	3
Boutin, Onil	2	1	3
McKillop, Larry	1	2	3
MacSweyn, Ralph	0	3	3
Bernier, Serge	1	1	2
Drolet, René	1	1	2
Wright, Keith	1	2	3
Lacoste, Yvon	0	2	2
Palement, Rosaire	1	0	1
Larose, Raymond	1	0	1
Pelletier, Roger	0	2	2
Morrison, Jim	0	2	2
Courcy, Bob	0	0	0

Compteurs de l'Américaine

	B.	A.	Pts
Lacroix, Qué.	9	8	17
Marcetta, Roc.	8	6	14
Nykoluk, Hers.	6	8	14
Barlow, Roc.	5	9	14
Debrody, Hers.	8	5	13
Robinson, Spring.	7	5	12
Kachuf, Prov.	7	5	12
DeJordy, Hers.	3	9	12
Ménard, Spring.	2	10	12
Perry, Prov.	6	5	11
Ferguson, Clev.	6	5	11
Ball, Qué.	0	11	11
Caron, Buff.	8	2	10
Nolet, Qué.	4	6	10
Marshall, Bal.	5	5	10
Sleaver, Prov.	2	8	10

AU COLISEE
Tél.: 525-8101
(Après 4.45 p.m. et Dimanche: 525-6189)
LIGUE AMERICAINE de HOCKEY
DIMANCHE - 8.05 P.M.
(6e joute de la cédule)
★ROCHESTER★
—vs—
★AS de QUEBEC★
RESERVES SEULEMENT: loges $3.25
Mezz. (4 Prem. R.) $2.50
(4 Dern. R.) $2.00
Balcon $1.60
(Taxe et Ch. de Service Incl.)
- BILLETS de SAISON et BILLETS LIBRES en vente au COLISEE seulement jusqu'à 4h.30 AUJOURD'HUI et DEMAIN. DIMANCHE, contrôle ouvert de 1.00 p.m. à 5h., et à compter de 7h.
"AS" JUNIORS A
Samedi, 2.15 p.m.
vs TROIS-RIVIERES
Jeudi le 9 - 8.15 p.m.
vs DRUMMONDVILLE
(Adm. Gén.: Adul. $1.25 - Enf. 50¢)
(Ne 1 - Ven.)



Wren Blair agit . . .

Les amendes pleuvent chez les North Stars

MINNEAPOLIS (PA)—En raison de leur piètre performance contre les Penguins de Pittsburgh dans un match de la Ligue Nationale de hockey disputé mercredi soir, les joueurs des North Stars ont écopé de plusieurs amendes.

L'instructeur et gérant général des North Stars, Wren Blair, a annoncé, hier, que le centre Murray Hall a été suspendu indéfiniment après avoir été envoyé au vestiaire durant la deuxième période.

La direction n'a révélé ni les noms des joueurs mis à l'amende ni les montants imposés.

Les Penguins ont défait les North Stars dans une joute que Blair a décrite comme étant "probablement le pire effort d'une équipe depuis que j'évolue comme instructeur dans le hockey.

"Si cela se continue, je vais faire venir John Muckler, de Memphis, comme instructeur de cette équipe puis j'agirai comme dépisteur à plein temps afin de trouver de nouveaux talents.

"N'importe quelle équipe va perdre des matches dans la LNH, mais le peu qu'elle puisse faire, c'est de perdre avec dignité. Cela, nous ne l'avons pas fait."

Blair a déclaré que Hall "ne voulait pas même recevoir la rondelle" dans la joute de mercredi.

Les North Stars sont au dernier rang du classement de la nouvelle division de l'Ouest avec une fiche de 2-4-2.

Que se passe-t-il au Mont Sainte-Anne?

par Claude LAROCHELLE

Que se passe-t-il au Mont Sainte-Anne?

Plusieurs bruits circulent présentement. Il y a d'abord l'inquiétude que le chalet qui a été démoli par un incendie, l'été dernier, et dont la reconstruction n'a pas encore été commencée, ne sera pas achevé cet hiver, privant les skieurs d'un refuge au pied de la montagne.

Il y a également le bruit que la situation financière de cette entreprise municipale serait désastreuse et que la Commission qui administre la montagne aurait fait appel à des capitaux américains invités à assumer dans l'avenir la gestion de cette station de ski.

Atteint hier soir, le président de la Commission, M. Antoine Bélanger, a soutenu que la reconstruction du chalet sera entreprise sous peu et qu'il serait prêt pour le 15 décembre.

"Le chalet ne sera pas terminé en son entier, a-t-il dit, mais nous allons réparer la partie endommagée qui est encore debout de sorte que nous pourrons recevoir les skieurs. Nous avons présentement entre les mains les soumissions pour cette reconstruction et le contrat sera signé lundi. D'un autre côté, la Sainte-Anne Power Co. nous a offert des camps démontables que nous ferons transporter au pied de la montagne au cas où nous en aurions besoin."

Un fait demeure indéniable. La destruction du chalet a accentué le problème financier de la Commission. Il faudra près de $350,000 pour reconstruire le chalet selon les plans et la Commission ne recevra que $250,000 des assurances.

Le 9 novembre prochain, une délégation de la Commission a rendez-vous avec le ministre du Tourisme, M. Gabriel Loubier. M. Bélanger ne fera pas partie de la délégation mais il y va de ce commentaire: "Ils s'adressent au gouvernement soit pour obtenir des octrois, soit pour demander au gouvernement de prendre en main le Mont Sainte-Anne."

Mais cette démarche aurait peu de chances d'aboutir.

Le président de la Commission a confirmé que le Mont Sainte-Anne envisageait la solution de louer l'entreprise à des intérêts privés, mais il lui est impossible de se prononcer sur l'origine des capitaux.

"Nous avons consulté une compagnie de fiducie, a-t-il avoué, mais nous ne savons pas d'ou viendraient les capitaux. Il y aurait, semble-t-il, des capitaux canadiens, et peut-être aussi des capitaux américains. Si le tout devait se matérialiser dans cette voie, on nous informerait bien sûr de l'origine des capitaux."

Le président de la Commission n'ignore sans doute pas que des capitaux locaux pourraient être intéressés à prendre la relève et à louer le Mont Sainte-Anne.

"Je sais qu'un groupe d'hommes d'affaires de la région s'est déjà intéressé énormément au Mont Sainte-Anne. S'ils devaient nous faire une proposition, nous n'hésiterions pas bien sûr à écouter leur demande."

Il semble quasi inévitable que la Commission soit placée dans l'avenir dans l'obligation de louer la montagne à l'entreprise privée, même si le maire de Beaupré tient à préciser que la situation financière est loin d'être désespérée.

Mais il ajoute en conclusion: "Pour agrandir le Mont Sainte-Anne, pour le développer il est nécessaire d'investir davantage. La municipalité de Beaupré est loin d'être rendue à la limite de sa capacité d'emprunts, mais nous serions sujets à la critique si nous faisions d'autres emprunts. La solution, si le gouvernement ne consent pas à nous aider, serait la location de la montagne à l'entreprise privée. Celle-ci prendrait sur elle le service de la dette au complet et verserait une somme correspondante aux taxes qui seraient imposées si ce n'était pas une entreprise municipale."

"Je ne veux plus travailler pour les Red Sox" (Maglie)

NIAGARA FALLS (UPI) — Sal Maglie a déclaré cette semaine qu'il espère retourner dans le baseball en qualité d'instructeur mais il a ajouté qu'il ne travaillera jamais plus sous la direction de Dick Williams, le gérant des Red Sox de Boston. Maglie n'a pas caché son désappointement d'avoir été laissé de côté par les Red Sox.

"Je regrette de laisser les Red Sox," a dit Maglie, "mais c'était inévitable". Et il a ajouté: "Je ne travaillerai jamais plus sous la tutelle de Williams". Maglie a été remercié de ses services par les Red Sox dès le lendemain de la dernière rencontre de la Série Mondiale gagnée par les Cardinals de Saint-Louis.

"Certainement que j'aimerais obtenir un poste d'instructeur et on me verra peut-être un jour dans le rôle de gérant dans les majeures," a dit Maglie.

Maglie a fait ces commentaires dans un hôpital de Niagara Falls où il se rétablit d'une blessure au cou. Maglie fut blessé le mois dernier dans un accident de la route.

Maglie a ajouté qu'il n'a reçu aucune offre comme instructeur. "Je crois que je n'aurai rien à faire l'an prochain... les postes sont assez rares... peut-être dans deux ans, cependant".

Maglie a dit qu'il serait prêt à travailler dans l'une ou l'autre des deux ligues "mais je connais un peu mieux les lanceurs de l'Américaine. Il y a assez longtemps que je n'ai pas regardé attentivement du côté des clubs de la Nationale".

Pour ce qui est des Red Sox, Maglie affirme qu'il s'agit d'une très belle organisation. Mais il a ajouté: "Ils seront chanceux de terminer en première division l'an prochain".

Ils ont grandement besoin de renfort... au moins deux autres lanceurs débutants. Jim Lonborg ne peut pas tout faire" a dit Maglie.

Maglie croit que la course au championnat de l'an prochain dans l'Américaine se fera entre New York et Baltimore. "Les deux clubs sont remplis de talents et les Yankees feront parler d'eux".

Toujours selon Maglie, les Red Sox auront un meilleur département de lanceurs l'an prochain et il ajoute que les Red Sox ont dû réellement se débattre cette année pour terminer en tête.

"Lee Stange nous a beaucoup aidés vers la fin de la saison mais il n'a rien fait de bien en certaines occasions et la même chose pourrait bien se produire de nouveau l'an prochain."

Maglie a poursuivi: "J'espère qu'ils ne feront pas graduer Ken Brett trop tôt. Moi, je lui donnerais une autre saison dans les mineures. Il manque d'expérience et c'est dans les mineures qu'il en prendra". Brett n'a que 19 ans et fut rappelé par les Red Sox vers la fin de la saison.

Maglie, qui vient de Niagara Falls, affirme qu'il a développé autant de bons lanceurs que n'importe qui dans les majeures et il mentionne Lonborg, Earl Wilson et Bill Monbouquette.

Maglie, que l'on surnommait "Barber" durant sa carrière, revenait continuellement sur son congédiement par les Red Sox.

"Williams est le type qui m'a le plus désappointé au cours de ma carrière. C'est un sujet dont je ne devrais pas parler mais c'est plus fort que moi avec Williams. Il a commencé à parler contre moi et il m'appartient aujourd'hui de me défendre."

Maglie, ancien lanceur des Giants de New York et des Dodgers de Brooklyn qui fut le meilleur lanceur de la Nationale en 1950 avec une fiche de 18-4, a dit qu'il n'a actuellement aucun plan défini.

"J'ignore ce que je vais faire. Je n'ai aucun travail en dehors du baseball. Mais je possède quelques propriétés et cela me permettra de tenir le coup."

Dans la Ligue Junior "B"

par Gérard ROCHETTE

DONNACONA — Le CTR et le CSS de Québec ont remporté la victoire, hier soir, dans le premier programme double de la saison de la ligue junior "B" Québec District disputé au centre récréatif de Donnacona. Dans la première partie le CTR a facilement disposé du CSL de Donnacona au compte de 8 à 1, tandis que dans la deuxième le CSS de Québec prenait la mesure du Sainte-Foy par 3 à 1.

Dans la première rencontre, le CTR a explosé pour cinq buts en troisième période pour remporter une victoire décisive. Steve Munroe avec deux, Jean-Pierre Poitras, Bruneau Samson, Pierre Chouinard et Réjean Tremblay ont été les marqueurs des vainqueurs. Michel Jobin, avec un but en première période, a évité le blanchissage au Donnacona. L'arbitre Raynald Roy a décerné un total de 27 punitions au cours de la joute, dont une mauvaise conduite et deux majeures.

Dans la deuxième partie, Jean Dion avec deux buts a conclu le CSS de Québec à un triomphe de 3 à 1 sur le Sainte-Foy. L'autre compteur des vainqueurs a été Claude Genest. Pour le Sainte-Foy, Dave Boeda a été le seul à tromper la vigilance du cerbère Jean Marois qui a affiché une superbe tenue dans ses filets. Douze punitions furent décernées par l'arbitre Marcel Potvin, dont deux de mauvaise conduite.

Ce premier programme double de la ligue junior "B" Québec district a été disputé devant 800 spectateurs.



Puissance, souplesse, beauté: c'est SKI-DOO 68, le boute-en-train!

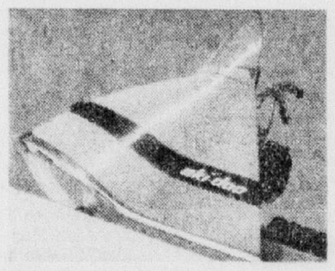
Depuis que Bombardier a inventé l'auto-neige, l'on a vu paraître de nombreuses imitations du SKI-DOO. Mais ce ne sont que des imitations! Personne n'est encore arrivé à construire une auto-neige aussi avantageuse que le SKI-DOO. Cette année, grâce au SKI-DOO 68, Bombardier prend une autre avance de plusieurs années sur la concurrence.



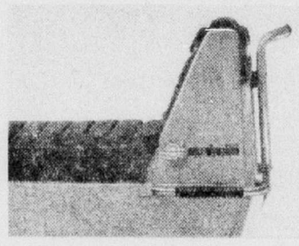
Nouvelle puissance entrainante: SKI-DOO vous offre de superbes nouveaux moteurs Rotax, refroidis à l'air et, dans certains cas, munis d'un démarreur électrique: depuis le 250 cc ,sûr et pratique, jusqu'au 370 cc, pour lequel il a fallu créer un nouveau modèle, le Super 370. Plus que jamais, le SKI-DOO est le champion des côtes escarpées, de la neige profonde, des charges lourdes et de la vitesse de course. De plus, la nouvelle transmission automatique du SKI-DOO 68 vous permet de retirer le maximum de puissance de ces moteurs.



Nouvelle souplesse étonnante: la légèreté proverbiale du SKI-DOO donne encore davantage dans les modèles 1968. Le SKI-DOO 68 exerce en moyenne une pression de moins de 5 onces au pouce carré — à peine plus qu'un homme en raquettes! Aucune autre auto-neige ne peut se vanter de rester si bien "à flot" même dans la neige légère et profonde. De plus, grâce à sa suspension et à sa chenille brevetée, le SKI-DOO 68 glisse comme un charme sur tous les obstacles, épouse la forme du terrain et répond aux commandes avec une souplesse extraordinaire.



Nouvelle beauté enlevante: la ligne du SKI-DOO 68 est entièrement rénovée. Nouveau pare-chocs avant chromé s'adaptant parfaitement autour du capot et fixé à même le châssis d'acier. Nouveau pare-chocs chromé à l'arrière. Il prend la forme de trois poignées: l'une à l'arrière pour soulever plus facilement la machine; les autres sur le côté pour aider le passager à mieux se maintenir. Nouveau siège de vinyle, confortablement rembourré et décoré de profondes rayures qui empêchent de glisser. Nouveau tableau de bord en simili-bois. Bombardier fait du bon et du beau!



La plus avantageuse des autos-neige: sans contredit, le SKI-DOO 68 est l'auto-neige qui vous donne le plus pour votre argent en 1968. Le SKI-DOO 68 est la première auto-neige qui offre une garantie d'un an sur les pièces et le service. Aucune autre auto-neige n'a osé auparavant offrir une telle garantie. De plus, l'entretien est réduit à sa plus simple expression et l'accès au moteur ne présente aucune difficulté. Tout ça pour aussi peu que $695, avec facilités de paiements. Vous avez donc toutes les raisons de vous offrir un SKI-DOO 68.

Rendez-vous chez un dépositaire Bombardier et choisissez celui des 6 modèles qui vous convient le mieux. Cet hiver sera pour vous une saison de gaieté, grâce au SKI-DOO 68, le boute-en-train!

ski-doo* Bombardier
l'auto-neige par excellence

*Marque de commerce.

Dépositaires

L.-E. CANTIN INC.
688 O., ST-VALLIER
QUEBEC
TEL.: 681-6386

LAURENTIDE AUTOS INC.
25 SUD, DORCHESTER
QUEBEC
TEL.: 525-8181

A. ROBITAILLE MARINE
3652 BOUL. STE-ANNE
GIFFARD
TEL.: 661-8062

CECIL BILODEAU AUTOS LIMITEE
9641 BOUL. STE-ANNE
STE-ANNE DE BEAUPRE

GERMAIN AUTOS LTEE
ST-RAYMOND
PORTNEUF
TEL.: 692-0975

GARAGE GUY BEAUDOIN INC.
LYSTER
CTE MEGANTIC

LANGLOIS & FRERE
RUE ST-JEAN-BAPTISTE
MONTMAGNY
TEL.: 248-3276

BELANGER EQUIPEMENT ENR.
4920 BOUL. LACROIX
STE-GEORGES
BEAUCE

GUY LEHOUX
LAC ETCHEMIN
DORCHESTER
TEL.: 3-0811

PASCAL AUTOS INC.
CAP-SANTE
PORTNEUF
TEL.: 285-1341

J. MARTEL AUTO LTEE
ROUTE ST-BRUNO
ALMA
LAC-ST-JEAN

LEO AUTOMOBILE LTEE
280 HOTEL DE VILLE
CHICOUTIMI
TEL.: 543-0743

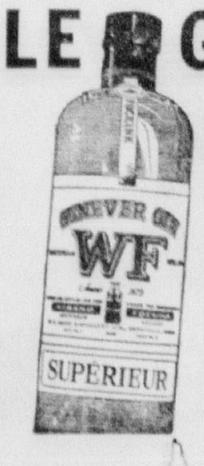
TALBOT & POTVIN LTEE
ST-FELICIEN
LAC-ST-JEAN

JACQUES POMMERLEAU MARINE
289 TEMISCOUATA
RIVIERE-DU-LOUP

PETER LEGRESLY
NEW CARLISLE
BONAVENTURE

GARAGE G. BELANGER
690 BROCHU
SEPT-ILES
TEL.: 962-3811

LE GROS GIN FOCKINK



Fait d'ingrédients naturels importés et selon les recettes originales de Wynand Fockink, Hollande. Distillé et embouteillé au Canada par H. Corby Distillery Limited, Montréal.

WYNAND FOCKINK
HOLLANDE

10 oz. $2.15 25 oz. $4.95 40 oz. $7.50



ON AURA TOUT VU — Les instructeurs ne sont jamais à court d'idées dans le but d'améliorer la condition physique de leurs joueurs et que pensez-vous de cette innovation lancée par Joe Crozier des Americans de Rochester qui fait faire du cyclisme sur glace à ses porte-couleurs ? Les Americans sauteront-ils sur la glace du Colisée avec leurs vélos, dimanche soir? (Téléphoto PA)

Geoffrion se remet d'une indigestion

NEW YORK (PC)—Le joueur d'avant Bernard (Boum Boum) Geoffrion, des Rangers de New York, a quitté l'hôpital hier et est rentré à son domicile à Long Island Beach, Long Island, où il se remet d'une grave indigestion qui l'a terrassé vendredi dernier.

Un porte-parole des Rangers a déclaré que le médecin de la famille Geoffrion attend le résultat des tests pratiqués sur l'ancien porte-couleurs des Canadiens de Montréal dans le but de déterminer la nature de sa maladie.

Il était absent de l'alignement dimanche soir à New York quand les Rangers ont rencontré les Maple Leafs de Toronto, et n'a pu faire le voyage que son club effectue présentement dans l'Ouest des Etats-Unis.

Geoffrion, 39 ans, aurait déclaré qu'il se sentait beaucoup mieux et qu'il souhaitait de recommencer à patiner au début de la semaine prochaine, si le médecin lui en donnait la permission à la suite d'un autre examen médical, lundi ou mardi.

Dans l'intervalle, les Rangers se préparaient à quitter la côte de l'Ouest, où ils ont connu deux victoires, pour se rendre à Toronto où ils joueront samedi soir.

Le porte-parole des Rangers a déclaré que l'inquiétude régnait dans les bureaux du club tard jeudi soir, à la suite d'appels téléphoniques en provenance de Montréal, voulant que Geoffrion soit décédé. Le club a vite démenti ces rumeurs.

Francis est fier de son cerbère

D'après la UPI

Le coach Emile Francis des Rangers de New York prétend que son gardien de but Ed Giacomin est la principale raison pour laquelle les Rangers connaissent présentement la plus impressionnante série de succès en dix ans.

Mais on ne pourrait en dire autant de la soirée de mercredi. En effet, Giacomin, qui a enregistré son premier blanchissage de la saison, a à peine vu le feu de l'action, alors que les Seals de la Californie n'ont effectué que seize lancers sur les filets des Rangers, pour perdre 2-0.

Cette victoire a prolongé à huit la série sans défaite des hommes de Francis, et les a fait grimper seuls au premier rang du classement de la division Est de la Ligue Nationale.

L'élan victorieux des Rangers, qui a débuté le 18 octobre, comprend cinq victoires, et trois parties nulles.

Giacomin a reçu les applaudissements de son instructeur Emile Francis, pour avoir conduit les Rangers à la place qu'ils occupent présentement au classement: "S'il fallait choisir un seul joueur comme responsable de notre fulgurant départ, il faudrait donner tout le crédit à Giacomin," a ajouté Francis; "il accomplit un excellent travail dans les filets, il est même meilleur que l'an dernier."

Le gardien de buts new yorkais aime spécialement affronter les clubs de la Côte du Pacifique, de la nouvelle division. En deux rencontres, il ne leur a alloué qu'un but, alors que les Rangers ont eu raison des Kings de Los Angeles, 6-1, mardi soir.

Giacomin avait prévu ce succès aux dépens des clubs de l'expansion, alors que la série sans défaites des Rangers était rendue à six. "Attendez que nous ayons joué contre les clubs de la Côte du Pacifique, et vous verrez", a dit Giacomin.

Un comité d'étude et d'enquête créé sur la santé physique dans le Québec

La création du Comié d'étude et d'enquête sur l'aptitude et le conditionnement physique dans la province de Québec a été annoncée lors d'une conférence de presse, tenue par les principaux dirigeants de l'Alliance des culturistes amateurs du Québec. La direction des travaux du Comité sera assumée par l'administrateur général de l'A.C.A.Q., Paul Ohl.

Les membres de ce Comité ont lancé lors de la conférence aux Voutes Talon, un appel pressant au Gouvernement du Québec, lui demandant expressément d'inscrire au chapitre des priorités du futur ministère du loisir et des sports, le besoin urgent et le droit de la population du Québec à une nette amélioration de sa santé par un programme vigoureux et réaliste d'aptitude et de conditionnement physique, et ce, à tous les niveaux et dans toutes les classes sociales.

De plus, le Comité propose immédiatement l'étude d'une structure proposée au sein du futur ministère du loisir et des sports et qui aurait pour nom: Conseil provincial de l'Aptitude et du Conditionnement physique. Cet organisme agirait à titre consultatif et sa représentation serait multi-disciplinaire (Education physique scolaire, physiothérapie, rééducation physique, corps médical, entraîneur sportif, loisirs et récréation, physiologie et représentant de l'entreprise privée).

Le Comité insiste en outre, sur la nécessité de création d'un Institut provincial des sports et d'une Ecole provinciale de conseillers en conditionnement physique, ceci pour pallier dans une large mesure à la pénurie de diplômés en éducation physique et pour répondre à la diversité des besoins au niveau de la formation de cadres techniques.

Le président du Comité, a annoncé par la suite la tenue d'une enquête sur l'application de la culture physique athlétique et sportive à un programme collectif de conditionnement physique et sur son organisation dans la province de Québec. Il a établi les objectifs de cette enquête comme suit:

1—Amélioration de la condition physique générale de la population du Québec;

2—Etablissement de mécanismes rationnels de diffusion, d'assimilation et de progression de méthodes de conditionnement physique, applicables à tous les paliers de la société québécoise;

3—Instauration d'un mode de dépistage des déficiences physiologiques de la jeunesse québécoise et d'une politique préventive au niveau scolaire;

4—Recommandation de création d'un organisme de consultation et d'information au sein du futur ministère du loisir et des sports;

5—Etude de l'organisation, de l'efficacité et de la portée publicitaire de la culture physique dite commercialisée, au Québec.

Il a révélé que le rapport et les recommandations du comité seront déposés publiquement le 2 avril 1968. Il a fait part que les travaux du comité à ce jour ont porté principalement sur l'étude et l'analyse des méthodes du Comité présidentiel sur la condition physique du peuple américain, créé sous Eisenhower en 1956 et élargi sous John Kennedy en 1961; ainsi que sur les mécanismes administratifs, les attributions, les lois et règlements et le système de formation de cadres techniques de dix-huit pays européens, membres du Conseil de coopération culturelle du Conseil d'Europe.

Il a de plus fait part d'une étude spéciale sur les habitudes sportives et athlétiques des québécois à partir des programmes d'activité des centres culturels et sportifs du Québec et sur l'indice de participation des populations régionales desservies par les centres.

Il a terminé en lançant un appel de solidarité à la Confédération des Loisirs du Québec, aux directeurs de loisirs municipaux de la province, à l'Association d'Education physique et de Récréation du Québec et aux fédérations et associations sportives de la province.

Parfois, le V.O. semble encore meilleur

...aujourd'hui, par exemple!



Joseph E. Seagram & Sons Limited
Montreal, Canada

Weiskopf s'installe en tête à Honolulu

HONOLULU (UPI) — Tom Weiskopf, un golfeur de la Floride en quête de sa première victoire en quatre ans sur le circuit américain, a joué une ronde de 68 hier, quatre en bas de la normale, pour s'emparer de la première place dans le tournoi d'Hawaii d'une valeur de $100,000.

En dépit d'un vent de 20 milles à l'heure qui soufflait sur le parcours du club Waialae d'une longueur de 7,020 verges, Weiskopf a réussi quatorze normales et quatre "birdies" — deux grâce à des coups roulés de vingt pieds — pour prendre une avance d'un coup sur Jim Grant de Wethersfield, Conn., et sur John Felus de Portage, Penn.

Weiskopf, qui a gagné plus de $85,000. en quatre ans sur le circuit dont $25,000. cette année, a été l'un des premiers à terminer la première ronde. Personne n'a été surpris de le voir garder la première place à cause du vent qui soufflait sur le parcours. George Archer et le gaucher Bob Charles d'Australie sont sur un pied d'égalité à 70. A 71, on voit Bruce Cudd, Bert Yancey, Kermit Zarley, Larry Ziegler, Billy Casper et Jack McGowan. Arnold Palmer est au nombre de ceux qui ont joué la normale de 72.

Un autre honneur pour Jim Lonborg

NEW YORK (UPI) — Jim Lonborg, l'ancien étudiant en médecine, qui est devenu un lanceur réellement effectif lorsqu'il a commencé à se servir du lancer "brushback", a été choisi le récipiendaire du trophée CY Young, comme meilleur lanceur de la Ligue Américaine.

Lonborg, qui avait affronté Dean Chance, des Twins du Minnesota, lors de la dernière joute du calendrier régulier, avait eu raison de ce dernier et avait ainsi donné le championnat aux Red Sox de Boston, leur premier depuis 1946. Il fut un choix presque unanime, ayant récolté 18 votes, sur une possibilité de 20.

Joe Horlen, des White Sox de Chicago, qui a connu une saison de 19 gains contre 7 échecs, a obtenu les deux autres votes.



Panorama local

Ligue de quilles Union St-Laurent

CLASSEMENT

Robert Gignac	16 21
Camille Bertrand	13 18
Roger Dolbec	14 18
Robert Bertrand	12 17
Lucien Abel	10 15
Rodrigue Drolet	9 13
Paul Tanguay	9 12
Lucien Rodrigue	7 9
Adrien Vézina	4 6
Yvan Bélanger	5 6
Claude Audet	4 5
Fidel Sansfaçon	4 4

Moyennes individuelles

R. Dolbec	152.5
Y. Bélanger	147.6
P. Tanguay	145.3
R. Bertrand	142.1
A. Gingras	139.8
A. Vézina	133.9
R. Gignac	131.1
C. Bertrand	129.1
C. Morin	127.1
R. Montambeault	127.1
J.C. Brousseau	124.9
R. Drolet	123.5
R. Verreault	121.7
Tom Lambert	120.7
Mlle M. Renaud	132.7
Mlle J. Nolet	128.1
Mme M. Bertrand	120.1
Mlle L. Vefret	114.5
Mme Y. Drolet	112.1
Mlle M. Lacombe	110.1
Mlle L. Bédard	110.9

Quebec Curling Club

La compétition mixte "Bob Monast" commence aujourd'hui pour se continuer pendant trois semaines consécutives.

Voici le calendrier pour aujourd'hui.

7 HEURES P.M.

GLACE

1—C. Whyte vs T. Demers
2—C. Michaud vs T. Duchesne
3—Dr C. Rosenhek vs J. Savard

9 HEURES P.M.

M. Normand & G. Drolet
B. Duchesne & C. Shanaham

Au Cambrai

Voici les résultats des premières parties jouées dans le tournoi féminin "Old Homestead": Thérèse Côté 8, Cécile Auclair 7; Mado Ware 6, Colette Donati 5; Gertrude Beaudry 4, Lily Asselin 8; Rita Brown 8, Jeannette MacCann 7; Aline Martel 8, Gerry Brown 3; Gaetanne Brassard 8, Suzanne Goyette 6.

Ligue de hockey midget

Deux joutes ont été disputées en fin de semaine à l'Arena du Parc Victoria. Samedi le B. Nal Brith a blanchi les Lions par le compte de 5-0. Ce fut une partie très rude, avec de nombreuses punitions et même des joueurs suspendus.

Dimanche, le Saint - Jean - Baptiste et les Tigres ont fait partie nulle au compte de 3-3.

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	FP	FC	Pts
B. Nal. Brith	3	3	0	0	14	3	6
Tigres	3	1	1	1	9	12	3
Lions	3	1	0	2	6	9	2
St-J.-Baptiste	3	0	1	2	5	9	1

Ligue Laurentide

Ca y est... Après avoir surmonté de nombreuses difficultés, la direction de la ligue Laurentide annonce l'ouverture officielle de la saison 67-68, pour dimanche après-midi le 5 novembre. Il y aura alors un programme double à l'Aréna de Montmagny. Dans la première rencontre, Giffard sera opposé au champion des séries de l'an dernier, le Chez Roland de Lévis.

En second lieu, Montmagny recevra les champions du calendrier 66-67, le Saint-Vallier, commandité par G.-H. Roy.

Jeudi le 9 novembre, les clubs se transporteront à l'Aréna du Parc Victoria et on présentera un autre programme double. Il en sera de même pour toute la saison.

Chaque club disputera 28 parties et les règlements en vigueur seront ceux de la QAHA.

Rappelons que cette année, le bureau de direction est composé comme suit: président: René Jobin, Vice-présidents: Conrad Samson et J.-Guy Martel, publiciste-statisticien: Jacques Dion.

La ligue Laurentide en est à sa troisième saison officielle, et le jeu présenté est d'excellente qualité. D'ailleurs, on compte plusieurs joueurs bien connus tels que Bernard Guay, Richard Massicotte, Yvon Lacnahce, Henri Roy, et autres.

Ligue bantam

Dans les deux programmes doubles présentés en fin de semaine, le CTR est resté invincible en remportant deux victoires soit par 6-1 samedi et 1-0 dimanche. La Bijouterie P. Fortier en a profité pour remporter sa première victoire de la saison au compte de 4-1 samedi, avant de s'avouer vaincu dimanche par 1-0.

Les compteurs pour la Bijouterie P. Fortier ont été Yvon Verreault, 2 buts, Jacques Gagné et Denis Petitclerc. Le but du CSS fut compté par Denis Bélanger, sans aide. Dans la deuxième rencontre le CTR a remporté sa quatrième victoire, triomphant des Renards par 6-1. Les buts du CTR Yvon Pépin, 2 buts, Denis Grenon, Jean-Guy Robitaille, Guy Boivin, et Gaétan Dufour un but chacun. Le but des Renards a été compté par François Plante, assisté de Jean Talbot et de Pierre Cloutier.

Dimanche, devant la plus forte assistance de la saison et avec un enthousiasme jamais vu à l'Aréna, les Renards l'ont emporté par 2-1 sur le CSS. Les buts des Renards sont allés à Rénald Robitaille et Pierre Tremblay. Le but du CSS fut compté par Denis Bélanger.

Dans la deuxième rencontre le CTR l'a emporté de justesse par 1-0 contre la Bijouterie P. Fortier, Gaétan Dufour, assisté de Réjean Laflamme, a assuré la victoire à son équipe.

Basketball

Grâce à l'initiative de Guy Massicotte, un circuit féminin de basketball se mettra en branle dès mardi soir, au Centre Saint-François-d'Assise lorsque le club de l'endroit recevra le Patro de Charlesbourg. Le circuit dirigé par Jean-Claude Laprise est formé de huit équipes qui sont le Collège des Jésuites, l'Institut Saint - Joseph - Saint - Vallier, le Couvent Notre-Dame-de-Bellevue et les Patros Roc-Amadour, Saint-Vincent et Lévis.

Mlle Ginette Bélanger s'occupera des statistiques. Mlles Carole Bélanger, Céline Poiré, Huguette Giroux, Hélène Morissette, Marie-André Renaud, Marisa Del Mistro, Lise Côté et Catherine Lesage sont directrices et Pierre Le Gallais, directeur.

Un calendrier de 14 rencontres a été adopté pour chacune des équipes. Les arbitres de l'Association des Arbitres de Basketball de Québec dirigée par Pierre Vézina, dirigeront les matches.

Tennis sur table

Un tournoi de tennis sur table se déroulera au Centre Mgr Marcoux les 11 et 12 novembre 1967. Ce tournoi est ouvert aux joueurs de la région de Québec, Montmagny, Drummondville et Saguenay.

Ce tournoi groupera six compétitions: simple masculin, classe "A" et "B", double masculin, classe "A" et "B", simple féminin et double mixte. Tout joueur de la classe "B" pourra s'inscrire dans la classe "A".

De nombreux prix et trophées seront accordés aux meilleurs. Les inscriptions seront reçues jusqu'au vendredi 10 novembre 1967 à 8 heures. On peut s'inscrire en téléphonant au Centre Mgr Marcoux à 661-7766.

Gala culturiste

Dimanche soir, le 19 novembre à 8h. aura lieu au Centre Saint-Sacrement, le grand Gala Culturiste annuel de la ville de Québec.

Ce Gala qui est sous les auspices de l'UAA du Canada, verra les culturistes locaux se disputer les honneurs des titres de Monsieur Québec junior et senior, tandis que les demoiselles se disputeront le titre de Mlle Culture Physique 1968.

Egalement au programme de la soirée, il y aura le Championnat régional de levés de force où, les hommes forts québécois seront à l'oeuvre.

Cette soirée ne saurait être complète sans la venue d'une vedette de l'heure du monde culturiste. Des pourparlers en ce sens sont présentement engagés avec les plus grands noms culturistes.

Les raquetteurs de Québec

L'Union des raquetteurs de Québec a tenu deux grandes assemblées en préparation de différents programmes qui se dérouleront en 1967-1968.

Le défilé de messe se fera dimanche le 10 décembre, en l'église de Jacques-Cartier.

Lorsque chaque comité sera formé, les membres se mettront à l'oeuvre pour l'étude des différents programmes de voyages, défilés, banquets d'huitres et courses.

Dans le domaine des courses, notons en passant que le comité des courses est complètement formé et pour la première fois, depuis 61 ans, on verra à l'action hommes et femmes travaillant ensemble pour obtenir une franche réussite.

Jos Michaud, président de ce comité, nous informe qu'il fera revivre la course de 5 milles, en raquettes, pour l'obtention du championnat provincial et le trophée Jean Lesage.

De plus, il est certain qu'un autre programme de courses sera organisé pour les distances de 3 milles et 1 mille voire même à des petites distances avec la coopération de l'organisation du Carnaval. Des démarches sont en court actuellement pour cette circonstance.

Analyse sportive

Education physique à l'avant-garde à Laval



Par Jacques ARTEAU

"Non, il n'y a pas lieu d'être pessimiste parce que l'intérêt qui a commencé à se manifester va continuer à se développer avec les facilités matérielles qu'apporteront un centre d'éducation physique et de sports" a commenté sur un ton optimiste le directeur du Département d'Education physique des Sciences de l'Education de l'Université Laval, Jean Brunelle, en parlant de la situation générale actuelle dans cette matière, et en ce qui a trait particulièrement à la récréation physique chez les étudiants de Laval.

Sur le plan de l'enseignement et de la recherche, le Département d'Education physique de Laval se bute en quelque sorte à un mur, faisant face à un problème analogue à celui qui handicape sérieusement la pratique des sports et loisirs sportifs à Laval: inexistence de facilités adéquates.

L'ENSEIGNEMENT

"Nous n'avons pas à nous plaindre à vrai dire parce que l'Université se montre compréhensive mais il est certain que pour faire face aux besoins futurs, il faudra nécessairement des facilités plus adéquates qu'actuellement", de déclarer Jean Brunelle en faisant allusion à l'enseignement et à la recherche du point de vue académique.

Cette année, le Département d'Education physique compte 225 étudiants dont 75 filles et une trentaine ont dû être refusés, alors qu'un total de 105 étudiants de première année constitue déjà un nombre dépassant le maximum possible en fonction des facilités actuelles. Le corps professoral compte une douzaine de professeurs à plein temps et treize à temps partiel, et la majorité d'entre eux sont diplômés de Laval.

Selon le directeur du Département d'Education physique, les projections faites il y a dix ans prévoyaient une centaine d'étudiants dans cette matière cette année. "On peut dire que l'Education physique, sur le plan de l'enseignement, est partie à zéro il y a dix ans" dit-il en soulignant qu'il y avait seulement une quinzaine d'étudiants à Laval en quête d'un diplôme à Laval en 1958. Faisant allusion à une analyse soumise par le Département d'Education physique aux autorités de l'Université en juillet dernier, il a commenté: "cette analyse contient des besoins justifiés et pour 1975, il faudra prévoir un total de 520 étudiants à tous les niveaux, y compris les options pour une licence au niveau élémentaire et secondaire".



Jean Brunelle

Cette année, le Département a reçu l'imposant total de 600 demandes d'information sur le cours conduisant à une licence en Education physique. En l'espace de trois ans, ce chiffre a quadruplé.

"Dans un an ou deux, nous aurons à faire face à un sérieux problème de locaux. Actuellement, notre principe est de fonctionner et évoluer avec les facilités qui nous sont allouées" d'expliquer le directeur du Département de l'Education physique de Laval. Handicapé par un problème d'espaces, le Département doit dispenser les cours dans sept endroits différents: centre Saint - Sacrement, patro Roc Amadour, Académie, collège des Jésuites, aréna de l'O.T.J., les Plaines d'Abraham et le campus universitaire". Dans des facilités très difficiles, nous évoluons quand même" a-t-il ajouté.

Sur le plan de la recherche, dans la perspective de développement comparativement aux facilités actuelles, le directeur du Département de l'Education physique est néanmoins fier du travail qui s'accomplit. Le Département dispose présentement d'un équipement évalué à environ $30,000 dans son ensemble, comprenant un tapis roulant, un ergomètre, un spirographe, une chaise de test de force musculaire et un appareil de télémétrie à distance. Les facilités matérielles se résument à un laboratoire situé au sous-sol de la faculté des Sciences de l'Education.

Le problème d'espaces atteindra presqu'un point culminant l'an prochain puisqu'on prévoit un investissement de $15,000 à $20,000, seulement en ce qui concerne le domaine de la recherche.

OPTIMISME

"Nous serons prêts à entrer dans notre centre parce que nous n'aurons ni plus ni moins qu'à continuer que ce nous faisons actuellement" selon Jean Brunelle. "Ce ne sera certes pas un éléphant blanc".

Alors qu'il commentait la situation actuelle en compagnie de deux professeurs, Paul Godbout et Roch Meynard, le directeur du Département d'Education physique de Laval s'est dit très optimiste sur l'expansion du Département au cours des prochaines années. "Notre conception de la formation professionnelle en Education physique a déjà été jugée avant-gardiste lors d'un récent congrès de la CAPHER tenu à Montréal et auquel la majorité des universités du pays étaient représentées" souligne-t-il. Jean Brunelle, qui a pris la direction du Département en juillet 1966, a continué en précisant qu'en plus de diriger l'entraînement de quelques athlètes dont Yves Landry, Roger Dion et quelques autres, un embryon avait déjà pris forme pour la recherche sur le plan sportif. Incidemment, une étude a été confiée au Département par le Conseil national de Santé et du Sport amateur sur la quantité minimum d'exercices pour maintenir un niveau de condition physique.

"Je suis confiant" a-t-il dit en guise de conclusion, "qu'un programme dont l'éventail serait assez vaste sur le plan de la récréation physique, inciterait l'étudiant à s'adonner à un exercice comme option. L'étudiant en a certainement besoin, de préférence à des dérivatifs comme les fils, les jeux de cartes et la télévision".

ATTENTION !
MATERIAUX A PRIX SPECIAUX
(taxe fédérale incluse)

SPECIAUX POUR SOUS-SOL

MASONITE pré-fini, 1ère qualité. 6 différentes imitations de bois. Feuille de 4' x 8'. 2.50

TUILES A PLAFOND 18 modèles A partir de .10 1/2

FOAM ISOLANT (mousse) Le mille pieds 69.00

BOIS DE TOUTES SORTES Exemple: 2" x 3" x 8', le morceau .38

PANNEAUX DE BOIS PRE-FINIS la feuille 4' x 8'
CHENE BLANC 4.75
NOYER BAHAMAS 4.75
ERABLE 4.75
CERISIER 4.75

CONTRE-PLAQUE Feuille 4' x 4' 1.25

BARDEAUX D'AMIANTE La toise 14.75

BARDEAUX D'ASPHALTE Noir et 10 couleurs différentes. La toise à compter de 6.65

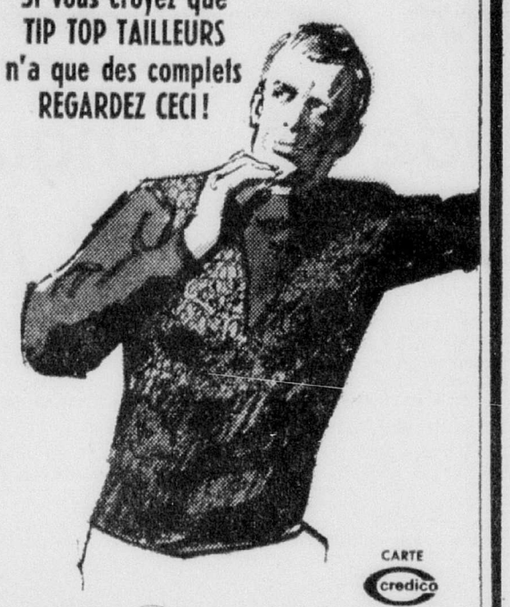
ARBORITE 4' x 8', la feuille 13.75

CONTRE-PLAQUE
5/16 ..... 2.60
3/8 ..... 3.15
1/2 ..... 4.35
5/8 ..... 5.40
3/4 ..... 6.40

MODERN PLYWOOD REG'D
74 Boul. Pie XI - Ville de Bélair - Tél.: 842-1911
Livraison à Québec et dans les environs

STYROSPAN pour isolation de sous-sol
LOT SPECIAL
$69.50
le mille pieds
Quantité limitée
ISIDORE GARON LTEE
BOIS ET MATERIAUX
2901 Chemin Ste-Foy
Tél.: 653-7258

Si vous croyez que TIP TOP TAILLEURS n'a que des complets REGARDEZ CECI!



CARTE credico ACCEPTEE

Chemises de tricot Banlon par CARAMY

A col simili-tortue, motif de fantaisie paisley au devant avec insertion unie en 'V' à l'encolure conférant un cachet étagé. Dos et manches unis, étroite bordure de tricot au bas. Teintes de bleu français, chameau et bourgogne. $12.95

TIP TOP TAILLEURS
Tip Top Tailleurs vous vêtira à la perfection ou vous remboursera.
PLACE FLEUR DE LYS 529-8131 - 32 — Ouvert les mardis, jeudis et vendredis jusqu'à 9h.30 p.m. — PLACE LAURIER 651-3838 - 39

Si vous croyez que TIP TOP TAILLEURS n'a que des complets REGARDEZ CECI!



CARTE credico ACCEPTEE

Somptueux cardigans pure laine par Wolsey

Tricot 100% pure laine à manches raglan, tresses au devant, encolure haute en 'V', ourlet et bord des poignets côtelés, boutons métalliques. Teintes de chameau, bleu bigarré et coquille d'oeuf. $29.95

TIP TOP TAILLEURS
Tip Top Tailleurs vous vêtira à la perfection ou vous remboursera.
PLACE FLEUR DE LYS 529-8131 - 32 — Ouvert les mardis, jeudis et vendredis jusqu'à 9h.30 p.m. — PLACE LAURIER 651-3838 - 39

Si vous croyez que TIP TOP TAILLEURS n'a que des complets REGARDEZ CECI!



CARTE credico ACCEPTEE

Chemises de tricot Banlon entièrement diminué par jay-berma

Tricot épousant les contours de la silhouette. Encolure à 3 boutons, chic collet, poignets retroussés, ceinture côtelée. Vaste choix de teintes, onze en tout. $9.95

TIP TOP TAILLEURS
Tip Top Tailleurs vous vêtira à la perfection ou vous remboursera.
PLACE FLEUR DE LYS 529-8131 - 32 — Ouvert les mardis, jeudis et vendredis jusqu'à 9h.30 p.m. — PLACE LAURIER 651-3838 - 39

Si vous croyez que TIP TOP TAILLEURS n'a que des complets REGARDEZ CECI!



CARTE credico ACCEPTEE

Le 'cachet étagé' par Pierre Marquez

Pull-over à manches longues en acétate tissée Celara* présentant simili-col tortue avec insertion contrastante en 'V'. Dans les somptueuses teintes de noir, brun, bleu vif et marine. $14.95

CELARA... LA FIBRE MODERNE — CEL-O-IL
CEL-O-L FIBRES LIMITED — * MARQUE CAN. DEPOSEE

TIP TOP TAILLEURS
Tip Top Tailleurs vous vêtira à la perfection ou vous remboursera.
PLACE FLEUR DE LYS 529-8131 - 32 — Ouvert les mardis, jeudis et vendredis jusqu'à 9h.30 p.m. — PLACE LAURIER 651-3838 - 39

Si vous croyez que TIP TOP TAILLEURS n'a que des complets REGARDEZ CECI!



CARTE credico ACCEPTEE

Le cardigan "Crestfield" en orlon et laine par jay-berma

Un chic cardigan à manches longues, en mélange d'orlon et laine d'agneau. Tricot côtelé de fantaisie, 6 boutons métalliques, encolure en 'V', 2 poches inférieures garnies de suède. Teintes de beige, bleu et or. $15.00

TIP TOP TAILLEURS
Tip Top Tailleurs vous vêtira à la perfection ou vous remboursera.
PLACE FLEUR DE LYS 529-8131 - 32 — Ouvert les mardis, jeudis et vendredis jusqu'à 9h.30 p.m. — PLACE LAURIER 651-3838 - 39

La situation des prisonniers politiques s'est améliorée à Cuba

Le journaliste Carman Cumming, de la Presse Canadienne, s'est rendu compte que le traitement de certains prisonniers politiques s'est amélioré à Cuba. Dans cet article, il fait état de leur réaction à cette nouvelle politique du régime.

Par CARMAN CUMMING

LA HAVANE (PC) — Selon des sources dignes de foi à La Havane, un bon nombre de prisonniers politiques cubains ont récemment décidé de troquer leur uniforme jaune contre un uniforme bleu.

Cette décision est en quelque sorte une victoire pour le gouvernement. L'uniforme jaune signifiait le refus du prisonnier de se soumettre à la "réhabilitation" en dépit du fait que cela pût améliorer sensiblement son sort. En endossant l'uniforme bleu, le prisonnier se montre prêt au moins à s'exposer au réendoctrinement, sans nécessairement l'accepter.

Selon des gens qui sont entrés en contact avec les prisonniers, ce changement pour des uniformes bleus s'est produit dans plusieurs prisons de l'île et est apparemment lié à une amélioration sensible du traitement des prisonniers soumis à la réhabilitation.

A LA CABANA

A la prison La Cabana de La Havane, quelque 200 détenus qui tenaient mordicus à leurs uniformes jaunes malgré le sort que cela leur apportait ont décidé en bloc récemment d'accepter l'uniforme bleu.

Ce mouvement a été considéré comme très significatif, du fait que la plupart des détenus de La Cabana étaient surtout des contre - révolutionnaires endurcis, transférés d'autres prisons à cause de leur réputation d'intransigeance. aPrmi eux se trouvent des officiers de l'ancien régime Batista. Le groupe de 200 représentait à peu près la moitié des détenus à uniforme jaune de La Cabana.

Les uniformes bleus ne sont différents de ceux portés par les prisonniers de droit commun que par l'insigne. Telle a été, en fait, l'une des plaintes formulées par les prisonniers politiques: ils veulent un uniforme qui les distingue des criminels de droit commun.

L'un de ceux qui ont formé le mouvement pour l'uniforme bleu aurait par la suite déclaré qu'il ne comprenait pas pourquoi tous les prisonniers n'agissaient pas de même. Les prisonniers, ajoutait-il, ne sont pas tenus de participer aux séances d'endoctrinement. Ils n'ont qu'à garder les yeux ouverts et à se tenir loin des troubles.

On ignore combien il reste de prisonniers politiques à Cuba, et combien d'entre eux tiennent encore à l'uniforme jaune. Les adversaires du gouvernement évaluent généralement leur nombre à quelque 70,000, tandis que les chiffres officiels parlent de quelque 40,000.

PRESSION MOINS FORTE

On ignore également si le traitement des prisonniers en uniforme jaune s'est amélioré, mais plusieurs croient que la pression exercée sur eux pourrait bien avoir diminué.

Auparavant, selon ces mêmes sources, on entassait 200 prisonniers dans une salle si petite que tous ne pouvaient s'asseoir en même temps; la salle n'était munie, pour les besoins sanitaires, que d'un trou dans le plancher; et les détenus ne recevaient quotidiennement que trois chopines d'eau chacun pour se laver et boire.

On les éveillait à cinq heures du matin pour le déjeuner au gruau et à l'eau; après une période d'exercice physique, ils étaient renvoyés à leur cellule pour le reste de la journée entrecoupée seulement de mauvais repas à neuf heures du matin et deux heures de l'après-midi.

On comprend facilement que les autorités cubaines n'aiment pas trop parler des prisons. Lorsque j'ai demandé à visiter une prison et à parler aux autorités du programme de réhabilitation, on ne m'a répondu ni par oui ni par non; on m'a simplement laissé dans l'attente jusqu'à ce que je quitte le pays.

De toute façon, il semble, selon certains, que les histoires authentiques de brutalité, sorties des prisons il y a quelques années, ne réflètent plus la véritable situation.

Le premier ministre Castro aurait même fait état, dans des conversations privées, de sa préoccupation au sujet du gaspillage de ressources humaines attaché au vaste programme d'emprisonnement.

LA PIRE PRISON

Il songerait même à rendre plus courantes les libérations conditionnelles pour que les prisonniers puissent passer plus de temps chez eux tout en continuant d'être réhabilités.

Il y a environ un an, le gouvernement a ordonné la fermeture d'un des pires centres de détention, la vieille prison de l'île des Pins où Fidel lui-même a purgé une peine de 19 mois après son attaque infructueuse de la forteresse Moncada à Santiago en 1953.

Cette prison, série de cinq immenses édifices circulaires aux cellules donnant sur la cour intérieure, est en train de devenir un institut technique. Les prisonniers auraient été transférés dans d'autres prisons et dans des camps de travaux forcés plus près de leur foyer, pour permettre plus facilement l'application des libérations conditionnelles.

Dans certains cas, les prisonniers politiques détenus dans les camps de travaux forcés reçoivent de temps à autre la permission de visiter leur famille.

Même à la prison de l'île des Pins, on leur permettait de recevoir la visite de leur épouse ou amie. D'abord, on leur permettait de passer quelque temps dans l'intimité des blockhaus autour du camp. Plus tard, on leur a fourni des locaux plus intimes.

Les camps de travaux forcés des prisonniers politiques sont séparés des camps de travaux militaires appelés UMAP — Unidad Militar para Agudar Produccion (Unité militaire pour aider à la production).

Même dans ces derniers camps, les conditions de vie se seraient sensiblement améliorées, par rapport à ce qu'elles étaient il y a deux ans.

LES INDESIRABLES

Ces camps, conçus comme unités de service militaire obligatoire pour les éléments antisociaux, abritent diverses gens, allant des objecteurs de conscience aux ecclésiastiques, en passant par les homosexuels suspects ou reconnus. Selon un homme qui a été relâché après un séjour dans un UMAP, les détenus de son camp avaient une chose en commun: tous avaient demandé des passeports. On s'est plaint des conditions de vie dans les UMAP ainsi que de la façon étrange qu'avait le gouvernement de les remplir de prisonniers.

Par exemple, un homme qui s'était rendu à une station de police avec sa fiancée pour faire rapport sur un vol, fut envoyé dans un camp parce qu'on trouva qu'il avait l'air efféminé.

Il semble que l'amélioration considérable des conditions de vie dans ces camps soit due à une intervention personnelle du premier ministre Castro, il y a un an. Fidel ordonna une enquête à la suite d'une série de plaintes. Les commandants en charge du programme furent ensuite démis de leurs fonctions et tout changea illico.

On raconte qu'un jour, le premier ministre s'offusqua si fort des conditions de vie dans un UMAP qu'il frappa un directeur du camp.

Qu'elle soit vraie ou fausse, cette histoire manifeste un état d'esprit à La Havane: la conviction que s'il y a des mauvais traitements dans les camps et prisons, Fidel n'en est pas responsable. Comme unités militaires, les UMAP sont sous la juridiction du jeune frère de Fidel, Raul, ministre des Forces armées.

CE NE SONT PAS DES PRISONS

Essentiellement, il s'agit de brigades punitives, avec de rudes conditions de vie, mais ces camps n'ont rien à voir avec les prisons. Ceux qui se conduisent bien au camp peuvent obtenir un transfert pour une unité régulière.

En somme, selon des observateurs impartiaux, les conditions de vie dans les prisons cubaines ne sont probablement pas pires que dans plusieurs autres pays latino-américains.

A Cuba, on rejette souvent en riant les présumés comptes rendus horribles faits par des exilé: à Miami. Pourtant, les étrangers vivant à Cuba, y compris ceux qui manifestent de la sympathie à l'égard du régime, s'entendent pour reconnaître que l'administration de la justice y est pour le moins inégale.

Ils ajoutent que la situation n'est pas nécessairement pire que sous le régime Batista et qu'elle s'est probablement améliorée depuis les premiers jours difficiles de la révolution castriste.

Les procès se font au su de tous, mais il semble que le travail de la cour se fasse surtout avant le procès. Dans un cas, les sentences de trois personnes envoyées à leur procès ont été dévoilées avant même la fin du procès.

Les juges, souvent de vieux officiers militaires récompensés pour leur zèle révolutionnaire ou de jeunes juristes frais émoulus de l'école de Droit, travaillent dans un très fort climat politique et ne peuvent guère se préoccuper de la jurisprudence.

"C'est un peu comme au bon vieux temps du Far West, commentait un étranger vivant à Cuba. Si vous comparaissez devant le juge qui a la réputation de faire pendre son homme, vous pouvez finir la corde au cou. Mais si vous paraissez devant un autre juge, le tout se terminera peut-être avec un bon coup en compagnie du magistrat."

Il appuya ses dires sur deux cas parallèles.

Dans le premier cas, un homme avait prêté sa voiture à quelqu'un pour conduire des réfugiés sur la côte où ils devaient s'embarquer sur un bateau pour quitter le pays. Il fut condamné à 20 ans de prison.

Dans le deuxième cas, le suspect avait lui-même reconduit les exilés au point de rendez-vous clandestin. Il fut reconnu coupable et condamné à seulement trois ans de travaux forcés.

Dans des cas comme ceux-là, l'accusation s'accompagne généralement d'une allégation selon laquelle l'acte aurait été "inspirée" par le service américain d'espionnage CIA, même si rien ne prouve quelque lien avec les Etats-Unis.

On explique officiellement que c'est là le genre de crime que la CIA peut inspirer.

Les punitions pour crimes de violence sont sévères et celles pour "crimes économiques" marché noir — deviennent plus rigoureuses.

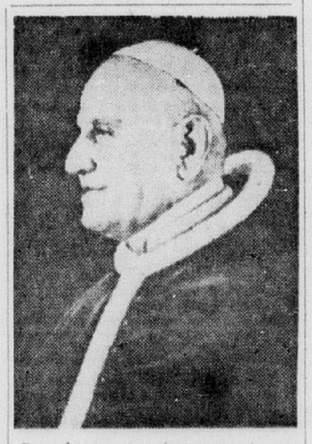
"Vous pouvez aller en prison pour un an parce que vous avez en votre possession deux livres de viande, illégalement", dit un étranger. On cite aussi le cas d'un homme condamné à 35 ans pour avoir illégalement abattu une vache.

Demain: Le taux de naissances compense le départ des réfugiés.



A 90 MILLES DE LA FLORIDE — La carte localise Cuba dans les Antilles, à quelque 90 milles au large de la côte de la Floride.

(Graphique PC)



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Mme A. C. H.

ANNONCE

La mort sur deux roues

Saviez-vous que, pour la même distance parcourue, la motocyclette tue cinq fois plus que l'automobile? Pourtant, cela n'entame pas l'engouement des jeunes pour ces engins à deux roues. Chaque année, le nombre d'accidents augmente avec les immatriculations. Lisez Sélection du Reader's Digest de novembre, et renseignez-vous sur les moyens qui pourraient rendre la motocyclette moins meurtrière. Un article à ne pas manquer!

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE MONTREAL

OFFRES D'EMPLOI EN INFORMATIQUE

Nous sommes à la recherche de candidats expérimentés et dynamiques au Service de l'informatique récemment créé.

Les emplois disponibles sont variés et s'adressent à des spécialistes de diverses disciplines. Chacun de ces postes comporte des exigences d'instruction et d'expérience qui pourront être précisées lors de l'entrevue. Nous exploiterons au maximum les multiples ressources technologiques que les ordinateurs de la troisième génération permettent: télé-traitement, multiprogrammation, multitraitement, etc...

postes	salaires de l'ordre de:
Coordonnateur d'analyse en informatique	$13,000
Coordonnateur des normes et de l'équipement	12,500
Coordonnateur de la programmation	12,000
Analystes seniors en informatique	10,000
Analystes juniors en informatique	7,000
Analystes seniors en organisation et méthodes	10,000
Analystes juniors en organisation et méthodes	7,000
Analyste des systèmes de programmation	9,500
Analyste de l'équipement de traitement	9,500
Analyste de l'équipement de bureau	8,500
Analyste scientifique (recherche opérationnelle, Pert/CPM etc.)	9,000
Contrôleur des formules	8,500
Analystes des formules	7,000
Programmeurs chefs d'équipe	9,500
Programmeurs seniors	8,500
Programmeurs juniors	6,000

Les candidats interessés doivent faire parvenir leur "curriculum vitae" à

Monsieur André Séguin,
Service du personnel,
La Commission des écoles catholiques de Montréal,
3737 est, rue Sherbrooke,
Montréal 36.

Le secrétaire,
Sylvio de Grandmont.

LA PREMIÈRE BANQUE AU CANADA
1867
150e ANNIVERSAIRE

La Première Banque au Canada fête son cent-cinquantième anniversaire

Durant cette année du Centenaire, la Banque de Montréal s'est associée à toutes les manifestations qui ont marqué, à travers le pays, les cent ans de la Confédération canadienne.

Aujourd'hui c'est notre jour de fête à nous. En effet, c'est le cent-cinquantième anniversaire de la fondation de la Première Banque au Canada . . . et du système bancaire canadien. A cette occasion, nous *pourrions* contempler notre passé avec orgueil et faire le bilan de 150 ans d'activités. Mais nous préférons de beaucoup nous tourner vers l'avenir.

Nous envisageons l'avenir avec le dynamisme d'une entreprise qui a su conserver une inaltérable jeunesse . . . un dynamisme qui nous permettra d'aller bien au-devant des besoins de notre clientèle.

Les années futures seront fertiles en développements de toutes sortes. Il y aura de nouvelles directions à explorer, de nouvelles méthodes à expérimenter afin de fournir des services toujours adaptés aux besoins grandissants de nos clients.

Nous devons tracer la voie. Telle est la responsabilité — et le privilège — des pionniers.

Quand on a 150 ans, il faut être jeune d'esprit. Au cours de la seule année écoulée, la Banque de Montréal a prouvé qu'elle était "la première" dans les domaines suivants:

- **Compte d'Épargne Véritable**
- **Compte de Chèques Véritable**
- **Bancardchek (carte de comptant)**
- **Heures prolongées.**

Nous abordons la seconde moitié de notre second siècle et ce qui était vrai en 1817 l'est encore aujourd'hui: La Première Banque au Canada est la banque de l'avenir.



Dans ce numéro spécial, en couleurs, de notre Revue mensuelle "La Revue des Affaires", vous pourrez lire un résumé de l'histoire économique du Canada et de sa première banque. Demandez-en un exemplaire gratuit à votre succursale ou écrivez à: Service des Relations extérieures et de la Publicité, Banque de Montréal, C.P. 6002, Montréal 3, Québec.

Banque de Montréal

La Première Banque au Canada

La première succursale de banque au Canada a été établie à Québec

Le système bancaire du Canada, maintenant partie intégrante de la vie canadienne, célèbre son 150e anniversaire aujourd'hui.

Lorsque la Banque de Montréal ouvrit le premier bureau de banque jamais établi au pays, dans ce qui est maintenant connu comme "le vieux Montréal", le 3 novembre 1817, elle instaurait ainsi un système bancaire devenu depuis l'un des meilleurs au monde. Ce bureau disposait alors d'un personnel de sept et d'un actif de $150,000.

A Québec, où s'ouvrit la première succursale de banque à avoir été établie au Canada peu de temps après la fondation de la Banque de Montréal, les 13 bureaux de la région se préparent à célébrer l'anniversaire, marquant le sesqui-centenaire d'une organisation qui s'étend maintenant à toutes les provinces et aux territoires du Canada, de même qu'à plusieurs pays d'outre-mer.

Quelques semaines seulement après l'inauguration de son premier bureau à Montréal, la B de M ouvrait une succursale à Québec, donnant ainsi naissance à un réseau de plus de 6,000 succursales répartie parmi les banques à charte actuelles, dont plus de 1,000 sont de la B de M.

La Banque de Montréal devait aussi jouer un rôle primordial dans le développement de ce jeune pays en offrant un moyen d'échange stable sous forme de billets de banque — la première monnaie vraiment canadienne — dès son jour d'ouverture en 1817.

QUEBEC EN 1817

La première tâche des administrateurs de la nouvelle Banque de Montréal fut, en novembre 1817, d'établir une "agence" à Québec en nommant Daniel Sutherland au poste d'agent. Il occupait alors le poste de sous-ministre des Postes de l'Amérique du Nord britannique.

La population de la ville était d'environ 20,000. Québec était le seul port d'entrée au pays — le lieu de résidence du gouverneur et la base des opérations militaires.

Au mois de juillet 1818, l'importance de l'agence était telle qu'elle devint un "bureau d'escompte et de dépôt", réplique du bureau de Montréal. La B de M de Québec fut la première succursale de banque au pays, marquant le point de départ du système actuel des banques à succursales.

On prévoit des paiements record de dividendes

Les paiements de dividendes par les compagnies canadiennes en 1967, pour une neuvième année consécutive, atteindront vraisemblablement un niveau record. Des chiffres compilés par J.R. Timmins & Co. (courtiers en valeurs, membres des Bourses de Toronto, New York et Montréal) montrent que le total cumulatif de $1,206,613,927 qui devrait être versé durant les 11 premiers mois de l'année, s'approche à moins de $143,000,000 du record historique de $1,349,000,000 payés au cours de l'année 1966 tout entière. Le total des 11 premiers mois de 1967 dépasserait en outre de sept pour cent, selon les prévisions, le $1,124,823,407 de 1966 et de 21 pour cent les $999,185,838 de 1965, pour la période correspondante. Le montant prévu pour novembre, de $61,469,910, est à rapprocher de $57,302,821 en novembre 1966, et de $53,454,843 durant le même mois en 1965.

NOMINATIONS A LA BANQUE ROYALE



W. L. ARTHUR — H. BOWER — J. E. BROADLEY — D. W. MORISON — J. C. McMILLAN — H. P. WEATHERILL — H. E. WYATT

La Banque Royale vient d'annoncer les sept nominations suivantes qui entrent en vigueur immédiatement:

M. W.L. Arthur, ex-surintendant pour la région de Calgary, est nommé directeur général adjoint à la Direction générale régionale de Toronto.

M. H. Bower est nommé directeur général adjoint. Il retient néanmoins ses fonctions de directeur général régional de Régina.

M. J.E. Broadley, ex-directeur de la succursale principale de Toronto, est nommé directeur général adjoint à la Direction générale régionale de Toronto.

M. D.W. Morison, directeur général adjoint de Toronto, est nommé directeur général régional à Winnipeg.

M. J.C. McMillan est nommé directeur général adjoint. Il retient néanmoins ses fonctions de directeur général régional de Halifax.

M. H.P. Weatherill, ex-surintendant pour la région de Vancouver, est nommé directeur général adjoint. Il demeurera dans les services de la Direction générale régionale de Vancouver.

M. H.E. Wyatt, directeur général adjoint de Toronto, est muté à la Direction générale de Montréal où il assumera la responsabilité totale du Service du personnel; il relèvera du directeur général — Services administratifs, M. J.H. Cornish. —

La Compagnie Donohue Limitée a complété le financement de son programme d'expansion

Le financement du projet d'expansion de la Compagnie Donohue Limitée est maintenant terminé, a déclaré M. A-Emile Beauvais, C.A., président du conseil d'administration, dans un rapport intérimaire qui vient d'être adressé aux actionnaires.

La Compagnie a vendu sur le marché canadien $7,500,000 de débenture à fonds d'amortissement 7 1-4 pour cent, avec échéance dans 20 ans ainsi que 240,000 actions privilégiées 6 1-4 pour cent cumulatif, rachetables, d'une valeur au pair de $25.00 chacune. Par ailleurs, la filiale de La Compagnie Donohue Limitée — La Compagnie de Papier de Charlevoix Limitée — a vendu sur le marché américain une émission d'obligation première hypothèque de $7,500,000 à fonds d'amortissement 6 3-4 pour cent, avec échéance dans 20 ans.

Rappelons qu'au cours du dernier trimestre, cette filiale a commandé une machine à papier journal qui sera fabriquée à Lachine par la Dominion Engineering Works Limited, et mise en opération vers le milieu de l'année 1969. M. Beauvais précise que les travaux en vue de l'installation de cette nouvelle machine à Clermont doivent commencer incessamment.

Passant en revue les résultats financiers de la Compagnie, il a déclaré que les bénéfices nets des neuf premiers mois de l'année sont demeurés sensiblement les mêmes que ceux de la période correspondante de l'an dernier. Ils se sont élevés, en effet, à $1,153,403 soit $0.64 par action à comparer à $1,138,294 ou $0.63 par action pour la même période en 1966. Aucune déduction n'a été faite pour le dividende sur les actions privilégiées émises le 1er août 1967; ce dividende sera chargé au coût du projet d'expansion en cours.

M. Beauvais a cependant observé que les bénéfices nets avaient sensiblement diminué durant le troisième trimestre 1967 si on les compare à ceux d'un an auparavant. Pour le trimestre en revue, le bénéfice net a été de $0.18 par action à comparer à $0.24 par action au cours du même trimestre l'an dernier. Cette diminution résulte d'une baisse dans la demande de papier journal qui a affecté la majorité des fabricants canadiens de ce produit.

Mines hors liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Aconic	2	4
Amer Chi	4	7
Amalgamated Mining		5
Bald Min	2	4
Beauchemin		40
Beauport	15	20
Boma		25
Bracemac	10	13
Brosman	3	6
Chesbar	15	18
Dasson		8
Ducros	69	79
Gaspex	25	28
Gold Star	5	10
GT Lakes Nickel	400	425
Hucamp	50	55
Kewagama	4	6
Lun. Echo	37	42
Main Oka	5	10
Madex	23	33
Naganta	12	
Nat. Malartic	95	110
Nemrod	7	12
New Associated	5½	8
New Insco	14	18
New Lorie	6	8
New Miller	5	8
Nipiron	23	28
New Baska	10	15
Olympia	5	10
Quejo	4	8
Rand Malartic	6	8
Ste-Hélène	5	10
Tamara		5
Timrod	10	
Titanium		5
Thun Bay	110	120
Vercheres		30
Watson Lake	1	3
Young Davidson	13	16

Allure irrégulière de la Bourse de Londres

LONDRES (PC)—La tendance était irrégulière à la Bourse de Londres hier. La baisse sensible enregistrée mercredi à Wall Street et quelque prises de bénéfice ont de nouveau entravé les vedettes industrielles à la baisse.

Revue hebdomadaire des marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix ont varié de stables à plus élevés cette semaine sur le marché montréalais des bestiaux comparativement à la semaine dernière. La demande a été bonne et les transactions actives.

Les arrivages se chiffraient comme suit: 1,744 bêtes à cornes, 1,513 veaux, 481 porcs, 163 moutons et agneaux.

Les bons bouvillons se sont vendus de $27 à $29.75, les moyens de $26 à $28.60, les communs de $17 à $25.25.

Les bonnes vaches valaient de $18.50 à $20.75, les moyennes de $17 à $18.75, les communes de $15.25 à $17.50, les sujets destinés à la charcuterie et à la mise en conserve de $11 à $16.25.

Les génisses de qualité moyenne rapportaient de $21.25 à $22.75, les communes de $15 à $21.

Les bons veaux de lait valaient de $35 à $42.50, les moyens de $30 à $36.75, les communs de $15 à $30.

Les porcs de catégorie A s'échangeaient de $27 à $28, les truies de $16.50 à $18.

Cours faible du dollar américain

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était à la baisse de 1-16 de cent et cotait à $1.07 15-32, en devises canadiennes.

La livre sterling était à la baisse de 1-8 de cent et cotait à $2.99 1-8.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était à la hausse de 5-64 de cent hier et valait 93 5-54 cents en valeurs américaines. Il valait 93 15-16 cents la semaine dernière.

La livre sterling était à la baisse de 1-16 de cent et valait $2.78 15-64.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le marché d'hier s'est surtout concentré sur le commerce de l'orge, et certains rapports indiquaient des ventes de l'ordre de 4,000,000 à 5,000,000 de boisseaux d'orge, en Italie et dans d'autres pays continentaux.

Au marché à terme, le lin était en hausse.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
LIN				
Déc.	344½	342⅝	344	341
Mai	355⅝	353½	355½	352½
Juil.	355¾	353⅝	355¾	352¼
GRAINE DE COLZA				
Nov.	230½	228⅝	229⅝	230⅜
Jan.	232¼	230	231	231¼
Mars	232¼	230½	231	231¼
Mai	233½	231⅝	232½	232½
AVOINE				
Déc.	—	—	95	95
Mai	94⅝	94¼	94¾	94⅝
Juil.	—	—	94	94
ORGE				
Déc.	—	—	126¾	126⅝
Mai	127	126⅝	126⅞	126⅝
Juil.	—	—	126	126
SEIGLE				
Déc.	127⅛	126⅜	126½	126⅝
Mai	132½	132	132	132⅛
Juil.	—	—	132	131¾

GRAIN COMPTANT

AVOINE: 2 cw 93⅝; ex 3 cw 92½; 3 cw et ex 1 four., 92¾; 1 four., 91¼; 2 four., 88¼; 3 four., 85¼; fourrage mixte 55.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs et 1 cw 2-rangs 1.23⅝; 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.23⅜; 3 cw 2-rangs et 1 four., 1.23; 2 four., 1.20½; 3 four., 1.17½.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.25½; 3 cw 1.21; 4 cw 1.10½; "ergoté" 1.00½; sur rails 1.25¼.

LIN: 1 cw 3.41½; 2 cw 3.37¼; 3 cw 3.14; sur rails 3.41⅝.

GRAINE DE COLZA: No 1 canadienne 2.29¾; No 2 canadienne 2.14¾.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 cw 95½; 3 ex cw 92¾; 3 cw et 1 ex four., 92½; 1 four., 91½; 2 four., 88½; 3 four., 85½; fourrage mixte 55; grain mixte 80½.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.34; 1 et 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.32; 3 cw 2-rangs 1.28; 1 four., 1.23¼; 2 four., 1.20⅝; 3 four., 1.17⅜; 3 grain mixte 1.12⅜.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:

1 nor 1.91¼; 2 1.90¼; 3 1.89¼; 4 1.85¼; 5 1.82¼; 6 1.79¼; 1 durum 2.23¼; 2 2.21¼; 3 2.17¼.

Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada:

1 nor 1.91¼; 2 1.90¼; 3 1.89¼; 4 1.85¼; 5 1.82¼; 6 1.79¼; 1 durum 2.23¼; 2 2.21¼; 3 2.17¼.

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
BLE				
Déc.	1.50½	1.49⅝	1.49⅝	1.50¼
Mars	1.56¼	1.55⅛	1.55⅝	1.56
Mai	1.59¼	1.58⅛	1.58½	1.59
Juil.	1.58⅜	1.57¼	1.57⅝	1.58
Sept.	1.61⅜	1.60¼	1.60¼	1.61
MAIS				
Déc.	1.15	1.14⅜	1.14⅝	1.14
Mars	1.19⅜	1.19	1.19¼	1.19
Mai	1.22⅝	1.22	1.22	1.22
Juil.	1.24⅝	1.24¼	1.24¼	1.24½
Sept.	1.24⅝	1.24⅜	1.24½	1.24½
AVOINE				
Déc.	71⅜	71½	71⅝	71⅜
Mars	71⅝	71⅜	71½	71½ B
Mai	71½	71⅜	71½	71⅛
Juil.	—	—	70½ N	70½
Sept.	—	—	70½ N	70½ N
SEIGLE				
Déc.	1.19⅝	1.19¼	1.19½	1.19
Mars	1.23⅜	1.23⅛	1.23⅜	1.23⅛
Mai	1.26½	1.26¼	1.26⅝	1.26
Juil.	—	—	1.27½ A	1.27¼ A
SOYA				
Nov.	2.63⅜	2.62⅜	2.63¼	2.62⅝
Jan.	2.67½	2.66⅛	2.67½	2.66½
Mars	2.71⅛	2.70⅜	2.71¼	2.70¼
Mai	2.73½	2.72¾	2.73½	2.72⅝
Juil.	2.74⅝	2.74½	2.74½	2.74
Aout	2.73¼	2.72¾	2.73	2.72⅝
Sept.	2.70⅛	2.69⅝	2.70¼	2.69⅝

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-dessous représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des marchés en fonds canadiens.

Allemagne (mark)	$0.2697
Autriche (shilling)	0.041856
Belgique (franc)	0.021743
Bulgarie (lev)	0.91747
Danemark (couronne)	0.1557
Espagne (peseta)	0.018070
Etats-Unis (dollar)	1.07625
France (franc)	0.2202
Grande-Bretagne (livre)	2.9950
Hongrie (forint)	0.09242
Hollande (florin)	0.3001
Italie (lire)	0.001737
Mexique (peso)	0.086371
Norvège (couronne)	0.1509
Pologne (zloty)	0.2745
Roumanie (leu)	0.17883
Suède (couronne)	0.2091
Suisse (franc)	0.2484
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1511
Venezuela (bolivar libre)	0.23927
Yougoslavie (dinar)	0.08587

Hausse du prix du maïs et du soya

CHICAGO (PC)—La pluie qui s'est abattue sur diverses régions de l'Ouest américain, où l'on est en train de moissonner une récolte record en maïs et en fève soya, a fait monter les prix de ces deux denrées hier à la Bourse des céréales.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Can. Iron	25715	$18½	18	18½	+ ½
Brinco	10956	345	325	325	
Macmillan	10215	$24¾	24¼	24½	+ ¼
Kodiak P	5886	89	83	89	+8
Tr. Can. PL	6740	527	26½	26½	— ¼
Bell Phone	5626	$44½	44¼	44⅝	+ ⅜
Moore Corp	5610	$29¾	29¾	29½	— ½
Steel Can.	5145	$20½	20	20¾	+ ¼
Alcan	5093	$25⅝	25⅝	25½	— ¼
Royal Bank	5093	$14⅜	14	14⅜	+ ⅜

MINES

Burnt Hill	72750	65	50	56	—11
Bruce Fre	54000	12	10	11	
Opem Exp	49500	33	30	32	+2½
S Dufault	49000	22	20	22	+2
Un. Oaiski	43600	155	145	155	+9

Volume des transactions: 1,039,100 actions comprenant 238,300 actions industrielles et 801,800 actions minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Jeudi	162.20	134.61	115.65	152.36	92.76
Mercr.	161.87	133.53	112.16	151.59	92.28
Sem. dr	164.87	136.69	116.11	154.71	96.15
Mois dr	172.85	141.20	122.84	161.89	101.67
Haut 67	173.93	150.19	136.26	164.41	125.04
Bas 67	148.99	128.83	109.48	141.48	92.28
Haut 66	171.39	158.41	132.91	164.02	129.44
Bas 66	136.20	124.15	108.47	130.89	102.49

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Levy	52538	$38½	34¾	37¾	+3¾
Bell Phne	32752	$44⅝	44¼	44⅝	+ ⅜
Fleet Mfg	18000	160	150	150	
Levy B Pr	16055	$33	29½	32¼	+2¾
Alcan	14000	$25⅜	25⅜	25⅜	— ¼

MINES

Conigo	292025	88	75	77	—7
Sarimco	104920	21	19½	20½	+1
Midrim	82750	83	75	77	+5
Con Negus	81600	68	61	65	+1
Pce Expl	78900	149	137	140	+2

HUILES

N Davies	93100	21½	20	20½	—1
Spooner	64900	95	87	90	+4
Place G	41450	179	169	171	—2
C Ex Gas	16675	520	500	505	+5
Ranger	10875	395	385	385	

Volume des transactions: 2,977,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	86 Ind.	12 Or	15 Mét.	9 Huil.
Jeudi	157.12	161.27	105.27	194.32
Mercr	156.41	162.45	105.59	196.33
Sem. dr	160.35	170.09	104.47	200.91
Mois dr	167.82	169.03	110.95	205.85
1966	143.40	146.97	89.90	109.59
Haut 67	172.41	183.95	111.40	209.08
Bas 67	147.65	142.30	85.88	130.15
Haut 66	175.60	192.48	100.23	135.84
Bas 66	136.98	136.95	83.22	90.24

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 Cf.	15 Util.	60 Tit.
Jeudi	450.5	180.2	137.4	312.0
Mercr	451.8	180.9	137.6	312.8
Sem. dr	464.5	187.9	138.2	321.3
Mois dr	485.2	198.8	144.5	336.8
1966	422.4	157.6	149.1	294.6
Haut 67	485.2	209.6	159.1	342.6
Bas 67	413.4	159.4	137.3	292.8
Haut 66	537.9	213.9	170.5	369.7
Bas 66	388.0	142.9	130.2	269.4

Cours moyens de Dow Jones

30	industries	864.83	— 2.25
20	chemins de fer	231.80	— 1.16
15	services publics	122.92	— 0.16
65	titres	304.17	— 0.98

Volume des transactions: 10,760,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres a monté hier de 3.2 points à 408.2.

Les obligations à New York

	20 C.f	10 Ind.	10 Util.	10 étrang	Val. à bas rend.
Jeudi	67.2	88.7	79.7	92.2	80.3
Mercr	67.2	88.8	79.7	92.2	80.8
Sem. dr	67.3	89.2	79.6	92.0	81.8
Mois dr	68.2	91.0	80.2	92.1	82.7
1966	71.3	91.0	81.3	91.3	86.0
Haut 67	73.0	95.6	84.9	92.5	89.4
Bas 67	67.2	88.8	79.4	90.5	80.8
Haut 66	79.5	101.4	86.1	93.1	90.7
Bas 66	70.1	88.9	79.2	90.4	83.7

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (Reuter) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait hier 49.80 francs sur le marché libre de l'or en France.

L'aigle, pièce d'or américaine de $20, valait 134.80 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin, en argent américain, sur le marché libre de l'or en Europe: $35.19 1-2 à l'achat et $35.21 1-2 à la vente.

Prix de l'once d'or de Troy à la Bourse londonnienne des lingots $35.19 14-25 (soit 252 shillings 11 1-4 pence), comparativement à $35.17 23-50 mercredi.

Prix canadiens des métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne: — Etain, $175.75; plomb, $16.50; cuivre en lingots, $62.50; zinc, d'une teneur élevée, $16.50.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $170.25; antimoine d'une teneur élevée, (99.6 pour cent) $45.00.

Lots d'un wagon: Plomb, $14.00; zinc "prime western", $13.50; zinc d'une teneur élevée, $14.10; d'une teneur spéciale, $14.50; cuivre, $47.50.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry et McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½ p.c. 1966	98	98⅝
Bolivie 7 p.c. 1958	20	—
Brésil 2⅝ p.c. 1979 ancien	98	—
Brésil 2⅝ 1979 nouv.	98	—
Chili 3 p.c. 1993	49¾	—
Colombie 3 p.c. 1970	97	—
Cundinamarca 6½ p.c. 1959	74	—
Cundinamarca 3 p.c. 1978	74	—
Italie 1 à 3 p.c. 1977	80	—
Medellin 3 p.c. 1978 anc.	74	—
Parana 7 p.c. 1958 Stamp.	78	—
Pérou 3 p.c. 1997	53	53½

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous, un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide	$0.63
Québec, 93 points en solide	$0.64
Québec, no 1, moule d'une livre	$0.67

PRIX DES OEUFS

Voici les prix des grossistes aux détaillants: catégories A-Extra-Gros, 55-56; A-Gros, 52-53; A-Moyens, 43-44; A-Petits, 33-34; catégorie B, 33-34.

(Les prix aux détaillants représentent les prix à la douzaine et en cartons).

TABLEAU DES VOLAILLES PRIX AUX PRODUCTEURS

Poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	19
5 à 6 livres	20 -21
6 à 7 livres	22 -25
7 livres et plus	25½-26

POULES

Moins de 5 livres	5 - 7
5 à 6 livres	11
6 à 7 livres	13
7 livres et plus	15

DINDONS

Moins de 12 livres	25
12 à 20 livres	25½-26
20 livres et plus	24½

PRIX AUX DETAILLANTS

Poids éviscérés

POULETS

Moins de 4 livres, cat. "A"	33 -34
4 à 5 livres, cat. "A"	39 -41
5 à 6 livres, cat. "A"	49 -50
6 livres et plus, cat. "A"	50 -52

POULES

Moins de 4 livres, cat. "A"	24 -28
4 à 5 livres, cat. "A"	34 -36
5 à 6 livres, cat. "A"	34 -38
6 livres et plus, cat. "A"	35 -38

DINDONS

Moins de 10 livres, cat. "A"	42 -43
10 à 16 livres, cat. "A"	45 -46
16 livres et plus "A"	40 -44

N.B.: Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 31 octobre.

PRIX DES POMMES DE TERRE

payés par les marchands de gros aux producteurs

Québec, no 1, nouvelles, $0.95 à $1.00 les 50 livres; N.-B., $1.00 à $1.05 les 50 livres.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS: Prix moyens en cartons d'une douzaine cotés par les grossistes aux détaillants: A-Extra-Gros, $0.554; A-Gros, $0.494; A-Moyens, $0.413; A-Petits, $0.313.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissible 92 points, 62 cents; 93 points, 63 cents. Prix de vente de la Commission canadienne des produits laitiers, 63 cents.

FROMAGE — Prix courants au niveau du grossiste, F.A.B. Montréal: Blanc du Québec, 45 cents; coloré du Québec 45¼.

POMMES DE TERRE — Prix de vente au gros: Québec nouvelles, $1.10 à $1.15 les 50 livres; Ile-du-P.-E., $2.00 à $2.10 les 75 livres; $1.40 à $1.50 les 50 livres; $0.36 à $0.37 les 10 livres; N.-B., $1.20 à $1.25 les 50 livres; $0.33 à $0.34 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation no 1, en sacs, $0.19½ à $0.22 la livre; procédé au rouleau no 1, en sacs $0.18½ à $0.20; autre catégorie pour nourrissage $0.14½ à $0.15 la livre; poudre de lait de beurre pour nourrissage, $0.14¼ à $0.14½; poudre de lait clair, $0.06 à $0.06½.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient modérément à la baisse et ceux du beurre étaient inchangés hier, sur les marchés de gros des produits agricoles. Les prix des pommes de terre étaient stables.

Les arrivages par voie ferrée s'élevaient à 14 wagons et l'on en comptait 18 sur voie.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Barber Oils Corporation, un dividende action de 2 pour cent, payable le 1er janvier, inscription le 13 novembre.

Canadian Tire Corporation Ltd., 6 cents l'action ordinaire; 6 cents l'action de classe A; les deux payables le 1er décembre, inscription le 15 novembre.

Chum Ltd., dividende de 11 cents l'action de classe A, payable le 1er décembre, inscription le 15 novembre.

Hudson Bay Mining and Smelting Company Ltd., 85 cents l'action ordinaire, et 50 cents supplémentaires, 11 décembre, inscription le 14 novembre.

Inspiration Ltd., 1.50 l'action privilégiée, 1er décembre, inscription le 15 novembre.

International Utilities Corporation, 30 cents l'action ordinaire, en fonds canadiens; 1.32 l'action privilégiée, en fonds américains, les deux payables le 1er décembre, inscription le 13 novembre.

Interprovincial Pipe Line Company, dividende de 18 cents l'action ordinaire, payable le 1er décembre, inscription le 6 novembre.

Labrador Mining and Explorations Company Ltd., 25 cents par action, et 25 cents supplémentaires, 15 décembre, inscription le 24 novembre.

Maclaren Power and Paper Company, 30 cents l'action de classe A; 30 cents l'action de classe B; les deux payables le 28 décembre, inscription le 15 novembre.

Hollinger Consolidated Gold Mines Ltd. dividende 30 cents par action, payable le 28 décembre, inscription le 30 novembre.

Hudson Bay Mining and Smelting Company Ltd., 85 cents, plus 50 cents supplémentaires à la fin de l'exercice financier, le 11 décembre, inscription le 14 novembre.

Ingersoll Machine and Tool Company Ltd., 12 1-2 l'action de classe A, plus 12 1-2 de participation supplémentaire, le 2 janvier, inscription le 13 décembre.

Reitman's Canada Ltd., 12 1-2 cents l'action ordinaire; 12 1-2 l'action de classe A, les deux payables le 1er novembre, inscription le 16 octobre.

Nouvelles brèves des sociétés

Melchers n'est plus une entreprise familiale

Sous réserve de se conformer aux règlements des corps publics concernés, les détenteurs d'actions ordinaires (autres que ceux résidant aux Etats-Unis) des Distilleries Melchers, Limitée, immatriculés le 3 novembre 1967, auront le privilège de souscrire au prix de $25.00 chacune, à des actions ordinaires additionnelles à raison d'une nouvelle action pour chaque quatre actions détenues. Les droits de souscription expireront à la fermeture des affaires le 30 novembre 1967. Les administrateurs de l'entreprise ont aussi déclaré un dividende de 20 cents l'action, payable le 15 décembre 1967 à tous les détenteurs d'actions inscrits à la fermeture des affaires, le 5 décembre 1967.

La compagnie a fait savoir également qu'elle vendrait 50,000 actions ordinaires au prix de $25.00 chacune à la société Desmont Research & Development Inc. et que la vente sera complétée le 4 novembre.

Melchers a révélé que ses bénéfices nets pour l'exercice clos le 31 août 1967 ont atteint un nouveau sommet, équivalant à $3.03 l'action ordinaire au regard de $2.04 un an auparavant alors que l'on comptait moins d'actions en circulation. La compagnie publiera sous peu son rapport annuel où l'on trouvera plus de détails sur ses bénéfices.

On apprend, par ailleurs, que les actionnaires de la compagnie seront invités au cours d'une assemblée spéciale qui aura lieu le 15 décembre — la compagnie tiendra le même jour son assemblée annuelle — à approuver une augmentation du capital-actions autorisé. Le nombre d'actions ordinaires passera de 300,000 à 500,000 si le projet est ratifié. Il y a présentement 206,730 actions ordinaires en circulation.

La maison Melchers, qui vient d'effectuer une importante réorganisation de ses cadres administratifs, lancera sous peu une émission de valeurs aux fins d'obtenir les capitaux nécessaires à son expansion.

La société Melchers avait conservé jusqu'à ces dernières semaines le caractère d'entreprise familiale alors qu'au moins 80 pour cent des actions étaient détenues par des membres de la famille Marchand. A la suite d'une transaction financière survenue au cours des dernières semaines, les actions détenues par MM. Maurice et René Marchand sont passées à un groupe d'hommes d'affaires permettant ainsi à l'entreprise d'effectuer non seulement une réorganisation administrative mais aussi de projeter une augmentation de son capital-actions.

Rappelons qu'à l'issue d'une assemblée du conseil d'administration tenue récemment, le président de la société, le col. Sarto Marchand annonçait que le sénateur Paul Desruisseaux, CR, M. Maurice Germain et Me R. Fraser Elliott, CR, avaient été élus administrateurs de la compagnie. Par ailleurs, le sénateur Paul Desruisseaux et Me C. Antoine Geoffrion, CR, ont également été élus vice-présidents et M. Guy Marinier, CA, a été nommé secrétaire et trésorier.

Surplus de pâtes et de papiers

Les perspectives actuelles du marché correspondent à la situation qui a prévalu au cours des neuf premiers mois de l'année, a déclaré le président de MacMillan Bloedel Limited et de son conseil d'administration, M. J.-V. Clyne, dans son dernier message aux actionnaires. Le bois est en bonne demande et les prix dénotent de la fermeté, mais il y a évidemment surproduction dans le secteur des pâtes et papiers, a-t-il ajouté.

Les bénéfices nets de la compagnie pour les neuf premiers mois de l'année sont tombés à $29,182,164 alors qu'ils s'élevaient à $32,615,845 durant la période correspondante de l'an dernier, soit une baisse de 10.5 pour cent.

Nominations à l'Imperial Life

Lors d'une assemblée du conseil d'administration de l'Imperial Life Assurance Company of Canada tenue récemment, M. G. Kingsley Fox, FCIA, FSA, a été élu président de la compagnie et membre du conseil. C'est la huitième personne à occuper la présidence de la compagnie depuis que celle-ci a été incorporée en 1896. Par ailleurs, M. A. Ross Poyntz, FCIA, ASA, devient président du conseil d'administration et chef de l'Exécutif. Il était auparavant le président de la compagnie.

Dominion Foundries et ses perspectives

Les perspectives de la Dominion Foundries and Steel, Limited au cours des prochains mois sont relativement bonnes, a déclaré le président de la compagnie, M. F.-A. Sherman, dans son dernier rapport aux actionnaires. "Nous espérons que la demande pour nos produits au cours du quatrième trimestre 1967 sera comparable à celle du troisième trimestre, mais il semble raisonnable de prévoir une légère baisse de notre marge de bénéfices," a-t-il ajouté.

Selon M. Sherman, un aspect encourageant, c'est le fait que les inventaires des consommateurs sont bas. "Toute demande d'acier aura des répercussions immédiates sur le volume

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Ventes

Tit.	Div.	en '00	haut	bas	ferm.	chang.
Abbot L	1	38	46⅜	46	46	— ¼
Aex C	1.60	12	29⅜	29	29	—
ACF Ind	2.20	43	46½	44	44	— 1⅞
Addressa	1.40	324	73½	66¼	67⅜	— 4⅜
Admiral	.25p	208	22	21⅛	21⅛	— ½
Air Red	1.50	63	34⅜	34½	34½	—
Alberto C	.20	406	32	30⅝	30⅝	— 1¼
Alcan Al	1	490	23¾	23½	23⅝	—
Alleg Cp	.20g	44	12⅜	12⅛	12⅛	— ⅜
Alleg Lu	2.40b	31	62½	60¾	60¾	— 2¼
Allied C	1.90b	292	39⅝	38⅛	38⅛	
Allied Su	.60	67	20¼	19⅝	20	+ ⅜
Allis Chal	1	858	38⅝	37⅝	37⅝	+ ⅜
Alcoa	1.80	99	74⅝	72⅝	73⅜	— 1⅛
Amerace	1	15	30¼	29¼	29¼	— 1¼
Amerada	3	136	75	74½	74⅜	— 1
A Air Filt	.80	22	36⅜	35¼	35½	— ⅜
Am Afrlin	.80	860	29⅜	29⅛	29⅜	— ⅛
Am Bosch	.60	43	64⅞	63	63	— ⅝
Am Brdcst	1.60	63	77½	75¼	76¼	+ ¾
Am Can	2.20	89	50	48	49⅝	+ 1
Am Cyan	1.25	342	28½	27⅝	27⅝	— ⅜
A El Pw	1.44b	92	33⅝	33¼	33¼	— ⅛
Am Home	1.20f	28	55⅞	55	55½	+ ⅜
Am Hospit	.50	15	69⅜	68⅜	69	— ⅛
Am MFdy	.90	112	20	19½	19½	— ⅛
A Met Cl	1.90	177	46⅝	45½	45⅝	+ ⅛
Am Mot		1768	11¼	10½	10½	— ⅛
Am P hoto		1345	10⅝	10	10	—
Am Potash	1.50	29	44¼	42½	42⅞	— ⅜
A Researc	.15g	181	154½	147⅜	149	— 1¼
Am Smelt	3	45	64⅜	62¾	63⅜	— ⅛
Am So Afr	.70	17	39¼	38⅜	38⅝	— ⅛
Am Std	1	62	29⅜	28⅝	28⅝	— 1¼
Am Sugar	1.60	14	29⅜	29½	29⅝	—
A Tel T	2.20	942	50⅞	50⅜	50½	—
Am Tob	1.80	113	33¾	33	33⅛	— ⅛
Am Zinc	.40	10	24	23⅜	23½	+ ⅜
AMP Inc	.36	29	38¼	37¾	38	— ⅛
Ampex Cp		424	33¼	31½	32	+ ¼
Amphen C	.70	259	45⅜	43⅞	44½	— ⅝
Amsted	2.40	7	44⅜	43⅜	44⅜	+ ⅝
Anaconda	.62h	358	45½	44	44¼	— ⅜
Anch H G	1.40	14	41⅞	41⅛	41¼	+ ¼
Anken Ch		63	11⅜	11	11¼	+ ¼
Ariz P Sv	1	171	22⅜	21⅜	21⅞	— ⅜
Arlans Dstr		126	22⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
Armco Stl	3	88	50¼	49¾	50⅛	—
Armour	1.80	166	35¼	34	34⅜	+ ⅛
Armst Ck	1.40a	43	53¾	51⅞	51⅞	— 1⅛
Armst Rub	1.60	15	39¾	39½	39⅝	+ ⅛
Ashland O	1.20	56	30⅜	30⅛	30⅛	+ ⅛
Assd Spring	1a	2	25	24¾	24¾	— ⅛
Assoc Inv	1.40	12	23¼	23	23	— ⅛
Atchison	1.60	313	28⅝	27⅝	27⅝	+ ⅛
Atl Richf	3.10	95	99⅝	98	98	— 1⅛
Atlas Ch	.80	45	19	18⅜	18⅜	—
Atlas Cp		243	5⅞	5⅜	5⅜	—
ARA Inc	.60	7	74⅜	74	74	— ⅛
Avco Corp	1.20	187	50	48¾	49	— ⅛
Avnet Inc	.50b	296	54⅜	52⅛	52⅜	+ ⅛
Avon Prd	1.40	101	125⅛	122⅜	122⅜	— 3⅛
Babcok W	1.36	229	43½	42¾	43	+ ⅛
Bausch L	.80	32	58⅜	57¼	57⅜	+ ⅛
Baxter La	.16	158	40⅛	38⅞	39⅛	— ⅛
Beckman	.50	19	72⅛	70⅛	70½	— ⅜
Becton Dk	.30	115	54¼	53⅛	53⅜	+ ⅛
Beech Airc	1b	23	44¼	43⅜	43⅜	—
Beleo Pet	.50	319	38⅜	37	38¾	+ 1⅛
Bell How	.80	69	80¼	78⅛	79¼	+ ⅛
Bendix	1.40	82	47⅜	46⅛	46⅜	— ⅛
Benef Fin	1.60	119	31¼	30¾	30⅜	— ⅛
Berkey P	1.09f	41	43¼	42⅜	42⅞	— 1
Berman L		34	16⅝	16⅜	16⅜	— ⅛
Beryllium	.60	2	6	35⅜	35	— 1
Beth Stl	1.50	222	32⅜	32	32¼	+ ⅛
Black D	1.05	17	55¼	54½	55	+ 1
Blaw Kn	1.60	51	36⅜	35⅝	36	— ⅛
Bliss EW	1.10	66	23⅞	24⅜	24⅜	— ⅜
Bobbie B	.17p	78	19	18¼	18¾	—
Boeing	1.20	363	87⅜	86	86½	+ ⅜
Boise Ca	.25	152	43	42	42¼	— ⅜
Borden	1.20	534	33⅜	32⅝	32⅝	— ⅜
Borg War	2.20	51	53¼	52½	52⅝	— ⅛
Bos Edis	1.92	17	37⅞	37⅜	37⅜	+ ⅛
Bourns		114	27	25⅝	25⅝	— ⅜
Bran Airw	.25g	31	55⅜	55	55	—
Briggs St	2.40a	15	53⅜	52⅜	52⅞	— ⅛
Brist My	1	227	76½	75	75¼	— 1⅜
Brown Co	.60	26	17⅜	17⅜	17½	— ⅛
Brunswk		439	10¼	10	10¼	+ ⅛
Bucy Er	1.60a	190	41⅜	40¼	40¼	— 1⅛
Budd Co	.80	106	20¾	20¼	20¼	— ⅛
Bulova	.70b	37	31½	29⅜	29⅜	— 1⅜
BunkerHil	1.20	89	38⅛	36⅝	36⅝	— 1½
Burl Ind	1.20	52	39	38¼	38½	— ⅜
Burndy	.50	123	38	35⅜	35⅞	— 2⅜
Burrghs	1	150	162½	156	156¼	— 6
Calgon C	**.80**	10	65½	64¾	64½	— ⅜
Calum H	1.20	40	38¾	38	38	—
Camp RL	.45a	6	11⅝	11⅜	11⅜	—
Camp Soup	1	50	29¼	28⅞	29	+ ⅛
Can Dry	.50	26	31⅞	31⅜	31⅜	— ⅛
Cdn Brew	.40	6	8	7⅜	7⅜	— ⅛
Cdn Pac	2.90g	8	57¼	55⅝	56½	+ ⅛
Canteen Cp	.80	91	20¾	20¼	20⅜	—
Carborun	1.20	18	53½	52⅜	53½	+ ⅛
Carrier	1	6	59½	59¼	59½	— ⅛
Case JI		70	17⅜	17	17⅛	+ ⅛
Cater Tr	1.20	100	44¼	43⅞	43⅞	+ ⅛
Celanese	2	93	62⅞	60⅞	61½	— 1¼
Ceneo In	.30	160	48⅜	47	47	+ 1
Cerro Cp	1.60	118	41⅜	40⅜	40⅞	— ⅛
Cert-teed	.80	22	16⅜	16	16	— ⅜
Cessna Air	1.40	42	45	44⅜	44⅜	—
Champ Sp	2.20	25	46¾	45⅜	45⅝	— ⅜
Chase Bk	2.20	37	65¼	64⅜	64⅜	— ⅛
Chemetn	1.80	194	47¼	45⅝	46⅜	+ 1½
Ches Oh	4	26	65⅞	64¼	64¼	— ⅛
Chesebrou	.76	15	39⅝	39	39	— ⅛
Ch M Spr	P	1	85	38¾	36¾	36½	— ⅜
Chi Music	1	24	33⅜	33¼	33¼	— ⅛
Chi NW	4	26	119	116	116½	— 1¾
Chi RI Pac		3	20	20	20	—
Chock En	.60	183	22⅜	21⅞	21⅞	— ⅛
Chris Craft	**1b**	40	36¼	35¼	35⅜	—
Chrysler	**2**	423	52⅜	50⅞	50⅞	— 1⅜
Cin Mil M	1a	7	52½	51¼	51½	— 1¼
CIT Fin	1.80	1	31⅞	31	31¼	— ⅛
Cities Sv	1.80	206	46⅜	45⅝	45⅝	— ⅛
Clark Eq	1.20	47	27	26⅜	26⅞	—
Clev Cliff	2.60a	4	77¼	76¼	76¼	— 1¼
Clevite	2.10	6	46½	46¼	46¼	— ⅜
Cluett Pea	**.80**	135	25	24⅝	24⅝	— ⅛
Cst St Gas		70	53⅜	52¼	52¼	— 1
Coca Cola	2.10	35	125	124	124	+ 1¼
Colg Pal	1	183	40⅛	37⅞	39⅝	+ 2⅛
Coll Aik	1.20	47	29¼	29	29	
Collins Ra	.80	319	104⅞	99⅝	99⅝	— 2½
Colt Ind	1.60f	92	57¾	55⅞	55⅞	— ⅞
CRS	1.40b	482	50⅝	50	50¼	— ⅜
Col Plet	**.25d**	43	50¼	48¼	49	— ¼
Col S Oh	1.60	150	31⅜	30½	30½	— 1
Comb En	2.20	91	80¾	77¾	77¾	— 1¼
Coml Cre	1.80	105	32	31⅜	31⅝	+ ⅛
Coml Solv	1.20	81	35	33¾	33½	— ⅜
Comw Ed	2.20	50	46⅜	45½	46⅛	+ ⅛
Co Oil Rf	.60	191	23¾	22	22	— ¼
Com Sat		260	46¼	44	44½	—
Congoleum	**.80**	31	20⅜	20¼	20¼	— ⅜
Con Cig	1.20	60	22¼	21⅜	21⅜	— ⅛
Con Edis	1.80	228	33⅛	32⅜	32⅞	— ⅛
Con Food	1.50	44	53⅜	52⅜	53⅜	+ ⅜
Con NGas	1.60	72	28¼	28	28	— ⅛
Cons Pw	1.90b	35	40¼	39⅞	40	—
Container	1.30	37	29¾	29	29	— ⅛
Con AirL	.40	664	23⅜	21⅜	22¼	— ⅛
Cont Can	2	62	50⅛	49½	49⅝	+ ⅜
Cont Oil	2.60	294	76⅜	75	75	— 1⅝
Cntrl Data		490	155	147⅜	149½	+ 1
Coop Ind	1.20	14	49	48	48½	+ ⅛
Cop Rng	.50	16	47	46¾	46¾	— ¼
Copw Stl	1.20	20	24	22½	22½	— ⅛
Corn Pd	1.70	173	39⅜	38½	39	— ⅛
Cosing GI	2.50a	11	362½	358	358	— 3½
Coronet In	.40	11	26⅜	26¼	26½	+ ⅛
Crane Co	1.60b	11	49¾	49¼	49½	+ ⅛
Cr Hinds	1	27	35	33	33	—
Crow Cal	2f	44	47⅛	45	45	— 1⅜
Cr Cork		14	61¼	60⅜	60⅝	— ⅛
Cruc Stl	1.20	88	24½	23⅜	23⅝	+ ⅛
CTS Cp	.40	168	37⅞	36⅜	36⅜	— 1⅛
Cumins Eng	.80	29	34¼	34¼	34½	—
Curtis Pub		118	14	12⅝	12⅞	—
Curtis Wr	1	134	25¼	24⅛	24¼	— ⅛
Cutler H	1.20	9	55⅞	54⅜	54⅜	— ⅛
Cyrpus M	1.40	186	57	54¼	54½	— 2¼
Dan Riv	1.20	31	22⅜	21⅝	21⅞	— ⅛
Dana Cp	2.20	39	49	47⅞	47⅞	— 1
Davco	1.60	18	40⅜	39⅜	39⅝	—
Day PL	1.40	37	27⅞	26⅞	27¼	— ⅜
Deere	2	61	59⅜	58⅛	58⅜	— ⅛
Del Monte	1.10	35	35¼	34¾	34⅞	— ⅛
Dela Air	1.20	246	102⅜	99⅜	99⅝	— 2⅜
Det Edis	1.40	65	27⅜	27¼	27⅜	—
Det Stl Cp	.60	55	16⅜	15⅞	15⅞	— ⅜
Diam Alk	1.40	89	33¼	32⅜	32⅜	—
Diam Intl	1.80	21	45	44⅜	45	—
Dictaphon	**.80a**	77	57⅜	54⅞	54⅞	— 3⅛
Diebold	.40b	76	30½	29¼	29⅜	— 1½
Diners C	.50b	41	35	34½	34½	+ ½
Disney	.40b	54	113	110	112	+ ½
Dr Pepper	1.10	5	49	48½	48¾	— ⅛
Dome M	.80	9	42⅜	42	42	— ⅛
Dorr Oliv	.45p	107	26⅜	25	25⅜	— ⅛
Dover Cp	1.10	11	54¼	54	54	—
Dow Ch	2.20	26	84¼	82½	83½	— ⅜
Dress Indl	.25	72	35⅜	34¼	34¼	— ⅜
Du Pont	3.75g	89	158½	157	157	— ⅜
Duq Lt	1.60	29	30¼	29¾	29⅞	— ⅛
Dymo Ind	.70f	177	26¼	25⅜	25½	— ⅛
Dy Am	.40	147	18¼	17⅜	17⅝	— ⅛
East Air L	.50	467	42¾	40¾	41½	+ ¼
East Ko	1.60a	123	131⅞	130	130¼	+ ⅛
EatonY	T 1.25	54	29⅜	28⅝	28⅝	— ⅛
EG G In	.10	504	64⅞	60⅜	61½	— ⅜
Elec Aa	.34f	200	25⅞	24⅜	24⅜	— ⅛
Elec Aut	2.10	6	48½	46¾	46¾	— ⅝
El Paso NG	1	187	22	21⅜	21⅜	—
Eltra Cp	N 1	209	34½	33	33½	+ ⅜
Emer El	1.68	26	85⅝	85¼	85⅝	— ⅜
Emhart	**1.20**	41	36⅜	34¾	¾ 34	— 1⅛
Engel M C	.60	106	40⅝	39⅝	40	+ 1
Erie Lack		39	7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
ESB	1.20	49	26⅜	25½	25½	— 1
Essex Wire	1	206	41	39⅞	40¼	— 2⅜
Ethyl Cp	.60	136	35⅞	35⅜	35⅜	—
Eurofund	.35g	13	13½	13¼	13½	+ ⅜
Eurof fn	.35g	1	13	13	13	—
Evans Pd	.60b	106	28	27⅛	27⅝	+ ⅛
Eversharp		20	19	18⅜	19	+ ⅛
Ex-Cell-O	2.20	72	66½	65	65	— 1⅛
Factor A	**.76b**	49	59⅜	59	59⅜	+ ⅛
Fair Cam		217	85	83½	83½	+ ⅛
Fair Hill	.15g	124	20¾	20⅜	20⅜	— ⅛
Falstaf Br	.76	54	12⅞	12⅝	12⅞	+ ⅛
Far W Fin		44	9⅜	9¼	9¼	—
Fedder	.80	75	37⅞	36¼	36¼	— 1⅛
Fed Pac El		140	24⅜	23⅜	23⅝	— ⅛
Ferro Cp	1.20	37	32⅜	31	31½	— ⅛
Filtrol	1.40	82	30¼	29	29	— ⅛
Finl Fed		62	15⅞	15¼	15½	+ ⅛
Firest	1.40	126	47¼	46⅜	46⅞	+ ⅛
Fst Char	1.24f	110	24¾	23⅜	23⅝	+ ⅜
Flintkote	1	82	21⅜	20⅞	20⅞	— ⅛
Fla Pw	1.36	43	39⅝	39	39¼	—
Fluor	1.80f	58	53¾	52¾	52⅝	— ⅛
FMC Cp	.75	247	33⅜	31⅜	31⅜	— ⅜
FMC Cp	pf 2.25	1	52¼	52¼	52¼	— ¼
Food Fair	.90	67	16¼	16¼	16¼	+ ⅛
Ford Mt	2.40	283	50	49⅜	49½	— ¼
Fore Mc	**.12g**	129	27⅞	27⅛	27⅛	— ⅝
Fost Wh	.60	67	26	25	25⅝	+ ⅜
Foxboro	1	104	61	60	60¼	— ⅜
Freept Sul	1.25	88	67⅜	65¼	66	+ ¼
Frueh Cp	1.70	184	36⅞	36⅜	36⅝	— ⅛
Gamble Sk	1.30	24	30	29¾	29¼	—
Gard Den	**1.65**	19	33½	32⅜	32½	— 1⅛
G Am In	2.72g	10	36⅜	35⅝	35⅝	— ⅜
Gen Anil	.40	200	19	18⅜	18⅜	—
Gen Cable	1.20	47	43¾	42	42	— 1¼
Gen Dyn	1	119	61⅞	60⅝	60⅞	— ⅜
Gen Elec	2.60	350	102¼	100⅜	100⅝	— 1⅜
Gen Fds	**2.40**	101	70⅜	69⅝	69⅝	— ⅛
Gen Inst	1.08f	327	71⅜	69⅞	71	+ 1⅛
Gen Mills	.80	43	32	30⅜	30⅜	— 1⅛
GMC	2.55g	700	81¼	79¼	79½	+ ⅛
G P Cem	.80	42	13⅞	13⅜	13⅝	— ⅛
Gen Prec	1.50	66	72	70	70	— 2⅜
G Pub Ut	1.58	52	28⅞	28⅛	28⅜	+ ⅛
Gen Sig	1.20	13	53	52⅜	52⅝	— ⅛
G Stl Ind	1.20	30	21⅛	21¼	21⅜	— ⅛
G Tel El	1.40	315	41¾	40⅜	41¼	+ ⅛
G Tel F B	1.30	480	21½	21⅛	21½	—
Gen Time	.50	90	21⅜	20⅝	20⅝	— ⅛
Gen Tire	**.80**	103	26½	26	26½	+ ⅛
Genesco	1.40	127	35¾	34¼	34½	+ ⅜
Ga Pac Cp	1b	390	60⅜	59⅞	60	— ⅝
Getty Oil	.10g	100	89½	87⅜	87⅜	— 1½
Gillette	1.20	63	56⅜	55⅝	55⅝	— ¼
Gimbel	1	23	37⅜	37⅛	37½	+ ⅜
Ginn Co	.72	59	27⅜	26⅞	27	—
Glen Ald	.70	418	14½	13⅝	14¼	+ ⅜
Goodrich	2.40	53	65¼	62½	65¼	+ 1¼
Goodyear	1.35	177	44½	43⅝	44	— ¼
Grace Co	1.40	121	39¼	38¼	38¼	—
Granby M	1	132	66¼	57½	60½	+ 3
Grand Un	.60b	74	19	18¼	18⅜	— ⅛
Gr C Stl	1.40	29	25⅞	25½	25½	— ⅜
Gt A P	1.30a	62	28⅞	28⅝	28⅝	— ⅜
Gt N Pap	1.20	60	46½	44¾	44½	+ ¼
Gt No Ry	3	26	54⅜	53½	54⅛	— ¼
Gt W Fin		330	13⅞	13⅝	13⅝	— ⅛
Green Gt	.80	7	34⅞	34¼	34¼	+ ⅛
Greyhnd	1	115	21⅜	20½	20½	— ¼
Groller	1.60	2	73½	73¼	73½	—
Grum Air	.80	45	31⅞	31⅝	31⅝	—
Gulf Oil	2.60	126	73⅝	73⅜	73½	— ¼
Gulf W I	.30	365	54⅜	51⅞	52	— 1⅜
Gulton Ind		199	54¼	52¼	53½	+ 1½
Handy H	.50a	36	25⅞	25¼	25¼	— ⅜
Hanna M	1.40	8	71¾	71	71¾	— ⅛
Harris Int	1	291	59½	57⅞	57⅞	— 2⅜
Harvey Al	1.20	196	51⅞	49⅜	50⅛	— 1½
Hazeltine		34	14	13⅜	13⅜	+ ⅛
Hecla Mg	1.20	22	48⅜	47⅜	48⅛	+ ⅞
Heinz	1.30	26	48¼	47⅜	47¾	— ⅛
Hel Curtis		55	12½	12¼	12⅜	— ⅜
Heli Coil	.60	56	35¼	34	34	— 1½
Hess O Ch	.30	197	36⅛	34⅝	35¼	+ ⅜
Heublein	1.20	12	65⅜	65	65	— ¾
Hewlett P	.20	28	82⅜	82⅛	82⅛	— ⅜
Hight Vlt E		167	24	22	22½	— 1⅜
Hilton Hot	1	26	54⅞	52¼	52½	— 1¼
Hobart Mfg	.80	23	40½	39⅜	40¼	— ⅛
Holiday In	.30	84	49½	48¼	48⅜	— ⅛
Homestk	.80b	17	46⅝	45⅞	46⅛	+ ⅛
Honeywell	1.10	172	94⅞	89¼	90¼	— 3⅝
House Fin	1	61	29⅞	28⅝	29¼	+ ¼
How John	1.10d	102	39¾	38⅝	38⅝	— 1⅜
Howmet	1.20	38	86¼	83	83	— 2
Hud B M	3.40a	24	65	64½	64½	— ¼
Hunt Fds	.50b	323	48	46½	46⅞	+ ⅜
Ill Ct Ind	1.50	33	70¼	69⅜	70¼	+ ⅝
Ing Rand	2	78	44½	42	42	+ ¼
Inland Stl	2	111	33¼	32⅞	33	— ⅛
Ins Cy Am	2.40	84	56⅜	55½	55½	— ⅝
Interco	1.60	17	64⅝	64¼	64¼	— ¼
Interlk Stl	1.80	13	29½	29	29	
IBM	4.40	135	585½	576	582½	— 1⅝
Int Harv	1.80	298	33⅜	33¼	33¼	— ¼
Int Miner	1	255	28½	26⅝	27¼	+ ⅜
Int Min	.20d	26	25⅝	24¼	25⅜	+ ⅛
Int Nick	2.80	71	106⅜	103¼	105⅝	+ 1⅞
Int Pack		51	9⅞	9⅝	9⅝	—
Int Pap	1.35	422	26	25⅛	25⅝	— ⅛
Int Pipe Cer	1	42	24	23⅜	23⅜	—
Int Rectif		84	26⅜	25¼	25¼	— 1
Int Silver	1.20	55	57¼	56⅜	57¼	+ ⅛
Int Tel T	1.70	151	118⅝	117⅜	117⅝	— 1⅜
Int Util	1.20	21	37⅞	36	36	— ⅜
Int Vit Pr	.60b	72	43⅜	42¼	43	— ⅛
ITE Ckt Bk	1.13	544	54¾	54	54⅛	—
Itek Cp		259	130¾	144	145¾	— 2⅝
Jim Walter	1	29	42⅜	42¼	42⅜	+ ⅛
Johns M	2.20	45	55¼	54⅜	54⅜	— ⅛
John John	.60	25	85½	84¼	84⅜	— ⅛
Jon Logan	.80	16	60	59⅝	60	+ ⅛
Jones L	2.70	41	55¼	54	54	— ¼
Joy Mfg	1.25	67	29⅝	28⅜	29	+ ¼
Kaiser Al	1	108	42⅝	41¾	41¾	— ⅛
Kays Roth	.60	384	30	28½	29⅜	+ ⅛
Kellog	1.30	41	43½	42⅜	43	—
Kelsey Ha	1.30	38	40⅜	40¼	40¼	— ⅜
Kendall	1.10	9	35⅝	35	35	— ⅛
Kennecot	2	73	43½	42¼	42¼	— 1⅜
Kerr McG	1.50	41	128¾	126⅛	126⅜	— 2⅜
Kim Clk	2.20	37	58⅜	57¼	58¼	+ ⅜
King Seel	1.50	13	41¾	41¼	41¼	— ⅜
KLM Air		59	16	15¾	15¾	— ⅛
Koehr 2		38	35¼	34½	34½	— ⅜
Kresge	.90	20	81⅞	80¼	80⅝	+ ⅛
Kroger	1.30	132	21⅜	21⅛	21⅜	— ⅛
Lab Elect		62	20¼	20⅛	20½	— ⅛
Lanvin	.60	7	52½	52¼	52¾	— ⅜
Lear Sieg	.80	93	37⅛	36	36⅛	— ⅜
Leesona	.40	57	35¾	34⅝	35½	+ ⅜
Leh Pt C	.60	14	12¾	12¼	12¾	+ ⅛
Leh Val C	1	62	7⅞	7½	7⅝	— ⅛
Lib McNL	.36f	58	14¼	13⅜	13⅜	+ ⅛
Ligg My	5	23	74¾	74	74	— ⅛
Lily Tp	1.20b	67	32½	31⅞	31⅞	— ⅛
Lincoln		9	8⅜	8⅜	8⅜	—
Litton	2.65p	470	110¼	104¾	105⅝	— 5¼
Livings Oil		122	9¼	9	9	— ⅛
Lock Air	2.20	159	54	52	52¼	— ⅝
Loews Th	.25g	80	120	116	115	— 4½
Lone Star	1	50	18⅞	18¼	18⅝	+ ⅛
Lorillrd	2.50	27	50⅜	50	50⅝	— ⅛
Lukens Stl	1	21	34⅜	33½	33⅜	+ ⅛
Lykes SS	1a	56	50⅜	49¼	50	— ½
Lytton Fini		32	6⅞	6¾	6⅝	—
Macke A	.30	22	16½	15⅞	16	—
Macy	1.80	34	71⅝	71	71	— ⅜
Mad S Gar		81	10⅝	10⅜	10⅜	—
Magma C	3.60	7	56⅞	56½	56½	— ⅛
Magvox	.80	264	43¾	42¼	42¾	— ⅜
Mallory	1.80	199	64¾	60	64¼	+ 4⅛
Manpower	.60	27	34⅛	33¼	34	+ ⅜
Marath O	2.40	54	75½	74¼	74¼	— ⅛
Marem	1	63	27¾	26½	26½	— 1½
Margrdt	.25g	152	17⅜	16¾	16¾	+ ⅜
Marq Cm	.60	41	13⅜	13⅜	13⅜	—
Marsh Fld	2	12	61¼	60⅜	60⅜	—

A ST-ROCH SEULEMENT

Jusqu'à samedi inclusivement

VENTE FUMÉE

RABAIS DE

20%

à 50%

Sur toute la marchandise de notre magasin de St-Roch et sur tous les spéciaux annoncés dans notre circulaire de samedi

Aussi des rabais de 33⅓% à 50% sur des lots de marchandises

Toute vente finale. Aucune commande postale et téléphonique n.v.p.
Veuillez allouer quelques jours supplémentaires pour la livraison.

LE *Syndicat* DE QUÉBEC

Ouvert ce soir jusqu'à 9h.30. Ouvert samedi jusqu'à 5h.30

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★

70e ANNEE — No 261 QUEBEC, VENDREDI 3 NOVEMBRE 1967 PAGE DIX-SEPT

La vie du port

Courte escale de "routine" par deux garde-côtes des Etats-Unis

Par Jacques DUMAIS

Deux petites unités de la Garde-côtière des Etats-Unis effectueront, à compter de demain après-midi, une escale "de routine" à l'Anse-aux-Foulons.

Il s'agit des USS "Point Franklin" et "White Lupine", deux bâtiments d'une longueur de 92 pieds, qui séjourneront au quai no 2 pendant deux jours pour reprendre la mer, en direction de la Côte Atlantique, dès lundi matin.

Très peu de détails ont pu nous être fournis hier après-midi alors que le port de Québec n'avait en mains que les noms des navires et le poste d'amarrage qu'ils occuperont pendant leur courte escale.

Le consulat américain à Québec a fait savoir qu'il n'y aura probablement pas de visites à bord de ces navires durant leur séjour ici.

Les deux bâtiments reviendraient d'un périple de quelques mois dans le Saint-Laurent à l'occasion de l'Expo. Ils se seraient rendus jusque dans les ports des Grands-Lacs canadiens.

Sept navires à quai

Sept cargos de haute mer emmagasinaient ou déchargeaient de la marchandise, hier après-midi aux différents postes d'amarrage du havre. La pluie qui affecte le port de Montréal aujourd'hui retardera d'une journée l'arrivée massive de sept autres cargos dans notre région fluviale. On croyait que ces arrivages auraient lieu aujourd'hui mais, le travail se faisant au ralenti dans la métropole, on ne les verra qu'en fin de semaine, si le beau temps reprend.

Dans le bassin intérieur, la barge canadienne "Hamildoc" continuait de décharger ses cales de plusieurs centaines de tonnes de sel en provenance des Grands-Lacs. Elle devait reprendre son chemin vers les Grands-Lacs en soirée.

Le Suédois "Sylverland" prenait un 5,800 tonnes de papier-journal de l'Anglo. Egalement dans la Saint-Charles, le Danois "Thobias Maersk" chargeait quelque 1,800 tonnes d'amiante et de papier à destination du Japon. De son côté, le Lybérien "Evvia" emmagasinait un 800 tonnes de ferraille pour ce pays du soleil levant. Enfin, l'Allemand "Caperata", un pétrolier, nous laissait un 30,000 tonnes de pétrole.

Au Foulon, le cargo allemand "Monica Shroeder" vidait ses cales de quelque 180 tonnes de marchandises générales qu'il avait emmagasinées à Marseille (France) et dans différents ports de la Méditerrannée. Le japonais "Akagi Maru" prenait pour sa part, un 900 tonnes de papier non pressé à destination du Japon.

Des chalands en hivernement

Contrairement à ce que nous avions annoncé dans une précédente chronique. Les barges "Consol" de la Anticosti Shipping, ne seront pas les premiers navires à hiverner cette année dans le port. En effet, deux chalands appartenant au ministère fédéral des Travaux publics ont franchi, mardi, le ponceau du bassin Louise intérieur et ils seront suivies, probablement en fin de semaine, de la drague no 130 et du remorqueur "Bersimis" ainsi que d'un autre chaland, propriétés du gouvernement du Canada.

Cette équipe oeuvre présentement au large du village de Saint-Jean de l'Ile d'Orléans et l'on prévoit que le dragage qu'elle exécute sera complété dans ce secteur, pour cette année tout au moins.

Les autorités du port n'ont pas encore été avisées du remisage des quatre "Consol". Habituellement, cet avis leur est communiqué au moins deux jours avant l'entrée de ces bâtiments dans le bassin intérieur.

D'autre part, la drague "Montcalm", de Marine Industries a commencé à draguer le devant du nouveau quai 27 dans la Saint-Charles, comblera ce même quai à l'aide des alluvions du fleuve puis, se déplacera ensuite vers le quai 52 des battures de Beauport afin d'y effectur le même travail de succion. Si l'hiver retarde quelque peu, la "Montcalm" pourra commencer à creuser en prévision de la construction du quai 53, qui doit être entreprise dès le printemps prochain.

Le "Cabot" en Europe l'hiver prochain

Le cargo canadien "Cabot", de la Clarke Steamship, inaugurera l'hiver prochain, un nouveau service de transport par "container" entre le port de Montréal et celui de Anvers, en Belgique.

C'est la compagnie Federal Containers Ltd qui a nolisé ce cargo de 450 pieds de long sur 56 pieds de large, construit à Lauzon en 1965.

Le navire dont la coque est renforcée effectuera ce parcours hivernal en trois semaines selon que le temps et les glaces le permettront. Il peut emmagasiner quelque 5,000 tonnes de marchandises et quelque 100 containers de 100 tonnes chacun.

Le "Cabot" est le navire qui a chaviré dans le port de Montréal en décembre 1966. Renfloué après plusieurs mois de radoubs au chantier sorelois de Marine Industries, il avait repris en juin dernier son service régulier entre la métropole et Saint-Jean (Terre-Neuve), son port d'attache.

Quelques semaines plus tard, un "sistership", le "Chimo" glissait sur la rampe de lancement de la Davie Shipbuilding en prévision d'une autre liaison entre Terre-Neuve et Montréal.

"Déblocage" de Québec et de sa région (Lamontagne)

Investissements de $150 millions pour les 6 premiers mois de '68

Par Florent PLANTE

Des investissements d'environ $150,000,000 et peut-être même davantage constitueront, pour les six premiers mois de 1968, ce que le maire Gilles Lamontagne a déà appelé le "déblocage" de Québec et de sa région, et ce que le premier ministre Daniel Johnson a déà annoncé comme étant "l'année de Québec", en parlant de 1968.

Certaines sources sérieuses nous ont donné cette information, hier, et lors d'une entrevue exclusive avec le maire de Québec, celui-ci a entériné ces dires, alléguant même que sans pouvoir préciser si le chiffre de $150,000,000 était exact, on ne pouvait toutefois le juger trop haut ou soufflé.

Une partie très importante de ce total serait canalisée uniquement pour les projets de réaménagement des aires no 3 et 10. Ces deux secteurs, d'ici le mois de juin, feraient l'objet de l'inauguration de travaux décrétés pour des sommes avoisinant le cent millions de dollars.

A ce chapitre, il faut rappeler que $30,000,000 auront été nécessaires pour ériger le Complexe "G" de la Cité parlementaire. Le Grand théâtre de Québec accapare aussi plus de $5,000,000.

C'est le nouveau réseau routier métropolitain qui viendrait ensuite, alors que d'ici le mois de juin, en plus de dévoiler les plans, le ministère de la Voirie commencerait des travaux qui pourraient exiger entre $25 et $30 millions pour la première année.

On pense tout de suite à la grande voie périphérique qui ceinturera en quelque sorte la ville de Québec. Il y a aussi le raccordement au nouveau pont de Québec, puis le prolongement du boulevard Champlain vers l'est ainsi qu'une transformation majeure des grands boulevards entrant à Québec.

D'après les plans de l'aire no 10, les deux grandes voies circulatoires du secteur de Saint-Roch seront situées à la hauteur des rues de la Reine et Saint-Vallier. Elles viendront ensuite se greffer au boulevard Charest-ouest.

La rivière Saint-Charles verra probablement ses rives s'embellir dès la fonte des neiges. Cette réalisation fédérale - provinciale - municipale est estimée à $16,000,000. M. Lamontagne a rajouté ici que les ingénieurs - conseils travaillent actuellement à préparer les plans et devis. Ceci fait, des appels d'offres suivront et la rivière contribuera probablement elle-aussi à faire de la ville de Québec un véritable chantier.

D'autres réalisations d'importance débuteront également dans les prochains mois. En y incluant le filtre municipal (un peu plus de $6,000,000) qui est déjà commencé, il faut noter le parc Cartier-Bréboeuf, un projet de plus de $1,500,000, et l'usine de pompage québécoise qui aura coûté $5,000,000.

CE N'EST TOUT

Après cette énumération, le maire Lamontagne nous a laissé sur notre appétit en disant que d'autres projets d'envergures pourraient bien être annoncés d'ici le mois de juin et leur réalisation s'ensuivrait presque immédiatement.

Le premier citoyen de Québec a mentionné ensuite quelques projets d'immeubles qui contribueront à changer le visage de Québec. Il y a l'édifice de 20 étages qui doit se construire au carré d'Youville. Une société bancaire devrait aussi construire un nouvel immeuble à l'angle de la rue Turnbull et du boulevard Saint-Cyrille.

Ces informations ont finalement fait dire au premier magistrat de Québec qu'une grande partie de ces réalisations prochaines seront intégrées dans le mémoire qu'il veut présenter prochainement aux autorités provinciales et au premier ministre Johnson.

Maintien, durant au moins un an, du mail de la rue Saint-Joseph

Le mail de la rue Saint-Joseph survivra au moins jusqu'au 1er novembre 1968, du moins la partie située entre la rue Saint-Roch et la rue de la Couronne.

Pour ce qui est de l'autre section, de la rue de la Couronne jusqu'au boulevard Langelier, le comité exécutif a décidé de retarder indéfiniment sa décision car les commerçants de cette partie de la rue Saint-Joseph n'ont su exprimer clairement leur volonté.

Devant cette alternative, les membres du comité exécutif ont autorisé l'assistant - gérant de la ville ainsi qu'un enquêteur spécial à mener une enquête. A la présentation de leur rapport dans lequel les intéressés pourront définitivement fixer leur opinion, la ville prendra ensuite une décision finale.

Par ailleurs, le comité exécutif a pris connaissance, lors de sa réunion d'hier, d'un rapport de M. Raymond Bélanger, ingénieur, et disant que le déneigement de cette rue dans le secteur du mail coûtera environ $8,400 à la ville. Ce coût moyen est estimé à $2.35 le pied linéaire, soit le même taux que pour les autres parties de la rue.

Dans un relevé effectué par le président du Centre d'affaires de Saint-Roch, M. Charles-H. Robitaille, ce dernier note que la plupart des commerçants se déclarent satisfaits de l'expérience et ils demandent aux autorités municipales de permettre que la période du mail ouvert soit prolongée jusqu'à ce que puisse être mis en place le mail permanent et couvert qui est prévu aux plans de réaménagement de l'aire no 10. La requête montre notamment que sur 76 commerçants visités, 36 se sont déclarés en faveur du mail. Advenant une décision favorable de la part du comité exécutif, les propriétaires favorables suggèrent que la ville remise les arbres dans les pots à plantation soit au stade municipal, soit au petit Colisée, afin qu'ils soient protégés du gel.

De plus, ces mêmes propriétaires ont l'intention d'installer cet hiver un pont de lumières avec des abat-jour multicolores qui serviraient de décoration pour la période des fêtes et du Carnaval.

Dès les gelées terminées, les arbres entreposés pourraient être replacés par la ville dans le mail, de même que les bancs. De plus, les marchands y ajouteraient à leur frais des équipements nouveaux et apporteraient quelques modifications.

Rue Saint-Jean à sens unique

L'expérience est heureuse

Après la première journée, aucun obstacle majeur ne vient à l'encontre du décret de la rue Saint-Jean à sens unique ainsi que d'une dizaine d'autres rues de la Haute-ville.

Un seul point retient particulièrement notre attention, a déclaré le maire Gilles Lamontagne, hier, en fin d'après-midi, et c'est le stationnement des camions de livraison des deux côtés de la rue Saint-Jean.

Aussitôt, le maire a ajouté qu'on étudiera très prochainement ce problème afin d'éliminer le plus possible les obstacles qui entravent la circulation rapide sur cette rue, aux heures de pointes.

Après avoir communiqué avec le chef Girard, du service de la police, et M. Marcel Laliberté, ingénieur en circulation, M. Lamontagne a dit que les deux directeurs de services étaient entièrement satisfaits et qu'ils n'avaient relevé que des erreurs mineures, lesquelles seront bientôt corrigées.

A l'angle de la Côte du Palais, par exemple, avec les nouveaux changements, les piétons ne trouvent plus le temps de traverser cette artère. Le maire a dit à ce sujet qu'on permettra probablement la pose d'une signalisation donnant un temps raisonnable pour les piétons.

C'est apparemment au carrefour du Chemin Saint-Louis et de la rue D'Auteuil qu'on a remarqué le plus de distractions ou d'oublis de la part des automobilistes. Ceux-ci ne peuvent plus virer à gauche pour emprunter la rue d'Auteuil.

A quelques occasions, certains automobilistes ont dû réfléchir longuement à l'angle de la Côte Kent et de la rue Dauphine, ce qui a apporté de légers retards.

Visiblement satisfait du succès de cette première journée, le maire a tenu à féliciter les policiers qui ont fait du bon travail et ses remerciements ont été aussi pour la population qui a collaboré à 99 pour cent, selon lui.

Néanmoins, en plus de tenter d'éliminer les camions de livraison dans la rue Saint-Jean entre 8.30 et 9 h. 30 le matin, M. Lamontagne a tenu à souligner que les policiers seront de plus en plus sévères lorsque certains stationneront leurs véhicules sur les grandes artères, comme le Chemin Saint-Louis, aux heures de pointe.

Enfin, d'après le maire de Québec, certains policiers se sont dits surpris de voir de quelle façon tous ont semblé accepter et comprendre facilement les changements de la circulation. On a remarqué entre autre, une plus grande prudence chez les automobilistes.



MANIFESTATION — Un policier essaie de disperser les manifestants massés devant le garage Montcalm Automobiles afin de libérer un passage pour un automobiliste.

Le syndicat des vendeurs d'automobiles contesterait la légalité du lock-out et poursuivrait les marchands

Par André FORTIN

Le syndicat des vendeurs d'automobiles du district de Québec, dont les membres ont été congédiés, mercredi, envisage de prendre une action en dommage contre chacun des employeurs impliqués dans le conflit.

Un porte-parole de la CSN à laquelle le syndicat est affilié, a déclaré que les procureurs du syndicat adresseront aujourd'hui même une requête auprès de la Commission des relations ouvrières, demandant l'autorisation d'intenter des poursuites contre les marchands d'automobiles concernés et de contester la légalité du "lock-out" établi hier.

Quelque 150 vendeurs d'automobiles ont été congédiés, chez 14 dépositaires d'automobiles, dans les villes de Québec, Lévis et sur la Côte de Beaupré. Ce geste a été posé en signe de protestation contre les demandes "excessives" incluses dans la première convention collective que les vendeurs doivent signer avec leurs patrons.

Pendant ce temps, les vendeurs congédiés montent des lignes de piquetage rotatives devant chacun des établissements impliqués.

La signalisation est complète sur la nouvelle section du boulevard Laurentien

La signalisation sur la nouvelle section du boulevard Laurentien qui a été ouverte récemment à la circulation, entre les rues de l'Espinay et Prince-Edouard, est complète. C'est ce que laissait entendre, hier soir, M. Jean-Luc Simard, de la Voirie provinciale.

Si des automobilistes s'engent à sens contraire sur cette voie à circulation rapide et à sens unique vers le sud, aux raccordements de la rue Lee du parc Victoria, ils le font sciemment et ce, pour éviter de revenir sur leurs pas. Ces automobilistes sont ceux qui arrivent au parc Victoria par le pont Parent et qui veulent se rendre sur la rue Dorchester.

Auparvant, la rue Lee leur permettait de se rendre à destination et elle est fermée depuis que le boulevard Laurentien a été complété jusqu'à Saint-Roch. Il appartient à la voirie municipale d'ouvrir une rue desserte qui est tracée, mais dont les travaux ne sont pas complétés. Cette desserte doit longer le boulevard Laurentien, près de l'école Cardinal-Roy, vers le nord. Elle passera sous le viaduc, en longeant la rivière Saint-Charles, et elle débouchera sur la rue Dorchester, près du pont Lavigueur.

Les vendeurs manifestent

Quelques 125 vendeurs d'automobiles du district de Québec ont manifesté, hier soir, devant le garage Montcalm Automobiles.

Brandissant des pancartes, ils ont défilé devant cet établissement en chantant et en criant des slogans.

M. Gérald Lacasse, président régional du syndicat des vendeurs d'automobiles, affilié à la CSN, a déclaré que la manifestation avait pour principal but de contester la légalité du "lock-out" établi hier et d'inciter les marchands d'automobiles à négocier une convention collective de travail pour tous les vendeurs d'automobiles.

Ces derniers désirent surtout deux choses: la sécurité d'emploi et la base de salaire. Ils ne veulent plus que la commission soit leur seule garantie de salaire.

Sur ce sujet, M. Lacasse a ajouté que les gens ont tort de croire que les vendeurs d'automobiles font des affaires d'or. En fait, a-t-il dit, on gagne très peu et les vendeurs ici présents pourraient fournir des preuves qu'ils n'ont obtenu que $30 de la voiture neuve vendue.

M. Lacasse a enfin déclaré que lui et tous ses confrères étaient prêts à aller jusqu'au bout et qu'il n'était pas du tout question de lâcher, du moins tant que les employeurs en cause ne manifesteront pas le désir d'entreprendre des négociations.

Régionale Jean-Talon

Augmentation de $75 par étudiant du coût de l'instruction pour l'année '65-66

Par Anne-Marie Voisard

L'instruction a coûté en moyenne $580 pour chaque élève inscrit à la Régionale Jean-Talon au cours de l'année académique 1965-66. Ce chiffre représente une augmentation de $75 par étudiant si l'on compare avec l'année précédente.

Ces calculs ont été apportés par M. Marcel Têtu, c.a., qui représentait hier soir les états-financiers 1966-67 à une réunion régulière de la Régionale Jean-Talon. Acceptés par les commissaires, les états-financiers seront soumis au ministère de l'Education au début de la semaine prochaine.

La moyenne par élève des dépenses de la Régionale a été obtenue à partir du total des dépenses enregistrées par la Régionale au cours du dernier exercice financier. Ces dépenses ont été de l'ordre de $2,647,870 dollars. Si, d'autre part, on soustrait des dépenses les subventions obtenues du gouvernement de la province, on obtient une moyenne des dépenses par élève de $385.35 dollars seulement. Pour l'année 1965-66 la moyenne des dépenses par élève n'est plus que de $313.38 lorsque les calculs sont effectués à partir de la même base.

L'augmentation assez marquée des dépenses de la Régionale, proportionnellement au nombre des élèves, est attribuable à deux facteurs principaux. Notons d'abord que les services offerts aux étudiants se développent d'année en année. De même, les salaires du personnel enseignant sont plus élevés.

Si les dépenses de la Régionale augmentent, les revenus aussi sont plus élevés. Les états-financiers laissent d'ailleurs voir un excédent des revenus de $26,884 dollars.

Au chapite des dépenses, les salaires des enseignants viennent en premier lieu avec $1,596,491 dollars. Ce chiffre ne tient pas compte des salaires accordés aux enseignants des classes de l'enfance exceptionnelle. Dans l'ensemble des services, les salaires ont retenu l'an dernier, $1,810,183 dollars, soit plus de la moitié des dépenses totales.

Quant aux revenus, les deux principales sources demeurent les subventions gouvernementales et la part payée par les commissions scolaires locales. La répartition provisoire des commissions scolaires locales a donné l'an dernier $1,722,804 dollars.

Les religieuses enseignantes réclament le même salaire que leurs consoeurs laïques

La question du salaire des religieuses enseignantes a été soulevée, hier soir, à la réunion de la Régionale Jean-Talon lorsque le secrétaire-trésorier, M. Gilles Asselin, a transmis aux commissaires le désir des religieuses du Couvent Sainte-Marie des Anges d'obtenir la parité de salaires avec leurs consoeurs laïques.

Par la voix de leur supérieure, les religieuses réclament en effet de la Régionale les avantages que procure le Bill 25 aux institutrices laïques. Par ailleurs, conformément aux règlements établis, la Régionale consent à leur donner 80 p.c. du salaire prévu par le Bill 25 "tant que l'arbitrage ne sera pas venu trancher la question".

Les religieuses enseignantes du Couvent Sainte-Marie des Anges demandent également à la Régionale de déduire à la source leur cotisation syndicale. La Régionale va se rendre à leur désir aussitôt qu'elles auront signé la formule exigée à cette fin.

Selon le Dr Albert Ouellet, président de la Régionale, les religieuses du Couvent Sainte-Marie des Anges ne seraient pas les seules à vouloir appartenir à leur association syndicale. Chez les Soeurs du Bon Pasteur, où on a laissé les religieuses libres de décider de leur appartenance au syndicat, 60 p.c. des religieuses seraient déjà syndiquées.

EMPRUNT TEMPORAIRE

Parmi les autres points à l'ordre du jour, il y avait aussi celui d'un emprunt temporaire au montant de $135,500 dollars. Cette somme servira à payer deux terrains, à Charlesbourg et à Notre-Dame des Laurentides, acquis par la Régionale. Les commissaires ont autorisé cet emprunt.



GAGNANT D'UN CONCOURS D'ART ORATOIRE — Le chef de l'Opposition, M. Jean Lesage, a remis, hier après-midi, un trophée au jeune Pierre Bois, de Ville de Vanier, gagnant d'un concours d'art oratoire provincial, tenu sous l'égide de la Jeune Chambre de la région de Québec, l'an dernier.

MONNAIE
Achetons dollars 1967
en argent dur payons $1.50 chacun
Achetons dollars en argent dur
1935 ..... $4.00
1936, 1937 ..... $3.50
1938, 1946 ..... $6.50
1945 ..... $20.00
1947 ..... $14.00
1948 ..... $150.00
1949, 1956 ..... $3.00
1950, 1951, 1952 ..... $2.00
1954, 1955 ..... $2.50
1957, 1958 ..... $1.50
1959, 1960, 1961, 1962 ..... $1.10
Achetons 50 cents 1967 à $1.25
1948 - 50 cents, payons $14.00
1870 à 1906, prix variés
Achetons les sous suivants:
1922, 1923, 1925 ..... chacun $4.00
Nous achetons également tout autre pièce de monnaies du Canada. Aussi nous achetons collection de timbres.
Consultez M.J. Boivin, 524-7503
QUEBEC STAMP CO. LTD
353 Boul. Charest Est
Québec 2, P.Q.

TIMBRE-POSTE
MONNAIE
GRATIS — 2000 timbres différents avec achat d'un de ces albums:
Citation, capacité pour 65,000 timbres $21.95
Standard, 2 volumes, 90,000 timbres 29.50
GRATIS — 1000 timbres différents
Senior Statesmen, 40,000 timbres 13.45
Crown, 50,000 timbres 13.50
Regent, 50,000 timbres 13.50
GRATIS — 500 timbres différents
Statesmen — 25,000 timbres différents 7.95
Ambassador, 20,000 timbres 5.95
Un léger dépôt servira pour mise de côté pour cadeaux des fêtes.
Consultez notre expert, M. Jacques Boivin, qui se tiendra à notre magasin Place Ste-Foy, tous les soirs du 2 au 7 novembre prochain.
Choix complet d'albums spécialisés, d'accessoires philatéliques et numismatiques.
Tél.: 524-7503
QUEBEC STAMP CO. LTD.
353 est, Boul. Charest
Québec 2, P.Q.
Centre d'Achat Place Ste-Foy
Ste-Foy, Qué. 10

ENTREPOT A LOUER
dans St-Malo
2,800 pi. de plancher, chauffé, gicleurs automatiques.
Libre immédiatement.
TELS: Le jour 683-3628
Le soir 849-4114

Au fond des choses, avec ou sans arrière-pensée



Vue de la municipalité de Lac-Etchemin

Un rapport est présenté aujourd'hui au ministre responsable de l'ARDA

La survie de la région de l'Etchemin est menacée

Par Paul-Henri DROUIN



LAC-ETCHEMIN — Les gouvernements fédéral et provincial se doivent de consolider la base de l'économie de la région de l'Etchemin, aujourd'hui chancelante, faute de quoi, cette région dans une génération se sera vidée de sa population.

Comme action immédiate pour la survie de la région de l'Etchemin, les seuls aménagements susceptibles d'être entrepris dans les prochaines années sont ceux relatifs au tourisme où la détermination des limites d'un parc provincial, la construction d'immeubles, et l'équipement de pistes de ski qui peuvent être aménagés rapidement sans études prolongées.

Le réaménagement agricole et forestier suppose des relevés précis et des études économiques et sociales préalablement à toute opération qu'entreprendrait l'Etat. Ces études sont urgentes et peuvent être effectuées dès maintenant.

Il y a également la possibilité d'initiatives locales qui peuvent jouer un rôle important dans la survie de l'Etchemin. Pour de telles initiatives, on suggère que des comités ou groupes de travail soient formés et discutent, à la lumière des rapports de l'enquête, des problèmes de développement du territoire par secteur d'activités.

Cette étude des problèmes de développement de l'Etchemin, qui comprend les municipalités du comté de Dorchester et auquel on a ajouté les paroisses voisines du comté de Lévis, a été faite conjointement par le Conseil d'Orientation Economique du Québec et l'Office de Développement Régional de l'Etchemin. La durée de cette étude a été de deux ans.

Le rapport-synthèse préparé par M. Marcel Bélanger, géographe et professeur à l'Université de Montréal, a été présenté, ce matin, par le conseil d'administration de l'Office de développement régional de l'Etchemin, à M. Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation et responsable d'ARDA-QUEBEC.

Problèmes:

La région de l'Etchemin, pour la première fois dans son histoire, a vu sa population diminuer ces dernières années. Les résultats préliminaires du recensement de 1966 donnent une population totale pour la région de l'Etchemin de 42,097 personnes, soit une diminution de 6 pour cent en cinq ans.

A la lumière des observations, on peut dire que la région de l'Etchemin se caractérise davantage par des départs de population active que par le chômage. Autrement dit, le déséquilibre population - subsistances se résout par le départ de jeunes gens, de sorte que peu de chefs de familles sont de véritables chômeurs.

Si l'on n'apporte pas de solutions aux problèmes de l'Etchemin, qui est celui-là même de sa survie, ce territoire se dépeuplera à un rythme accéléré, notamment dans les unités du centre et du haut de cette région.

En effet, le mécanisme du dépeuplement est pour cette région essentiellement celui d'une émigration massive de jeunes gens à la recherche d'emplois bien rémunérés que l'économie locale actuelle ne leur fournit pas.

Dans son rapport M. Marcel Bélanger souligne, que cette émigration serait encore plus brutale si les jeunes travailleurs ne pratiquaient pas avant leur départ une sorte d'émigration temporaire sous les formes diverses du travail dans les chantiers forestiers, les chantiers de la construction et des travaux publics puis dans certains types de services.

Plus du tiers des actifs venant de la région de l'Etchemin, soit 36 pour cent travaillent en dehors de la région. A l'échelon régional, 6,747 personnes travaillent dans leur municipalité, 425 personnes hors de leur municipalité, mais dans la région, et 4,089 personnes complètement à l'extérieur de l'Etchemin.

Le problème de l'Etchemin, c'est celui des régions périphériques du Québec, ensemble de secteurs disposés autour de la grande dépression laurentienne et dont l'économie dépend étroitement de l'exploitation des ressources naturelles, ce qui porte à dire, que la région de l'Etchemin est définie par la percée d'une vallée perpendiculaire aux directions appalachiennes.

Politiques générales

Les rapports analytiques de cette étude démontre que la solution des problèmes de l'Etchemin ne se conçoit pas sans des politiques générales dont ils ont posé le principe, sans notamment:

a) une politique agricole qui verrait à compenser les effets de l'éloignement et de conditions naturelles inférieures;

b) une politique de réaménagement agricole et forestier qui verrait au reboisement des forêts surexploitées, des friches et des mauvais sols des paroisses rurales, qui verrait à redéfinir les modes d'exploitations des forêts rurales et à réorienter les productions agricoles en fonction des conditions physiques et économiques;

c) une politique de désenclavement qui chercherait à relier les régions périphériques tant avec l'intérieur qu'avec l'extérieur, par la construction d'axes routiers, l'implantation de centres administratifs, la formulation d'ententes interprovinciales et interétatiques;

d) une politique de développement touristique qui tracerait les grandes lignes d'un plan de développement à l'échelle du Québec, en fonction des besoins des régions centrales et de la grande circulation touristique;

e) une politique de développement industriel qui prévoirait les zones d'expansion des centres industriels, les zones d'implantation de certains types d'industries dans les régions périphériques et, pour ces zones, les modalités d'assistance de l'état à l'entreprise.

f) une politique d'habitat rural qui favoriserait le regroupement des habitations en villages et villes et s'attaquerait au problème particulier de l'habitat des travailleurs que leur métier oblige à pratiquer des déplacements.

Vocations des unités d'aménagements

L'unité du bas Etchemin se distingue nettement des deux autres par sa topographie, ses sols, l'intensité de sa mise en valeur agricole, sa proximité de Québec qui la favorise pour la vie industrielle et la vie d'échanges. Les unités du moyen et du haut Etchemin ont ceci de commun qu'elles sont surtout agricoles et forestières, mais avec une variété plus grande d'activités et une mise en valeur agricole plus poussée dans l'Etchemin moyen et un caractère forestier plus accusé dans le haut Etchemin.

Par contre, l'unité du centre comme celle du haut de l'Etchemin ne se développeront que moyennant des opérations de réaménagement agricole, forestier et touristique.

La situation agricole

Il n'est pas exagéré de dire que l'agriculture de l'Etchemin ne peut résister à la concurrence dans les conditions présentes du marché, par suite de ses limitations.

Ces limitations, d'après le rapport-synthèse, sont le fait:

a) de l'isolement de la région de l'Etchemin, c'est-à-dire d'une position défavorable dans l'espace économique agricole, puis de la présence des forêts de Bellechasse et du Maine qui l'enserrent, la forme allongée du territoire rendent l'accès aux marchés difficiles, ce qui a pour but d'augmenter les coûts de distribution;

b) et d'un climat moins favorable qu'en d'autres régions.

Il résulte de ces faits que l'agriculture, dans la région de l'Etchemin, n'évolue pas normalement, c'est-à-dire dans le sens d'une spécialisation aboutissant à la grande ferme laitière.

L'analyse des productions révèle que dans l'unité du bas de la région de l'Etchemin, 818 fermes sur 1,130 pratiquent simultanément l'élevage laitier et les élevages artificiels.

Poussant plus loin l'analyse, on affirme que dans cette région, la production du lait est de $4,453,000 et que la production de porcs, volailles et oeufs y est aussi importante avec $4,989,000.

Alors que dans l'unité du bas, 97 p.c. des fermes sont cultivées, ce n'est plus le cas que de 52 p.c. d'entre elles dans l'unité du haut de l'Etchemin. L'étendue moyenne cultivée par ferme atteint 78 arpents dans l'unité du bas, et elle n'est plus que de 38 arpents dans l'unité du haut. Des écarts encore plus prononcés apparaissent si on considère le cheptel et l'outillage.

Le faible pourcentage de l'unité du haut de la région de l'Etchemin découle du fait qu'un grand nombre de lots de colonisation sont inexploités et inhabités et n'ont pas été comptés comme ferme dans l'enquête.

Un donné résume assez bien l'écart entre le haut et le bas de la région de l'Etchemin; c'est la valeur du fond de terre qui n'est dans le haut que de $14 l'arpent, comparativement à $59 dans le bas.

Solutions:

Le salut de l'agriculture dans la région de l'Etchemin se trouve dans l'application d'une politique agricole rationnelle qui ose faire face aux problèmes:

a) nécessité d'une politique de compensations;

b) nécessité d'un encadrement;

c) vocations des unités d'aménagements.

Dans son rapport le professeur Bélanger souligne que la région de l'Etchemin n'est pas un cas particulier de l'agriculture. Au contraire, c'est un excellent échantillon de l'état de l'agriculture du Québec. Il semble que la méthode la plus satisfaisante soit une subvention par zone et par type de sol proportionnelle au volume de la production.

La forêt:

Traditionnellement, la forêt joue un rôle important dans l'économie de l'Etchemin, par le fait notamment de migrations saisonnières de travail dans les forêts voisines du Maine et du Plateau Laurentien. Bien que les conditions de travail dans les chantiers aient évolué, cette situation n'a pas changé pour l'essentiel.



Chemin conduisant aux monts des Appalaches

Actuellement, dans la région de l'Etchemin, le travail en forêt requiert environ 15 p.c. de la main-d'oeuvre si l'on tient compte du travail effectué par les agriculteurs dans leurs boisés et leurs érablières auquel on a attribué environ 3 p.c. des jours de travail.

Sur un total de 470,000 jours que l'on peut attribuer à la forêt, il y en a approximativement 305,000 qui sont effectués à l'extérieur de la région, soit 180,000 aux Etats-Unis et 125,000 au Canada.

On a tiré de la forêt de l'Etchemin en 1965, un total de 2,341,000 pieds cubes de bois de sciage et 7,743,000 pieds cubes de bois à pâtes. Les volumes extraits en bois à pâte sont les plus élevés, bien que le profit réalisé sur le bois de sciage dépasse du double celui des bois à pâte, parce que la dimension des arbres oblige en quelque sorte les cultivateurs à orienter leur production vers le bois à pâte.

Pour ce qui est de l'exploitation des érablières, les revenus moyens dans la région de l'Etchemin s'établissent à $23.21 par jour par érablière et à $35 l'acre. En 1965, on affirme que les érablières dans l'Etchemin ont été exploitées à 89 p.c.

Aussi, il est bon de souligner que la production d'arbres de Noël n'est pas négligeable, puisque 148,000 arbres ont été coupés en 1965. La plupart de ces arbres proviennent de jeunes peuplements qui demande d'être éclaircis; nombre d'autres proviennent de sujets isolés qui ne produisent jamais de bon bois.

Solution

Pour le moment, il importe d'entreprendre au plus tôt un inventaire intensif de la forêt de l'Etchemin, puis de penser à élaborer un programme pour venir en aide au forestier qui possède une ferme en attendant que sa forêt soit rentable.

EXCLUSIF

Etant une région périphérique, l'agriculture dans la région de l'Etchemin n'est pas indispensable à l'économie du Québec, dont l'exploitation forestière, de plus en plus mécanisée, pourrait théoriquement s'effectuer à partir de centres spécialisés, dont l'équipement est souvent rudimentaire et pour lesquels on ne saurait prévoir qu'un régistre assez limité d'implantations industrielles.

L'intérêt et l'espoir suscités par la loi ARDA, les initiatives qui ont été prises en Gaspésie portent à croire que le gouvernement du Québec, après avoir reconnu les insuffisances de la traditionnelle politique de colonisation, s'interroge sur l'avenir des régions périphériques. Il entend mettre un frein au dépeuplement de régions qui n'ont jamais été densément occupées; la survie apparaît essentielle au développement québécois en raison de la nécessité, à court terme, de l'intérêt accru que présenteront, dans une génération, des aménagements dont la valeur est considérable.

La situation industrielle

Les établissements industriels dans la région de l'Etchemin n'offrent que 1,177 emplois, dont 875 dans l'industrie de transformation et 302 dans la construction.

Pour que ce secteur se situe au niveau de la moyenne québécoise, il faudrait que le nombre de travailleurs y soit 4.4 fois plus grand, la masse salariale 7 fois plus grande et la valeur des expéditions 3.5 fois plus grande. Le salaire annuel moyen payé par l'industrie n'est que de $2,272.

L'enquête révèle que l'industrie manufacturière manufacturière de l'Etchemin est peu concentrée, ce qui implique non seulement une dispersion des initiatives, mais aussi une dispersion géographique. En dehors de cinq centres principaux qui sont: Saint-Anselme, Saint-Henri, Sainte-Claire, Lac - Etchemin et Saint-Prosper, on trouve encore 35 pour cent des emplois industriels.

POSSIBILITES DE DEVELOPPEMENT

On constate aujourd'hui que Saint-Anselme est le centre le plus industrialisé du territoire de l'Etchemin et que la position de cette région, dans l'espace économique, est un élément favorable, puisque le Québec métropolitain, parce qu'il est à proximité du bas de l'Etchemin, constitue un élément intéressant pour l'industrie manufacturière et l'industrie de la construction régionale.

Le rapport démontre également que la région d'Etchemin n'est pas une région inapte à l'industrialisation et l'enquête menée par l'O.D.R.E. sur l'industrie de la confection a révélé la présence dans le haut du comté de Dorchester, d'une abondante main-d'oeuvre féminine experte dans la confection des vêtements.

Enfin, les productions de lait, viandes et bois constituent des ressources dont on ne tire pas tout ce que l'on pourrait et qui augmenteraient en quantités une fois appliqués les recommandations des rapports sur l'agriculture et la forêt.

Le bas de la région plus que le haut appelle l'industrie exception faite d'une éventuelle usine de confection, de scierie qui utiliserait les bois d'une forêt reconstituée ou de la forêt américaine.

Si l'on tient compte des municipalités localisées autour de Saint-Anselme, dans un rayon de 10 milles, on s'aperçoit qu'il y a place pour une zone relativement importante d'industrialisation. Dans cette zone se trouvent 70 pour cent du total des travailleurs manufacturiers du territoire de l'Etchemin. Cette situation est normale et imputable à la position de l'Etchemin dans la région de Québec.

La sélection de Saint-Anselme comme noyau d'industrialisation est appuyée à la fois par son importance industrielle, sa position géographique, la jonction des voies ferrées du Québec Central et du Canadien National, et aussi parce qu'il se trouve que Saint-Anselme est la municipalité la plus près de Québec, bénéficiant de la loi sur les régions désignées.

L'ARMATURE URBAINE

Les trois plus grandes agglomérations de la région Etchemin sont: Lac-Etchemin, Saint-Anselme et Saint - Henri de Lévis. Elles ont respectivement 2,492; 1237, et 1106 habitants.

La hiérarchie de ces centres d'après le nombre d'emplois est la suivante: Lac-Etchemin 791; Saint-Henri de Lévis 567 et Saint-Anselme 388.

D'après l'enquête, Ville lac-Etchemin est par excellence le centre des services; Saint-Anselme le centre de l'industrie, du commerce de gros et de l'assurance; Saint-Henri de Lévis s'identifie à l'industrie de la construction. Il convient de noter que Saint-Prosper et Sainte-Claire sont des petits centres à fonctions multiples.

Il résulte que le destin de Ville lac-Etchemin sur le plan des services est assuré et que cette municipalité ne devrait plus chercher l'isolement par rapport à Saint-Georges, de Beauce, mais plutôt à se rapprocher par une route plus rapide de façon à augmenter les échanges.

BIENVENUE À NOTRE NOUVEAU CENTRE DE SERVICE

SUPERTEST





DÉTAILLANT: Donat Savard

Emplacement: Coin Boul. Bastien & rue St-Charles, Neufchâtel, Québec.

SUPERTEST, La Compagnie entièrement canadienne, est en mouvement à Québec, et ouvre plusieurs nouveaux centres de service semblables à celui-ci.

Le détaillant Donat Savard vous souhaite une cordiale bienvenue à venir visiter sa nouvelle station-service. Vous y trouverez ce qu'il y a de mieux en fait de produits pétroliers et de service d'entretien pour votre voiture.

SUPERTEST ENTIÈREMENT CANADIENNE

SUPERTEST
PETROLEUM CORPORATION, LIMITED

EN MARCHE AVEC LE QUÉBEC

Devant le tribunal

Surnommé le "fossoyeur"

Boulet est condamné à mort

par Michel TRUCHON

"La sentence que la loi m'oblige à prononcer est que vous montiez sur l'échafaud, le 2 février 1968 à minuit, et que vous y soyez pendu par le cou jusqu'à ce que mort s'ensuive..."

C'est la voix chargée d'émotion que le juge Gérard Lacroix, de la Cour supérieure, a prononcé cette sentence, ayant revêtu le tricorne noir et les gants de même couleur, après que les jurés qui n'avaient délibéré que vingt-cinq minutes, eurent trouvé Ovila Boulet coupable de meurtre prémédité.

"Monsieur le juge, que Dieu ait pitié de votre âme," avait déclaré l'accusé avant que le juge ne prononce la peine de mort entraînée automatiquement par un tel verdict.

Tout le temps du prononcé du verdict et de la sentence, alors qu'un frisson d'émotion parcourait l'assistance, Boulet est demeuré impassible, debout une main dans la poche de son pantalon, un drôle de sourire au coin des lèvres.

Son avocat, Me Marcel Turgeon, s'est immédiatement levé pour annoncer qu'il en appellerait le plus rapidement possible de ce jugement qui mettait fin à un procès long de quatorze jours.

On se souvient que l'an dernier à la même époque, deux des autres individus impliqués dans l'assassinat d'Albéric Bilodeau, Jean-Jacques Gagnon et André Lamothe, avaient été trouvés coupables de meurtre simple et condamnés à l'emprisonnement à perpétuité.

Gagnon est celui qui avait admis avoir froidement abattu Bilodeau de trois balles de calibre .32 tandis que Lamothe aurait été l'instigateur de l'affaire.

Ovila Boulet, journalier de 52 ans, de Cap-Rouge, avait prétendu que la mort de Bilodeau était de la légitime défense. Appelé comme témoin, Gagnon, contrairement à tout ce qu'il avait affirmé auparavant, avait abondé dans le sens de l'accusé.

DECISION VITE CONNUE

Alors que tous les observateurs s'apprêtaient à prendre leur mal en patience, croyant que les douze hommes chargés de juger Boulet en auraient au moins pour quelques heures à délibérer avant de rendre leur décision, ceux-ci annoncèrent, seulement vingt-cinq minutes après s'être retirés, qu'ils étaient prêts à rendre leur verdict.

"Coupable, meurtre qualifié," déclara laconiquement le président du jury, en regardant l'accusé dans les yeux.

Un silence de mort s'étendit sur la salle, puis on entendit les sanglots de la fille de l'accusé qui avait assisté au reste du procès, après son témoignage en défense.

Le juge Gérard Lacroix avait formellement prévenu l'assistance, que quel que soit le verdict, il ne désirait aucune manifestation, sous peine de poursuite, selon la loi.

Après que les jurés eurent fait connaître leur verdict, il leur rappela qu'ils pouvaient, s'ils le désiraient, demander la clémence du tribunal en faveur de l'accusé.

"Je ne vous suggère rien, mais je tiens à vous le souligner..." leur dit-il.

Les douze hommes se retirèrent donc une nouvelle fois, pour discuter de ce privilège qui leur était offert.

Deux minutes plus tard, ils revinrent dans le prétoire et leur président déclara:

"Aucune recommandation spéciale..."

LE FOSSOYEUR

Boulet, "le fossoyeur" comme devait l'appeler l'avocat de la Couronne, Me Roch Lefrançois dans son plaidoyer d'hier matin, aurait selon la preuve assisté à l'assassinat de Bilodeau et aurait déshabillé le cadavre, l'aurait enduit de caustique et enterré dans un terrain marécageux, dans le rang Gosford, près de Saint-Gilles de Lotbinière.

Entendu pour sa propre défense, il avait nié avoir participé à l'ensevelissement du corps, prétendant que c'était Jean-Jacques Gagnon qui avait creusé la fosse et qui avait enterré le corps.

Il avait ajouté que Gagnon l'avait forcé à dépouiller Bilodeau de ses vêtements.

Selon Boulet et Gagnon, Albéric Bilodeau, dans l'après-midi du 18 septembre 1965, avait sorti une carabine de sa voiture et voulait abattre Gagnon. C'est ce dernier qui aurait alors sorti un revolver et tiré sur l'entrepreneur en peinture.

Dans sa plaidoirie, Me Roch Lefrançois avait insisté sur le fait que tous ceux qui étaient reliés à cet assassinat étaient des individus du même acabit, des criminels, et qu'ils étaient des spécialistes dans l'art de se parjurer.

"Vous pouvez les croire si vous le voulez, messieurs les jurés, mais des gens qui sont condamnés à la prison à vie ou à d'autres peines n'ont rien à perdre et pour s'éviter d'autres condamnations, ils sont prêts à tout faire pour tenter de prouver que le crime n'avait pas été prémédité..."

L'avocat de la défense, Me Marcel Turgeon, avait longuement fait état des mauvais traitements dont son client avait fait l'objet de la part des policiers chargés de l'enquête et avait ajouté que rien de vrai ne pouvait résulter de la torture, comme l'histoire en faisait foi.

Boulet avait en effet prétendu avoir été battu à plusieurs reprises et avait déclaré que tout ce qu'il avait raconté, avant son témoignage dans son procès, était un tissu de mensonges destiné à tromper les policiers des "poissons d'avril", selon son expression.

Il avait dit qu'il s'était décidé à raconter ce qu'ils voulaient l'entendre dire afin qu'ils mettent fin aux mauvais traitements.

Me Turgeon avait souligné dans sa plaidoirie plusieurs contradictions de la part des témoins de la Couronne, contradictions qu'il avait qualifiées de "crottes de souris qui gâtaient la soupe", pour reprendre un proverbe chinois.

Le procureur de la Couronne, de son côté, déclara à la fin de son adresse aux jurés:

"Messieurs, j'ai découvert plus que quelques crottes de souris dans les témoignages de Boulet et de Gagnon, j'ai trouvé la souris entière."

Il faisait allusion à un détail, le revolver de calibre .32 plaqué or, que Boulet avait déclaré ne jamais avoir revu après l'assassinat de Bilodeau et que Gagnon pour sa part disait avoir remis à l'accusé le soir même de la mort de Bilodeau.

Ce procès, qui a duré près de trois semaines, aura coûté au trésor public une somme de $5,100 seulement pour la rémunération des douze jurés.

A cette somme viennent s'ajouter tous les frais du personnel de la Cour, des sténographes et de l'assignation des témoins.

Un cuisinier en tôle pour 8 mois

Le juge Louis Fortin, des Sessions de la paix, a condamné hier un cuisinier de 21 ans à huit mois de prison, pour le vol d'une bourse contenant de l'argent et un chapelet.

"Vous ne me ferez pas croire que vous avez volé cette sacoche pour dire votre chapelet", demanda le juge à l'accusé.

—"Je vais vous dire franchement, je ne comprends rien à cela. Faut dire que j'ai été battu par la police", expliqua le prévenu.

—"A mon idée, vous avez assisté au procès d'Ovila Boulet", rétorqua le procureur de la Couronne, Me François Tremblay.

Avant de prononcer sa sentence, le juge Fortin déclara que ceux qui s'attaquaient à des femmes étaient des lâches.

"Je suis crtain que vous ne vous seriez pas attaqué à un gars de votre taille car vous êtes un lâche", dit-il à l'accusé, Vital eLmire, du 518 de la rue Durocher.

Ce dernier n'en était pas à sa première apparition devant le tribunal.

Il s'était emparé du sac à main d'une femme qui se préparait à entrer chez elle et avait pris la fuite, pour être arrêté quelques instants plus tard non loin du lieu de son crime.

Régionale Orléans

Réalisation prochaine de quatre complexes scolaires polyvalents

La réalisation des quatre complexes scolaires polyvalents de la Régionale Orléans progresse rapidement selon M. Ulric Huot, président de la commission scolaire régionale Orléans et la construction des bâtisses devrait débuter en avril prochain, a-t-il déclaré.

Ce vaste projet qui groupera en quatre secteurs plus de 8,000 étudiants, a nécessité l'achat de trois écoles qui étaient jusqu'à maintenant sous la juridiction des commissions scolaires locales, pour compléter adéquatement l'aménagement des différents complexes polyvalents.

Le (complexe) de Giffard qui groupera les localités de la zone 1 et qui accueillera à lui seul plus de 2,500 élèves profitera, en plus des constructions prévues par le projet, des locaux des écoles Samuel de Champlain et Hélène Boulé qui étaient jusqu'à maintenant sous la juridiction de la commission scolaire locale de Giffard et dont la régionale a fait récemment l'acquisition.

Le complexe de Beauport qui accueillera environ 1,800 étudiants une fois sa construction complétée, verra s'ajouter à ses bâtisses, l'Académie Sainte-Marie, qui compte pas moins de 45 locaux. Le complexe de Beauport qui recevra des élèves de Villeneuve, Sainte-Thérèse de Lisieux et de Beauport fait partie de la zone 2.

La régionale Orléans n'a fait l'acquisition d'aucune bâtisse pour les complexes de Beaupré et de Courville. Pour le complexe Courville qui groupe lesm unicipalités de l'Ange-Gardien, Montmorency, Boischâtel et celles de l'Ile d'Orléans, la régionale Orléans a fait l'achat d'un terrain de plus d'un million de pieds carrés au nord de l'avenue Larue dans Courville. Le complexe de Courville qui groupe la région de la Zone no 3 est le plus considérable puisqu'il réunira plus de 2,800 élèves une fois complété.

L'école polyvalente de Beaupré qui groupera 1,500 élèves sera pour sa part construite sur un terrain que vient d'acheter la régionale Orléans et qui est situé à la limite ouest de Beaupré.

Mort tragique d'un bambin de 2 ans

Un bambin de 2 ans, Serge Laperrière, fils de M. Rosaire Laperrière, du 2155 de la rue Notre-Dame, à l'Ancienne-Lorette, est mort étouffé après avoir avalé une partie d'un ballon de caoutchouc, provenant d'un masque de l'Hallowe'en. Le Dr Richard Authier a pratiqué, hier une autopsie qui lui a permis de retirer de la tranchée l'objet fatal.

Ce tragique accident s'est produit mardi dernier au logis de M. et Mme Laperrière. Trompant la surveillance de sa mère, qui était occupée à la lessive, le bambin s'empara du ballon et le porta à sa bouche. Attirée par les pleurs de son enfant, Mme Laperrière réalisa que son fils étouffait. Elle courut demander du secours. En toute urgence, le jeune Laperrière fut conduit par M. Alphonse Falardeau à l'hôpital Saint-Ambroise, où les médecins constatèrent la mort.

A la morgue de Québec, hier matin, le Dr Authier a pratiqué l'autopsie à la demande de Me J.-Armand Drouin, c.r., coroner de Québec. Sur les rapports du médecin légiste et des enquêteurs de police de l'Ancienne-Lorette, le coroner s'en est tenu à un cas de recherches et a rendu un verdict de mort accidentelle.

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8h.30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Cautionnement refusé à deux individus

Deux individus accusés de s'être introduits par effraction dans les bureaux et entrepôts de la compagnie Carof Ltée, à Ville de Vanier, et d'y avoir volé un coffre-fort contenant de l'argent et des timbres pour une valeur de $15,494.75 n'ont pas réussi à obtenir de cautionnement, lors de leur comparution devant le juge Louis Fortin, des Sessions de la paix.

Roger Pichette, journalier de 48 ans, du 224, de la rue Gosford et Robert Couture, menuisier de 18 ans, du 345 de la rue Joliette à Québec, devront donc attendre leur enquête préliminaire derrière les barreaux.

Apprenant qu'il passerait la prochaine semaine en prison, le plus jeune des accusés voulait plaider coupable immédiatement.

"Attendez vingt-quatre heures et si à ce moment vous n'avez pas changé d'avis, revenez devant moi et alors vous enrégistrerez votre aveu de culpabilité," décida le juge Fortin.

C'est Me François Tremblay, procureur de la Couronne, qui s'est objecté à tout cautionnement, précisant que dans le cas de Couture, en dépit de son jeune âge, il avait été libéré du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, il y a seulement quelques mois.

Les deux hommes auraient été surpris alors qu'ils sortaient de l'établissement, par les policiers Marcel Fiset et Raymond Ratté, de Vanier.

L'enquête policière est menée par le détective Lucien Flamand.

Le coffre-fort avait été placé sur un fardier et on se préparait à le sortir par la porte arrière de l'entrepôt.

CKCV MICRO-QUEBEC
M. Henri Bertrand
Sujet: As de Québec.
INVITE DEMAIN MATIN DE 7h. à 9hres
DIRECTEUR DE LA PUBLICITE DES AS DE QUEBEC

A la radio québécoise

SAMEDI

INFORMATION

MICRO QUEBEC — Spécialiste invité : M. Henri Bertrand, directeur de la publicité des "As de Québec". Sujet : "Les As de Québec", CKCV, 7h. à 9h. a.m.

POINT DE VUE — Un animateur dynamique, impartial, s'entretient au téléphone avec les auditeurs sur un sujet déterminé. CHRC-AM, 6h.35 à 9h. a.m.

LA SEMAINE DES ARTS — Commentaires sur l'actualité artistique à Montréal et aux alentours. Présentation : Diane Giguère. CBV, 11h. a.m.

DEBOUT... C'EST L'HEURE — Une heure et demie de douce musique qui vous procurera de la détente à votre réveil. CJLR, 6h. à 8h. a.m.

VARIETES

NOUVELLE VAGUE — Des artistes du disque rencontrent les jeunes au Centre Mgr Marcoux, avec Laval Provencher. CKCV, 2h. à 4h. p.m.

A TOUS LES TEMPS DE LA DANSE — Rythmes variés allant de la valse viennoise aux styles de notre époque en passant par le tango, le fox ou la cha cha. CHRC-FM, 9h. à 10h. p.m.

CHRONIQUE DU DISQUE — Animateur : Henri Bergeron. CBV, 10h. a.m.

LES SUCCES 1060 — Les succès américains, canadiens et français de notre palmarès. CJLR, 12h. à 4h.56 p.m. et 8h. à 8h.56 p.m.

LE PALMARES — Nous vous présentons les plus récents succès du palmarès canadien ou américain. CKCV, 10h.30 à 11h.30 a.m.

LE CLUB RENDEZ-VOUS — Cette émission permet aux auditeurs de téléphoner au Club Rendez-vous, et ils peuvent entendre et dédier leurs pièces favorites. CHRC-AM, 9h. p.m.

SYMPHONIES DU MATIN — Symphonie No 22 en mi bémol majeur et Symphonie No 35 en si bémol majeure (Haydn) — Concerto en sol majeur pour flûte et orchestre, P. 140 (Vivaldi) : Jean-Pierre Rampal et les Solistes de Venise. CBV, 8h.15 a.m.

CAFE CONCERT — CHRC-FM, 8h. à 9h. p.m.

MONSIEUR MINUIT — Musique sentimentale pour les noctambules. Animateur : Deverchère Mercier. CKCV, Minuit à 2h. a.m., en plus, vous aurez à la suite de cette émission, "Bal de Nuit".

PROMENADE MUSICALE — CHRC-FM, 4h. à 5h. p.m.

SALUT LES COPAINS — Jacques Gauthier reçoit ses invités. CBV, 20h.02.

LES NUITS DE QUEBEC — Pour les noctambules, musiques populaires, instrumentale et vocale. CJLR, 12h.05 à 5h. a.m.

à la T.V

(c) Emissions en couleur

achetez lisez
marabout
10 millions de lecteurs
EN VENTE PARTOUT
CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE
ed Marabout Kasan, 226 est, Christophe-Colomb - Québec P.Q.

VENDREDI

CFCM-TV — Canal 4

7.00 Mire et musique
7.20 Musique Marc Legrand
7.30 Dessins animés
7.45 A nous deux
8.15 Toast et café (c)
9.15 Jouez à 4
9.45 En matinée:
"L'inconnu du ranch"
Macdonald Carey
Patricia Medina
11.00 L'école du bonheur
11.15 Voix de femmes
11.50 Palmarès
12.15 Actualité
12.28 Editorial
12.30 De tout de tous
1.00 Qui suis-je ?
1.30 Ciné-Roman
1.45 En forme
2.00 Entre nous, les deux font la paire
3.30 Mouchette
3.55 Le zoo du Capitaine Bonhomme (c)
4.55 M. Jet
5.25 Dessins animés
5.40 Père Noël
5.55 Où ?
6.00 Télé-Québec
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Actualité
6.58 Editorial
7.00 Histoire d'une étoile (c)
7.31 En première:
"La belle aventurière" (c)
Y. Decarlos
S. Brady
9.15 L'école du bonheur
9.30 Adam ou Eve (c)
10.00 M. Banco (c)
10.30 Théâtre des étoiles
11.00 L'actualité
11.15 Météo
11.16 Editorial
11.18 Nouvelles sportives
11.25 Où ?
11.30 Heure exquise:
"Le calice d'argent"
P. Newman
V. Mayon
1.06 Musique Marc Legrand
1.16 Fin des émissions.

CKMI-TV — Canal 5

9.10 Test pattern and music
9.28 Opening
9.30 Quebec school telecast
10.00 Canadian schools
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Helene
11.00 Mr. Dress Up
11.26 Pick of the Week
"Public Eye"
11.55 CBC-TV News
2.30 Test pattern and music
2.30 Opening (Marc Legrand)
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of night (c)
4.00 Bonnie Prudden Show (c)
4.30 Barney Boomer
5.00 Cartoons
5.30 Let's Go
6.00 Autumn edition
6.30 Loredo (c)
7.30 Rat Patrol (c)
8.00 Get Smart (c)
8.30 The Tommy Hunter Show (c)
9.00 Dragnet (c)
9.30 Friday night at the movies
"Carry On Constable"
Sidney James
Eric Barker
11.00 CBC-TV News
11.19 Viewpoint
11.25 Late scores & Editorial
11.31 After 11:
"Appointment In Honduras"
Glenn Ford
Ann Sheridan
12.50 Sign off (Marc Legrand)

CBVT-TV — Canal 11

8.00 Mire
9.00 Couleur et musique
9.58 Aujourd'hui à CBVT
10.00 Télévision scolaire
"L'art et son secret"
10.30 Monsieur Surprise présente
"Le manège enchanté"
10.45 La souris verte
11.00 Grandes chasses et pêches (c)
11.30 Long métrage
"Colonel Durand"
Paul Meurisse
Michèle Martin
1.00 Téléjournal
1.15 Cinéfeuilleton
"Au fil de l'épée"
1.30 Long métrage
"Robin des Bois et les pirates"
Lex Barker
Rossana Rory
3.00 Femme d'aujourd'hui
3.30 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprise (c)
5.00 Roquet belles oreilles
5.30 Skippy le kangourou (c)
6.00 Nouvelles régionales
6.05 Nouvelles du sport
6.10 Télé-magazine
6.30 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Age tendre
8.30 Premier choix
"La ronde de l'aube"
Rock Hudson
Dorothy Malone
10.15 Canada Express (c)
10.45 Politique provinciale
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.27 Météo
11.30 Nouvelles du sport
11.37 Cinéma
"S.O.S. cargo en flammes"
Broderick Crawford
John Ireland

SAMEDI

CFCM-TV — Canal 4

8.45 Mire et musique
9.10 Musique Marc Legrand
9.20 Défi
9.45 Entre vous et moi
10.00 Dessins animés
11.00 Roulotte du Gros Bill
12.00 De tout de tous
12.30 En matinée:
"Le trésor de Pancho Villa"
R. Calhoun
S. Winters
2.00 Sur demande
2.30 Détective international
3.00 Sur le matelas
4.00 Carnet de voyage
4.30 Denis la Petite Peste
5.00 Allez-4
6.00 Remous
6.30 Court métrage
6.45 Actualité
6.58 Editorial
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Les arpents verts (c)
8.30 A la brunante:
"Pour elle un seul homme"
Ann Blyth
Paul Newman
10.15 Au nom de la loi
10.45 L'actualité
11.00 Météo
11.01 Editorial
11.03 Nouvelles sportives
11.09 Adagio:
"Patrouille perdue"
Victor Mclaglen
Wallace Ford
12.49 Musique Marc Legrand
12.59 Fin des émissions.

CKMI-TV — Canal 5

12.30 Test pattern and music
12.50 Opening (Marc Legrand)
1.00 Championship series - Tennis (c)
2.00 CBC Sports presents: C.F.L. (c)
Football: Ottawa at Mtl.
4.30 CBC Sports present:
Water Polo
5.00 Moby Dick (c)
5.30 Bugs Bunny (c)
6.00 Teen club
7.00 Beverly Hillbillies (c)
7.30 The High Chaparral (c)
8.30 N.H.L. Hockey (c)
New York at Toronto
10.15 In Person (c)
10.45 Sports profile
11.00 CBC-TV News
11.14 Editorial
11.16 After 11:
"Time Running Out"
Simone Signoret
Dane Clark
12.46 Sign off (Marc Legrand)

CBVT-TV — Canal 11

8.30 Mire et musique
9.13 Aujourd'hui à CBVT
9.15 Cours universitaires
"Géographie économique"
10.00 Cours universitaires
"Civilisation romaine"
10.45 Cours universitaires
11.30 Tour de terre
"Les pompiers"
12.00 Pépinot
12.30 Histoire d'une ville (c)
1.00 Tennis (c)
1.45 Les quatre saisons (c)
2.00 Football canadien
"Ottawa à Montréal"
4.30 Echos du sport
5.00 Cinéma
"Portrait d'un assassin"
6.30 Téléjournal
6.36 Langue vivante
7.00 Perdus dans l'espace
"Oasis"
8.00 Cher oncle Bill (c)
8.30 La soirée du hockey (c)
"Philadelphie à Montréal"
10.15 Les couche-tard (c)
10.46 Téléjournal
11.02 Nouvelles du sport
11.16 Cinéma
"Bride sur le cou"

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Rév. P. Viateur Beaupré

Ne soyons pas en adoration devant les gros chiffres

La construction d'un grand complexe scolaire polyvalent à Lévis serait moins efficace et moins rentable que l'établissement de deux écoles polyvalentes moyennes à Lévis et Lauzon.

Voilà ce qui ressort principalement de la réunion des parents et maîtres catholiques de Lauzon tenue hier soir dans cette ville. Le Père Viateur Beaupré, directeur des études au Collège de Matane, le conférencier de cette réunion, a prononcé un exposé pour mettre en garde les parents et maîtres de Lauzon.

"Ne soyons pas en adoration devant les gros chiffres", a dit le Père Beaupré. "Une institution polyvalente de 4,000 étudiants, à Lévis, a moins de chances d'être efficace que des écoles de 1,500 et 2,000 élèves à Lauzon et Lévis."

Parlant à l'école Sainte-Anne de Lauzon, le conférencier a dénoncé l'anonymat et l'abrutissement qui attendent les élèves d'une maison d'enseignement trop vaste.

"Une école géante est sans âme", a-t-il déclaré.

"Vos enfants ne pourraient y acquérir une formation humaine si indispensable."

Une table ronde sur les écoles polyvalentes fit suite à la conférence du père Beaupré.

M. Gilles Fortin, commissaire à la Régionale Louis-Fréchette, a déclaré alors que "les petits complexes scolaires sont officiellement plus rentables que les grosses écoles."

Cette table ronde groupait, avec M. Fortin, le Père Beaupré et M. Clément Cantin, directeur de l'école Sainte-Bernadette.

M. Cantin a déclaré pour sa part: "Je suis pour l'école polyvalente, mais à pas plus de 1,500 étudiants."

L'établissement d'une grande école polyvalente, à Lévis, a soulevé une autre objection de taille parmi l'assemblée.

Le Père Beaupré a fait remarquer que le transport journalier de milliers d'étudiants de Lauzon vers la ville voisine occasionnerait beaucoup de désavantages.

On a parlé d'un coût de transport global de $100,000 pour une année scolaire complète. Le Père Beaupré a déclaré enfin: "Il ne s'agit pas de donner tout à Lévis, ou tout à Lauzon. Il devrait y avoir deux centres polyvalents distincts qui se compléteraient."

Une école n'est pas un refuge de nuit

"Je n'avais pas l'intention d'aller voler, monsieur le juge, je m'étais chicané avec mon frère et je m'étais dit que l'école me servirait de refuge pour la nuit..."

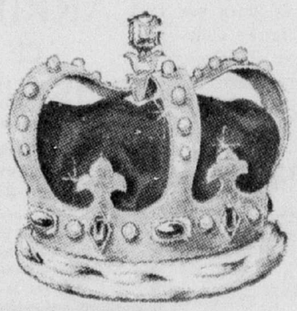
Malgré cette explication, Marcel Lapointe, journalier de 22 ans, du 533, de la rue de la Salle a été trouvé coupable de s'être introduit par effraction dans l'école Notre-Dame de Grâces dans l'intention de commettre un vol et a été condamné à six mois de prison.

Le juge Louis Fortin lui fit remarquer que son frère avait du bon sens et qu'il comprenait qu'il se soit disputé avec lui.

"Je ne crois pas du tout à votre histoire d'aller dormir à l'école et je vais vous donner six mois pour y réfléchir à votre tour..." conclut-il.

L'incident est survenu dans la nuit de mercredi à jeudi, cette semaine.

LE CHIC
RESTAURANT
La Duchesse De Lévis
vous attend au Rond-Point de Lévis



'NOS SPECIALITES:
STEAK - POULET
PIZZA - SPAGHETTI
"A leur meilleur"
● CUISINE CANADIENNE
● METS ITALIENS

LES SPORTIFS
ET LEURS ADMIRATEURS



savent bien qu'après une superbe partie de hockey, un jeu de quilles animé ou un nouveau record en natation, un délicieux repas les attend à LA DUCHESSE DE LEVIS dans une ambiance de détente et un cadre merveilleusement reposant.



BAR Le DUC
TV EN COULEUR
RECEPTIONS
SALON De La MARQUISE
Rés.: L. Pereira, E. Audet: 837-8943
Repas d'hommes d'affaires: $1.50
BIERE OU VIN 40¢
11.30 a.m.
8.00 p.m.

Mécontentement dans les Maritimes à la suite de la hausse des tarifs de chemins de fer

HALIFAX (PC)—Le malaise et le mécontentement augmentent dans les provinces atlantiques où les petites entreprises se ressentent de plus en plus des résultats de la nouvelle hausse des tarifs de chemin de fer.

Dans certains cercles, on a prétendu que le prix des chargements de moins qu'un wagon avait doublé et même triplé dans certains cas, et que cette hausse était en train de détruire le commerce. Un grand nombre de commerçants de la région ont ajouté leurs cris à ceux des députés de la région au Parlement.

En annonçant sa nouvelle structure de prix en septembre dernier, le Canadien National avait affirmé qu'il n'augmentait pas les prix, qu'il ne faisait que les réajuster afin de porter aux taux de l'express, le tarif des chargements de moins qu'un wagon entier.

Un citoyen de Yarmouth, en Nouvelle-Ecosse, a déclaré cette semaine que cette augmentation avait coûté à la ville au moins 20 nouveaux emplois.

M. Sol Gillis, gérant de la Thistle Knitwear, a déclaré qu'il lui fallait retarder indéfiniment son projet de fonder une division de fabrication de chemises à son usine.

"Si ces handicaps continuent à grandir, l'ouest de la Nouvelle-Ecosse ne sera plus propice à l'industrie," a-t-il dit.

TRIPLE

A l'autre bout de la province, Modern Aluminum Products, de Sydney, a rapporté qu'elle avait payé une facture de $90 de frais de transport pour une commande de $110, venant de Toronto, la semaine dernière.

"C'est incroyable," a dit le président M. William Sydney. "Le tarif de Toronto avait l'habitude de s'élever à environ $2.40 les cent livres. Maintenant, avec la nouvelle méthode de calculer le taux par le cubage, nous payons environ $7 les cent livres. Les taux ont pratiquement triplé."

Les marchands de thé de Halifax, J. and E. Morse, ont déclaré qu'ils avaient été obligés de confier au transport par camions environ 9 pour cent de ce qu'ils confiaient autrefois au chemin de fer.

M. C. B. Cristie, président de Cristie Trunk and Bag, de Amherst, a déclaré qu'alors qu'il en coûtait auparavant $12.50 pour expédier 12 malles à Montréal, il fallait maintenant payer $36.04.

Un marchand de papeterie de Halifax a déclaré qu'il était maintenant plus économique d'expédier des marchandises par avion que par rail. Les nouveaux tarifs du CN sont entrés en force le 5 septembre.

M. J. W. Pickersgill, chef de la nouvelle Commission canadienne sur le transport, a invité les hommes d'affaires à se plaindre auprès de la commission, disant, "nous sommes prêts à étudier soigneusement toutes les plaintes qui nous parviendront".

Changement possible de la structure des tarifs

MONCTON (PC)—Mme Margaret Rideout, député libéral de Westmoreland, a déclaré jeudi soir que le ministre des Transports M. Hellyer annoncerait au cours de la semaine prochaine un changement à la structure des tarifs de chemins de fer.

Mme Rideout n'a pas révélé quels seraient ces changements.

Elle a été interviewée peu de temps avant d'assister à une réunion tenue à Moncton afin de protester contre les mises à pied par le CN de 450 employés de la région atlantique, qui comprend une partie du Québec et Terre-Neuve.

Etude d'une durée d'un an sur les relations entre les universités et les gouvernements

MONTREAL (PC) — On procédera à une étude des relations qui ont cours entre les universités et les gouvernements. C'est ce qu'ont annoncé jeudi des représentants des étudiants et des professeurs d'universités, à l'occasion d'une conférence de presse.

L'enquête sera subventionnée par la Fondation Ford qui versera une somme de $150,000.

Selon l'un des initiateurs du projet, M. Jacques Saint-Pierre, trois commissaires enquêteurs seront choisis au cours des prochaines semaines, en vue d'entreprendre une étude qui durera un an.

L'équipe qui a lancé l'idée d'une telle commission est formée de MM. Saint - Pierre, professeur de mathématiques à l'Université de Montréal; Robert Tessier, de l'UGEC; Doug Ward, de l'Union canadienne des étudiants; A.B.B. Moore, président de l'université Victoria, de Toronto, et J. Percy Smith, directeur - exécutif de l'Association canadienne des professeurs d'universités.

Lenqu'ête aura pour but de définir "le rôle distinct des universités dans la société canadienne en évolution et de déterminer le besoin, la nature et le degré de l'autonomie universitaire et du contrôle gouvernemental sur les universités".

ETUDE OBJECTIVE

M. Saint-Pierre a nié que le projet d'enquête ait été amorcé par suite de la décision prise par le gouvernement fédéral de suspendre son programme de subventions aux universités, laissant ainsi les maisons d'enseignement sous la dépendance financière des gouvernements provinciaux.

Selon lui, le comité de régie a décidé de demander l'aide de la fondation Ford plutôt que celle d'un organisme canadien "parce que les seules sources de financement possibles à cet égard sont gouvernementales". "Nous ne voulions pas avoir l'air de partir avec un préjugé", a-t-il expliqué.

Pour sa part M. Tessier mande que l'UGEC accueille favorablement ce projet qui semble représenter la première étude objective de la situation. "Elle ne sera ni pragmatique, ni bureaucratique et ne devrait pas prendre le statu quo pour acquis", a dit M. Tessier.

M. Smith affirme que la motivation du comité de lancer l'enquête le plus tôt possible réside dans l'accélération du développement de structures come celles des organismes de subvention, à travers les provinces.

M. Saint-Pierre a déclaré que la commission tiendra des audiences publiques et sera prête à entendre les points de vue de tout groupement intéressé, "parce qu'il y va de l'intérêt de la communauté tout autant que de celui du gouvernement".

Un "sérum" qui peut les mener en prison pour la vie

MONTREAL (PC) — Le Dr André Grenier, 39 ans, et Roland Caty, 42 ans, ont été formellement accusé hier de négligeance criminelle à la suite de la mort de trois personnes à qui l'on avait injecté un "sérum de rajeunissement" en juin dernier.

Le Dr Grenier a été trouvé criminellement responsable de ces trois décès par suite de l'enquête du coroner tenue la semaine dernière.

On a déclaré au cours de cette enquête que les trois victimes, deux femmes et un homme, avaient tous reçu des injections le 3 juin, injections d'un sérum préparé avec des foetus de brebis engrossées et qu'elles étaient décédées peu après d'infection due à la gangrène gazeuse.

Les victimes sont Normand Sauvé, 46 ans, Pierrette Riverin, 31 ans, et Marie-Louise de Grandpré, 74 ans.

Une telle accusation de négligeance criminelle rend passible d'une condamnation d'emprisonnement à vie. Le Dr Grenier et M. Caty doivent comparaître au cours de leur enquête préliminaire le 8 novembre prochain.

Le cautionnement a été fixé à $1,000.

Les deux lionceaux de l'Expo vont passer l'hiver au parc Lafontaine

MONTREAL (PC)—Les deux lionceaux qui étaient si populaires au pavillon éthiopien à l'Expo doivent être conduits à leurs quartiers d'hiver du parc Lafontaine au cours du prochain week-end.

Les deux jeunes fauves sont un don de l'empereur Hailé Sélassié à la ville de Montréal.

Ils demeureront au parc Lafontaine jusqu'au printemps prochain alors qu'ils seront transportés au jardin zoologique projeté par la ville de Montréal, lequel sera situé au Parc Angrigon à Ville Emard en banlieue.

Lauréats des concours scientifiques du Québec pour l'année 1967

SHERBROOKE — M. Paul-A. Giguère et M. Georges Just ont été proclamés hier, lauréats des concours scientifiques du Québec pour 1967.

C'est le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, qui a divulgué les noms des lauréats, jeudi, lors d'une cérémonie qui s'est déroulée à l'Université de Sherbrooke au cours du congrès de l'Association canadienne française pour l'avancement des sciences (ACFAS).

M. Giguère, de la faculté des Sciences de l'université Laval, se voit décerner le premier prix, de $5,000, pour l'ensemble de son oeuvre et plus particulièrement pour ses travaux sur le péroxyde d'hydrogène, sur la spectroscopie infra-rouge et pour ses recherches en structure moléculaire.

Les travaux du docteur Giguère lui ont valu une notoriété mondiale et il est considéré partout comme une autorité dans le domaine des recherches sur le péroxyde d'hydrogène. Il a déjà fait paraître quelque cent publications dans différents journaux scientifiques.

D'autre part, M. Georges Just reçoit le deuxième prix de $3,000, pour l'ensemble de son oeuvre et plus particulièrement pour la mise au point d'une synthèse chimique de la prostoglandine. La prostoglandine est un produit de grande importance libéré dans le corps humain quand le système nerveux central est stimulé; elle affecte les processus de reproduction et modifie la mobilisation des graisses. M. Just est attaché à la faculté des Sciences de l'université McGill.

Institués comme tels en 1967, les prix scientifiques sont accordés à chaque année selon un ordre de rotation des disciplines; cette année on remettait les prix de sciences chimiques, l'an prochain, les sciences biologiques, puis les sciences physiques et les sciences de la nature.

Le jury de 1967 était composé de cinq membres désignés par le ministre des Affaires culturelles: MM. Marcel Bourgon, Albert Cholette, Jean-Marc Lalancette, Ludovic Ouellet et Yvon Perron.

Bénéfices nets de $2,221,714 à la Marine Industries

MONTREAL (PC) — M. Gérard Filion, président de Marine Industries Ltd, rapporte que pour les neuf premiers mois de 1967, cette société a réalisé des bénéfices nets consolidés de $2,221,714., après avoir pourvu aux amortissements et aux impôts sur les profits. Ce chiffre se compare avantageusement aux profits nets de $1,237,703. pour l'exercice 1966.

La division Dragage a continué d'être active durant tout l'été et les contrats en main lui permettent d'envisager des opérations fructueuses jusqu'à la fermeture de la navigation. Les ateliers et chantiers de Sorel et Paspébiac ont connu un ralentissement d'activité durant les derniers mois, mais les perspectives s'annoncent bonnes pour 1968. Le carnet de commandes qui avait sensiblement diminué au cours de l'été, commence à se remplir et promet un regain d'activité dans la construction navale et les wagons de chemins de fer pour 1968.

Forano Limitée maintient son rythme de croissance, tandis que Volcano Limitée se relève des difficultés causées par le ralentissement de l'industrie de la construction.

Baisse de chômage

A la fin de décembre 1966, le chômage déclaré en Norvège se chiffrait par 18,900, soit 7,000 de moins que pour la même période l'an dernier.

Horoscope

SAMEDI-DIMANCHE 4 et 5 NOVEMBRE

La Lune en Sagittaire vous incitera aux voyages ou à tenter quelques aventures qui vous libéreront des obligations coutumières; mais soyez prudent au retour comme vous le serez au départ si vous voulez connaître des heures agréables et profiter d'une bonne détente. Chance avec 3, 10 et 16.

ANNIVERSAIRES : — Ceux du samedi seront soutenus dans l'effort et ils verront leurs entreprises croître et se développer. Soyez persévérant. **Ceux du dimanche** bénéficieront d'aide et de protection qui faciliteront leur réussite. Promesse d'une existence plus confortable et heureuse.

NAISSANCES : — Celles du samedi donneront des enfants dynamiques, courageux, persévérants; ils peuvent aussi faire de très longues études et s'affirmer en seconde partie de la vie. **— Celles du dimanche** donneront des enfants capables de s'affirmer avec des qualités de chef et ils sauront s'imposer avec autorité.

BELIER (21 mars - 20 avril) — Généralités : Bonne intuition; faites le point dans vos entreprises et prenez de bonnes résolutions; **— La chance :** Tentez-la plutôt samedi si vous êtes du 1er et 2ième décans. Très bon jugement; soyez méthodique; **— Plaisirs :** Fréquentez des intellectuels qui partagent vos idées; **— Santé :** Plus résistante.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) — Généralités : Choisissez vos relations; votre bonheur en dépend surtout au cours de ce week-end; **— La chance :** Plus évidente pour le 1er décan; constituez votre jeu sur des bases solides; vous verrez juste; **— Plaisirs :** La personne à laquelle vous pensez viendra à votre rencontre; très bons échanges; **— Santé :** Méfiez-vous des acidités.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) — Généralités: Participez aux diverses activités qui s'offriront à vous; vous pouvez gagner de nouvelles sympathies; **— La chance :** Limitée, valable pour de petites sommes. Ecartez les gros risques et jouez raisonnablement; **— Plaisirs :** Réunion au cours de laquelle vous pourrez passer des heures agréables; **—Santé :** Fumez moins.

CANCER (22 juin - 22 juillet) — Généralités : Cultivez les joie du spirituel et élevez vos pensées vers votre idéal; **— La chance :** Approfondissez bien votre jeu et vous approcherez de la meilleure solution. Mais ne jouez pas à la légère; **— Plaisirs :** La famille peut vous apporter des satisfactions car elle vous comprendra; **— Santé :** Prenez un bon bain.

LION (23 juillet - 23 août) — Généralités : Poursuivez votre idéal et ne vous laissez pas influencer par des tiers. Soyez sûr de vous; **— La chance :** Elargissez votre jeu et groupez-vous avec vos amis du Bélier et du Sagittaire; **— Plaisirs :** Satisfactions amicales en fin de soirée; **— Santé :** Faites de la relaxation.

VIERGE (24 août - 22 septembre) — Généralités : Cultivez votre violon d'Ingres et oubliez tous vos soucis. Décontractez-vous souvent; **— La chance :** 1ère et dernière course de la réunion qui vous préoccupe; recherchez vos chiffres favorables; **— Plaisirs :** Satisfactions amicales; animez la bonne ambiance; **— Santé :** Ne faites pas d'excès en quoi que ce soit.

BALANCE (23 septembre - 23 octobre) — Généralités : Acceptez les invitations qui vous seront adressées par des personnes plus âgées; **— La chance :** Misez sur des chevaux confirmés dans leur forme par des résultats récents. Vous pouvez réaliser une bonne opération; **— Plaisirs :** Passez la soirée avec l'être aimé et gardez votre secret; **— Santé :** Bains et massages salutaires.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre) — Généralités : Vous êtes en pleine possession de vos moyens; établissez votre emploi du temps pour la semaine qui vient; **— La chance :** La nuit a pu vous porter conseil; souvenez-vous de vos rêves et pramonitions; **— Plaisirs :** Votre charme facilitera la réalisation de vos désirs. Mais agissez secrètement; **— Santé:** Faites du sport.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre) — Généralités : Suivez votre idée personnelle et occupez-vous l'esprit à des jeux qui vous décontracteront; **— La chance :** Concentrez votre attention, révisez vos performances et vous choisirez un bon jeu. Tenez compte de vos couleurs et chiffres favorables; **— Plaisirs :** Nouvelle conquête en perspective; **— Santé :** Soyez sobre.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier) — Généralités : Vous atteindrez votre but avec l'aide de vos relations; sachez stimuler la confiance qui vous est accordée; **— La chance :** Tenez compte de la forme du cheval et du jockey et des résultats obtenus antérieurement; **— Plaisirs :** Allez visiter l'exposition qui vous apprendra quelque chose; **— Santé :** Assouplissez vos articulations.

VERSEAU (21 janvier - 19 février) — Généralités : C'est à la maison que vous y trouverez la meilleure ambiance; invitez vos meilleurs amis; **— La chance :** Analysez bien votre jeu et tenez compte du terrain et de la longueur de la course. Soyez perspicace; **— Plaisirs :** Faites l'excursion qui vous fait envie; **— Santé :** Eveil des maux héréditaires; soyez prudent.

POISSONS (20 février - 20 mars) — Généralités : Mesurez bien le pour et le contre avant de prendre une décision; vous risquez l'aventure compromettante; **— La chance :** Combinez votre jeu avec une personne du Scorpion et qui connaît bien le sujet; **— Plaisirs :** N'insistez pas si vous éprouvez du mal à vous faire comprendre. Allez voir un bon film; **— Santé :** Soins esthétiques efficaces.

CARRIERES et PROFESSIONS

TECHNICIEN DESSINATEUR
Possédant 5 ans d'expérience en électricité, demandé par un bureau d'ingénieurs-conseils de Québec.
Ecrire Dépt 1338, Le Soleil

PROFESSEURS DEMANDES
La Commission Scolaire Régionale de La Péninsule désire retenir immédiatement les services de 3 professeurs, dont 2 au niveau de 10e et 11e années et un autre pour le solfège de 8e à 11e année.
Adressez-vous à:
M. ULRIC ROY
Directeur général des Ecoles
Tél.: 770 — Gaspé

ALIMENTATION
L'HOPITAL DES SEPT-ILES requiert les services d'une diététiste diplômée et ceux d'un cuisinier détenant certificat d'une école d'arts culinaires. Prière d'adresser toute demande au
DIRECTEUR DU PERSONNEL
45 Père Divet, Sept-Iles, P.Q.

LA COMMISSION DES LOISIRS DE CHICOUTIMI INC.
OFFRE D'EMPLOI

POSTE:	Directeur des Loisirs de la Cité de Chicoutimi
EXPERIENCE:	Requise (2 ans au moins)
QUALIFICATIONS:	Faire parvenir Curriculum Vitae avec l'application
CONDITIONS:	Bonnes conditions de travail, frais marginaux, allocation d'automobile
SALAIRE:	A discuter selon expérience et qualifications.

Les applications devront parvenir d'ici le 15 novembre 1967, au Bureau de la Commission des Loisirs de Chicoutimi Inc., 201 est, rue Racine, Chicoutimi, Qué.

INVESTIGATEUR AU CREDIT
Jeune homme 22 - 28 ans demandé comme investigateur au crédit. Doit être bilingue, avoir complété une 11e année scolaire ou mieux. Expérience de finance ou banque préférable.
Salaire de début: $400. par mois. Excellentes opportunités d'avancement vers vente ou supervision.
Faire parvenir curriculum vitae à:
M. J.-L. LEDOUX
B.P. 2088, Québec 2, Qué.

ECONOMISTE SUPERIEUR
Traitement jusqu'à $18,100
Agence de développement régional
ministère de l'Industrie
Ottawa
L'Agent de développement régional met en oeuvre les programmes du gouvernement fédéral destinés à accroître l'emploi et à stimuler l'activité économique dans les régions où il y a un taux de chômage exceptionnel ou un déclin dans le niveau de l'emploi.
L'Agence a besoin d'un economiste supérieur pour la conseiller sur les politiques et les programmes visant à accelerer le développement économique de régions désignées. Ces programmes tendront aussi à fournir des stimulants financiers et autres qui encourageront le développement économique.
Pour accéder à ce poste, il faut posséder un diplôme universitaire sanctionnant des études reconnues en théorie de l'économie et en développement économique, et des études dans un bon nombre d'autres domaines dont l'économie du travail, l'organisation et la finance gouvernementales et les aspects socioux et physiques du développement communautaire et régional, au niveau postuniversitaire, de préférence, et comportant l'application intégrée de ces domaines aux problèmes particuliers de l'expansion industrielle.
Pour obtenir des détails et des formules d'inscription, veuillez vous adresser à la:
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
OTTAWA 4 (ONTARIO)
Veuillez mentionner le numéro de concours 67-430-25.

Nous invitons les réponses confidentielles de la part des
INGENIEURS EN CHIMIE
qui possèdent quelques années d'expérience au niveau de la surveillance pour le poste de
SURINTENDANT
d'une section importante - 60 personnes - d'une usine moderne d'une compagnie de produits chimiques bien établie et progressive. Lieu: région de Montréal.
Le travail consiste à surveiller la production, l'efficacité, l'économie, la qualité, etc... de la transformation du produit. En plus de la surveillance de l'aspect technique du procédé, ce surintendant a la responsabilité également de la surveillance du département de l'entrepôt. Les employés étant syndiqués les relations industrielles consistent donc dans un aspect important de son travail.
Les bénéfices sont excellents - le salaire environ $10,000.
GORDON BRYSON & COMPANY LTD.
Management Personnel Consultants
1110 Sherbrooke St. W., Montreal 2
845-1256

CARRIÈRES et PROFESSIONS
Vendeuse et couturière demandées
Avec expérience.
S'adresser en personne à:
Mme Robin
Maison Domino Ltée
825 Est, St-Joseph

C'est sûr. M. et Mme Wayland s'en vont. Mais où?



La semaine dernière, M. & Mme Raymond J. Wayland de Ste-Foy, Québec, ont gagné un voyage outre-mer, et $1,000 d'argent de poche. Suisse? Hong-Kong? Les Bahamas? Leur choix n'est pas encore fixé.

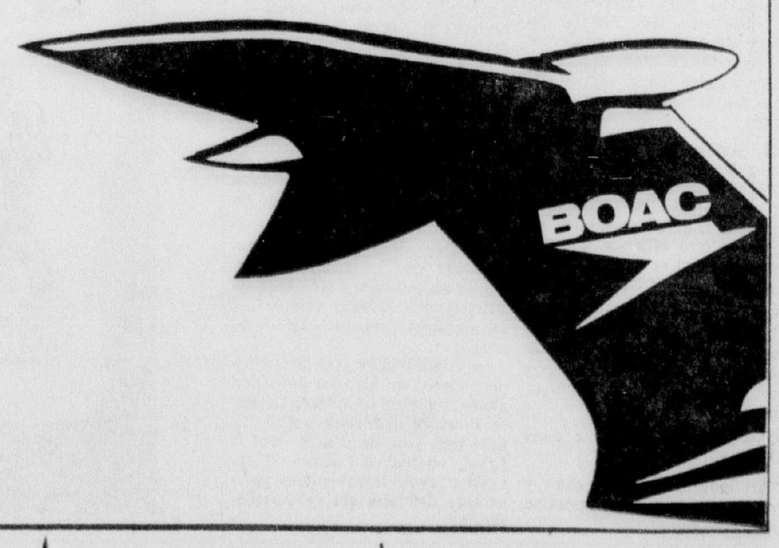
Et vous, cela ne vous tente-t-il pas d'y aller avec Shell?

Chaque jour, plus de 6,000 automobilistes peuvent gagner de l'argent comptant et des voyages.



ALLEZ-Y AVEC SHELL

Super Shell,
l'essence qui vous donne un meilleur millage.



Un congé statutaire qui causera moins de soucis "syndicaux" à Ottawa

OTTAWA (PC) — Pour la seconde fois, cette année, un congé statutaire — cette fois, c'est le Jour du Souvenir — tombera un samedi, mais il ne semble pas que ce congé causera toutes les complications qui se sont produites à l'occasion du congé du Jour du Canada, le samedi, 1er juillet.

Ce dernier congé, qui commémorait cette année le 100ème anniversaire de la Confédération, n'a joué qu'un rôle mineur dans la confusion associée à la proclamation faite par le premier ministre Pearson, qui faisait du 3 juillet un "congé public".

M. Pearson, à cette occasion, avait exhorté les Canadiens "à se comporter en conséquence".

Un groupe de Canadiens, employés des postes, ont réagi en menaçant de déclarer une grève d'une journée, ce qui finalement ne s'est pas réalisé. Mais le Jour du Souvenir est traité comme un congé d'un genre différent, du point de vue légal et du point de vue pratique. En effet, il n'est pas observé de façon aussi complète ni aussi générale.

EMPLOYES FEDERAUX

A l'encontre du Jour du Canada, il doit être observé le 11 novembre, comme le stipule la Loi du Jour du Souvenir. Dans le cas du Jour du Canada, de Noel ou du Nouvel An, la loi stipule que, ces fêtes venant à tomber un dimanche, ils sont observés le jour suivant.

Le Jour du Souvenir, samedi de la semaine prochaine, la plupart des employés fédéraux seront en congé le lundi, 13 novembre. Les employés des industries qui sont sous la juridiction fédérale prendront également congé ou seront payés de surplus, mais il n'est pas essentiel que leur jour de congé soit le lundi.

Les autorités des postes et les représentants syndicaux postaux ont déclaré au cours d'interviews qu'ils ne croient pas avoir d'ennuis concernant les conditions de travail, la fin de semaine du 11.

Pour les employés des industries qui sont sous la juridiction fédérale, le code du travail du Canada est le document de référence en ce qui concerne le Jour du Souvenir.

Ce congé est l'un des huit congés stipulés par le code. Ce document permet des substitutions dans le cas de certains congés observés uniquement dans certaines régions. Le congé civique du 1er août, la Saint-Jean-Baptiste et Boxing Day sont des congés optionnels à travers le Canada.

JURIDICTION FEDERALE

Le code stipule que les employés doivent bénéficier de huit congés payés. Il stipule également que, advenant le cas où un congé général tombe un jour où un employé ne devrait pas normalement travailler, il doit avoir droit à un autre jour de congé, mais pas nécessairement le prochain jour de travail normal.

C'est pourquoi les employés n'auront pas nécessairement le lundi, 13 novembre, comme jour de congé.

Les industries sous la juridiction fédérale comprennent les banques à charte, les chemins de fer, les services d'expédition et autres services connexes, la radio, la télévision, le transport aérien, les élévateurs à grain, la plupart des sociétés de la Couronne, les services interprovinciaux comme le transport par routes, les piplines, les canaux et les systèmes de communication.

Mlle Louise Marcil au Conseil supérieur de l'Education

QUEBEC (PC)—Le gouvernement a nommé Mlle Louise Marcil au Conseil supérieur de l'éducation, en remplacement de Mlle Thérèse Baron, démissionnaire.

Mlle Baron occupe présentement le poste de sous-ministre adjoint de l'Education.

Mlle Marcil, qui a enseigné plusieurs années le français, les mathématiques et la géographie, s'est occupée aussi pendant une année de télévision scolaire.

Ex-vice-présidente de la Fédération des instituteurs et institutrices du diocèse de Valleyfield, Mlle Marcil est actuellement vice-présidente de la Corporation des enseignants du Québec.

Coopération France-Canada dans le domaine de la recherche

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, a annoncé hier que la France et le Canada coopéraient plus étroitement dans le domaine de la recherche, du développement et de la production d'armements.

M. Martin a dit que les deux pays avaient convenu de cette mesure en vertu d'une politique de renforcement des liens franco-canadiens.

Cette coopération se fera sous forme de réunions périodiques dans l'un ou l'autre pays entre hauts fonctionnaires pour étudier la mise en oeuvre de programmes particuliers dans le domaine de la défense.

Espérance

L'espérance mathématique de vie de la femme canadienne se situe maintenant à 75 ans, ce qui signifie que la femme vivra un tiers de sa vie après la ménopause.



Mme Claire Kirkland-Casgrain

"Il est de mon devoir de rester dans la politique"

— Mme Kirkland-Casgrain

Mme Claire Kirkland-Casgrain, député libéral à l'Assemblée législative de Québec et ancien ministre du Transport, a déclaré hier qu'elle n'avait pas l'intention de quitter les rangs du parti libéral.

Dans un communiqué, le député de Marguerite-Bourgeois a déclaré:

Je tiens à nier le bienfondé de ces rumeurs. J'ai peut-être, à l'occasion, après sept années dans la politique active et trois élections (1961,1962, 1966) quelques velléités de quitter la politique pour revenir à ma famille et ma profession d'avocat.

Je crois cependant qu'il est de mon devoir à un moment où l'unité canadienne est remise en question, de demeurer dans la politique afin de faire ma part non seulement pour le Québec mais aussi pour l'unité Canadienne, qui a besoin d'être repensée, bien sûr, mais qui représente pour les Canadiens français non pas un danger d'assimilation mais un défi qu'ils peuvent relever comme d'ailleurs ils ont su le faire lorsque avec la coopération de tous les autres Canadiens, ils ont fait d'Expo 67 un succès mondial et bilingue.

"J'entends travailler, au sein du parti libéral du Québec, à la promotion d'un nationalisme positif, qui tend à unir tous les Canadiens dans leur meilleur intérêt tout en assurant aux Canadiens français le plein usage des outils dont ils ont besoin pour se développer économiquement et culturellement à travers tout le pays.

"Je tiens à souligner que, à mon sens, le parti libéral du Québec n'a pas comme seul objectif le nationalisme sous une forme ou une autre, mais qu'il représente la ligne de pensée de ceux qui ont combattu et sont prêts à combattre tout ce qui peut entraver, de près ou de loin, les libertés individuelles et collectives; c'est dans cet esprit que ce même parti libéral se doit lorsqu'on met le nationalisme en question d'éviter avec soin toutes formes de discrimination religieuse ou raciale."

Relâchement

Sept pour cent des Américains favorisent un relâchement de la loi sur les avortements.

Prétendue offre de pots-de-vin

L'un des adversaires de Stanfield prie Ottawa d'instituer une enquête

TRURO, N.-E. (PC) — Les deux candidat indépendants à l'élection complémentaire fédérale de Colchester-Hants de lundi prochain ont prétendu, hier, que des personnes, qu'ils n'ont pas identifiées, leur ont offert des pots-de-vin dans le but qu'ils se retirent de la lutte.

Elwood Smith, de Sudbury, Ontario, qui se présente comme indépendant en dépit du fait qu'il soit membre du parti néo-démocrate, a dit qu'il réclamait une enquête à ce sujet de la part du directeur des élections, à Ottawa. Si cette enquête est instituée, il se dit prêt à divulguer aux enquêteurs les noms des personnes qui lui auraient offert ce prétendu pot-de-vin.

L'autre candidat indépendant, Robert Kirk, affirme que non seulement un pot-de-vin lui a été offert, mais qu'on serait même allé jusqu'à menacer sa vie. Son épouse aurait été si ébranlée par ces menaces, qu'il aurait fait venir un médecin à son domicile. Cependant, il n'entend pas protester, de peur que l'élection soit remise à plus tard, ce qui selon lui compromettrait ses chances de battre le troisième candidat qui n'est nul autre que Robert Stanfield, chef du parti progressiste-conservateur.

Fin brusque d'un concert

Fausse alerte à la bombe

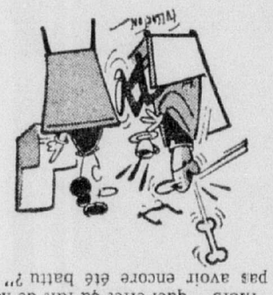
Un appel téléphonique anonyme annonçant qu'une bombe avait été placée dans le Palais Montcalm de Québec et que l'édifice allait sauter dans les dix minutes a mis fin abruptement au concert que l'Orchestre symphonique de Québec donnait, hier soir, à l'intention des étudiants.

Ce fait assez rare dans le monde musical s'est heureusement terminé comme tous les incidents du genre, c'est-à-dire que l'information était fausse. Le mal était fait. C'est ainsi que le concert sera repris, ce soir, avec le même programme.

L'appel, provenant d'une femme, donnait l'avertissement que le Palais Montcalm sauterait à 7h25. Immédiatement, la police fut avertie et dès l'arrivée de celle-ci, elle ordonna l'évacuation de la salle sur le champ.

Le soliste Gaye Alcock terminait la cadence du premier mouvement du 2e Concerto de Saint-Saens, lorsque M. François Magnan, secrétaire général de l'orchestre vint au pupitre informer Françoys Bernier de ce qui se passait. Avec une très grande maitrise de soi, le chef d'orchestre se retourna alors vers les mélomanes qui remplissaient la salle de concert et, après leur avoir demandé de rester calmes, il leur annonça que, sur l'ordre de la police, tout le monde devait évacuer le Palais Montcalm immédiatement.

En moins de trois minutes, la salle s'était vidée et sans la moindre panique. Ce n'est que par après qu'on apprit pourquoi le concert avait été arrêté.



"Alors — quel effet ça fait de ne pas avoir encore été battu ?"

Malgré l'affluence de l'Expo

Moins de morts et de blessés dans les accidents de la route

par Claude TESSIER

Dans le monde de la circulation routière au Québec, la nouvelle de l'année vient sans doute de se produire. Malgré l'augmentation normale et annuelle du nombre de véhicules au Québec et en dépit du flot de véhicules étrangers qui ont circulé dans la province à cause de l'Expo, il y a eu moins d'accidents, moins de morts et moins de blessés.

Le service d'information du ministère des Transports et des Communications du Québec a révélé au "Soleil" que de janvier à août inclus, il y a eu cette année 80,781 accidents comparativement à 87,539 pour la même période l'an dernier.

Pour les huit premiers mois de l'année, il y a eu 1,031 morts contre 1,053 en 1966. Enfin, les accidents de la route ont fait 24,324 blessés contre 26,947, l'an dernier.

Un porte-parole a dit que la situation pourrait s'expliquer par les mesures plus rigoureuses prises par les corps policiers et les agents de la circulation. Les embouteillages prévus ne se sont pas produits.

Voyez
L'EXPOSITION CANADIENNE D'EQUIPEMENT DE BUREAU'67



Les meilleures idées pour les bureaux modernes

Voici l'occasion pour vous d'examiner l'équipement et le mobilier de bureau les plus perfectionnés qui soient jamais présentés . . . dans un merveilleux décor avec air conditionné, à la Place Bonaventure. Des idées qui font gagner du temps, augmentent l'efficience et les profits, figurent sous toutes leurs formes à la ECEB . . . machines commerciales, électroniques, meubles de bureau modernes, systèmes et moyens de communication améliorés, y seront largement exposés à l'occasion de cette présentation de l'année du Centenaire.

6, 7, 8 et 9 NOVEMBRE 67
Place Bonaventure
Montréal
LUNDI, MARDI & MERCREDI
MIDI À 10 P.M.
JEUDI, MIDI À 6 P.M.

4 GRANDS JOURS

Admission sur inscription
Tous les professionnels sont bienvenus
Patronnée par l'Association Canadienne des Fabricants d'Equipement de Bureau

GRANDE OUVERTURE
du nouveau
GYMNASE OLYMPIQUE



NOUVELLE ADRESSE: 515, Mgr GAUVREAU
"au centre de St-Roch"
EDIFICE LA TOUR (coin Des Prairies)
DEUX SALONS DE SANTE ULTRA-MODERNES
Salon pour les dames et demoiselles.
Salon pour hommes et jeunes gens.
Ouvert du lundi au vendredi, de 1h. à 10h.



Spécialités:
—Super cours pour maigrir ou prendre du poids
—Corrections
—Service de massage

SUPER COURS DE CULTURE PHYSIQUE
IMPORTANT! Les professeurs sont diplômés de l'Institut Weider de Montréal.
NOTRE GYMNASE EST VRAIMENT UNIQUE!

GRATIS!
● Super cours individuel
● Bain Sauna
● Appareils électriques
● Casier personnel

Madame, monsieur,
Comme nous aurons désormais deux salons séparés, vous pourrez suivre vos cours en même temps. Vous pourrez aussi profiter de notre nouvelle salle d'attente.

Pour célébrer notre grande ouverture, la direction offre aux 25 premiers membres inscrits
3 GRATUITS MOIS DE COURS

Nous garantissons les résultats, quel que soit votre âge

Pour être en forme, consultez le
NOUVEAU CENTRE DE CULTURE PHYSIQUE
GYMNASE OLYMPIQUE
"Edifice La Tour"
515, Mgr Gauvreau, "Au centre de St-Roch"
523-0712 ou 626-4683

Les comptes d'accumulation d'épargnes
rapportent maintenant
5%
LE TRUST ROYAL PORTE L'INTÉRÊT DE 4½% À 5%

L'intérêt de 5%, calculé sur le solde mensuel que rapportent les comptes d'accumulation d'épargnes, entre en vigueur immédiatement.

Sur tous les dépôts faits le ou avant le 15 novembre, le nouvel intérêt sera rétroactif au 1er novembre. Le titulaire peut faire des retraits n'importe quand. Le nouveau taux d'intérêt s'applique aux comptes allant jusqu'à $50,000.

Les comptes d'épargne ordinaires rapportent toujours 4% par année sur le solde minimum semestriel mais, désormais, il n'y aura plus de frais de chèques.

Maintenant, plus que jamais, voyez le Trust Royal
il y va de votre intérêt

LA COMPAGNIE TRUST ROYAL
65, rue Ste-Anne, Québec, Qué. ou Centre d'achats Laurier, Sainte-Foy, Qué.

Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux maintient son affiliation à la CSN

Par Christian COUTLEE

Les délégués au 4ième congrès du Syndicat des Fonctionnaires provinciaux (SFPQ) ont adopté, hier, en fin d'après-midi, une résolution réitérant leur affiliation à la CSN.

Cette résolution faisait suite à celle adoptée plus tôt dans la journée, voulant que le SFPQ fasse une profession de foi en faveur du maintien du droit de grève et des autres droits acquis par la loi dans la fonction publique.

Ces résolutions ont fait suite à la déposition, hier matin, d'un rapport de la commission spéciale chargée d'étudier les avantages et les désavantages de l'affiliation du SFPQ à la CSN.

Rappelons que c'est sous la pression des délégués que ce rapport fut remis aux congressistes. On se souvient qu'avant le congrès, les dirigeants du sndicat avaient jugé bon de retirer ce rapport de l'ensemble des documents remis aux délégués.

MM. Raymond Fortin et Raymond Parent respectivement président du SFPQ et directeur technique du syndicat avaient alors expliqué que c'est parce qu'après en avoir prix connaissance à la toute dernière minute, l'exécutif provincial jugeait qu'il y avait des faussetés et des inexactitudes dans ce document.

Au cours du débat sur cette question, aujourd'hui, les membres de la commission, soit Mlle Nicole Forget et MM. Jean-Paul Breuleux et Jean-Claude Laplante ont expliqué que le rapport ne convenait pas tout à fait à l'idée première de la commission.

Pour sa part, Mlle Forget a admis que le rapport rendu public hier avait été rédigé en grande partie en son absence et qu'il ne l'avait pas été selon le plan de travail convenu dans la commission.

Selon Mlle Forget, le plan de travail de la commission préconisait que des précisions sur la FTQ et la CIC (présentement CEQ) devaient faire partie du rapport alors que l'on ne parle que de la CSN dans le rapport remis aux délégués.

Par ailleurs, le congrès a adopté une résolution accordant une prolongation du mandat de la commission chargée de cette étude. La prolongation est valable pour une période de 6 mois et que le rapport déposé hier matin serait considéré comme un document de travail constituant en somme un rapport préliminaire de la commission.

CSN- FTQ- CEQ

Lors du premier congrès du SFPQ, les délégués décidèrent de s'affilier à la CSN. Selon le rapport remis hier aux délégués du 4ième congrès, il semblerait que les fonctionnaires n'auraient pas l'impression que le vote en faveur de l'affiliation ait été pris à la suite d'une analyse consciente de ce qu'il représentait.

"Ce fut certainement un vote de reconnaissance plutôt qu'un vote raisonné", mentionne le rapport.

Par ailleurs, le rapport mentionne, et ce paragraphe a été supprimé, à la suite des précisions apportées par M. Parent, que les employés de la fonction publique ne croient pas à la grève et que ceux-ci semblaient désapprouver toute action entreprise par la CSN dans ce domaine.

Ce paragraphe a été biffé puisque les délégués, quelques instants plus tard, adoptaient une résolution en faveur du maintien du droit de grève dans la fonction publique.

Au sujet de la FTQ et de la CIC, l'idée d'appartenir à une autre centrale soit à la FTQ ou à une autre encore qui serait composée de tous les employés de la fonction publique (150,000) environ, a été le sujet de discussion de plusieurs moments du congrès et également en dehors des séances régulières.

A ce propos, l'un des conseillers techniques de la CSN, M. Jacques Desmarais a précisé que l'article 73 de la Loi de la fonction publique qui stipule qu'un syndicat de salariés de la fonction publique n'a pas le droit de s'affilier à une centrale syndicale qui fait de la politique partisane ou qui participe au financement d'un parti politique ne voulait pas dire que les fonctionnaires avaient été vendus à la CSN, sur un plateau d'argent.

Selon M. Desmarais, il n'y a qu'un homme dans la province qui croit cela.

Un délégués s'est chargé de le nommer, il s'agissait bien du président de la FTQ, M. Louis Laberge qui a répété maintes fois cette affirmation.

On sait que la FTQ, membre du Congrès du Travail du Canada, donne son appui et supporte le Nouveau parti démocratique.

Le conseiller technique Desmarais a expliqué que la loi n'empêche pas les fonctionnaires de s'affilier à la FTQ mais que la FTQ, dans ce cas, ne pourrait pas obliger le syndicat des fonctionnaires à faire de la politique ou de participer au financement d'un parti politique.

Enfin, l'idée de créer une autre centrale qui grouperait tous les employés de la fonction publique est contenue dans le rapport sur les avantages et les désavantages de l'affiliation du SFPQ à la CSN.

On dit notamment qu'une telle centrale aurait sûrement une unité de pensée quant à ses revendications, que l'action de masse serait énorme mais le rapport pose la question à savoir comment une centrale sans expérience comme celle qui pourrait être créée pourrait-elle compter sur l'appui de l'opinion publique.

Toutefois, le rapport ne rejette pas cette solution et mentionne; "l'avenir du syndicalisme dans la fonction publique nous obligera peut-être à regarder de plus près cette nouvelle idée".

DIFFICULTE DE NEGOCIER

Prenant la parole hier après-midi, au cours du congrès le président de la Fédération de la Métallurgie et vice-président de la CSN M. Adrien Plourde a expliqué que le fait que notre société est basée sur un principe de consommation, il devenait d'autant plus difficile pour employés de services de négocier.

Dans notre société de consommation a-t-il dit, on oublie trop facilement qu'une partie de son budget doit être versé aux services publics comme les transports en commun, les taxes, etc.

Les employés dans les services comme les fonctionnaires, a expliqué le chef syndical ne rapportent pas et lorsque le gouvernement demande des hausses de taxes pour payer les salaires de ses employés, la population en général n'est pas préparée à recevoir ces hausses.

M. Plourde a également déclaré que la CSN allait entreprendre une campagne provinciale d'information à ce sujet.

Il a dit enfin, qu'il fallait absolument que les deux groupes d'employés du gouvernement membres du syndicat, les fonctionnaires et les ouvriers demeurent solidaires et unis car ce n'est que la solidarité qui puisse permettre aux syndiqués d'atteindre leurs fins.

Irresponsable, la CSN compromet l'avenir du syndicalisme (Gérin-Lajoie)

VALLEYFIELD — "La CSN fait preuve d'une irresponsabilité imquiétante à la veille des négociations dans la fonction publique et compromet ainsi l'avenir du syndicalisme au Québec", a déclaré hier le directeur du Syndicat des métallos, M. Jean-Gérin Lajoie.

Parlant devant les métallos de la compagnie Canadian Electronytic Zinc, à Valleyfield, M. Gérin-Lajoie a reproché à la CSN de desservir les objectifs auxquels elle prétend viser. Il a déclaré que la CSN se sert d'un débat public difficile, celui des négociations dans la fonction publique, pour déblatérer contre la FTQ.

M. Jean-Gérin Lajoie a précisé que la CSN est en train d'induire l'opinion publique en erreur. "Pour obtenir un front commun, comme elle dit le vouloir, et pour camoufler des actions irresponsables, a dit le directeur des métallos, elle ne trouve rien de mieux que de s'en prendre à la FTQ et de livrer une guerre ouverte à la Corporation des enseignants du Québec dans le recrutement des professeurs".

Parlant ensuite de l'irresponsabilité et du manque de leadership à la CSN, M. Lajoie a donné l'exemple d'une grève réussie, celle des employés de l'Hydro-Québec. "Cette grève tournante, a-t-il expliqué, touchait un secteur beaucoup plus vital que le transport en commun à Montréal et comprenait deux fois plus de travailleurs. Ce n'était pas une grève facile, mais les dirigeants syndicaux ont pris leurs responsabilités . . ."

"Si la CSN n'affiche pas un certain sens de la responsabilité devant les défis énormes et nouveaux d'une grève dans les services publics et n'arrête pas de dénigrer les expériences également difficiles des deux autres centrales syndicales, elle finira par rendre impossible un front commun dans le monde syndical, a dit M. Gérin-Lajoie; pourtant, c'est un objectif valable qu'un peu tout le monde souhaite ardemment".

Un projet de fédération des enseignants affiliée à la CSN

Le Syndicat professionnel des enseignants (SPE) a adopté, hier, un projet de fédération des enseignants affiliée à la Confédération des Syndicats Nationaux (CSN).

Cette fédération devra regrouper, au départ, le Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec (SPEQ), le Syndicat professionnel des enseignants (SPE) et les Syndicats de professeurs des CEGEP. Ce sont d'ailleurs ces Syndicats qui ont préparé ce projet de fédération.

Le projet avait été accepté à l'unanimité par les membres du SPE lors de leur congrès tenu à Trois-Rivières, les 27, 28, 29 octobre dernier.

La fédération qui pourra regrouper d'autres syndicats d'enseignants réunira aussi les syndicats par secteurs.

Son principal but sera la promotion des intérêts économiques, sociaux, éducatifs et intellectuels de ses membres aux niveaux national et international. Elle veillera également à la définition et à la mise en oeuvre des politiques d'éducation, à la définition des politiques de négociations et à l'application des conventions collectives.

Le SPE entend aussi intensifier sa participation, à l'intérieur de la CSN, à l'action des autres travailleurs. On a d'ailleurs créé à cet effet une commission politique permanente dont le rôle sera de continuer la réflexion sur les objectifs que doit poursuivre le syndicat.

Lors du même congrès, un nouveau conseil d'administration a aussi été élu. Son président est M. Pierre Bernier, professeur au séminaire de St-Hyacinthe.

Acier tranchant dans des pommes distribuées à des enfants

Par la PRESSE CANADIENNE

Un peu partout au Canada, la police doit faire face à un nouveau genre de crime, qui consiste à donner aux enfants, le soir de l'Hallowee'n, des friandises dangereuses ou mortelles.

A Edmonton, un porte-parole de la police a révélé que plusieurs parents avaient trouvé des lames de rasoir insérées dans des bonbons et des pommes. Une fillette et deux garçons, au retour de leur tournée d'Hallowe'en ont trouvé dans eurs friandises des morceaux de lames de rasoir.

Mme Lucy Blondeau a raconté à la police que son fils Collin, âgé de neuf ans, a mordu dans une pomme rapportée de sa tournée. On a pu retirer une lame de rasoir du fruit avant que l'enfant ne l'ait avalée.

La police d'Edmonton a reçu un autre témoignage, celui de Herman Nardell, âgé de 14 ans, révélant qu'un homme qui portait une boîte de chocolats lui en avait donné un le soir de l'Hallowe'en. En le développant, l'adolescent y a trouvé un morceau de lame de rasoir d'un quart de pouce. L'ayant jeté, il a appelé la police.

EN ONTARIO

A Toronto, la police a visité des écoles, tandis que des camions munis de haut-parleurs patrouillaient les rues, avertissant les parents de visiter les sacs de friandises de leurs enfants.

Jusqu'à maintenant, on a trouvé au moins une douzaine de pommes renfermant des morceaux de lames de rasoir.

Deux écoliers de Toronto se sont blessés avec des lames de rasoir, un garçon en prenant une bouchée dans le fruit et une fillette en se coupant le doigt avec un morceau de lame.

Dans une même école, on a retrouvé neuf de ces pommes meurtrières.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

M. G. Boire

ANNONCE

Le Triticale, super-aliment canadien

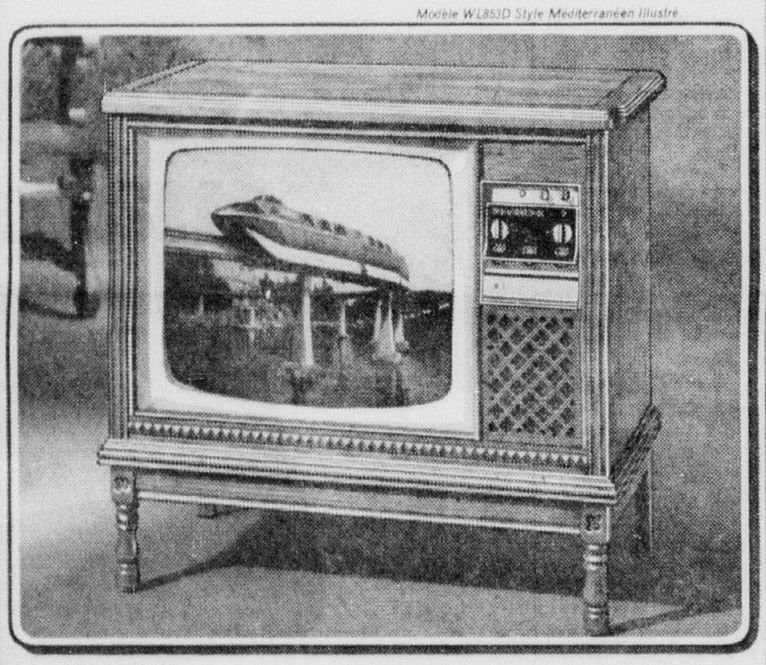
Imaginez une sorte d'épi de blé de couleur brun-doré, deux fois plus grand qu'un épi normal, produisant presque le double de grain, et qui est l'oeuvre de l'homme, et non de la nature! Un vrai roman d'anticipation! Lisez cet article dans Sélection du Reader's Digest de novembre, et voyez comment des chercheurs canadiens sont arrivés à *créer* cette étonnante plante nouvelle qui pourrait contribuer à nourrir les masses affamées du monde. A ne pas manquer!

Nouveau Télécouleur entièrement TRANSISTORISÉ état solide

(un tube redresseur de haut voltage)

MOTOROLA

Modèle WL853D Style Méditerranéen illustré



Plusieurs autres tenteront d'imiter **Motorola qui domine** dans le **télécouleur entièrement transistorisé** à écran geant, au Canada. Vous obtenez des images en **couleurs plus fidèles, plus brillantes** et **plus vives.** Vous les trouverez chez les vendeurs Motorola seulement. **Voyez-les et comparez-les!** Vous constaterez que le meilleur est... **MOTOROLA**

Motorola Electronics Sales Limited
2180 avenue Ward, Montréal, Qué.

Dépositaires

PAUL MILLER T.V. SERVICE
285 ST-VALLIER OUEST
QUEBEC
TEL.: 522-1345

ameublements tanguay inc
535 BOUL. STE-ANNE
TEL.: 661-8865

DOMINIQUE PAQUET INC.
1419 ST-PAUL
ANCIENNE-LORETTE
TEL.: 872-2911

RENE DION INC.
2854, 1ère Avenue
Québec
623-3826

QUEBEC ELECTRONIQUE
ENR.
621 RUE ST-JEAN
QUEBEC
TEL.: 529-9261

ameublements tanguay inc
RIVE-SUD
837-2496

TRANS-MEUBLES LTEE
113 STE-FAMILLE
KENOGAMI

ALBERT TREMBLAY
MEUBLE LTEE
11 RUE ALBERT
BAGOTVILLE

PIERRE BOIVIN
MEUBLES ENR.
664 Walburg
Dolbeau
276-1955

ALEX MATTE INC.
39 AVE GARNIER
St-Basile, Cté Portneuf
329-2811

Dionne Electronique
ENR.
ST-PHILIPPE DE NERI
CTE KAMOURASKA

TREMBLAY
ELECTRONIQUE ENR.
751 St-Jean
Roberval

AUBRY & GAGNON
LTEE
145 Sacré-Coeur
Alma
662-2435

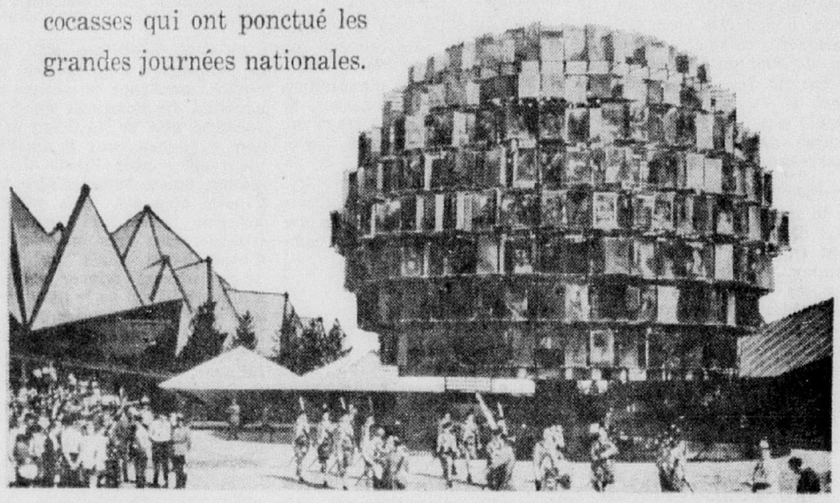
JULES DESGAGNE
87 Ste-Anne,
Baie St-Paul
Cté Charlevoix
435-2642

Perspectives

CETTE SEMAINE

Invités de marque à l'Expo

Jamais encore un pays n'avait invité autant de souverains, de présidents ou de Premiers ministres à lui rendre visite au cours d'une même année. Le Canada a reçu 62 visiteurs de marque à l'Expo et **Perspectives** relate les mille et un incidents parfois cocasses qui ont ponctué les grandes journées nationales.



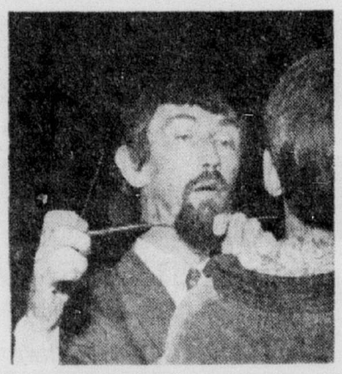


Un cauchemar de 11 mois

Presque brûlée vive dans un accident d'automobile, le mannequin Marianne Strub nous raconte le combat qu'elle a mené contre le désespoir et la mort. Elle a dû abandonner son métier, mais elle a retrouvé la joie de vivre parmi les siens.

Football canadien et football américain

Les statistiques ne pourront jamais trancher le débat en faveur du football canadien ou américain, mais un fait demeure: ceux qui favorisent le jeu qu'on pratique aux Etats-Unis se recrutent presque tous parmi les amateurs qu'on a frustrés d'une bonne équipe depuis trop longtemps.



La douleur, c'est relatif!

D'après Yvon Yva, la souffrance n'est qu'un produit de l'imagination. Installé depuis plus de sept mois à Montréal — il n'était venu au Canada que pour inaugurer dans la métropole le Centre culturel de Yoga de son disciple Patrick Benichou —, il semble que l'accueil chaleureux que lui a fait la province l'ait convaincu de rester quelque temps.

Le peintre canadien Clarence Gagnon

Dans les grandes villes comme Montréal, il est devenu presque impossible de peindre ou de sculpter dans un endroit convenable. **Perspectives** présente quelques vues de l'atelier parisien du grand peintre canadien Clarence Gagnon que sa veuve, aujourd'hui décédée, a fait reconstituer dans une maison de la métropole.

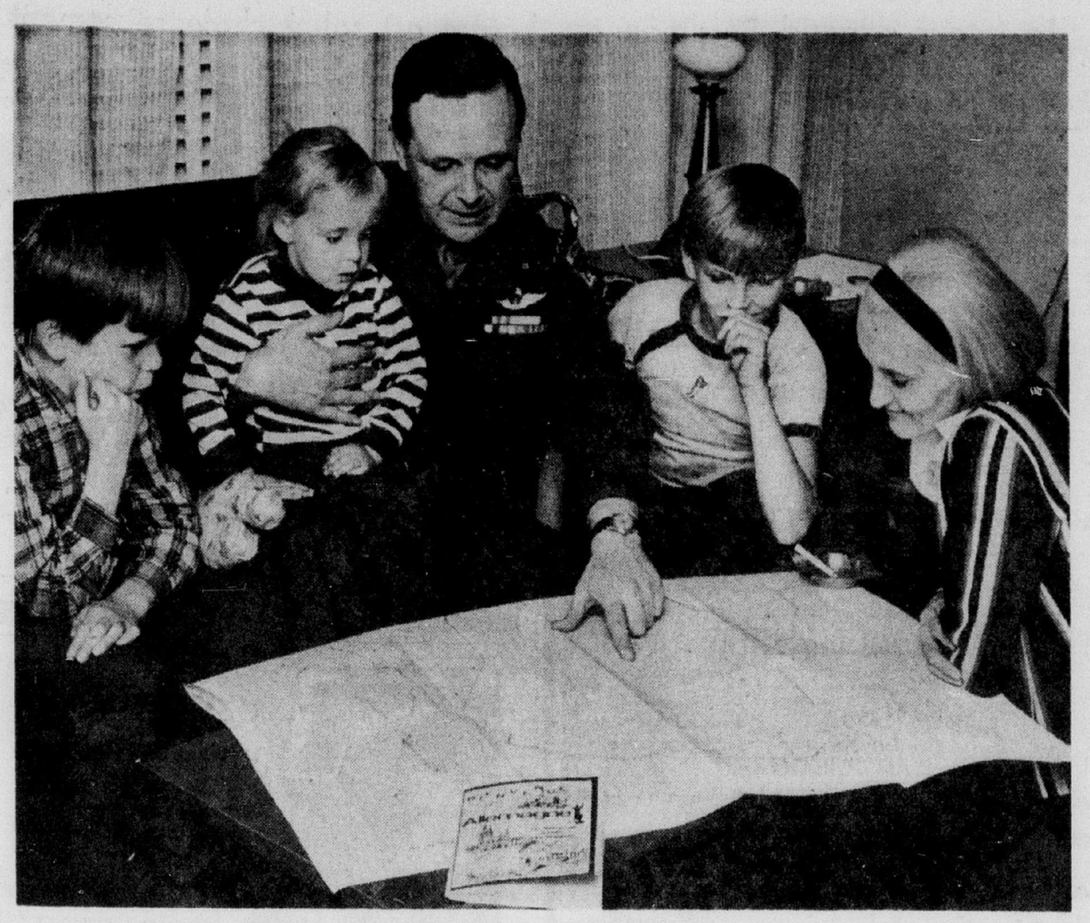
Toutes les pommes sont fameuses



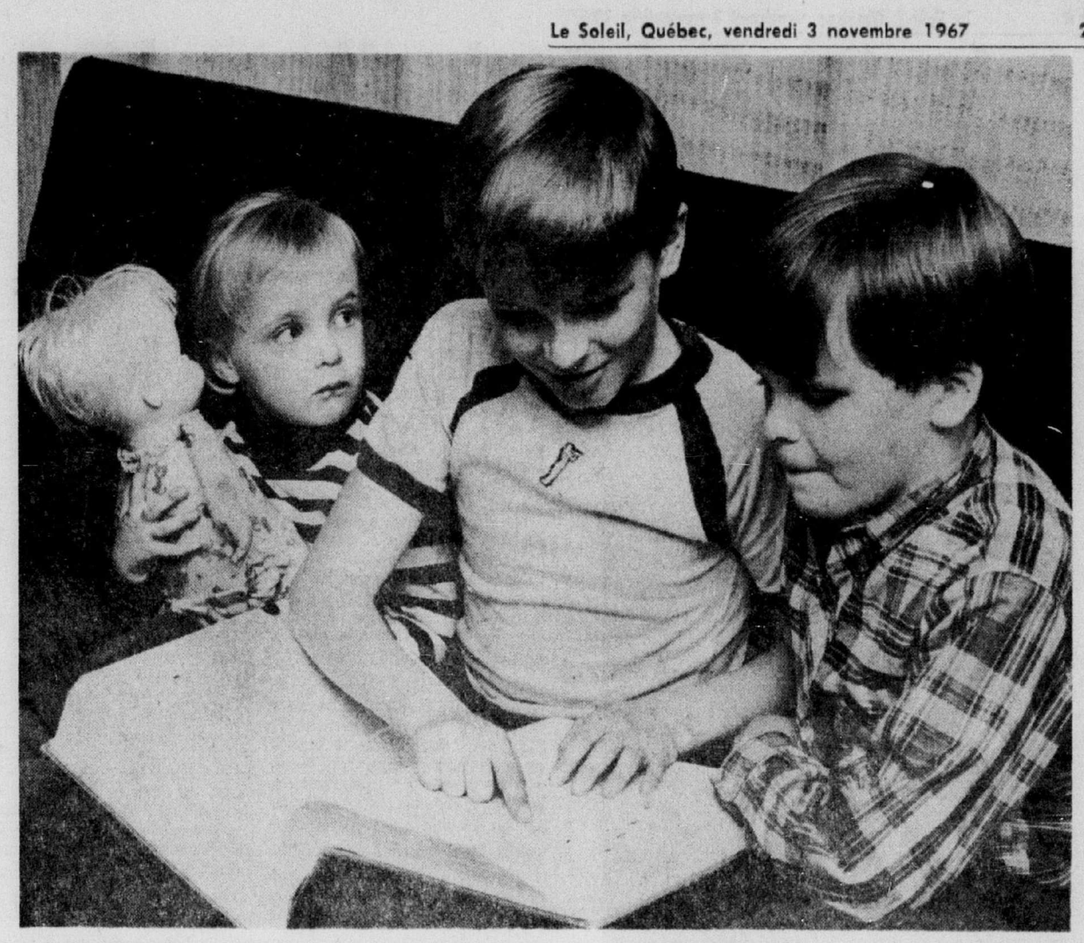
Les pommes font non seulement de merveilleux desserts, mais elles entrent dans la composition de bien des plats de résistance, comme le cari d'agneau. Voici donc un choix de plats aux pommes qui feront les délices de tous vos invités.

"PERSPECTIVES" vous offre des heures de bonne lecture, tous les samedis, avec

LE SOLEIL



LE COLONEL PAUL RANGER montre à sa petite famille où se trouve, sur la carte, le camp militaire de Werl, en Allemagne.



LA PLUS GRANDE VILLE dans cette région est Dusseldorf, vient de trouver Michel, dans le dictionnaire. Sophie le regarde d'un air sceptique alors que Marc vérifie ce que lit son frère aîné.

..."En profitant de l'occasion de faire un beau voyage..."



IL FAUT DECROCHER les rideaux, tout nettoyer et tout emballer en se disant que l'on ne reverra tout cela que dans trois ans.

par Martine CORRIVAULT

Pour certaines, ce sont des chanceuses. Pour d'autres, leur situation mérite beaucoup de sympathie. Mais, dans la réalité, que pensent les épouses des militaires qui accompagnent leur mari lorsqu'ils vont servir à l'étranger . . . ?

A compter de lundi prochain, 284 familles dont le père est militaire, quitteront le Québec pour un séjour de trois ans à l'étranger. Le premier bataillon du Royal 22e régiment va relever le deuxième bataillon qui rentre au pays après deux ans de service pour l'OTAN en Allemagne.

Simone Ranger, l'épouse du colonel Ranger, le commandant du bataillon, est bien placée pour parler de déménagements puisque le départ de sa famille en Europe constitue son 17e déplacement depuis son mariage. Pourtant, la jeune femme, mère de trois enfants dont les âges s'échelonnent entre 10 et 3 ans, ne se plaint pas. Pour elle, c'est une chance unique dont bénéficieront ses enfants.

LES GRANDS DEPARTS

Quant une femme épouse un militaire de carrière, elle épouse aussi la carrière du militaire. "Il faut être disponible, aimer l'aventure, savoir faire ses valises à quelques jours d'avis et aimer connaître les gens et les choses", explique Simone Ranger. "Il faut être un peu bohème et ne pas se faire de mauvais sang avec des problèmes qui ne sont pas encore présentés".

A cause des fréquentes absences des militaires, soit pour du service, soit pour de l'entraînement, l'épouse d'un membre des forces armées doit savoir s'occuper et s'intéresser. "Il ne faut pas être ennuyeuse", ajoute Mme Ranger.

Simone Ranger a connu son mari alors qu'il était journaliste à la Presse, à Montréal. Fils de militaire, les armes l'intéressaient: quand survint la guerre de Corée, il s'enrôla et c'est à son retour, en 1953, qu'il épousa Simone. En 1955, le jeune couple partait pour l'Allemagne.

"A cette époque, les hommes partaient et leurs épouses allaient les rejoindre, par bateau. Aujourd'hui, ce n'est plus comme ça: nous partons tous en même temps, en avion, et il y a même un militaire célibataire chargé d'aider chacun des couples qui a des enfants. C'est beaucoup moins pénible pour les mamans".

"Lors de ce premier séjour de deux ans, nous avons vécu à l'européenne, avec des allemands. Comme nous n'avions pas d'enfants, on nous avait affecté un logis hors de la base. C'est alors que j'ai fait connaissance avec la gentillesse et la prévoyance des civils allemands. Enceinte, j'allais parfois manger au restaurant quand mon mari était retenu par le service. Je fumais: quelle ne fut pas ma surprise, un jour, de voir une vieille dame toute gentille venir m'expliquer que ce n'était pas bon, pour une future petite maman, de fumer . . . C'est aussi à ce moment que j'ai dû apprendre comment allumer un poêle à bois, faire chauffer l'eau et prendre un bain dans une maison sans chauffage central, l'hiver . . ."

De retour au pays, la famille, augmentée d'un fils né en Allemagne et d'un autre à naître, s'installa à Québec. Deux ans plus tard, M. Ranger partait pour l'Indochine et sa famille allait vivre à Montréal pendant neuf mois. A son retour, ce fut Québec, puis Kingston où il était à l'école d'état major; puis, en 62, ce fut Valcartier. "Je ne pensais pas aimer vivre au camp, mais j'ai vite changé d'idée: d'abord, pour les enfants, tout est bien organisé pour les loisirs. Pour les femmes, c'est facile de fraterniser puisque nous sommes toutes dans le même bateau . . ."

Plus tard, M. Ranger se rendit à Chypre où il servit pendant six mois et après un autre six mois à Valcartier, la famille déménageait à Gagetown au Nouveau-Brunswick où elle était en juin quand elle apprit la nomination du colonel comme commandant du régiment qui se rendait en Allemagne à l'automne.

LES ABSENCES

"Vivre à l'étranger ne change pas grand chose à la vie régulière des militaires. Nous ne les voyons pas plus souvent que d'habitude. L'été, ils ont toujours un mois et demi d'entraînement dans un camp éloigné. Les femmes s'habituent et apprennent à s'organiser entre elles. De plus, il y a toujours quelqu'un chargé de dépanner les familles qui pourraient avoir des ennuis pendant l'absence du père. Il est même possible, "précise Mme Ranger", à une famille qui vit dans un camp en Allemagne, de conserver exactement les mêmes habitudes de vie qu'ici sans ne jamais avoir à dire un mot d'allemand. Le camp possède son épicerie où l'on trouve les mêmes produits qu'ici, son service médical et ses écoles. Pour les petits Canadiens de langue française, c'est même plus facile de les envoyer dans une école française au camp militaire en Allemagne que dans les autres provinces du Canada . . ."

De plus, vivre au camp règle bien des problèmes de relations humaines, surtout au pays. "A Montréal, ma propriétaire ne voulait pas croire que j'étais mariée et avait toujours peur que le loyer ne soit pas payé à la fin du mois . . ."

L'INSTALLATION

En arrivant en Allemagne, chaque famille sait qu'un logis l'attend. Le comité d'accueil a même rangé des provisions pour deux repas dans le réfrigérateur du logement des nouvelles familles. Comme il n'est pas question de déménager les meubles, les logis sont meublés. Il faut cependant libérer les maisons dans lesquelles s'installeront les familles du deuxième bataillon qui revient au pays.

"Nous n'apportons que l'essentiel et ce que nous savons ne pas trouver là-bas. Il faut tout entreposer nos affaires ici et empaqueter ce que nous apportons avec nous. Une partie des bagages part par avion-cargo. Avec nous, il faut au moins prendre ce qu'il faudra pour vivre à l'hôtel en attendant nos avions".

LES ENFANTS

Pour les petits, c'est une aventure qui débute. Michel, qui est né en Allemagne et possède donc la double citoyenneté canadienne et allemande, prétend qu'étant citoyen du pays, il n'a pas besoin d'apprendre la langue. Il rêve de voir le Mont St-Michel pendant les voyages que se propose de faire la famille pendant son séjour là-bas — (les militaires ont deux semaines de vacances tous les quatre mois pendant leur service à l'étranger), — parce qu'il s'appelle Michel, Marc, lui, veut voir le Vésuve en Italie. Tous les deux s'imaginent déjà, en train d'escalader les plus hauts sommets des Alpes . . . Ils ne croient pas trop que ça puisse exister, un hiver sans neige.

Et puis, ils ne seront pas tellement dépaysés: il y a là-bas la radio militaire qui retransmet des émissions du Canada et aussi, des petits amis que l'on retrouvera avec plaisir pour découvrir un monde nouveau.



"UN HIVER SANS NEIGE, allez donc croire ce que racontent les grandes personnes." Michel et Marc aident maman à préparer les bagages et ils n'oublient pas leurs bottes de neige.

Nouvel objectif des écoles maternelles françaises

Dépister les troubles de développement et d'adaptation

Au rôle éducatif et social des écoles maternelles de France s'ajoute un troisième rôle qui prend de plus en plus d'importance: celui de dépister les troubles de développement chez l'enfant et de prévenir la mésadaptation scolaire.

Cette nouvelle orientation s'explique par le fait que 95 pour cent des enfants français de 5 et six ans fréquentent les écoles maternelles et que ces établissements constituent un grand réservoir où les spécialistes peuvent poser un diagnostic précoce et éviter à l'enfant nombre de troubles d'apprentissage scolaire ou d'adaptation.

C'est Mlle Madeleine Abbadie, inspectrice départementale des écoles maternelles de Paris qui faisait part, hier soir de ces nouveaux objectifs, devant un groupe d'étudiantes et de jardinières d'enfants, à l'université Laval. La conférence de Mlle Abbadie s'inscrivait dans le cadre des causeries données chaque jeudi à l'université.

Les troubles pouvant être décelés plus facilement à la maternelle qu'au foyer se classent dans la catégorie des déficiences sensorielles, de la maladresse psycho-motrice, et des déficiences de langage.

On peut également prévenir la mésadaptation scolaire dans plusieurs cas, et Mlle Abbadie a donné un aperçu des recherches actuellement effectuées, dans ce domaine.

On a tenté par exemple de diminuer les difficultés en permettant aux enfants de la maternelle de conserver la même institutrice en première année. La jardinière d'enfants, après avoir suivi ses élèves en première année reprend un groupe nouveau, en maternelle, l'année suivante, et il s'établit ainsi un cycle.

On a également tenté de former des classes qui constituent un demi-palier, c'est-à-dire que les enfants de six et sept ans inaptes à entreprendre immédiatement la première année scolaire, demeurent un an de plus à la maternelle où ils sont lentement préparés à leurs débuts scolaires.

D'autre part, on a formé des classes expérimentales où les enfants de quatre ou cinq ans présentant des signes de mésadaptation sont groupés et reçoivent une attention spéciale de la part d'une jardinière d'enfants spécialisée. On peut en effet découvrir facilement à cet âge les tendances de l'enfant à se retirer dans son coin, à ne pas participer aux activités de groupe.

Mlle Abbadie a également mentionné le fait que, de plus en plus, on inscrit les handicapés et les enfants normaux à la même école maternelle où des classes spéciales sont aménagées en fonction de leurs besoins. Ils voyagent dans le même véhicule et ont plusieurs contacts avec les jeunes de leur âge.

Il serait question selon la conférencière d'organiser des classes à l'intention des débiles, car leur cas ne doit pas être ignoré.

M. D



LA PETITE SOPHIE veut vérifier ce que lui ont raconté ses frères . . . "Il me semble que c'était dans ces pages-ci..."



FÉMOL

Les menstruations et la ménopause sont des phénomènes naturels chez toutes les femmes. Cependant, il arrive que certaines périodes soient accompagnées de douleur, de fatigue et de nervosité. Alors pourquoi ne pas avoir recours à Fémol? Par son action sédative et calmante, Fémol vous aide à soulager ces ennuis et contribue à garder votre entrain durant ces moments difficiles. Prenez Fémol, gage de sérénité.

Le 9e Salon du livre de Québec ouvre ses portes

par Louis DUVERNOIS

M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles de la province a inauguré officiellement, hier soir, le 9ème Salon du livre de Québec qui se déroule cette année au Centre commercial, place Ste-Foy, Boulevard Laurier.

Plusieurs personnalités assistaient à l'ouverture de ce 9ème Salon qui sera ouvert au public jusqu'au 6 novembre. Sur l'estrade d'honneur on apercevait, entre autres, M. André Giroux, directeur général de la diffusion de la Culture au ministère des Affaires culturelles et président de ce 9ème Salon du livre; M. Fernand Bérubé, des Editions françaises Inc.; M. Baudouin d'Anjou, secrétaire général du Salon et Mme Antoine Roy, présidente de la société d'Etudes et de Conférences.



M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles de la province de Québec, et Mme Antoine Roy, présidente de la société d'Etudes et de Conférences effectuent une visite au 9e Salon du livre, peu après son ouverture officielle, hier soir.

Au cours de son allocution, le ministre des Affaires culturelles a souligné l'importance de "l'oeuvre accomplie par les animateurs de ce salon qui s'inscrit dans la politique de diffusion de la culture telle que la prône le Québec.

M. Jean-Noël Tremblay a poursuivi, "Le rôle des éditeurs revêt une importance primordiale dans le choix de la matière à diffuser. Si nos écrivains ont le devoir de respecter la langue française, nos éditeurs ont la responsabilité d'atteindre toutes les couches de la société et ce, par d'autres moyens que le "sensationnel" qui, trop longtemps, a abruti les Québécois.

"Un réveil s'est effectué chez le public dans le choix de ses lectures et c'est, en partie, grâce au travail de pionnier des éditeurs qui, d'arrache-pied, ont affronté maintes difficultés. On commence aujourd'hui à récolter les fruits de leurs efforts. Cette richesse littéraire typiquement québécoise ne commence-t-elle pas, d'ailleurs, à déborder nos frontières pour se répandre au-delà du Québec".

Puis, le ministre a précisé que la responsabilité du gouvernement québécois, quoique importante, ne pouvait s'accomplir avec efficacité sans l'apport et la contribution de tous les écrivains, poètes, éditeurs et libraires qui connaissent les besoins de la population.

"C'est par cette collaboration tant désirée, par des contacts plus étroits, que nous parviendrons à ouvrir toute grande la porte sur la production littéraire du Québec".

Concluant, M. Jean - Noël Tremblay a demandé aux écrivains et éditeurs québécois, non pas de produire à la chaîne, mais de diffuser des ouvrages de qualité dans une langue de qualité. "Aussi, il faut que l'Etat assume sa part de responsabilités dans les domaines de la vente du livre et de la création littéraire au Québec en situant l'intervention du pouvoir public au-dessus des intérêts commerciaux".

"Devant le rôle que l'Etat a à accomplir, je crois bon de rappeler que la collaboration de nos éditeurs et de nos écrivains est non seulement souhaitable mais nécessaire à l'épanouissement de notre état national".

Puis ce fut au tour de M. André Giroux de prendre la parole. Le président de ce 9ème Salon du livre a déclaré que cent cinquante éditeurs de langue française ont voulu s'associer à cet événement qui atteste, face au monde, la présence et la vie de la culture française en terre d'Amérique.

Rappelons que ce 9ème Salon du livre a pour thème "L'écrivain et la Terre des hommes" et qu'il groupe quelque 12,000 volumes distribués par quatre pays francophones (Canada, Belgique, France et Suisse).

Sur cette terre qui n'a de sens que dans la mesure où les humains s'interrogent, l'écrivain n'a lui-même de signification que dans la mesure où il incite les hommes à l'interrogation, a conclu M. André Giroux.

La journée d'aujourd'hui, organisée par le Conseil supérieur du livre, est consacrée aux éditeurs. Le Salon a ouvert ses portes à 10 heures et les fermera à 22 heures.



Le 9e Salon du livre de Québec est ouvert depuis quelques minutes. Le public commence à visiter les différents kiosques d'exposition.

Le retour d'Ingrid Bergman au théâtre est salué chaleureusement

NEW YORK (UPI) — Ingrid Bergman qui vient d'effectuer un retour après une absence de 21 ans, a reçu une ovation debout de la part de l'auditoire de la première, cette semaine, et personnellement un accueil chaleureux de la part de la critique.

La pièce d'Eugene O'Neill "More stately mansions" a reçu un accueil beaucoup moins enthousiaste cependant.

Parmi la nuée de vedettes présentes à cette première, on pouvait reconnaître Frederick March, Ed Sullivan, le dramaturge et romancier Gore Vidal, Gloria Vanderbilt.

Les critiques tout en exprimant certains doutes quant à la qualité du choix de l'artiste pour ce rôle, ont été unanimes dans l'admiration de ses qualités personnelles.

La pièce elle-même a provoqué des réactions mitigées. Elles allaient de "solennelle et impressionnante" à "du O'Neill typique" pour se terminer sur un commentaire assez sec laissant entendre que le dramaturge était sur la bonne voie lorsqu'il a tenté de détruire la pièce.

Même la foule ramassée pour voir le "grand" public de la première y est allée de sa part de critique. "Vous ne pouviez pas approcher de la porte la dernière fois (elle se référait à la première de "Jeanne de Lorraine" de Maxwell Anderson en 1946). Ca c'était quelque chose."

Marcel Carné dresse le portrait d'une certaine jeunesse

PARIS — Dix ans après "Les Tricheurs" Marcel Carné entreprend "Les Jeunes loups" qui sera aussi le portrait d'une certaine jeunesse. Mais il a une réponse toute prête:

"— Les deux films seront très différents. Dans "Les Tricheurs" je faisais un portrait collectif. Dans "Les Jeunes loups" je raconte l'histoire d'un jeune couple, celui que forment Alain et Sylvie".

Alain est "le jeune loup", élégant, méprisant les vieux et tirant parti de leurs faiblesses. Il se fait volontiers entretenir par une Princesse d'un certain âge, tout en menant une aventure avec la jeune Sylvie. Sylvie, pour de bon amoureuse va beaucoup souffrir.

"— L'idée de base de mon film était une adaptation de "Manon" poursuit Carné. Manon devenant l'homme et Des Grieux, la femme. Alain mon héros sait qu'il plait aux femmes et vit grâce aux femmes. Il veut vivre, arriver par son corps.

— La jeunesse a-t-elle beaucoup changé depuis "Les Tricheurs"?

— Pas tellement. Il y a tout de même une évolution, quand il ne s'agirait que du mimétisme des sexes. Mon héros a une chevelure plus longue, plus importante que celle de mon héroine".

DEUX ESPOIRS : CHRISTIAN HAY ET HAYDEES POLITOFF

Alain aux cheveux longs et Sylvie aux cheveux courts, ce sont Christian Hay et Haydée Politoff. Lui était assistant en Relations publiques cinéma. On n'a pas tardé à remarquer son physique, à la fois beau et laid, selon l'expression de Carné, sa souplesse, son charme cynique et tendre.



Luc Bongrand et Serge Leeman dans "Les jeunes loups".

Elle, considérée comme un des grands espoirs du cinéma français qui manquait de jeunes comédiennes, fut révélée par le film d'Eric Rohmer "la Collectionneuse". Son visage extrêmement photogénique ne quitte pas depuis, la couverture des magazines.

Autre espoir, Yves Beneyton, qui joue le rôle d'un beatnik désintéressé, l'homme qu'aurait voulu être Alain. Il y a aussi Roland Lesaffre, Luc Bongrand, Elizabeth Teissier.

"— Il y a beaucoup de jeunes dans votre film. Arrivez-vous à les tenir en main?

— Au début, ils étaient pleins de réticences. J'étais un vrai "croulant" pour eux. Et puis, ils m'ont adopté, car ils se sont rendu compte que les mots du dialogue sonnaient juste, parlaient de leurs vrais problèmes. Ces mots, ces problèmes, Claude Accursi et moi les avions étudiés pendant des mois.

Marcel Carné utilise largement les décors naturels aussi bien ceux des Champs Elysées, que des discothèques ou des Clubs où se réunit la jeunesse à Paris, à Cannes, à Deauville.

CE SOIR - SAMEDI et DIMANCHE (3 soirs seulement!) L'hilarant comédien Jacques DESROSIERS
BARIL d'Huîtres — 796 Est, rue St-Joseph —
la chanteuse internationale ★ SOURIS
l'accordéoniste-accompagnateur ★ JEAN CORDON
Spectacles: 10h. et minuit - Samedi: 9h., 11h., 1h. Dimanche: 9h., 11h.
Stationnement facile et gratuit — Pour réserver: 525-7101

Le SUMMUM de la FRAYEUR... est ATTEINT.!
Vous serez TERRIFIÉ par cet esprit DIABOLIQUE...
Les FORFAITS du MARQUIS de SADE
TECHNICOLOR — PETER CUSHING — PATRICK WYMARK — CHRISTOPHER LEE
EN PLUS... "POUPEE DE CENDRE" en Couleur
CANADIEN — PLACE LAURIER, 656-9922
LAIRET — 3e AVENUE, 523-5050

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis - Tél.: 837-2272
CINEMA LIDO
ANGÉLIQUE # 1 — Angélique — MARQUISE DES ANGES
ANGÉLIQUE # 2 — Merveilleuse Angélique
SCOPE COULEURS
Demain samedi à 1h. p.m. - 2 FILMS EN COULEUR POUR ENFANTS

Croyez-le! Harper c'est tout un numéro! Paul Newman est "Harper" en couleurs "detective privé"
EN PLUS... ROBERT STACK — ELKE SOMMER — "LES CORROMPUS"
CARTIER — 1019 AVE CARTIER, 525-9340

CINEMA ST ROMUALD
A 3 milles du pont de Québec — TEL 839-6553
LES NOUVEAUX INTERNES
MICHAEL CALLAN — DEAN JONES
2 ième FILM
LE GLADIATEUR MAGNIFIQUE
avec MARK FOREST
EN COULEURS

Tony Curtis · Virna Lisi · George C. Scott
"DEUX MINETS POUR JULIETTE"
(Not with my Wife, you don't)
TECHNICOLOR
WARREN BEATTY — SUSANNAH YORK
TECHNICOLOR — "LE GENTLEMAN DE LONDRES"
L'enjeu: élevé — La pénalité: la mort — Le mot de passe: KALEIDOSCOPE
Au Champlain - Matinée Mercredi - Samedi - Dimanche
Présenté FAMOUS PLAYERS — CAPITOL CHAMPLAIN
RUE ST JEAN, 522-6300 — PLACE STE-FOY, 656-0592

SAMEDI MATIN — MATINEE DES JEUNES — ENFANTS DE TOUS AGES
LAIRET — A 10 HEURES A.M. — "SIMBAB CONTRE LES 7 SARASINS" — Aussi 4 dessins animés
CARTIER — A 9H.30 A.M. — 2 grands films en couleur — "HERCULE A LA CONQUETE DE L'ATLANTIDE" — "LE DEFI DES GEANTS" — Seulement $0.40
CANADIEN — A 10 HEURES A.M. — "PRISONNIER DE LA TOUR" — Aussi 4 dessins animés

Palais MONTCALM
Les 9, 10, 11 et 12 nov. à 8h.30 p.m.
la Comédie-Canadienne présente
Muriel Millard
Plus de 50 artistes sur scène $100,000 de costumes, numéros audacieux de Paris et Las Vegas.
AUSSI FORT QUE LES FOLIES BERGERES PLUS FORT QUE "VIVE LA CANADIENNE" LE MUSIC-HALL DE L'ANNEE AU CANADA
comédie musicale "TERRE DES FEMMES"
direction et chorégraphie: GEORGES REICH
Billets en vente au guichet de 10h.30 a.m. à 6h.30 p.m.
$2.50 à $6.00 (taxes incluses)

l'œuvre maîtresse de BUNUEL — Catherine Deneuve
LION D'OR GRAND PRIX VENISE 1967
EASTMANCOLOR
BELLE DE JOUR
CHEZ DENEUVE, LE FEU COUVE SOUS LA GLACE! C'EST SON MEILLEUR ROLE! PARIS MATCH
QUELLE ANGOISSE PHYSIQUE! QUELLE BEAUTE FORMELLE DES IMAGES! JOSEPH KESSEL DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE
MICHEL PICCOLI — JEAN SOREL
Cinéma Empire — Spectacle au complet 1h., 3h., 5h., 7h., 9h.
Présenté FAMOUS PLAYERS
RESERVE AUX ADULTES 18 ans
24 Côte de la Fabrique - 524-2880

INCROYABLE! RENVERSANT! - MAIS CHAQUE SCENE VIVANTE EST REELLE...!
Du même réalisateur que "MONDO CANE"
JOSEPH E. LEVINE présente
WOMEN OF THE WORLD
TECHNICOLOR — Une version de PETER USTINOV — Direction de GUALTIERO JACOPETTI
RESERVE AUX ADULTES 18 ANS
Présenté FAMOUS PLAYERS — CINEMA Ste-FOY — SALLE ALOUETTE 656-0593
Matinée: Mercredi - Samedi Dimanche

CONCERT SACRE EN L'EGLISE ST-SAUVEUR DE QUEBEC
Dimanche 12 novembre à 8.30 hres
MESSE DU COURONNEMENT DE MOZART
Solistes:
Andrée Thériault — Hélène Carrier Côté
Pierre Boutet — Rosaire Simard
Avec le concours des chorales:
St-Thomas d'Aquin, Chorale Haendel, — La Petite Maîtrise de St-Sauveur, La Chorale du Centenaire
N.B. Que les participants seront dans le "CHOEUR" et non dans le jubé.
Admission: $4. - $3. - $2. - $1.
Presbytère St-Sauveur, 215, des Oblats, tel.: 525-4927
Centre Durocher, 290 Conilon, tel.: 522-5681

A Québec aujourd'hui

Cabarets

A l'Italia: — Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir: 8 heures à 2 heures.

Au Baril d'Huitres: — Ce soir à 10h. et minuit: Jacques DesRosiers et ses musiciens. Souris — Jean Cordon. Ce soir à 7h. St-Georges Côté et ses amateurs.

Au Barillet Danse: — Jean Brousseau. Ce soir: de 9h. à 2h.

Auberge de la Colline: — Les Mélodiens et Mario. Ce soir de 7h. à 1h.30.

Bal Tabarin: — Denise Guay — Charlene Carel — Jacques Auger, Marcel Grondin et son trio et danse. Ce soir: 10h.20, 12h.30.

Cabaret Panorama — Jolies danseuses, Franzia Maldonado — Diane Gardner — Patricia Sommore. Ce soir: 8h., 10h.30, 12h.30.

Cabaret Victoria: — Ensemble Raymond Gagnon. Ce soir à partir de 9 heures.

Castel Vanquelin: — Ce soir: Danse à la discothèque du Salon Bar.

Château Bel-Air: — Ce soir: Danse.

Château Lac-Beauport: — Marc Drolet et son ensemble, ce soir.

Club Lafayette: — Ce soir: Charles Gingras à l'orgue.

Club du Vieux Bardeau: — Ce soir: Bill Haley & his Comets, Les Four Stars.

Club Shamrock: — Ce soir: Richard Paris et ses musiciens. Au Salon Bar: Rollie à l'orgue.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: — Pierre Roche au piano-bar, 10h. à la fermeture.

Coronet: — Les Gendarmes et ses musiciens. Gaston Boileau. Ce soir: 10h., 12h.

Hôtel Carol: — "Fernando et les Red Boys".

Hôtel-motel des Laurentides (Bastogne): —Ce soir: Gerry Tousignant et son ensemble.

Le Fez: — Ce soir de 8h.15 à la fermeture danse avec orchestre.

Manoir Lac Delage: — Ce soir: Danse.

Motel Le Voyageur: — A la salle Rendez-vous. Orchestre "Les Voyageurs". Ce soir: de 9h.30 à la fermeture.

Motel Carillon: — Orchestre de danse.

Restaurant La Cloche d'Or: — Ce soir: danse avec orchestre.

Restaurant Le Caillou: — Ce soir: l'orchestre "Les Combos"

Union commerciale ce soir: trio Roger Côté.

Waikiki Casino: Les Gentlemen — André Laforce et son ensemble. Spectacle continuel et danse.

Les Arts

Arts populaires de Québec: Au Musée du Québec.

Peinture, sculpture et orfèvrerie traditionnelles du Québec: Au Musée du Québec.

Jean-Paul Lemieux: Exposition au Musée du Québec.

David Milne: Toiles au Musée du Québec.

Gaétan Grondin: Peintures et céramiques au Collège Notre-Dame de Foy, à Cap-Rouge.

Raynald Hardy: Collages et peintures à la Galerie Zanettin.

Concert

Angèle Arsenault: A la Résille, pavillon Pollack, à 21h.

"Quatuor de nouveau jazz": Concert de jazz au Cor du Roy, à 21h, à 2h a.m.

Convocations

La Société de Géographie de Québec: Grand film en couleur "Les Galapagos" paradis des hommes et des bêtes, de Christian Zuber, membre de l'Association des explorateurs français, à 20h30, au Palais Montcalm.

Soirée Provancher: Présentation d'un long métrage canadien intitulé: "Pour la suite du monde", à 20h, 1158 Bourlamaque.

Retraites Spirituelles: Pour demoiselles célibataires à la Maison Notre-Dame du Cénacle, 1073 ouest, rue Saint-Cyrille, à 19h45, par le R.P. P.-M. Trépanier, c.s.c.

Le cinéma

Cotes morales et horaires

La classification morale est établie par l'Office catholique national de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.
AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR — ADULTES AVEC RESERVE : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

BIENVILLE: — Fermé.

CANADIEN: — "Les Forfaits du Marquis de Sade" (—) Technicolor à 1h., 3h.53, 6h.46, 9h.54. Programmes à venir: 2h.23, 5h.16, 9h.47. "Poupées de Cendre" (—) Couleur, à 2h.20, 5h.23, 8h.14. FIN: 11h.17.

CANARDIERE: — "Une Femme en Blanc se révolte" (AR) 12h.40 3h.35, 6h.35, 9h.40. "Aventure à Beyrouth" (AR) 2h15, 5h.15, 8h.15. Continuel de 12h.40 à 11h.20.

CAPITOL: — Représentation continue de 1h.50 à 11h.35 : "Deux Minets pour Juliette" (—) (116 min.) Technicolor à 1h.55, 5h.45, 9h.35. "Gentleman de Londres" (A) Couleurs, à 3h.55, 7h.45. Samedi et dimanche: Continu de 12h.10 à 11h.35. "Le Gentleman del Londres" (A) Couleurs à 12h.10, 3h.55 et 7h.45.

CARTIER: — Nouvelles: 1h.15, 5h.06, 7h.15, 9h.05. "Détective Privé" (A) Couleurs et Scope à 1h.23, 5h.13, 9h.10. Films à venir: 3h.23, 8h.52. "Les Corrompus" (—)Couleurs et Scope, à 3h34, 7h.20. FIN: 11h.10.

CINEMA DE PARIS: — "A Belles Dents" (P) 12h.00, 3h.20, 6h.30, 9h.55. "Safari Diamants" (—) 1h.30, 4h.50, 8h.20.

EMPIRE: — Programme à venir: 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. Sujets courts: 1h.05, 3h.05, 5h.05, 7h.05, 9h.05. "Belle de Jour" (—), 1h.20, 3h.20, 5h.20, 7h.20, 9h.20. FIN: 11h.00.

IMPERIAL: — "Trois sur un Sofa" (—) 12h.45, 5h.07, 9h.19. Sujets: 2h.34, 5h.02, 9h.14. "Barabbas" (AA) 2h.44, 6h.56 FIN: 11h08. Continuel de 12h.45 à 11h.10.

LAIRET: — "Les Forfaits du Marquis de Sade" (—) 12h.45, 3h.35, 6h.30, 9h.40. "Poupée de Cendre" (—) 2h.05, 5h., 8h.05. FIN: 11h.05

LAURIER: — Fermé.

LE BIJOU: — "Paradise Hawaiian Style" (AA) CinémaScope, Couleur, à 6h.30, 9h.40. "The Slender Thread" (AA) 8h.10.

LEVIS: — "Lady Détective entre en Scène" (AA) 7h.30. "Le Jeune Cassidy" (AR) 9h.

LIDO: — "Angélique, Marquise des Anges" (D) 7h.30. "Merveilleuse Angélique" (D) 9h.35.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: — "La Curée" (D) Couleurs, 2h.15, 4h.40, 7h.05, 9h.25. Sujet court: "Québec", Couleur, 1h.45, 4h.05, 6h.30, 8h.50.

ODEON — SALLE FRONTENAC: — "Madame X" (AP) Couleur, 2h.50, 6h.15, 9h.45. "D Pour Danger" (—) Couleur, 1h.05, 4h.30, 8h.00.

PIGALLE: — "Mondo Cane No 2" (D) 12h.30, 3h.50, 6h.50, 10h.05. "L'Ile du Désir" (D) 2h.10, 5h.30, 8h.45. Actualités: 3h.40, 8h.35.

PRINCESSE: — Sujets: 1h., 2h.36, 4h.22, 7h.44. "Le Dernier Pistolet" (A) 1h.08, 4h.35, 7h.57. "Le Brigand de la Steppe" (P) 2h.46, 6h.08, 9h.30. FIN: 11h.06. Continuel de 12h.45 à 11h.05.

RIALTO: Fermé.

SILLERY: — "L'Aventure est au Large" (—) 7h.30. Couleurs "Etranges Compagnons de Lit" (A) Couleurs, à 9h.10. FIN: 11h.00.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: Sujets courts: 1h.00, 3h.05, 5h.05, 7h.05, 9h.10. "Women of the World" (P): 1h.10, 3h.15, 5h.15, 7h.15, 9h.20. Annonces: 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.05. FIN: 11h.10. Représentation continue tous les jours à 7h.00 et matinée le mercredi, samedi et dimanche à 1h.00.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: Sujets courts: 1h.05, 4h.55, 8h.50. "Deux Minets pour Juliette" (—) Couleurs à 1h.20, 5h.15, 9h.05. "Kaléidoscope" (Le Gentleman de Londres) (A) à 3h.15, 7h.10. FIN: 11h.05. Représentation continue tous les jours à 7h.10 et matinée le mercredi, samedi et dimanche à 1h.

ST-ROMUALD: — "Les Nouveaux Internes" (A) 7h.30. "Le Gladiateur Magnifique" (AA) 9h.35.

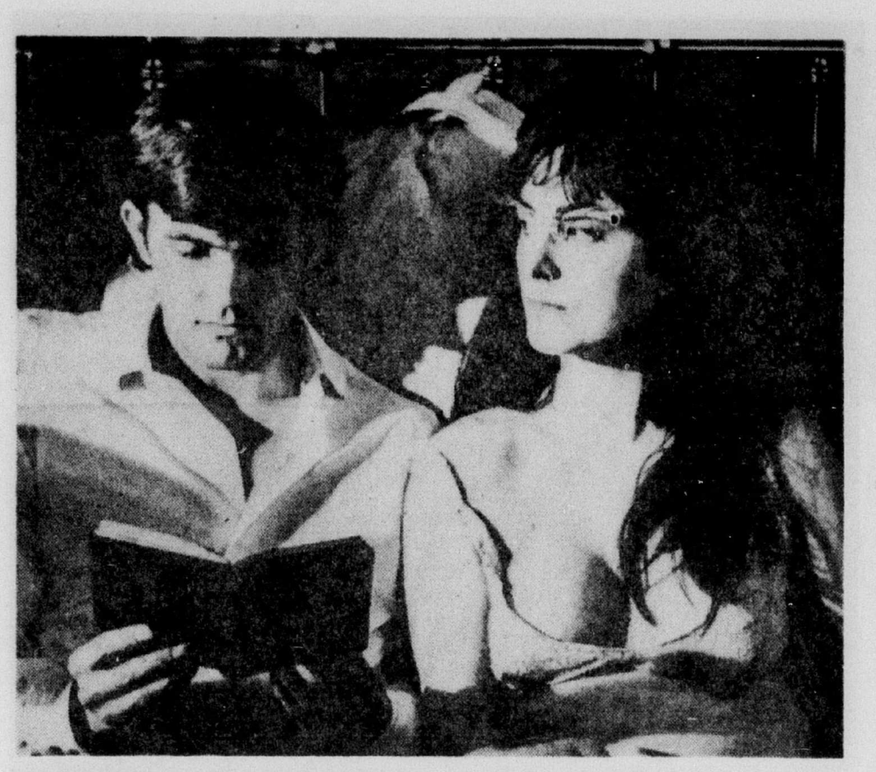
STUDIO 9: — "Le 17e ciel" (AA) de Serge Korber à 7h.30, 9h.45.

VICTORIA: — Fermé.

Le concert du Jeudi de l'OSQ reporté à ce soir

Le concert d'hier de l'Orchestre symphonique de Québec, qui a été interrompu (voir nouvelle dans une autre page), sera repris ce soir à 19 heures, avec le même programme. Rappelons que la soliste de ce concert est la jeune pianiste Gaye Alcock.

Les détenteurs de sw3rie de billets seront admis sur présentation de celle-ci.



LA CENSURE DES ETATS-UNIS SE LIBERALISE — Cette scène de lit que montrent Barbara Jefford et Maurice Roeves est tirée du film "Ulysses". Elle illustre bien les nouvelles dispositions du code du cinéma de Hollywood qui se montre maintenant plus large dans l'approbation des films. Jusqu'ici ce code bannissait "la nudité complète, en partie ou sous la forme de silhouette". Maintenant on précise que: "l'indécence ou le dévoilement exagéré du corps humain ne seront pas permis". (Téléphoto PA)

Au 5e Festival de danse de Paris

(PARIS) — Cinq compagnies, dont l'une sera hors compétition, participeront au cinquième Festival international de danse s'est ouvert le 2 novembre au Théâtre des Champs-Elysées.

— Le Ballet de l'Opéra de Stuttgart sera la première compagnie accueillie par le Festival. L'Orchestre Philharmonique de Stuttgart accompagnera la troupe de ballet qui présentera deux programmes: l'un avec "Roméo et Juliette" de Prokofiev, mise en scène et chorégraphie de John Cranko (2, 3, 5 en matinée); l'autre avec "L'Estro Amonico" de Vivaldi et "Opus 1" de Webern, deux chorégraphies de Cranko, et "Le Chant de la Terre" de Mahler, chorégraphie de Kenneth MacMillan. (4 et 5 novembre).

— Le Ballet Praha succédera à celui de Stuttgart. Il présentera "Fresques" de Martinu, livret et chorégraphie de Pavel Smok; "Hiroshima" de W. Bukovy, chorégraphie de Lubos Ogoun; "L S D", musique de Charlie Mingus, chor. de P. Smok; "Rossiniana" de Rossini, chor. de Smok (9, 10, 11 et 12 novembre).

— Le Ballet Hongrois viendra ensuite avec un programme composé de "Etude No 2" de Couperin, chorégraphie de Emeric Eck; "Ballade de l'Horreur" de Szokolay et "Variations sur une Rencontre" de Tihamer Vujicsics, deux chorégraphies de Eck; et "Que couvre ton chapeau?" de Kinceses, chorégraphie de Toth (16, 17, 18, 19 novembre).

— Le Ballet de l'Opéra de Marseille représentera la France à ce Vème Festival. Trois ballets de Lazzini seront au programme dont "E-c2" d'après "Musique pour Machines" de Mossolow. "Le Fils Prodigue", musique de Prokofiev est aussi au programme et Lazzini créera un nouveau ballet, "Concerto champêtre", sur la musique de Francis Poulenc (23, 24, 25, 26 novembre).

— Hors compétition, le Festival recevra les Jeunes Solistes du Ballet Bolchoi qui danseront "Paquita", musique de Minkus, "Boléro" de Ravel et des extraits du "Lac des Cygnes" de Tchaikowsky.

Les duos se suivent... et se ressemblent

PARIS — Depuis le succès du duo Bourvil-Louis de Funès, le grand art du commerce cinématographique consiste (puisque ce tandem semble rester la chasse gardée de Gérard Oury) à coupler l'une ou l'autre de ces vedettes fantaisistes avec un autre grand comédien. On commencera prochainement un des Funès-Gabin, tandis qu'Alex Joffé réunit pour ses "Cracks" Bourvil et Robert Hirsch.

"Les Cracks" c'est l'histoire d'une course cycliste Paris-San Remo se déroulant en 1901.

Les vrais coureurs ne font que de la figuration, la force comique du film devant résider dans la présence tout au long de cette course de concurrents qui, au départ, n'y étaient pas invités.

Bourvil, inventeur du vélo de l'avenir, participe à l'épreuve pour échapper à Robert Hirsch, huissier grincheux et tenace, tandis que Monique Tarbes, femme de Bourvil, et à laquelle le code a appris qu'elle devait suivre son mari, entre dans la ronde sur un triporteur.

Alex Joffé va filmer les rapports singuliers de ces trois personnages pris dans une course-poursuite à l'intérieur de la grande course, leurs démêlés avec les officiels et les autres coureurs, les incidences de leur mélodrame personnel sur les péripéties de l'épreuve.

BOURVIL RETROUVE SA JEUNESSE

Bourvil s'amuse d'autant plus que ce film le rajeunit.

"— Dans ma Normandie natale, nous dit-il, je pédalais avec beaucoup d'ardeur. J'ai même participé à quelques courses d'amateurs et je me suis toujours passionné pour les "géants de la route". Je ne m'attendais pas toutefois à ce que Joffé me fasse monter de véritables cols. Avec vélo et tenue d'époque, en outre. J'aurais bien voulu voir Anquetil sur un engin comme le mien".

Alex Joffé a du réunir, non sans mal, un certain nombre de vieilles voitures pour constituer la caravane suiveuse. Chacune émettra des fumées d'une couleur identique à celle de sa carrosserie.

Il a aussi utilisé un antique petit train Ardéchois sur lequel l'huisier Robert Hirsch va jouer les héros de Western avant d'aller danser une polka endiablée avec Monique Tarbès sur les pelouses du Parc Gouvet à Valence.

UNION COMMERCIALE
275 de la Couronne AIR CLIMATISE
DANSE ce soir à 9h.
LE TRIO DE
★ ROGER COTE
Cordiale bienvenue

theatre de l'estoc STUDIO 9
9 rue st louis 529-9947
EN 4e SEMAINE
LE 17ème CIEL

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
MARIE DUBOIS
dans un film de Serge Korber
Tous les soirs à 7h.30 et 9h.45
sauf le lundi

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
A L'AFFICHE

Une jeune fille cynique, ambitieuse, ravissante, bouleversante, qui a decide de mordre dans la vie...
à belles dents
avec MIREILLE DARC
JACQUES CHARRIER DANIEL GELIN PETER VAN EYCK
Son second triomphe après "GALIA"
Un film de Jacques Poitrenaud
2 FILMS EN COULEURS
MARIE JOSE NAT
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
HORST FRANK
Une fille jeune excitante, et courageuse
SAFARI DIAMANTS
SCOPE et COULEURS

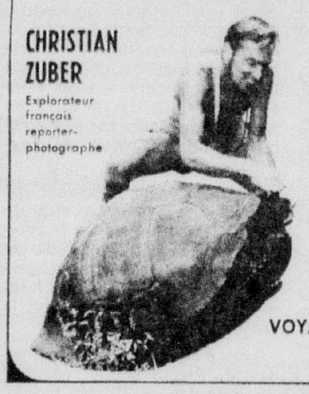
Réouverture du
BAR-SALON
de
L'Esplanade
1084 rue St-Jean
Notre distinguée clientele est invitée à venir se détendre à notre chic bar-salon.
Excellente cuisine à notre salle à manger. Pour receptions et banquets.
Composez 529-7714

PRINCESSE-IMPERIAL
(Aventure) (S.C.)
LE BRIGAND DE LA STEPPE
Kirk Morris-Moira Orfei
(Western) (S.C.)
LE DERNIER PISTOLET
Cameron Mitchell
Carl Mohner
(Grande Comédie) (C.)
TROIS SUR UN SOFA
"JERRY LEWIS"
Janet Leigh
Mary-Ann Mobley
(Production colossale) (S.C.)
BARABBAS
Anthony Quinn
Silvana Mangano

DERNIÈRES SEMAINES!
5e SEMAINE!
Ce film doit quitter l'affiche bientôt et ne sera présenté nulle part ailleurs à Québec!
une femme en blanc se révolte
doit-elle laisser naître un enfant anormal ?
Après "LE JOURNAL D'UNE FEMME EN BLANC" un autre cas de conscience bouleversant!
STATIONNEMENT GRATUIT Centre d'Achats, 661-8575
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
SARA MONTIEL EN COULEURS
AVENTURE A BEYROUTH
CINEMA CANARDIERE

Rock Hudson
Gina Lollobrigida
Gig Young
ETRANGES COMPAGNONS DE LIT
Artiste invité: Terry Thomas
Technicolor
L'AVENTURE EST AU LARGE
Hayley Mills
John Mills
James MacArthur
Technicolor
(The Truth about Spring)
Samedi le 4 nov. à 2h.
Adm. 50¢
MATINEE POUR TOUTE LA FAMILLE
FLECHE NOIRE de ROBIN des BOIS
Lex Barker — Couleurs
CINEMA SILLERY
1720 rue St-Michel, Sillery - 527-6684

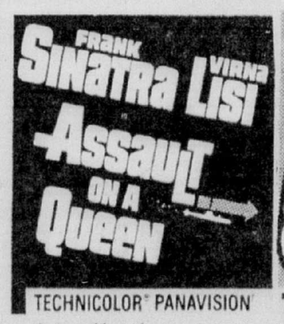
LA DERNIERE COLONIE D'IGUANES VIEILLE DE 150 MILLIONS D'ANNEES
MATCH

L'ARCHIPEL DES GALAPAGOS
CHRISTIAN ZUBER
Explorateur français reporter-photographe

PALAIS MONTCALM
3-4-5 NOVEMBRE à 8.30 p.m.
Film en couleurs, sur le Paradis des hommes et des bêtes, avec trames sonores et commentaires de Christian Zuber en personne sur la scène. Un film présenté nulle part ailleurs.
Billets actuellement en vente au guichet du Palais Montcalm, $1.50 et $1.00.
LES EXPLORATEURS FRANCAIS en collaboration avec
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC. et AIR FRANCE

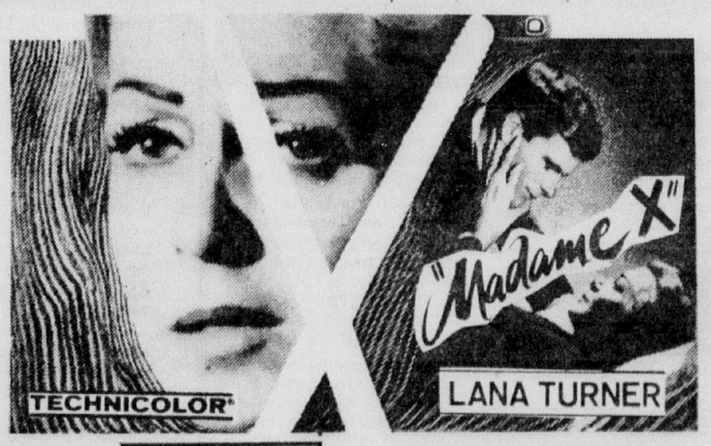
ETOILE D'ARGENT
2407, Rte 2, Champigny
Samedi 4 novembre
Invite:
Soldat Lebrun
★ DANSE ★
samedi et dimanche
Orchestre LES MELOMANES
Bar salon, Mets chinois et canadiens.
Salle de réceptions.
Rés.: Tél.: 872-1428 ou 872-1429

Climatisé pour votre confort
LE PIGALLE TEL.: 525-9724
Commençant DEMAIN
JOHN WAYNE
KIRK DOUGLAS
PATRICIA NEAL
TOM TRYON
PAULA PRENTISS
BRANDON deWILDE
JILL HAWORTH
DANA ANDREWS
& HENRY FONDA
PREMIERE VICTOIRE

ALEC GUINNESS
"SITUATION DESESPEREE MAIS PAS SERIEUSE"
Aujourd'hui dernier jour
MONDO CANE - L'ILE DU DESIR

Cinéma LE BIJOU QUEBEC
15 CHEMIN STE-FOY 522-7956
Commençant demain
DEUX FILMS EN COULEURS

FRANK SINATRA VIRNA LISI
ASSAULT ON A QUEEN
TECHNICOLOR PANAVISION

Promise Her Anything
TECHNICOLOR
Aujourd'hui dernier jour
THE SLENDER THREAD - PARADISE HAWAIIAN STYLE

Cinémas ODEON
DU PONT - BOUL. CHAREST
INF.: 529-9745
Quelle est sa faute? D'avoir trop aimé... ou pas assez?

"Madame X"
LANA TURNER
TECHNICOLOR
5e SEM.
2e FILM EN COULEURS "D" POUR DANGER MELINA MERCOURI
FRONTENAC

CINEMA IMPERIAL
252, rue St-Joseph (Mail St-Roch)
Pour ENFANTS de 10 à 15 ans inclusivement
LE SAMEDI MATIN A 9H.
FILM COULEUR
3 SUR UN SOFA avec Jerry Lewis
EN PLUS: UNE COMEDIE ET DEUX DESSINS ANIMES
522-1350
Surveillance assurée
Admission: 40c taxe incluse

POSITIVEMENT 8e ET DERNIERE SEMAINE!
JANE FONDA
dans
LA CURÉE
inspiré du roman d'EMILE ZOLA
TECHNICOLOR

RESERVE AUX ADULTES 18 ANS
LE DAUPHIN
3 HRES DE STATIONNEMENT POUR 25c
PARC-AUTO "PAQUET-LALIBERTE"

La plus impressionnante page de publicité de l'histoire du pays

Par JOSEPH MacSWEEN

MONTREAL (PC)—La revue de l'Expo 67, en cette année du centenaire du Canada, a donné au pays la plus impressionnante page de publicité de son histoire.

Au cours des six mois de l'Exposition universelle et internationale de 1967, qui s'est terminée le 29 octobre, on a célébré soixante journées nationales, 36 journées spéciales de toutes sortes, et reçu 58 visiteurs de marque, parmi lesquels des rois, reines, empereurs, princes et princesses, présidents et premiers ministres et toute une suite de ministres de divers portefeuilles comme représentants officiels.

"L'image du Canada en a été rehaussée de façon remarquable, a déclaré en interview M. Lionel Chevrier, commissaire général aux visites d'Etat. Ces gens avaient sans doute entendu parler du Canada, mais ils ne l'avaient jamais vu à l'oeuvre."

M. Chevrier a fait remarquer que la préparation des visites d'Etat avait donné aux invités la chance de visiter l'Expo, Montréal, Ottawa, Québec et une autre ville de leur choix. La plupart d'entre eux en profitèrent pour jeter un regard d'ensemble sur tout le pays.

M. Chevrier ajouta que l'Expo a contribué à l'unité canadienne:

"L'événement a montré aux Canadiens ce dont ils sont capables. Je ne pense pas que les Canadiens eussent cru cela possible il y a un an. Maintenant, tous se réjouissent du succès de l'Expo."

Les visiteurs nationaux et internationaux étaient généralement accompagnés de journalistes étrangers.

VUES SUR LE CANADA

Ces journalistes n'ont pas écrit leurs articles seulement sur l'Expo, mais aussi sur le Canada, très souvent. La télédiffusion étrangère a également réalisé ici une quantité de reportages sans précédent.

Le premier ministre Pearson, le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Paul Martin, et d'autres ministres ont pu présenter personnellement leur point de vue sur le Canada aux hommes d'Etat en visite.

Le président Charles de Gaulle, de la République française, a été une exception controversée en annulant une visite à Ottawa après avoir essuyé les reproches du premier ministre Pearson en marge de propos qui furent considérés comme une intrusion dans les affaires intérieures du Canada.

La réponse du premier ministre suivit un discours que de Gaulle conclut à l'hôtel de ville de Montréal, par le slogan séparatiste: "Vive le Québec libre". L'incident ne fut dépassé par aucun autre sur le plan de la publicité internationale pour le Canada.

La reine Elizabeth et le prince Philip assistèrent aux cérémonies du Centenaire à Ottawa et effectuèrent une brève visite à l'Expo, le 3 juillet.

On enregistra peu d'incidents malgré la célébrité et la controverse entourant certains hauts personnages venus à l'Expo. Les seuls incidents remarquables, au demeurant vite contrôlés par la police, furent les cris d'"assassin" dirigés contre le président Johnson lors de sa visite en mai, et une manifestation près d'un hôtel montréalais où le roi Constantin de Grèce logeait.

VISITES PRIVEES

Quoique présentées comme privées, les visites de la princesse Margaret et de Mme Jacqueline Kennedy ont remué les foules lors de la fin de semaine canadienne d'Action de Grâces.

L'empereur Hailé Sélassié, le lion de Judas d'Ethiopie, a été le premier chef d'Etat reçu au Canada le 2 mai. La dernière visite d'Etat a été celle du vice-ministre des Affaires étrangères de la République du Congo, M. Jean Uba-di-Lutete, le 20 octobre.

Entre autres figures de marque, notons le prince Albert et la princesse Paola de Belgique, le président Antonin Novotny de Tchécoslovaquie, le secrétaire général des Nations unies, U Thant, le premier ministre Harold Holt d'Australie, le prince Rainier et la princesse Grace de Monaco, la princesse Margrethe et le prince Hendrik du Danemark et la princesse Christina de Suède.

Le président d'Italie, M. Giuseppe Saragat, obtint un grand succès auprès du groupe canadien-italien, et il en fut de même d'autres chefs d'Etat auprès de leurs groupes ethniques. D'autre part, certains groupes d'immigrés manifestèrent leur hostilité à l'endroit de dirigeants venus de pays d'Europe de l'Est.



Tournée sur la "terre des autres hommes"

M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo '67, a quitté Montréal, mercredi soir, pour entreprendre un voyage autour du monde qui le conduira successivement à Paris, Moscou, Osaka et Tahiti.

(Téléphoto PC)

Smallwood se rendra à Prague

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Le pavillon tchécoslovaque à l'Expo 67 a été présenté comme "un cadeau pur et simple au gouvernement et au peuple de Terre-Neuve", a déclaré le premier ministre Joseph Smallwood, jeudi.

M. Smallwood a fait cette annonce au cours d'une conférence de presse à laquelle assistaient M. Zdenek Koudelka, commissaire général adjoint du pavillon, et deux autres représentants du gouvernement tchèque.

M. Smallwood a également révélé qu'il se rendrait à Prague au cours des prochaines semaines afin d'y rencontrer le premier ministre tchèque, M. Josef Lenart, "afin de le remercier, lui et le gouvernement et le peuple de Tchécoslovaquie pour ce geste très élégant".

M. Smallwood, avec l'approbation des délégués tchèques, a également révélé des projets visant à nommer les deux centres d'art de Grand Falls et de Gander — pour lesquels le pavillon et ses deux édifices seraient utilisés — d'après le compositeur tchèque Anton Dvorak et un éducateur catholique du 16ème siècle, l'évêque Comenius. Ces centres culturels seraient donc le centre Dvorak à Gander et le centre Comenius, à Grand Falls.

PLAISANTERIE

M. Smallwood a laissé la vedette à M. Koudelka, mais il a plaisanté avec lui lorsqu'au cours de ses remarques concernant des entretiens qu'il a eus avec le maire de Montréal Jean Drapeau, au sujet du pavillon de $4,000,000.

M. Koudelka dit: "M. Drapeau était très intéressé . . . mais M. Smallwood a agi avec beaucoup de rapidité et a été très amical avec nous".

Le premier ministre de Terre-Neuve interrompit alors en disant: "Diriez-vous que le maire a été amical, mais pas assez rapide?"

Action contre le Collège des Pharmaciens

L'Association des commis - pharmaciens du Québec, qui groupe quelque 2,000 membres devait prendre action, cet après-midi, contre le Collège des pharmaciens de la province, à cause de l'interprétation que cet organisme donne à l'article 21 de la loi de la pharmacie. Les commis - pharmaciens demandent au tribunal de clarifier davantage toutes les modalités de cet article qui existe depuis 92 ans mais n'a jamais été appliqué.

Selon le Collège des pharmaciens, aucune autre personne que le pharmacien diplômé, le médecin - pharmacien ou l'étudiant en pharmacie (ce dernier sous surveillance) ne peut vendre de médicaments dans une pharmacie.

Illettrés

Dans le monde, environ 1,000,000,000 d'adultes sont illettrés et ne peuvent même pas signer leur nom.

Malgré la mauvaise publicité faite autour de Logexpo un record d'assistance a été établi

MONTREAL (PC) — Il est un mot qui a joué le rôle du drap rouge pour le taureau, dans l'esprit de certains visiteurs à l'Expo: Logexpo.

Ce service gratuit de renseignements sur le logement, dirigé par la compagnie de l'Expo 67 à l'intention de ses visiteurs étrangers, fut la cible de plus de plaintes que tout autre service de l'exposition.

Pourtant, en dépit des défaitistes qui prédisaient un nombre réduit de visites à cause de Logexpo, la mauvaise publicité a été surmontée et un record d'assistance a été établi.

Logexpo a attiré sur la direction de l'Expo même une méfiance qui n'a jamais été vraiment dissipée, quoique l'on ait jeté une partie des blâmes sur le gouvernement du Québec.

On a surtout entendu, encore et encore, des plaintes relatives à des prix trop élevés, à des logements inappropriés, à une publicité faussée, à la difficulté de se faire rembourser les dépôts et même à des logements inexistants.

On a parfois critiqué les autorités de l'Expo pour avoir mal pris les attaques contre Logexpo ou pour avoir péremptoirement rejeté les plaintes comme n'étant le fait que d'une infime minorité.

Les observateurs considèrent, d'autre part, que le gouvernement du Québec a eu sa part de responsabilité dans la désagréable situation, en n'adoptant pas de législation assez forte contre les hommes d'affaires véreux.

LE SERVICE DE LOGEMENT

Logexpo fut établi par l'Expo 67 pour assurer un service de réservations aux visiteurs qui auraient besoin de logements durant l'exposition.

L'Assemblée législative du Québec adopta pour sa part un projet de loi établissant le Service provincial de logement pour l'Expo '67.

Logexpo entreprit de mettre les visiteurs en contact avec les propriétaires de logements approuvés par le Service de logement.

Des chevaliers d'industrie s'improvisèrent hôteliers, du jour au lendemain, et les motels temporaires, édifices transformés et terrains temporaires de camping poussèrent comme champignons.

La direction de l'Expo crut se sentir mal lorsqu'un bon matin, un quotidien montréalais présenta en manchette un article où l'on soutenait que jusqu'à 500,000 personnes avaient peut-être été dépossédés de leurs dépôts par des individus peu scrupuleux faisant partie de Logexpo.

Etablissant un précédent qui devait durer tout au long de l'Expo, les autorités de la compagnie de l'exposition confièrent à la police d'enquêter à Logexpo. On conclut qu'aucune fraude n'avait été commise dans le service.

Lors d'une conférence de presse, M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo, brandit triomphalement le rapport de police et cria haro sur les journaux et journalistes.

Peu de temps après, M. Robert Shaw, commissaire général adjoint, revélait que deux employés avaient été renvoyés de Logexpo pour des raisons de conflits d'intérêts.

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION

Traitement initial jusqu'à $12,300
selon la compétence
(possibilité de carrière jusqu'à $13,865)

Ministère de l'Education

Nombreux postes à pourvoir pour des spécialistes de langue française et de langue anglaise, aux directions générales de la Formation des maîtres, de l'Enseignement élémentaire et secondaire, de l'Education permanente, de l'Enseignement collégial, ainsi que dans les Bureaux interrégionaux, à l'Institut de recherche pédagogique et au Service de l'Enseignement spécialisé.

Selon le secteur auquel le spécialiste est affecté: élaborer des programmes d'études et des normes pédagogiques; préparer les examens; approuver le matériel didactique; coordonner l'enseignement; réaliser des programmes de recherche; appliquer les politiques du ministère; administrer les écoles gouvernementales; adapter les projets en fonction des exigences pédagogiques; contrôler les budgets, etc.

Diplôme universitaire en sciences de l'éducation ou en toute autre discipline appropriée, de préférence une licence, une maîtrise ou un doctorat; ou une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine de l'éducation.

Concours 67P-2123. S'inscrire immédiatement.

DIRECTEUR DU SERVICE DES PRODUITS LAITIERS — Traitement initial jusqu'à $17,500 selon la compétence. Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation: Poste à Québec.

— Veiller à l'application des lois et règlement de l'industrie laitière. Promouvoir la production laitière du Québec. Diriger les inspecteurs et les techniciens.

— Diplôme universitaire en sciences agricoles, de préférence formation post-universitaire en industrie laitière et plusieurs années d'expérience professionnelle appropriée à un niveau de conceptions, de coordination et de direction.

— Concours 67S-1313. S'inscrire immédiatement.

ACTUAIRE — Traitement initial jusqu'à $15,500 selon la compétence. Service des Assurances, ministère des Finances. Postes à Québec et à Montréal.

— Responsable du Service d'actuariat.

— Membre de la Société des actuaires; la préférence sera accordée aux détenteurs du titre de "fellow".

— Concours 67S-1314. S'inscrire immédiatement.

SECRETAIRE DE L'OFFICE DU CREDIT INDUSTRIEL — Agira aussi à titre de Conseiller juridique. — Traitement initial jusqu'à $14,000 selon la compétence. Ministère de l'Industrie et du Commerce. Poste à Québec.

— Membre de l'Ordre des Avocats ou des Notaires et plusieurs années d'expérience dont quelques-unes reliées aux activités de l'Office.

— Concours 67S-1315. S'inscrire avant le 13 novembre.

COORDONNATEUR REGIONAL — Traitement initial jusqu'à $15,500 selon la compétence. Ministère des Terres et Forêts: poste à Rimouski.

— Assurer la coordination à la réalisation du plan de développement du BAEQ dans le territoire-pilote d'aménagement. Elaborer un programme répondant aux besoins de la région. Représenter le ministère aux travaux de la conférence administrative.

— Diplôme universitaire en sciences forestières et plusieurs années d'expérience professionnelle à un niveau de conception, de coordination et de direction dans le secteur forestier.

— Concours 67S-1312. S'inscrire avant le 10 novembre 1967.

SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION — Traitement initial jusqu'à $13,865 selon la compétence, plus indemnités de séjour à l'étranger. Ministère de l'Education: poste à Paris.

— Participer à la réalisation des ententes entre le Québec et la France dans le domaine de l'éducation.

— Diplôme universitaire en sciences de l'éducation ou en toute autre discipline appropriée, de préférence une licence, une maîtrise ou un doctorat; ou une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine de l'éducation.

— Concours 67S-2123. S'inscrire avant le 15 novembre 1967.

CONSEILLER D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE — Traitement initial jusqu'à $12,300 selon la compétence. Postes à Québec: à la Clinique de l'aide à l'enfance, ministère de la Famille et du Bien-être social, aussi à la Direction générale de l'enseignement élémentaire et secondaire, ministère de l'Education. Autres postes éventuels.

— Membre de la Corporation des conseillers d'orientation professionnelle du Québec.

— Concours 67P-2116. S'inscrire immédiatement.

GOUVERNEUR-ADJOINT D'INSTITUTION DE DETENTION — Traitement initial jusqu'à $11,280 selon la compétence. Ministère de la Justice: deux postes à Montréal. (Craig et Fullum).

— Seconder le gouverneur dans l'administration de l'institution et l'application de programmes de traitement institutionnel.

— Diplôme universitaire en sciences de l'homme ou en toute autre discipline appropriée, et expérience pertinente dans le domaine de la réhabilitation des criminels; ou expérience exceptionnelle et compétence reconnue dans ce secteur d'activité.

—Concours 67PG-2111. S'inscrire avant le 10 novembre 1967.

RESPONSABLE REGIONAL DE L'ASSISTANCE A DOMICILE — Traitement initial jusqu'à $11,280 selon la compétence. Ministère de la Famille et du bien-être social; postes à Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières, Rimouski, Chicoutimi, Rouyn et Hull.

— Veiller à l'application des programmes et règlements reliés à l'assistance à domicile. Superviser le travail des bureaux du ministère dans la région et assurer leur efficacité.

— Diplôme universitaire en sciences de l'homme ou en sciences administratives et expérience de supervision dans un domaine relié aux ressources communautaires; ou expérience exceptionnelle de direction et compétence reconnue dans le domaine de l'assistance sociale.

— Concours 67S-1306. S'inscrire avant le 20 novembre en mentionnant l'endroit du poste choisi.

INFIRMIERE — Traitement initial de $4,380 à $5,625 selon la compétence. Divers ministères. Postes dans diverses régions administratives.

— Dispenser les soins appropriés dans les maisons d'enseignements, de détention et d'accueil.

— Licence de l'Association des infirmières du Québec. Etre membre pratiquant de l'association.

— Concours 67P-5423. S'inscrire immédiatement.

AGENT VERIFICATEUR — Traitement initial de $4,140 à $5,540 selon la compétence. Divers ministères: postes à Québec et Montréal.

— 11e année d'études. 6 ans d'expérience dont 2 en comptabilité. Une scolarité plus avancée peut compenser pour une partie de l'expérience.

— Concours 67P-5410. S'inscrire immédiatement.

AIDE-INFIRMIER ET INFIRMIER EN INSTITUTION PENALE

— Traitement initial de $3,820 à $4,830 selon la compétence ($200 de plus à Montréal). Ministère de la Justice: postes à Montréal.

— Prodiguer les soins appropriés aux malades des institutions pénales. Participer, au besoin, à des tâches de sécurité et de surveillance.

— Aide-infirmier: 10e année d'études. Bonne condition physique. Taille minimum: 5 pieds 6 pouces. Etre âgé d'au moins 23 ans.

— Infirmier: détenir en plus un certificat ou un diplôme d'infirmier.

— Concours 67P-6462. S'inscrire immédiatement.

INSTRUCTEUR DE METIERS EN INSTITUTION PENALE — Traitement initial de $4,030 à $5,030 selon la compétence. (Montréal: $4,445 à $5,445). Ministère de la Justice: postes à Montréal.

— Initier les détenus des prisons du Gouvernement aux techniques d'un métier.

— 9e année d'études. Certificat de métier et 4 ans d'expérience pertinente. Bonne condition physique. Taille minimum: 5 pieds 6 pouces. Etre âgé d'au moins 23 ans.

— Concours 67P-6463. S'inscrire immédiatement.

PEAGER — Traitement initial de $4,130 à $4,930 selon la compétence. Office des autoroutes du Québec: Montréal-Berthier, Cantons de l'Est et Laurentides.

— Contrôle de la perception automatique. Aider le public voyageur.

— 10e année d'études. 6 ans d'expérience partiellement reliée au service du public. Age minimum: 23 ans.

— Concours 67P-5437. S'inscrire avant le 10 novembre 1967.

GARDE-CHASSE ET GARDE-PECHE — Traitement initial de $3,565 à $4,625 selon la compétence. Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Postes dans toutes les régions administratives du Québec.

— Veiller à la protection de la faune et à l'application de règlements de chasse et de pêche sur les territoires de l'Etat.

— 9e année d'études. Connaissance de l'anglais dans certaines régions. Bonne condition physique; taille minimum: 5 pieds et 7 pouces. Limite d'âge: 21-35 ans.

— Concours 67P-6460. S'inscrire avant le 10 novembre 1967.

TECHNICIEN EN TOPOGRAPHIE — Traitement initial de $4,240 à $5,540 selon la compétence. Divers ministères: postes à Québec et Val d'Or.

— Production et interprétation de photographies aériennes. Photogrammétrie.

— Diplôme d'un institut de technologie; ou 3 ans d'études post-secondaires avec matières dominantes en sciences, mathématiques, géographie, ou en dessin industriel ou cartographique; ou 11e année d'études et 6 ans d'expérience pertinente.

— Concours 67P-5456. S'inscrire avant le 13 novembre 1967.

RESPONSABLE DES SERVICES ADMINISTRATIFS, Service des parcs, Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. — Traitement initial de $6,415 à $8,415 selon la compétence. Postes à Roberval, Parc de la Vérendrye, Rimouski et New Carlisle.

— Organiser et diriger les services administratifs. Préparer les estimations budgétaires et contrôler les dépenses et les inventaires.

— 11e année d'études et 12 années d'expérience de travail de bureau dont quelques-unes dans la coordination d'activités administratives et la direction de personnel. Qualités personnelles appropriées.

— Concours 67S-5402. S'inscrire avant le 15 novembre 1967 en mentionnant l'endroit du poste choisi.

STANDARDISTE — MOUVEMENT DE LA CIRCULATION — Traitement initial jusqu'à $4,360 selon la compétence. Office des Autoroutes: postes à Montréal.

— Assurer le fonctionnement de standards téléphoniques. Consigner les appels et établir les communications entre les services de la police, de l'entretien et du dépannage. Dactylographier les rapports statistiques. Surveiller le magnétophone et transmettre les messages sur TELEX.

— 10e année d'études. Parler correctement le français et l'anglais. Etre âgée d'au moins 21 ans. Connaître la dactylographie. Etre disposée à travailler le soir et la nuit.

— Concours 67S-5441. S'inscrire avant le 15 novembre 1967.

AGENT-VERIFICATEUR EN COURTAGE IMMOBILIER — Traitement initial jusqu'à $8,423 selon la compétence. Secrétariat de la province: postes à Québec et Montréal.

— 11e année d'études. 15 ans d'expérience de bureau dont 5 dans la vérification et analyse de transactions immobilières, d'inspection de livres, registres et comptes en fiducie. Une scolarité plus avancée peut compenser pour une partie de l'expérience.

—Concours 67S-5410. S'inscrire avant le 10 novembre 1967 en vue de la prochaine séance d'examen.

AGENT DE BUREAU — Traitement initial de $3,110 à $4,610 selon la compétence. Divers ministères: postes à Chibougamau, Baie Comeau, Val d'Or, Terrebonne, Hull, Maniwaki, Buckingham, Témiscamingue, Parc de la Vérendrye, Longueuil, Marieville, Laurier, Richmond et autres endroits.

— Travail de bureau de nature relativement complexe.

— 11e année d'études et 2 ans d'expérience, ou 12e sans expérience.

— Concours 67P-5403. S'inscrire immédiatement.

COMMIS DE BUREAU — Traitement initial de $2,585 à $3,485 selon la compétence. Divers ministères: postes à Amos, Val d'Or, Terrebonne, Maniwaki, Buckingham, Témiscamingue, Longueuil, Chomedy, Ste-Martine, Laurier et autres endroits.

— Tâches plus ou moins simples de travail de bureau.

— 10e année d'études.

— Concours 67P-5416. S'inscrire immédiatement.

STENO-DACTYLOGRAPHE — Traitement initial de $2,695 à $3,940 selon la compétence. Divers ministères: postes à Baie-Comeau, Chibougamau, Chicoutimi, Trois-Rivières, Hull, Val d'Or, Rouyn, Parc de la Vérendye, Vaudreuil, Magog, Plessisville, Drummondville, Knowlton, Rimouski et autres endroits.

— 11e année d'études.

— Concours 67P-5418. S'inscrire immédiatement.

DACTYLOGRAPHE — Traitement initial de $2,690 à $3,690 selon la compétence. Divers ministères: postes à Baie-Comeau, Ste-Foy, Québec, Hull, Mont-Laurier, Montréal, Vaudreuil, Magog, Matane et autres endroits.

— Ecrire à la machine des textes variés; travaux simples d'écriture à partir de brouillons, d'enregistrement, etc.

— 10e année d'études.

— Concours 67P-5417. S'inscrire immédiatement.

On peut consulter des avis de concours plus complets dans tous les bureaux du Gouvernement à travers la province.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent **s'inscrire directement à la Commission de la fonction publique du Québec** en remplissant le questionnaire "demande d'emploi" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission :

710, Place d'Youville, suite 700, Québec 4
1454, rue de la Montagne, Montréal 25
et aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.

Seules les candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études sont considérées. Prière d'indiquer la fonction qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'une fonction, il est essentiel de soumettre une demande d'emploi distincte dans chaque cas.

DES OFFRES

Service général des achats

Projet No 2965
500 rubans magnétiques pour ordinateur,
Ministère du Revenu,
Québec.

Clôture des soumissions : 11 novembre 1967, 4.00 p.m., temps réglementaire.

Projet No 2966
Chaises et fauteuils,
Ministère de la Santé,
Rivière-du-Loup.

Clôture des soumissions : 14 novembre 1967, 4.00 p.m., temps réglementaire.

Projet No 2967
Réservoir isolé pour Azote,
Ministère de l'Agriculture & Colonisation,
St-Hyacinthe.

Clôture des soumissions : 14 novembre 1967, 4.00 p.m., temps réglementaire.

Projet No 2968
Fil électrique pour contrôle de circulation,
Ministère de la Voirie,
Montréal.

Clôture des soumissions : 14 novembre 1967, 4.00 p.m., temps réglementaire.

Projet No 2969
Signaux de circulation horizontaux à feu rouges jumelés,
Ministère de la Voirie,
Montréal.

Clôture des soumissions : 14 novembre 1967, 4.00 p.m., temps réglementaire.

Pour obtenir ces projets, les documents nécessaires sont obtenus au :

Service Général des Achats,
Bureau des Appels d'Offres,
585, Boul. Charest Est,
Québec.
Tél. 693-5426.

Le Directeur général,
Georges BUSSIERES

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GTA-67-10319
pour 10h30 a.m. h.n.e.
le mardi, 21 novembre 1967
Complexe Manicouagan
Outardes

FOURNITURE D'ESSENCE ET HUILE COMBUSTIBLE

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h45 p.m. à l'endroit suivant :

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de cent mille dollars ($100,000.00) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W.E. JOHNSON
Montréal, le 31 octobre 1967.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-67-10306
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 28 novembre 1967
Poste Ste-Agathe
(Comté de Terrebonne)

FOURNITURE DE (4) DISJONCTEURS A HUILE 69 kV ET QUATRE (4) DISJONCTEURS A HUILE 25 kV

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h45 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de SEPT MILLE DOLLARS ($7,000.) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W.E. JOHNSON
Montréal, le 31 octobre 1967.

Une nouvelle génération de policiers est sortie de l'Université de Montréal

PAR Paul LACHANCE

La police va maintenant à l'Université.

En effet, depuis quelque temps, la police de Montréal et le Département de Criminologie de l'Université de Montréal se sont mis mutuellement au service l'un de l'autre et cette collaboration a en quelque sorte contribué à développer une nouvelle génération de policiers.

C'est en substance le bilan étonnant de cette réussite que présentait hier soir, au Pavillon de Konick de l'Université Laval, le Directeur Jean-Paul Gilbert, du Service de la Police de Montréal, devant le Chapitre de Québec de la Société de Criminologie du Québec.

Exemple unique peut-être dans les annales canadiennes, la police de Montréal a pu ainsi élaborer un programme de diplôme en sciences policières dont le total des inscriptions se situait, au début de la présente année académique, à plus de mille policiers, soit près du tiers de l'effectif du Service qui compte 3,700 agents, 300 fonctionnaires et 200 auxiliaires.

La police sera toujours vue sous un aspect de "Bonhomme Sept Heures" — Gilbert

"Qu'on le veuille ou non, la police sera toujours vue sous un aspect de "Bonhomme Sept Heures", déclarait hier soir le Directeur Jean-Paul Gilbert, du Service de la Police de Montréal".

Le conférencier répondait alors à quelques questions posées par l'auditoire, à la suite de son allocution.

"Cela découle naturellement de son rôle répressif, c'est-à-dire d'empêcher les gens d'enfreindre la loi".

M. Gilbert, qui est au service de la police métropolitaine depuis 27 ans, a ajouté qu'il n'est pas nécessaire d'avoir de l'expérience dans aucun domaine pour savoir "qu'être restreint dans sa liberté, ça ne fait plaisir à personne".

Selon lui, si la police n'avait pas à appliquer les règlements de la circulation, elle serait mieux vue de la population, elle serait plus populaire auprès de la masse.

"Toute la population est un peu responsable du fait qu'on voit le policier sous cet angle, a-t-il ajouté, parce qu'elle critique sans cesse les agissements de la police et, ce qui est très nocif, elle le fait souvent devant les enfants".

M. Gilbert a fait remarquer qu'il n'a pas d'objection à ce que l'on parle de détention trop longue, de détention "incommunicando" et de brutalité policière.

"Il ne faut jamais oublier que les policiers sont avant tout des humains mais il faudrait aussi comprendre qu'ils sont là pour aider".

M. Michel Trottier, psychologue, qui a remercié le conférencier, tout en faisant une brève critique de l'allocution, s'est interrogé sur le problème de la population qui voit le policier dans le rôle du Père Fouettard.

"Il est nécessaire de renseigner et de former la population, a ajouté le professeur universitaire. Il faut utiliser toutes les liaisons nécessaires pour faire percevoir à la population le rôle positif du policier".

M. Gilbert avait été présenté par le chef Gérald Tobin, de la sûreté de Sillery, président de l'Association provinciale des chefs de police.

L'ENTENTE CORDIALE

C'est avec une fierté bien légitime, on le conçoit bien, que le chef Gilbert a fait part des résultats inespérés qu'ont produits, sur le plan pratique, les rapports amorcés entre les deux organismes.

"La situation de la police de Montréal, a déclaré le conférencier, lui a d'abord imposé dès le départ un rôle dans la constitution et le développement de la criminologie au Québec. Pouvait-on en effet imaginer un meilleur poste d'observation sociale que la police dont les dossiers et les statistiques constituaient autant de sources sures et inexplorées de données criminologiques?"

C'est donc dans les deux sens que se sont établies dès le départ les relations entre la police et la criminologie.

Cependant, comme le souligne M. Gilbert, il est trois domaines bien précis où cette association a eu une influence profonde, soient ceux de la formation, de l'information et de la liaison entre les différents agents de contrôle social.

A L'OEUVRE

Les policiers se sont rendu compte qu'ils pouvaient constituer une nouvelle génération de "flics" en constatant la nécessité prépondérante de la prévention sur la répression et, ce qui mieux est, la nécessité pour la police d'aller au délà du fait criminel lui-même pour le situer dans le contexte de la criminalité.

Ils ont aussi compris la nécessité pour la police de ne pas s'interroger uniquement sur l'auteur mais aussi sur la victime et, enfin, de ne pas se contenter d'appréhender le criminel sans songer au crime en tant que phénomène social.

"Parallèlement, continue M. Gilbert, le Service de la Police de Montréal a été sollicité pour collaborer lui-même à la formation de futurs criminologues, en donnant des conférences et des séminaires aux étudiants, en organisant des visites de groupes à leur intention, en facilitant le travail de recherches des professeurs et des élèves, voire même en engageant des stagiaires durant les mois d'été.

Tout cela s'est fait pour le plus grand bénéfice de la criminologie, de la police, et partant, de toute la société. Je suis personnellement convaincu que semblables formules s'imposent et s'imposeront dans tous les corps de police à l'avenir."

LE CHAINON

Après avoir fait état de l'information documentaire échangée entre les deux organismes, le Directeur de la police montréalaise a mentionné que son Service s'est doté d'une bibliothèque et d'un centre de documentation que l'on chercherait en vain dans d'autres services de police et "qui font l'envie de plusieurs institutions d'un caractère pourtant plus académique".

D'autre part, selon lui, c'est son rôle de liaison entre les différents agents de contrôle social qui a contribué peut-être plus que tout au succès de la criminologie. Pour elle, la police est un chainon indispensable dans le réseau d'institutions préoccupées par le phénomène criminel.

"C'est aussi grâce à la criminologie, ajoute le chef Gilbert, que la police de Montréal a été amenée à repenser son attitude en matière de contrôle et d'aide aux libérés conditionnels, que de nouvelles approches sont présentement à l'essai en matière de prévention de la délinquence juvénile."

En conclusion, le conférencier a souligné que la criminologie impose à toutes les activités dirigées contre le phénomène criminel une prise de conscience.

"Toutes les activités devront s'interpénétrer, a-t-il continué. Qu'on me comprenne bien, la criminologie n'est pas une panacée à tous les maux. Elle n'offre pas de solution magique. Elle propose des moyens pour transformer en objets de connaissance des personnes, des faits, des comportements qui étaient auparavant sous des éclairages restreints.

43 véhicules sont impliqués dans une seule collision

STREETSVILLE, Ont. (PC)— Un tamponnement massif d'automobiles et de camions, au dire d'un témoin oculaire, a transformé cinq milles de route en un champ de bataille et a forcé une vingtaine de personnes à être hospitalisées.

Deux des automobiles ont pris feu à la suite de la collision. Quinze ambulances ont transporté les blessés à l'hôpital. Personne n'a été blessé grièvement.

En tout 43 véhicules ont été impliqués dans cette collision collective qui s'est produite tôt mercredi matin et qui a vraisemblablement été causée par un brouillard épais, sur l'autoroute Macdonald-Cartier.

La police a déclaré que les collisions en chaine ont commencé vers 9 h. alors qu'une automobile est entrée dans l'arrière d'une autre. "C'est alors que tout a commencé à se précipiter", a déclaré un officier de la police.

Au moment où les véhicules — 33 voitures et 10 camions — se tamponnaient les uns les autres, des pommes, du pain et des dindes tombés des camions s'empilaient sur la route, parmi les débris de verre brisé.

La circulation qui se dirigeait vers l'est, entre Cooksville et Milton, a été arrêtée pendant cinq heures. La congestion a été diminuée lorsque la police a commencé à diriger la circulation vers les voies du côté ouest.

Le procès de Lemay pourrait durer plus de deux semaines

MONTREAL (PC)—Le procureur de la défense, Me René Maranda, a contre-interrogé un officier de la police de Montréal pendant toute la séance d'hier au procès pour cambriolage de Georges Lemay.

Il s'agit du capitaine Léo Plouffe, un expert en explosifs, qui avait déjà témoigné à propos des outils qu'il avait trouvés à l'intérieur de la succursale de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, où a eu lieu le vol de $633,605 au cours de la journée de la fête de la Confédération de 1961.

Lemay est accusé de conspiration et de cambriolage dans ce vol pour lequel un tunnel avait été creusé d'une entrée latérale de l'édifice jusqu'à la chambre-forte de la banque.

Au cours de la séance d'hier, la Couronne a présenté comme pièces à conviction un certain nombre d'outils découverts à l'intérieur de la banque par le capitaine Léo Plouffe. Ces objets comprenaient des détonateurs, des foreuses électriques, des masses, des tourne-vis, et des ciseaux.

Le procès a été ajourné mercredi, jour de la Toussaint, quand Me Maranda a demandé à l'expert s'il avait trouvé de la dynamite à l'intérieur du tunnel. Le capitaine Plouffe a répondu: "Non, nulle part".

Le procès, qui pourrait durer jusqu'à deux semaines, doit se poursuivre aujourd'hui alors que le capitaine Plouffe sera de nouveau dans le box des témoins.

Une saisie de la dernière édition de "Playboy"

MONTREAL (PC) — La police de Montréal a obtenu jeudi un mandat pour saisir toutes les copies disponibles de la dernière édition du magazine Playboy.

Le mandat a été émis par la Cour municipale contre l'agence de distribution Montreal News Co. à ville LaSalle où 41 revues ont été saisies pour obscénité selon le Code criminel.

L'escouade de moralité de la police a appris que la distribution de Playboy était presque terminée dans la région de Montréal et qu'il ne restait que quelques exemplaires disponibles.

SIMPSONS-SEARS

N'OUBLIEZ PAS NOTRE CONCOURS
MARCHANDISES DE VOTRE CHOIX A GAGNER
Le signataire du bulletin tiré doit être présent!

SPÉCIAUX de 9 h.30 a.m. SAMEDI

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.

18 seulement! Pour Dames!
PALETOTS SPORT
Rég. 17.98 à 29.95
9.99 ch.
Paletots sport trois-quarts confectionnés en suédine de coton. Col et poches velours côtelé. Modèle croisé. Brun, rouille, vert, beige ou tan. Tailles: 10 à 18.
Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée

50 seulement! Pour Hommes!
VESTES DE SKI!
Rég. 17.99
13.99 ch.
Vestes de ski réversibles en nylon. Poignets en laine. Capuchon dissimulé dans le col. Bleu ou vert. Grandeurs: 36 à 44.
Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41), au Rez-de-Chaussée

100 seulement! Pour Hommes!
CHEMISES SPORT!
Rég. 6.95
1.99 ch.
Chemises sport d'un manufacturier renommé. Modèle à manches longues. Rayures et quadrillés dans le groupe, couleurs variées. Grandeurs: M.G.TG.
Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée

36 seulement! Pour Hommes!
VESTONS SPORT!
Rég. 32.50
14.99 ch.
Vestons sport en velours côtelé de belle qualité. Poches à rabat. Doublure satin. Jaune or, bleu, vert, gris, brun. Grandeurs: 36 à 46.
Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée

30 seulement! Pour Dames!
MANTEAUX 3/4 CUIR!
Rég. 69.98
34.99 ch.
Manteaux 3/4 en cuir pour dames. Chaude doublure de simili-fourrure d'Orlon. Poches appliquées. Marine, brun ou noir. Tailles: 10 à 18.
Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée

50 seulement! Pour Hommes!
PALETOTS D'HIVER!
Rég. 69.98 et 79.98
29.99 ch.
Paletots d'hiver 100% laine de première qualité. Doublure satin. Poches à rabat. Brun, bleu, gris, fusain ou noir. Statures: courte, moyenne ou grande. Grandeurs: 36 à 46.
Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée

30 paires seulement! Pour Dames!
SOULIERS VARIES!
Rég. $17 à $21
3.99 pai.
Groupe de souliers de toilette ou sport pour dames. Modèles variés. Couleurs diverses. Pointures: 5 à 10 dans le groupe.
Chaussures pour Dames (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée

40 seulement! Pour Bébés!
DORMEUSES!
Rég. 3.98
1.77 ch.
Dormeuses extensibles en coton bouclé pour bébés. Couleurs variées. Grandeurs: 10 à 20 lbs, et 21 à 30 lbs.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée

40 seulement! Pour Garçons!
PANTALONS VELOURS!
Rég. 6.98
3.99 ch.
Pantalons en velours côtelé pour garçons. Passants 2 1/4" pour ceinture. Couleurs: brun ou fusain. Ages: 8 à 16 ans.
Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée

50 seulement! Pour Fillettes!
PYJAMAS!
Rég. 1.99
99¢ ch.
Pyjamas en flanellette. Modèle à col tailleur. Couleurs variées. Ages: 7, 8, 10, 12 et 14 ans.
Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée

100 seulement!
COUVERTURES!
1/2 PRIX! Rég. 7.98
3.99 ch.
Couvertures confectionnées fibre synthétique. Couleurs: rose, beige, vert, orange. Dimensions: 72 x 84".
Toiles et Literie (Rayon 96), au Deuxième

3 CARPETTES SEULEMENT!
1 seulement!
100% LAINE FINIE VELOURS OLIVE 9' x 12'
Rég. 119.99 ..... 39.88
1 seulement!
100% LAINE 2 TONS DE BLEU 9'10" x 11'
Rég. $156 ..... 39.88
1 seulement!
100% LAINE FINIE VELOURS OLIVE 12' x 5'3"
Rég. 69.98 ..... 49.88
11 seulement!
DESCENTES DE LIT 30 x 54"!
Kodel et nylon à longs poils. Blanc avec bordure, brun/orange ou bleu/vert ou rouge/jaune or.
Rég. 19.99 ..... 9.99 ch.
Tapis (Rayon 37), au Deuxième

17 paires seulement! Pour Hommes
SOULIERS ITALIENS
Rég. 14.98
6.99 pai.
Souliers sport italiens suède ou cuir grenu. Modèles fourreau ou lacé. Brun, noir ou beige. Pointures: 6, 6 1/2, 8, 9, 9 1/2, 10 et 10 1/2.
Chaussures pour Hommes (Rayon 67), au Rez-de-Chaussée

150 seulement! Pour Dames!
JUPONS A LA TAILLE!
Rég. $4
99¢ ch.
Jupons à la taille de marque renommée. Longueurs: courte et moyenne. Antron blanc/bleu/rouge. Grandeurs: T.P. et P.
Lingerie (Rayon 38), au Rez-de-Chaussée

100 seulement!
PAPIER DE NOEL!
Rég. 2.98
1.98 l'ens.
Emballage de 800" ou 10 rouleaux d'emballage pour Noël.
Papeterie (Rayon 3) au Rez-de-Chaussée

20 seulement!
PELLE A NEIGE!
Rég. 3.19
1.88 ch.
Pelle à neige en acier et manche en D. Une aubaine à ne pas rater!
Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussée

Quantité limitée! Pour Dames et Enfants!
BOTTES CAOUTCHOUC
Rég. 6.98 à 8.98
3.99 pai.
Hauteurs: 13" et 9". Noir, rouge, blanc ou brun. Pointures: 5 à 10 et 11 à 4 dans le groupe.
Chaussures pour Dames et Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée

60 seulement!
PATE A DENTS!
Rég. 1.19
2/99¢ pour
2 seulement par client! Pâte à dents Fact, format de 5 3/4 onces.
Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée

20 seulement!
CAMIONS ROULOTTES!
Rég. 5.98
3.99 ch.
Robuste camion en acier avec roulotte de plastique. Marque "L'il Beaver". Bleu/blanc.
Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée

150 livres seulement!
FUDGE CHOCOLAT
Rég. 59c
37c lb
Délicieux fudge au chocolat. Type fait à la maison.
Confiserie (Rayon 87), au Rez-de-Chaussée

60 seulement!
PLATEAU pour BOTTES!
Rég. 2.29
1.59 ch.
Plateau Rubbermaid pour protéger les entrées
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée

200 verges seulement!
VINYLE!
Rég. 3.98
1.99 ver.
Vinyle à rembourrage avec envers jersey pour plus de robustesse. Rouge, beige, brun foncé, beige ou vert. Largeur: 54".
Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Novembre: mois du service et de la sécurité chez "Monsieur Chevrolet"

DENIS PEPIN autos ltée

2500, DES QUATRE-BOURGEOIS (Coin du Vallon), STE-FOY - TEL.: 653-2861

TIRAGE CHAQUE SEMAINE
D'UNE FACTURE ETABLIE POUR:
• LE REMPLACEMENT DU SILENCIEUX
• LE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE
• LA MISE AU POINT DU MOTEUR
LE MONTANT DE CETTE FACTURE SERA REMBOURSE AU CLIENT.

Profitez-en pendant tout le mois de novembre!

LE SOLEIL

529-9231

ANNONCES CLASSÉES

Heures d'affaires
8h.30 à 5h.

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro: 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ahuntsic, Ancienne-Lorette, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Courville, Giffard, Lac-Et-Charles, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Sillery, St-David, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Dubergé, Ville Vanier. 85c par semaine ou $27.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles, Baie Comeau, Hauterive, Chute-aux-Outardes et Forestville: 60c par semaine ou $30.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Région du Saguenay et Lac-St-Jean: 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur: 40c par semaine ou $20.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique à nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres, et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

LIVRAISON PAR LA POSTE:

Dans les comtés suivants du Québec: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Dorchester, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Rimouski, Saguenay, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche. 1 an: $15.00, 6 mois: $8.00, 3 mois: $4.25, 1 mois: $1.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $25.00, 6 mois: $13.00, 3 mois: $7.00, 1 mois: $2.50.

Etats-Unis: 1 an: $40.00, 6 mois: $20.00, 3 mois: $10.00, 1 mois: $3.50.

Pays étrangers: 1 an $60.00, 6 mois $30.00, 3 mois $15.00.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et région):
la ligne comptée de 5 mots 0.30
coût minimum $1.00
Titre individuel par insertion $1.00

Tarif général:
la ligne comptée de 5 mots 0.55
Minimum $1.80

Classifications commerciales:
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .55
Minimum $1.50
Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.80
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum $1.00
Avis dans le carnet mondain $2.50
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case reçus dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et vendis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

8 ANIMAUX A VENDRE

FEMELLE et mâle, caniches, blancs, enregistrés. Petits Chihuahuas. Tél. 842-1866. quo-13

BOXERS, Espagneuls, Poméraniens, Caniches, Bergers Allemands, Chihuahuas. Achetons chiens. 861-6868 quo-29

CHATS Siamois, 2 mois, vaccinés. Après 4 hres, 833-2219. quo-7

ACHETONS, vendons, échangeons chiens de toutes races. Tél. 681-2174. quo-29

JEUNE Berger allemand, 9 mois, fière allure, très propre, 653-4371. quo-4

CHATS Siamois, mâles, femelles, pure race. Après 6 hres, 849-3852. quo-4

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyedes, dressage, pension, lavages. Soir 872-2266. quo-29

CHEVAUX de travail à vendre. Tél. 831-1427. 56-14

JEUNES chiens Danois et Boston Bull, de 6 semaines. 626-6931, 17 Boul. St-Joseph, Charlesbourg Ouest. quo-6

FEMELLE Poméranien, très propre. Tél. 623-9090. quo-4

ETALON Appaloosa, 4 ans, à vendre. Tél. 831-3156, 653-8783. quo-4

CHEVAL de ferme, à vendre. Tél. 842-6087. quo-4

DOBERMAN pinchers miniatures. Tél. 828-2813. quo-4

POMERANIEN, Caniche, choix exclusif, 410, 23e Rue. Tél. 522-2462. quo-9

13 ARGENT A PRETER

ACHAT D'UNE HYPOTHEQUE DEJA EN VIGUEUR

Si vous désirez couvertir en argent une hypothèque que vous détenez sur la propriété de quelqu'un, NIAGARA achètera cette hypothèque et vous paiera un très bon prix.

LA COMPAGNIE DE PRETS & D'HYPOTHEQUES NIAGARA LTEE
Membre du Groupe de compagnies IAC
795, des Glacis, Carré Youville, Suite 201.
Tél. Jour: 529-6168 — Soir: 681-4575

PRETS SUR GAGE

$5 A $1,000, consenti immédiatement. Tél. 683-2781. quo-27

PAR TELEPHONE

NOUS vous dirons combien vous pouvez emprunter, 1re, 2e hypothèque, taux bancaires, aucun frais d'inspection. Sociétés Immobec, 524-6800, soir: 681-4879. quo-28

13 ARGENT A PRETER

- PRETONS ARGENT
- En première hypothèque (Ville seulement)
- Taux raisonnable
- Aucun frais d'inspection ou d'évaluation
- Très beau plan pour remboursement

Téléphone 523-3851
A. M. Verrette

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 24, Desjardins, demander André Lepage, 523-4657. quo-21

POURQUOI CHERCHER ?

CONSENTONS 1ère, 2e hypothèque, meilleures conditions. Réponse le même jour. N. Hurtubise 681-0275, soir 651-2372. quo-17

N'EMPRUNTEZ PAS

AILLEURS sans nous consulter, comparez nos conditions en 1ère ou 2e hypothèque, résidentielle ou commerciale. I.M.D. Inc., 683-2751. quo-23

CONSOLIDEZ VOS DETTES UN SEUL PAIEMENT

ACCEPTONS mauvais crédit, comment ? En téléphonant 523-6420, 877 Est Boul. Charest; suite 15. Ce n'est pas une compagnie de finance. quo-30

TAUX raisonnable, première, deuxième hypothèque, Québec, banlieue. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802, soir, 525-9620. quo-17

QUEBEC et banlieue, 1ère hypothèque service rapide. S'adresser Demers Demers Croft & Auger, notaires, 41 1-2 rue d'Auteuil, Québec, 525-4801. quo-18

1ère et 2e hypothèque, rénovation, finition sous-sol, consenti rapidement, taux raisonnable. Planie, 681-7331, 683-2781. quo-4

1ère, 2ème HYPOTHEQUE, particulier, taux bancaires, service rapide. Tél. 842-5884 quo-7

1ère, 2e hypothèque, Québec et banlieue. Notaire Jacques Soucy, 529-0789. quo-18

1ère, 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 avenue Cartier. quo-14

PREMIERE, deuxième hypothèques. Gaston Earette, courtier licencié, 529-7684, soir 683-0614. quo-22

ARGENT, Argent! Argent! Notre spécialité, c'est collecter. Votre argent dû n'est pas pour vous un revenu. Nous essayer c'est nous adopter. 529-8948. La Kompagnie de Kollection du Kébec Inc. quo-29

ON appel suffit, de $1,000 à $1,000,000. Première, deuxième hypothèques. Chiquoine, téléphone, 845-3038, Montréal RA1-3235, Québec 653-4410, jour, soir. Immeubles Joseph Gingras, courtiers, prêt hypothécaire. quo-4

PRETS P.M. du Québec Ltée, 1439 Chemin Ste-Foy, Québec. Jour: 683-4194, soir: 626-1513. Prêts 1re et 2e hypothèques, maison, commerce, terrains. Avons argent disponible immédiatement, consultez-nous, réponse rapide. quo-29

DEMANDE personne intéressée à faire prêter très largement leurs capitaux. Très bon coulement d'argent. Veuillez écrire détails au Dépt 735 Le Soleil. 5613-6

14 ARGENT DEMANDE

CLUB PLACEMENT

AVONS besoin hommes sérieux pour compléter cadre, minimum $3,000. 529-1904. quo-3

DESIREZ-VOUS investir en 1ère hypothèque en toute sécurité? Court terme si désiré. Faites-nous-en part. Hurtubise, 681-0275, soir, 651-2372. quo-17

15 ASSURANCE

NOUS assurons les risques même les plus difficiles automobile, incendie, vol, responsabilité vie, salaire, maladie, etc. Couverture immédiate (V2C), (V30C). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service 24 heures, 681-6642, 681-4879. quo-16

ASSURONS risques les plus difficiles au-dessus cas refusé, automobiles moins de 25 ans, permis suspendu, cancellation par assureur précédent, plusieurs accidents, 1er permis, couverture immédiate (V-2C), (V-20C), paiement facile, feu, vol, vie. Jour, soir, 683-3380, 683-8128. quo-21

LICENCES suspendues, aucun cas refusé. Formule V2-C, V30-C, couverture immédiate. Service jour, soir, 16 ans en montant. 681-2347. quo-24

1ère, 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 avenue Cartier. quo-14

PREMIERE, deuxième hypothèques. Gaston Earette, courtier licencié, 529-7684, soir 683-0614. quo-22

ARGENT, Argent! Argent! Notre spécialité, c'est collecter. Votre argent dû n'est pas pour vous un revenu. Nous essayer c'est nous adopter. 529-8948. La Kompagnie de Kollection du Kébec Inc. quo-29

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1re et 2e hypothèques, par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-25

ON appel suffit, de $1,000 à $1,000,000. Première, deuxième hypothèques. Chiquoine, téléphone, 845-3038, Montréal RA1-3235, Québec 653-4410, jour, soir. Immeubles Joseph Gingras, courtiers, prêt hypothécaire. quo-4

PRETS P.M. du Québec Ltée, 1439 Chemin Ste-Foy, Québec. Jour: 683-4194, soir: 626-1513. Prêts 1re et 2e hypothèques, maison, commerce, terrains. Avons argent disponible immédiatement, consultez-nous, réponse rapide. quo-29

DEMANDE personne intéressée à faire prêter très largement leurs capitaux. Très bon coulement d'argent. Veuillez écrire détails au Dépt 735 Le Soleil. 5613-6

14 ARGENT DEMANDE

CLUB PLACEMENT

AVONS besoin hommes sérieux pour compléter cadre, minimum $3,000. 529-1904. quo-3

DESIREZ-VOUS investir en 1ère hypothèque en toute sécurité? Court terme si désiré. Faites-nous-en part. Hurtubise, 681-0275, soir, 651-2372. quo-17

15 ASSURANCE

NOUS assurons les risques même les plus difficiles automobile, incendie, vol, responsabilité vie, salaire, maladie, etc. Couverture immédiate (V2C), (V30C). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service 24 heures, 681-6642, 681-4879. quo-16

ASSURONS risques les plus difficiles au-dessus cas refusé, automobiles moins de 25 ans, permis suspendu, cancellation par assureur précédent, plusieurs accidents, 1er permis, couverture immédiate (V-2C), (V-20C), paiement facile, feu, vol, vie. Jour, soir, 683-3380, 683-8128. quo-21

LICENCES suspendues, aucun cas refusé. Formule V2-C, V30-C, couverture immédiate. Service jour, soir, 16 ans en montant. 681-2347. quo-24

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTES, vieux et usagées. Paul Turcotte, 210, 3e Rue, 524-2850. quo-27

SCOOTER Vespa, super Sport, 180 C.C., 898 milles. 524-2386. quo-4

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Kemac, Boston Breeze. Pièces assorties. Réparations carburateurs et pompes. Parent 188 3e Avenue, 524-6305. quo-23

NETTOYAGE de poêle, $4.80, pot $5.00, ajustement de carburateur, ouvrage garanti. M. Dubois, 626-6368. quo-18

30 BUREAUX A LOUER

823, 3e Avenue, bureau aux, chauffé, éclairé, eau chaude, 525-3427. quo-6

EDIFICE Guillemette, 468 de la Couronne, bureaux, 2, 3, 4 pièces, modernes, monte-charges passagers, gicleurs automatiques, stationnement facile, service concierge, grandeur de 300 à 3,000 pieds carrés, à partir de $1.25 du pied carré. S'adresser: Chambre 214. Tél. 525-4103. quo-3

1ère AVENUE bureaux, éclairé, chauffé, $50 par mois, 626-6041. quo-13

CENTRE d'achats Canadrière 400 pieds carrés, modernes, stationnement maintenance, électricité inclus, $110 mois. 683-3732. quo-10

AVE Turnbull, bureaux 700x800 pieds, entrée privée, stationnement, 524-0904. quo-6

48 ST-JEAN, bureaux, différentes grandeurs à louer 525-3427. quo-16

720 ST-JEAN, grands bureaux, très modernes, 1,000, 2,000, 4,000 pieds carrés rez-de-chaussée, 525-3427. quo-17

RUE St-Roch, bureau et entrepôt, $50 par mois. Tél. 681-8389. quo-18

BUREAUX différentes grandeurs, stationnement, 1200 LeRer, Centre Industriel St-Malo, 681-3993. quo-22

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX modernes, coin Quatre-Bourgeois et de l'Eglise, Ste-Foy, 1,000 p.c. Wilfrid Légaré Inc. Informations: Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-29

BUREAUX de différentes grandeurs, édifice moderne, Galerie St-Jean, 1100 St-Jean. quo-22

BUREAUX, édifice éprouvé du feu, ascenseur, L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-22

BUREAU, 100, Place d'Youville, divisé en salle de conférence et 3 locaux. Meublé, 692-7177. quo-14

RUE St-Jean, meublé, chauffé, ménage quotidien, électrique, $75 mois, 524-6600. quo-6

35 CHALETS A LOUER

CHALET lac Beauport, près Château du Lac, 2 chambres, 842-3474. quo-6

36 CHALETS A VENDRE

NEUFCHATEL

RUE St-Albert, 4 1-2 pièces, très propre, arbres, construction 1956, terrain 120x71, Rosaire Turcotte, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-3

LAC St-Joseph, bord de l'eau, terrain seulement, 100 x 780, 651-3305. quo-11

CHALET bord de l'eau, à Beaumont, très belle vue, 837-7066. quo-6

CHALET bord de l'eau, à Beaumont, très belle vue, 837-7066. quo-6

CHATEAU d'Eau, chalet à transporter, meublé, électricité, toilette, $3,800 pour $1,900. 626-2401. quo-22

CHALET habitable année, eau chaude, 220, bonnes conditions, Soir 849-2484. quo-4

PETIT chalet suisse, chauffage huile, près lac, 13 milles Québec, $1,200. Tél. 822-0457. quo-3

38 CHAMBRES ET PENSIONS

BEAUFORT, chambre et pension, deux personnes, bon chez-soi, 681-9311. quo-24

MAISON privée, Mme Paul Bouchard, 18 rue Hébert, Loretteville, 842-5594. quo-6

FAMILLE privée prendrait un pensionnaire. S'adresser à 186 Ouest St-François. quo-7

POUR 2 personnes, lits jumeaux, Ave Casot. Tél. 681-9122. quo-7

2 CHAMBRES doubles, meublées, neuves, accommoderaient 2 ou 3 personnes, 42 Est St-Cyrille, entre Salaberry et Turnbull, 524-9213. quo-7

STE-FOY, chambre neuve, pension, bon chez-soi, demoiselle. Tel. 651-4566. quo-7

CHEMIN Ste-Foy, près Cartier, grande chambre, accommodations, arrêt d'autobus, 525-8306. quo-7

VILLE Les Saules, pour messieurs honnêtes. Tél. 681-5137. quo-3

PRES centre Industriel St-Malo, chambre et pension. Tél. 683-7229. quo-4

CHAMBRE, pension pour personne d'un certain âge, St-Sauveur, 525-7234. quo-4

CHAMBRE et pension, $18 semaine, 268, 5e Rue, appt. 3. quo-4

STE-ODILE, très belle chambre propre, déjeuner, souper, $25 semaine. 623-1644. quo-8

LEVIS chambre, pension, télévision, privée, bon chez-soi, 837-3242, 523-4313. quo-4

CHAMBRE et pension, Avenue Brown, près St-Cyrille. Tél. 527-5776. quo-4

GRANDE chambre, pension si désiré pour 1 ou 2 personnes. 681-4682. quo-6

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 525-6945. quo-30

HAUTE-Ville, chambre double, avec pension, rénovés à neuf, 527-5271. quo-9

ST-PASCAL, chambre, pension, 2 lits, monsieur seulement, près Canadrière, 661-2771. quo-9

ST-SAUVEUR, grande chambre, pour jeune homme seulement, 525-8939. quo-9

CHAMBRE et pension, dans Limoilou. Tél. 525-9025. quo-4

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre et pension si désirée, permis laveuse, sécheuse, salon, tél. 525-3349. quo-4

39 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

ATTENTION

PERSONNE seule désire pension dans St-Sacrement, pouvant disposer 2 pièces, peut fournir références. S'adresser après 6 hres p.m. 683-2497. quo-4

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

12 ST-STANISLAS, libre immédiatement, près rue St-Jean, pas cuisine, 529-4717. quo-25

CHAMBRES, permis cuisine, 33 Buade. Tel. 525-7818. quo-17

30 STE-ANNE, chambre confortable à l'année, lavabo, propre, tranquille. quo-24

138 STE-ANNE, permis cuisine, réfrigérateur, grandes, moyennes, à l'année. 529-4781. quo-27

24 GARNEAU, 1er plancher, réfrigérateur, évier, grandes, moyennes, prix assortis. quo-8

CHAMBRES, centre ville. Tél. 524-3126. quo-6

QUARTIER LIMOILOU

CHAMPFLEURY, chambre-boudoir, pour jeune fille, permis cuisine. Tél. 687-2818. quo-8

ST-PIE X, chambre-boudoir, double, lingerie, vaisselle, entrée seule, permis cuisine. Après 6 hres, 861-8318. quo-14

3e RUE, chambre, droit cuisine, 35 par semaine, 683-7406. quo-7

GRANDE chambre, convviendrait couple, 1 personne, près de tout, 683-3137. quo-29

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, avec lavabo, réfrigérateur, entrée seule. 529-1309. quo-6

CHAMBRE pour 2 personnes, accès cuisine, si désiré. Tél. 681-2047. quo-3

ST-PIE X, chambre confortable, près écoles, et autobus. 667-1267. quo-3

CHAMBRE et semi-pension, pour personne sérieuse. 1210 Champfleury. 681-7910. quo-3

STE-CLAIRE d'Assise, entrée seule, lavabo, toilette à poudre permis cuisine, près de tout. 524-9689. quo-4

ST-VIDELE, chambre, tranquille, près hôpital. 524-3582. quo-8

STE-ODILE chambre libre, permis cuisine, balcon, 1er autobus, stationnement. 623-5042. quo-8

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, lavabo, permis cuisine. 522-3758. quo-3

CHAMBRE, près hôpital St-François et Collège. 529-1400. quo-30

CHAMBRE ensoleillée, pour monsieur seulement. Tél. 524-3587. quo-6

ST-ALBERT, 2 chambres, près église, autobus, 312 semaine. Tél. 623-2478. quo-6

GRANDE chambre, ensoleillée, chauffée, entrée privée, Ste-Odile. Tél. 623-0563 ou 683-3137. quo-8

ST-PIE X, chambre, lavabo, permis cuisine, entrée seule, femme ou fille travaillant, 2443 Bardy. quo-11

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER MONTCALM

CHAMBRE propre, ensoleillée, garage si désiré, 1439 de Repentigny. 681-5211. quo-28

CHAMBRE propre, repeinte, fille distinguée, poêle, réfrigérateur, $10, 70 Fraser. quo-3

GRANDE chambre, lavabo, bien éclairée, professeur, voyageur, monsieur seulement, 527-3834. quo-28

RUE St-Jean, grandes chambres, lavabo, poêle, réfrigérateur, prix variés, 525-3278. quo-7

PLAINE d'Abraham, vue magnifique, permis cuisine, foyer, bain, entrée, 523-6894. quo-7

615 GRANDE-Allée, genre flat, réfrigérateur, droit cuisine. Soir 681-0856. quo-7

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon, 524-6168, 529-5812. quo-3

CHAMBRE avec salle toilette, préférence un étudiant, 985 Holland, 681-5454. quo-3

805 APT. 6, Bourlamaque, grande chambre, pour personne distinguée, téléphone. quo-4

DES Franciscains, chambre-boudoir, accès cuisine, jeune fille, 683-2880, 623-5063. quo-4

CHAMBRES propres, entrée seule, usage cuisine, messieurs, rue Bourlamaque, 523-6271. quo-20

CHAMBRE pour jeune fille, meublée, accès boudoir, avec télévision, 527-2955. quo-3

CHAMBRE à louer, pour étudiant, 754 Ouest St-Cyrille. Tél. 683-4500. quo-7

RUE St-Jean, grandes, lavabo, poêle, réfrigérateur, prix $35 mois, 525-5278. quo-7

PROPRE, lavabo, réfrigérateur, entrée privée, Saunders, près Cartier, $11, 524-3743. quo-4

GRANDE chambre, lavabo, permis cuisine, près hôpitaux et bureau, 527-8318. quo-4

CHAMBRE à louer, libre immédiatement, pour monsieur seulement. Tél. 527-6613. quo-4

CHAMBRES, double, simple, endroit tranquille, 778 Ouest St-Cyrille. Tél. 681-5632. quo-4

ST-SACREMENT, chambre ensoleillée, près autobus, préférence monsieur, endroit tranquille. 681-2928. quo-4

CHAMBRE-boudoir pour jeune homme sérieux seulement, tél. 683-8506, 656-9202. quo-9

QUARTIER ST-ROCH

GRANDE chambre, meublée, chauffée, lavabo, poêle, réfrigérateur, rue Dorchester. 683-4701. quo-6

CHAMBRE ensoleillée, tranquille, permis cuisine, pour demoiselle. 524-9871. quo-6

215 ST-JOSEPH Est, genre flat, avec réfrigérateur, pour monsieur. 523-1555. quo-7

CHAMBRE, pour personne âgée, droit cuisine, 335 de la Reine. quo-6

CHAMBRES meublées, permis cuisine, eau chaude année, propres. Tél. 525-8280. quo-6

QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE avec permis cuisine, fille ou dame, coin des Oblats et St-Germain, 522-7505. quo-3

CHAMBRE meublée, permis cuisine, libre 1er novembre, 1 personne. 524-3858. quo-3

PRES centre Industriel St-Malo, chambre à louer, 683-7229. quo-4

CHAMBRE, bain, chauffé, 1er plancher, $12 par semaine. Tél. 523-3184. quo-7

BELLES grandes chambres, pour dames âgées, demoiselles, permis cuisine. 523-0413. quo-4

CHAMBRES propres, dame, demoiselle, une, deux personnes, accès cuisine, 681-8632. quo-8

CHAMBRE à louer, près Centre industriel. Tél. 527-9485. quo-4

QUARTIER ST JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur, 524-0904. quo-11

CHAMBRE, propre, fenêtre sur rue, réfrigérateur. Tél. 524-0502. quo-3

PRES Parlement, chambre à louer, pour demoiselle. Tél. 522-1352. quo-3

RUE St-Jean, grandes, lavabo, poêle, réfrigérateur, prix $35 mois, 525-5278. quo-6

CHAMBRE-studio, 2 personnes, permis cuisine, 480 rue St-Gabriel. quo-6

CHAMBRE meublée, pas cuisine, eau courante, 12 Est St-Cyrille, 524-9700. quo-3

CHAMBRE double, lavabo, tapis, entrée privée, accès cuisine, près Université, hôpital Laval, 653-2415. quo-3

BANLIEUE

CHAMBRE moderne, 1 ou 2 personnes, téléphone, salle bains, 661-4789. quo-23

LORETTEVILLE, chambre-boudoir, entrée seule, lavabo, téléphone, réfrigérateur, 842-2674. quo-7

PRES hôpital Christ-Roi, demoiselle, permis cuisine, téléphone, laveuse, 681-9359. quo-7

CHAMBRE moderne, pour personne âgée, tranquille, 376 Gauvin, 681-8485. quo-4

GIFFARD, chambre meublée, lavabo, permis cuisine, entrée privée. Tél. 661-1117. quo-6

GIFFARD, grande chambre, endroit tranquille, pension si désiré. Tél. 667-1808. quo-6

QUATRE chambres ultra-modernes, cuisine commune, vue sur fleuve, préférences couples âgés, Boul. des Chutes, Beauport, 663-0655, 663-3024. quo-9

53 COMMERCES A LOUER

HOTEL situé Québec, taverne située Québec, Cabaret situé Québec, 626-3949. quo-13

54 COMMERCES A VENDRE

500 MOTELS PREFABRIQUES A VENDRE

Devons déménager avant la fin de décembre. Toute offre raisonnable sera considérée.

4950 SHERBROOKE EST
MONTREAL
TEL.: (514) 255-2806

PROFIT NET, $25,000. PAR ANNEE

Urgent. Il faut vendre. Cause départ. Restaurant licencié.

Ecrire Dépt 729, Le Soleil quo-11

TAVERNE, épicerie-boucherie, licenciée, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-4

EPICERIE licenciée, bon poste, chiffre d'affaires $115,000, propriétaire, 623-3283, 525-5040. quo-11

BON revenu, restaurant bar-salon avec bâtisse à logements, Roch Doré, courtiers, 651-4383. quo-11

RESTAURANT bien situé, bijouterie-horlogerie, cause santé, Morel, courtier, 527-1732. quo-13

PROTECTION de l'acheteur, conseiller d'affaires. Immeubles, évaluations, preuve rentabilité. 623-5076. quo-14

A vendre ou à louer, magnifique magasin de meubles et accessoires électriques, établi depuis 15 ans, 15 milles de Québec sur Route Nationale, chiffre d'affaire de $250,000 à $300,000 par année, possibilité de doubler si vous êtes deux associés, raison, autre entreprise plus grosse. Ecrire Dépt. 719 Le Soleil. quo-7

MAISON chambres, revenu intéressant, directement propriétaire. 524-0931, après 5 hres. quo-22

A La Malbaie, Hôte très achalandé, centre de la ville, cause maladie, prêt livrer tout de suite. Ecrire C.P. 278 La Malbaie. Tél. 665-2966. quo-24

8 O.S. propriétaires, vous avez des comptes passés dus. Nous retrançons et collections vos débiteurs. 529-8948. La Kompagnie de Kollection du Kébec Inc. quo-24

SALON coiffure, centre de ville, prix réduit, cause départ. Immeubles François Roy, courtiers, 529-1304, 522-8184. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

500 MOTELS PREFABRIQUES A VENDRE

Devons déménager avant la fin de décembre. Toute offre raisonnable sera considérée.

4950 SHERBROOKE EST
MONTREAL
TEL.: (514) 255-2806

PROFIT NET, $25,000. PAR ANNEE

Urgent. Il faut vendre. Cause départ. Restaurant licencié.

Ecrire Dépt 729, Le Soleil quo-11

TAVERNE, épicerie-boucherie, licenciée, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-4

EPICERIE licenciée, bon poste, chiffre d'affaires $115,000, propriétaire, 623-3283, 525-5040. quo-11

BON revenu, restaurant bar-salon avec bâtisse à logements, Roch Doré, courtiers, 651-4383. quo-11

RESTAURANT bien situé, bijouterie-horlogerie, cause santé, Morel, courtier, 527-1732. quo-13

PROTECTION de l'acheteur, conseiller d'affaires. Immeubles, évaluations, preuve rentabilité. 623-5076. quo-14

A vendre ou à louer, magnifique magasin de meubles et accessoires électriques, établi depuis 15 ans, 15 milles de Québec sur Route Nationale, chiffre d'affaire de $250,000 à $300,000 par année, possibilité de doubler si vous êtes deux associés, raison, autre entreprise plus grosse. Ecrire Dépt. 719 Le Soleil. quo-7

MAISON chambres, revenu intéressant, directement propriétaire. 524-0931, après 5 hres. quo-22

A La Malbaie, Hôte très achalandé, centre de la ville, cause maladie, prêt livrer tout de suite. Ecrire C.P. 278 La Malbaie. Tél. 665-2966. quo-24

8 O.S. propriétaires, vous avez des comptes passés dus. Nous retrançons et collections vos débiteurs. 529-8948. La Kompagnie de Kollection du Kébec Inc. quo-24

SALON coiffure, centre de ville, prix réduit, cause départ. Immeubles François Roy, courtiers, 529-1304, 522-8184. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT à vendre, 60 Lamontagne. Bonne clientèle, bonnes conditions, 523-2422. quo-21

CAUSE maladie, rue Couronne, restaurant capacité 30 personnes, moderne, incluant tout l'ameublement et équipement, sacrifier, possibilité gros chiffre d'affaire, toute offre raisonnable sera considérée. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

LIMOILOU, restaurant comptoir-lunch, liquidation domicile, bon chiffre d'affaires, prix $6,800, demandez Roger Turmel, 529-2575, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-6

QUEBEC, restaurant bien situé, bel équipement, très propre, prendrais échange, Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-3

LIMOILOU, épicerie-boucherie, licenciée, avec ou sans bâtisse, prendrais échange, Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-3

EPICERIE-boucherie licenciée, Ville Vanier, toutes offres raisonnables acceptées. 683-8188. quo-7

$6,500. RESTAURANT, centre ville, gros chiffre d'affaires. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-3

$2,500 MARCHANDISES réduit 30 à 40 pour cent, habits, carcoat, hommes, garçons, etc. Jeans hommes, dames, enfants, etc. 1 Metro International, 1 Station-wagon, en bonne condition. Cause, abandon commerce. Nap. Marceau, Honfleur. Tél. 218-W-3. quo-7

RESTAURANT Mon Copain, rue d'Estimauville, vendre ou échanger. 527-1826 quo-4

EPICERIE licenciée, située sur Rive-Sud, 25 milles Pont Québec, logement à l'étage supérieur coin rues, près école, seulle, bas chiffre d'affaires. Québec, 527-7336, soir. quo-8

MOTEL, Rivière-du-Loup, 30 unités, dont 15 chalet-été, luxueux, avec restaurant ouvert à l'année, terrain 30,000 pieds, route nationale, comptant $10,000, conditions faciles, sacrifierais. Tél. (514) 388-1171. Immeubles Beauchesne, 30 Ouest Fleury, Montréal 12. quo-4

TAVERNE 90 chaises, bon chiffre d'affaires, $29,000. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

EPICERIE licenciée, du propriétaire, bon chiffre d'affaires, 524-8254. quo-9

RUE St-Jean, restaurant en opération, bien organisé, licencié, très accueillant, $15,000 comptant. St-Hilaire, 653-9107. quo-7

PUB restaurant, bâtisse, idéal, Côte d'Abraham, stationnement, conditions, St-Hilaire, 653-9107. quo-7

SALON barbier, 4 chaises, situé centre d'achats, bon revenu, 623-2782. quo-4

SALON de coiffure à vendre, ameublement neuf. Tél. 525-5297. quo-30

CAUSE maladie, restaurant, très belle clientèle, gros chiffre d'affaires, revenu net $30,000. Desrochers, courtiers, 681-8271. quo-9

SALON coiffure, rue St-Jean, très bien situé, très bonne clientèle, cause déménagement. Directement propriétaire, 523-4785. quo-30

EPICERIE licenciée, bien située, bon profit, prix coûtant. St-Hilaire, 653-9107. quo-7

55 COMMERCES DEMANDES

NOUS avons acheteurs sérieux, pour plusieurs genres de commerces. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-7

AVONS clients sérieux avec argent comptant désirant acheter tous genres commerces. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

VOULEZ-vous vendre votre commerce rapidement, avons acheteurs intéressés. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582 quo-3

PERSONNE désire acheter commerce avec bon chiffre d'affaires. Ecrire Dépt 749, Le Soleil. quo-8

61 DEMENAGEMENT - TRANSPORT

DEMENAGEMENT, transport général, heure ou semaine assuré. 524-9485. Transport Vermette. quo-28

DEMENAGEMENT, transport général, heure ou semaine, assuré, 524-9485. Transport Vermette. quo-24

62 DIVERS

SERAIS acheteur d'une guitare, genre classique, usagée. Tél. 822-2809. quo-4

ENLEVEMENT de neige, entrée garages, stationnement Ville Vanier, Dubergé, Les Saules. 523-5372. quo-6

63 DIVERS — A LOUER

VENTE, location perruques, assortiment complet produits coiffure, livraison gratuite. 523-6819. quo-8

CREATIONS Carmen Enr., belles robes matinées, location, vente, aubaine, 842-1620. quo-11

LOCATION de meubles, d'ameublement, stéréo, télévision couleur, M. Magloire, 529-9240. quo-14

TELEVISION couleur ou noir et blanc, à louer. Tél. 626

AUTOMOBILES USAGÉES
aubaines

AUBAINES

Peugeot automatique 404

1968 démonstrateur

Peugeot régulier 404 1964

Peugeot familiale 404 1964

Renault R-8 1965

Volkswagen de luxe 1965

Volswagen 1500 1965

Anglia 1966

Anglia 1964

GARAGE ST-JEAN INC.

190, rue St-Jean

524-3591

BOIVIN & GUAY

TR4 1963, $1,195; Spit Fire, 1967, $1,795; Chevrolet 1962, automatique, $795; Comet 1963, décapotable, 8, $895. 346 Boul. Hamel, 527-4096. quo-22

FORD Galaxie 500, 1964, bon état, directement propriétaire. Tél. 653-2750. quo-22

AVEZ-vous une automobile, confiez-la nous, elle sera vendue à votre prix, sans aucune charge, 105 boul. Hamel, 681-6281. quo-13

BUICK 1961, tout équipée, très propre, bas millage. Tél. 825-9901. quo-7

BUICK 1966, Le Sabre, condition excellente, 17,000 milles, vrai millage, équipement complet, couleur gold, 626-0496 quo-4

ANGLIA, 1965, bas millage, parfaite condition, $39 mois. 522-6851. quo-7

AUCUN comptant, $35 par mois, Ford Station-Wagon, 1962, 529-8476. quo-7

A QUI la chance $100. Austin Westminster, 6 cylindres, 529-8476. quo-7

AUSTIN 1100, 1964, bonne condition. Faites votre offre, 525-7889, jour. quo-3

STATION, Pontiac, Strato-Chief, 1966, 19,000 milles, garantie transférable. Cause départ. Après 6 heures, 523-0872. quo-7

CAMION Ford, Econoline, 1962, propre, parfait ordre, aubaine. 839-6441. quo-7

PARTICULIER Oldsmobile, 88, 1960, peinturer neuf. 524-4995. quo-4

DEPART M.G. Midget, 1963, carrosserie, mécanique parfaite condition. 656-1917. quo-4

VAUXHALL Victor 1962, mécanique en bon ordre, prix $250. 525-5388. quo-4

CADILLAC 1958, Flywood, chaussé neuf, freins neufs, bon ordre. 832-2428. quo-4

CHEVROLET 1960, Station-wagon, reconditionné à neuf, 2,000 milles. 667-1609. quo-4

PONTIAC 1957, 8, automatique, en bon ordre, $150. Tél. 842-5112. quo-4

ACADIAN Beaumont, Station 1964, 4 portes, 6, automatique, radio, exceptionnellement propre, pneus neufs, 28,000 milles, $1,075. 623-4414. quo-8

OCCASION, Rambler American, 1964, 6, automatique, pneus blancs neufs, 31,000 milles, état neuf, 8825. 623-4414. quo-8

ENVOY Spécial, 1961, bon ordre, 29,000 milles, pneus d'hiver, chauffe-moteur, "block heater", 522-7651, 653-4100. quo-4

BUICK 1961, Le Sabre, 4 portes, hardtop, blanc, bon ordre, très propre, $650. 523-7688. quo-4

CAMION Chevrolet 1962, 5 tonnes, peinture et pneus neufs, boîte 12 pieds, servo-direction, 832-2022. quo-4

JEEP à vendre, très bonne condition. Tél. 837-4778. quo-9

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

SPECIALITES pare-chocs et grilles d'automobiles, usagés et reconditionnés, assortiment complet d'ailes et hoods récent modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-9

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-15

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-15

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant, tous modèles, 1400 Dorchester, coin l'Espinay. Tél.: 525-4789. quo-4

ACHETONS, comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-4

ACHETONS, comptant, tous modèles, aussi vente, échange. J.-D. Auto, 565 Boul. Hamel, 529-4561. quo-13

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques. Autorama, 1880 D'Estimauville, 661-9204. quo-13

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 522-2793. quo-21

ACHAT, vente autos usagées. Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue, 626-6331. quo-30

OCCASION $58 par mois, très propre, 4 portes. Tél. 529-8476. quo-21

ACADIAN 1963, 6, automatique, radio, 4 portes, propre, $675. 683-0719. quo-22

CHEVROLET 1962, Bel-Air, très propre, sedan, 8, automatique, radio, pneus neufs, 45,000 milles, mécanique parfaite, $825. Tél. 653-9608. quo-17

JEEP Willys, 6 cylindres, moteur neuf, gratte à neige, 849-4486. quo-7

1966 ACADIAN Beaumont, 2 portes, hard-top, très propre, 8, automatique, radio, 11,000 milles. Balance garantie G.M., 24,000 milles, $1,875. Tél. 653-8189. quo-3

CHEVROLET Impala, 1964, 2 portes, hard-top, 38,000 milles, comme neuve. Tél. 681-7040. quo-6

34 AUTOMOBILES, différents modèles, $15, $20, $25, par mois, 529-9012. quo-6

JEEP Station, $25 par mois, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-6

CHEVROLET 1964, 8, ordinaire, radio, très propre, aubaine, $1,250, 839-6761. quo-3

SACRIFIER, Galaxie, décapotable, 1961, 6, radio, bon ordre, $375, 839-6761. quo-3

DECAPOTABLE Pontiac Parisienne, 1964, moteur 327, excessivement propre, $1,650. 523-0372. quo-7

2 DESOTO 1959, sedan, V-8, équipement complet, comme neuf, $300. 522-6851. quo-7

MERCURY Meteor 1963, V-8, équipée, prêt pour l'hiver. 651-3051, soir. quo-4

PLYMOUTH 1962, 8, automatique, très propre, parfait ordre, 683-3200. quo-3

STATION-Wagon, Ambassador, de luxe, 8 automatique, 1963, servo-direction, radio, pneus neufs, $900, 681-4631. quo-7

VOLKSWAGEN 1962, de luxe, assez propre, mécanique parfaite, $325, 524-0680. quo-3

CHEVROLET 1965, Biscayne, du propriétaire, cause auto fournie compagnie, 623-0065. quo-7

OLDSMOBILE 1962, hard-top, 4 portes, super 88, très propre, cause maladie, bon prix. 872-1119. quo-4

BUICK 1959, échangerais pour auto-neige ou Volkswagen. Tél. 822-1996. quo-3

1962 PONTIAC Laurentien, 6 cylindres, automatique, très bon état. 661-4109. quo-4

VOLKSWAGEN 1964, 29,000 milles, particulier. Après 5 hres, 527-5133. quo-8

VAUXHALL 1962, propre, bon ordre, particulier. Après 6 hres, 523-8176. quo-4

PONTIAC 1962, Strato-Chief, 6 cylindres, automatique, radio. Tél. 527-5348. quo-4

CAMION G.M.C., 1963, 3 tonnes, boîte, parfait ordre, Monarch 1959, très propre. 872-1285. quo-4

MERCURY V-8, 1963, automatique, mécanique parfaite, peinture neuve, $1,000. 663-4878. quo-4

FORD Thunderbird, 1961, parfait ordre. Tél. 522-5078. quo-4

VOLKSWAGEN 1966, modèle 1300, état de neuf. Tél. 825-2567. quo-4

CHRYSLER Saratoga 1964, parfaite condition. Tél. 661-3464. quo-4

VAUXHALL 1959, accidenté, bonne mécanique, $50. 809 Candiac, 523-6941. quo-4

PONTIAC 1962, Laurentien V-8, automatique, servo-freins, radio. Tél. 656-6708. quo-4

ENVOY, Epic, 1964, propre, radio, bonne condition, $700. 365 L'Espinay. quo-4

PICK-UP Volkswagen 1964, 28,000 milles, état neuf, aubaine, 524-0680. quo-4

CORVAIR 1965, turbo-charged, haute performance, Volkswagen 1961, cause auto fournie, 527-3230. quo-4

VOLKSWAGEN 1500, Station, 1965, mécanique, carrosserie parfaites, $1,150. Tél. 523-0372. quo-8

CAMIONNETTE 1960, Dodge, très propre, bien chaussée, $135. 11 rue Rioux, appt. 2, R. Gagné. quo-4

1967 CORVAIR Monza, hard-top, automatique, radio, conditions échange, 626-6331. quo-4

2 DECAPOTABLES, super sport, 1965, offre raisonnable acceptée, condition. 626-6331. quo-8

PARISIENNE, custom, V-8, automatique, 1965. Cause auto fournie. Tél. 651-2410. quo-4

STATION-Wagon 1960, servo-freins, servo-direction, mécanique parfaite, prix d'aubaine, 524-0023. quo-4

DECAPOTABLE Pontiac, 1963, très propre. Paiement $55. Transmission automatique, 529-8476. quo-7

1966 COMET Capri sedan, 6, automatique, radio, prix spécial, 626-6331. quo-8

1964 VALIANT Signet, hard-top, automatique, sièges baquets, conditions, 626-6331. quo-8

1964 CHEVROLET, sedan, 8, automatique, radio, $52 par mois, 626-6331. quo-8

PONTIAC 1958, station-wagon, très propre, automatique, radio, prête pour l'hiver. Tél. 683-4877. quo-4

PARISIENNE 1962, hard-top, 8, automatique, Autorama, 1880 D'Estimauville, 661-9204. quo-8

BUICK 1964, spécial, automatique, très propre, en bonne condition. 523-7821. quo-4

MERCURY Meteor 1963, V-8, servo-freins, servo-direction, moteur neuf, $1,050. Tél. 529-2093. quo-4

VOLKSWAGEN 1962, très propre, 26,000 milles, jamais sorti l'hiver, $450, 527-6140. quo-4

COUGAR GT, 1967, complètement équipée, appeler heures bureau, 832-2949. quo-4

1967, CHEVROLET Impala, hard-top, 11,000 milles, tout équipée. 651-2669. quo-4

AUSTIN Sprite 1962, mécanique en ordre, très propre, conduite par jeune fille. Prix raisonnable, 656-6544. quo-4

G.M.C. 1963, 1-2 tonne. Tél. 837-4778. quo-7

JEEP 1966, 14,000, Jeep 1959, avec gratte. M. Gallagher, 833-2135. quo-22

RENAULT Gordini, 1961, tout équipée, en parfaite condition, $325. 653-8147. quo-3

JEEP Wellis, 1952, avec gratte, $600, très bon état. 626-5469. quo-3

RENAULT Dauphine, 1964, à sacrifier très bonne condition, $375. Tél. 527-7661. quo-3

PICK-UP, G.M.C. 1963, bonne condition. Tél. 837-4778. quo-3

CAMION 10 roues, International, à vendre, aubaine. S'adresser à 2205 Boul. Lafièche, Hauterive Saguenay. 589-5130. quo-6

SUNBEAM Alpine, 1967, décapotable, 11,000 milles, directement du propriétaire. 623-1855. quo-6

AUBAINE, Volkswagen 1966, modèle 1300 de luxe, très bon ordre, cause transfert. Tél. 653-0894. quo-4

PONTIAC 1964, Parisienne, Custom Sport, décapotable, finance si désirée, 681-0115. quo-6

1961, COMET, 4 portes, automatique, 38,000 milles, très propre, bien chaussée, $500. 653-0821. quo-4

CHEVY II, 1963, 6, automatique, radio, parfait, particulier, $1,150, 872-9914. quo-4

RENAULT Gordini, 1963, bonne mécanique, peinture neuve. Soir, 524-1562. quo-6

PONTIAC Parisienne, 1964, décapotable, très propre. Tél. 692-0754. quo-7

AUBAINE, $800, Falcon, décapotable, 1963, moteur reconditionné, transmission ordinaire, pneus d'hiver, peinture neuve, cause 2 autos. 626-8310, soir. quo-7

PARTICULIER Chrysler, Saratoga, 1965, 2 portes, hard-top, bas millage, cause auto fournie. 832-4569. quo-8

BUICK sedan, Wildcat, hard-top, 1964, vente rapide, cause départ, parfait ordre, en bas de l'évaluation, finance si désiré. Tél. 623-2374 ou 626-1666. quo-4

ANGLIA 1964, $425. 915 rue Scott. Tél. 522-7688. quo-4

MERCURY Montery 1963, très bonne condition, cause départ Europe. 681-0481. quo-4

VALIANT Signet V-200, hard-top, sièges baquets, 1962. 663-7320. quo-4

MERCURY Cougar 1967, bas millage, état neuf, radio, équipée. 522-8744. quo-4

BUICK Wildcat, 1963, sièges baquets, transmission Custom, vitres électriques, radio, équipée, garantie, 4,000 milles. 524-8282. quo-4

1963, PLYMOUTH Station V-8, automatique, radio, excellent état, aubaine. 651-4853. quo-4

PONTIAC Grande Parisienne 1967, seulement 13,000 milles, 2 portes, hard-top, toit vinyle noir, couleur gold, V-8, automatique, tout équipée. Accepterais échange et finance si désirée, 626-2568. quo-8

VOLKSWAGEN luxe, 1964, radio, idéal hiver, 60,000 milles. Soir 842-2467. quo-4

MERCURY Parklane, 1964, décapotable, tout équipée, 661-9203. quo-8

FORD Galaxie 1967, V-8, automatique, servo-freins et direction, seulement 9,000 milles, de couleur vert, comme neuve. Echange et finance acceptées, 872-2369. quo-8

VOLVO 1967, modèle 144, démonstrateur, avec garantie. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-9

VOLVO 1967, canadienne, 1966 Chevrolet Bel-Air, Pontiac 1964, Laurentian, 8, automatique, Dodge 1964, automatique, Acadian 1963, Epic 1965, Volvo 1964, modèle 544. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-9

CHEVROLET 1964, 6, transmission ordinaire, très propre, terme, échange, 623-0857. quo-4

CHEVROLET 1963, Impala, hard-top, 6, automatique, condition. 623-0857. quo-4

VOLVO Sport, 1962, modèle B-18, parfait ordre, condition. 623-0857. quo-4

RENAULT Dauphine, 1964. Tél. après 5 hres, 626-8874. quo-9

DECAPOTABLE 1966, Galaxie 500-XL, noir, état neuf, 20,000 milles, automatique, sièges baquets, servo-direction, servo-freins, prix $3,200, directement propriétaire. Tél. 529-4161, 653-3557. quo-9

FORD Mustang, 1967, moteur 6 cylindres, 3 vitesses au plancher, synchronisées, décapotable. Tél. après 6.30 heures, 683-1601, 523-6346. quo-6

ACADIAN Invader, 1964, très bonne condition. Soir, 683-9371. quo-6

VOLKSWAGEN 1960, à sacrifier, prix $325. 667-2116. quo-11

CAMION Metro 1963, en parfait ordre, tél. 681-9850. quo-9

VOLKSWAGEN 1961, luxe, radio, chaufferette gaz, moteur défectueux, $95. 524-0680. quo-6

CAMION - citerne, Chevrolet 1962, 1700 gallons, bonne condition. Tél. 849-4217. quo-4

FORD Custom 1960, sedan, 6 cylindres, très propre, $400, 524-4678. quo-6

RAMBLER, 1958, automatique, en parfait ordre, prix raisonnable, 524-8905. quo-4

PLYMOUTH Station-wagon, 1959, bon état. Tél. 837-5485. quo-6

CHEVROLET Biscayne, 1966, deux portes, très propre, transmission manuelle, 681-1833. quo-4

STATION-Wagon, Pontiac 1959, bon marché, 527-6509. quo-4

PONTIAC 1961, 6, automatique, propre, $400, 524-6989. quo-6

BUICK 1958, 2 portes, hard-top, très propre. Tél. 681-9000. quo-4

1964 M.G., propre, spécial $375 ou $25 mensuellement, 626-6331. quo-8

BOIVIN & GUAY

TR4 1963, $1,195; Spit Fire, 1967, $1,795; Chevrolet 1962, automatique, $795; Envoy 1961, $295. 346 Boul. Hamel, 527-4096. quo-4

HUDON AUTOS

1966 Ford GT, 1966 Galaxie XL 1966 Pontiac, Grande Parisienne; 1965 Pontiac; 1965 Meteor; 1965 Acadian; 1965 Chevelle, Station-wagon; 1964 Pontiac; 1964 Buick 1964 Falcon; 1963 Pontiac; 1963 Acadian; 1963 Dodge 1963 Chevy II 1962 Pontiac Station-wagon; 1962 Pontiac Parisienne, hard-top; 1961 Ford Station-wagon; 1961 Oldsmobile hard-top; 1961 Volkswagen Van; 1961 Ford; 1961 Chevrolet; 1961 Corvair; 1960 Oldsmobile; 1958 Dodge, 1 tonne. Aussi plusieurs autres. 1400 Dorchester Nord, coin l'Espinay, Québec, 525-4769. quo-4

PLYMOUTH 1961, Golden Commando, décapotable, $520. 872-2695. quo-3

RAMBLER Classic, 1964, très propre, bas millage, finance désirée. 681-0115. quo-3

MUSTANG 1965, V8, automatique, excellente condition, $1,750. Tél. 527-1390. quo-3

PONTIAC 1967, Parisienne, hard-top, jaune, intérieur noir, excessivement propre, équipée, échange accepté, $2,900. 523-0372. quo-3

BUICK Wildcat, 1966, tout équipée, directement du propriétaire, très propre, bas millage. Tél. 653-5398. quo-3

MOTEUR 301 et carrosserie de Ford 1931, Mlle Bouchard, 656-9019. quo-3

ANTIQUITES, 3 automobiles Ford 1928, 2 camions Chevrolet 1925, Ford 1928. Tél. 656-9691. quo-11

CHEVROLET 1959, sedan, 2 portes, parfaite condition, peinture neuve, toit vinyle, transmission plancher, radio, équipée de R.T.N. 523-2791. quo-6

PARISIENNE, décapotable, 1965, 32,000 milles, cause décès, prix d'aubaine. 653-7402. quo-6

PONTIAC 1966, décapotable, Custom Sport, 396, 4 vitesses, équipement complet, stéréo, parfaite condition, 29,000 milles, conditions paiements faciles, $2,800. 527-7765. quo-6

PONTIAC 1963, 4 portes, 6 standard, propre, radio, soir, 842-6369. quo-6

1964 CORVAIR Monza, décapotable, sièges baquets, automatique, 2 carburateurs, rouge, intérieur blanc, 18,000 milles. 2518 Mgr Lafièche, Parc Horizon, Ste-Foy. quo-6

FORD Falcon, à vendre. Tél. 523-5960. quo-6

1963 ENVOY Station, $40 par mois, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-6

1959 ZEPHIR, 6, automatique, 1960 Corvair, $10 par mois, 529-9012. quo-6

CHEVROLET 1960, bon ordre, débarras hiver. Offre raisonnable acceptée, 525-9045. quo-7

FALCON Futura 1965, V-8, automatique, radio, excellente condition. 523-1141. quo-7

RAMBLER Ambassador 1963, 8 cylindres, automatique, radio, servo-freins, bas millage, excellente condition. 661-8757. quo-3

PEUGEOT 1966, toit ouvrant, 37,000 milles, $1,500. M. Proulx, 626-6855. quo-3

CHEVY Van 1964, isolée, intérieur fini cerisier. Claude Vaillancourt, 842-1974. quo-4

PONTIAC 1965, Parisienne, V-8, automatique, particulier, 12,000 milles. 527-3065. quo-3

CAMION International, 3 tonnes, 1958, vendrais, échangerais, pour automobile 822-1247. quo-3

VOLKSWAGEN 1966, de luxe, parfaite condition, $46 mois. 522-6851. quo-7

RENAULT 1966, automatique, bon état, 13,000 milles. Tél. 653-8846. 456-11

CHEVROLET 1962, très propre, 6 cylindres, radio, 4 pneus neufs, 43,000 milles, mécanique parfaite, aubaine $700. 653-9608. quo-4

FORD Custom 500, sedan, 4 portes 1967, 8 automatique, tout équipée, très bas millage, garanti avec ou sans échange. 565-0230. quo-3

FORD Fairlane 500 XL, 1967. Entre 5.30, 8 hres, 529-5676. quo-6

FORD, sedan, 1959, Fairlane, automatique, tout équipée, bonne condition. 522-8970, prix $225. quo-3

PLYMOUTH 1955, 6, automatique, prêt hiver, prix à discuter. 522-5990. quo-4

CHEVROLET Bel-Air, 1965, V-8, automatique, servo-direction, Ford 1965, V-8, automatique, Plymouth Fury, 1962, V-8, automatique. R. Bégin, 837-4131. quo-6

PONTIAC 1960, 4 portes, 6, ordinaire, très propre, un seul propriétaire, $400. Tél. 529-2858. quo-4

AUSTIN 850, propre, bonne condition pour hiver. Tél. 842-2586. quo-4

BELLE occasion, Chrysler 1961, hard-top, tout équipée, électrique, parfaite condition. Tél. 872-1249. quo-6

1962 AUSTIN A-60, Station, 4 vitesses, radio, pneus d'hiver, bas millage. 839-9935. quo-3

VOLKSWAGEN 1500, de luxe, état neuf, radio, pneus blancs. 842-6268. quo-6

COMET, décapotable 1966, très propre, 15,000 milles, garantie transférable. 653-8850. quo-6

METEOR 1964, parfait ordre, $875, cause auto neuve. 661-5860. quo-4

RENAULT R-8, 1967, parfait état, peut rouler. 653-2943, soir. quo-9

FORD 1959, 6 cylindres, ordinaire, propre, $175, moteur de Ford V-8, 352 P.C., $125 posé, moteur de Chevrolet V-8, 1959, $125 posé, plusieurs autres moteurs. Garage Gauthier, 2220 Route nationale no 2, Ancienne-Lorette. quo-4

VALIANT 1966, hard-top, 2 portes, V-8, sièges baquets, parfait état, transmission au plancher, 837-4778. quo-9

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL DES SERVICES QUE VOUS DÉSIREZ CHAQUE JOUR

AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord. 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-8

VEUVES, neufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue, Téléphoner 523-7458. quo-21

PASSEPORT pour l'amitié: Cercle Rencontres Normandie, 50 Sainte-Ursule, 523-3279. quo-23

POUR mariage sérieux. Institut d'Orientation Nuptiale, 991, Moncton, Québec. 683-7459. quo-24

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-30

CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, appareil manuel, vente d'exercice-Master Electric, démonstration à domicile, jour, soir sans obligation. 681-8746. quo-17

ENCADREMENTS

P.-H. CANTIN, encadrements, restauration tableaux mosaïques, 275 Ste-Hélène, 524-9792. quo-16

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

FISSURES

L'EAU s'infiltre dans votre sous-sol, fissures, etc. Appeler 661-7188. quo-11

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges. 2 Gabriel-Lalemant, Lorretteville, 842-3615. quo-30

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED Tremblay Musiquee, toute réparation, etc., 448, 1re Avenue, 524-1090. quo-8

ST-CYR & Frère, instrumente de musique, 754 St-Joseph, 522-1233. quo-8

P. GAGNE Frères, vente, réparation. Spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-13

LAVAGE NETTOYAGE

NETTOYAGE de maisons résidentielles ou commerciales. Fait par experts. 523-6089. quo-27

LAVAGE de murs, plafonds avec machine, maison résidentielle, commerciale, 667-2384. quo-30

MACHINES A ECRIRE

DACTYLOGRAPHE, location, toutes marques, avec méthode pour débutants. Réparations. A. B. Machine Inc., 525-4693. quo-3

DACTYLOGRAPHES à louer $7.50 par mois ou 3 mois $18.90. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-7

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents, 522-6876. Gérard Poulin 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham. quo-16

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal. E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél. 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-10

LOUER I.B.M., Underwood ou toute autre marque de machines à écrire et calculer. Vente, réparation, location. Jacques Couturier Enrg., 500 Côte d'Abraham. 529-9393. quo-25

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood. 555 boul. Charest Est. Téléphone 529-9244 $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Réparation dactylographes. quo-30

MARCHANDISES — NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-17

MEDECINS - CHIRURGIENS

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-29

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

PSYCHOLOGIE

DEPRESSION, peine d'amour, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre de conceptologie et psychologie, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-4

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REMBOURRAGE

FAITES rembourrer vos meubles, moitié prix, garantie. Réo Rembourrage, 529-5617. quo-4

REMBOURRAGE set salon. Prix du gros. Estimé gratuit, 523-5143, M. McN'Icol. quo-13

REMBOURRONS et transformons vos vieux meubles, ouvrage garantie. Estimation gratuite. Le Baron Rembourrage Enr., 528-5121. quo-8

REPARATIONS AUTO-NEIGE, APPAREILS ELECTRIQUES

REPARATIONS générales, soudure, tondeuses, et tous appareils électriques. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy, 527-4288. quo-4

REPARATIONS DE LESSIVEUSES

INGLIS, R.C.A., KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses. Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-25

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. Réparations meubles, matelas, etc. 500, 17e Rue, 524-1480. quo-21

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier rasoirs Philishave. Service 24 heures Québec Electronique, 621 Saint-Jean, 529-9261. quo-30

SOUFFLEUSE A NEIGE

ARIENS 6 H.P. Neuves, usagées. Vente-Service. Rousseau & Frères, 2325, du Colisée, 529-5711. quo-8

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

TAPIS, POSAGE ET NETTOYAGE

MONTMINY, spécialité, posage de tapis, nettoyage à sec, ouvrage fait par experts, 626-0913 ou 842-4976. quo-8

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOS

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1re Avenue, 529-0661. quo-8

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

ACHATS - VENTES

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 25 3e Avenue, 529-8476. quo-13

INFORMATION. Vendons votre auto. Boul. Hamel Auto, 105 Boul. Hamel. quo-8

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

AUTO-NEIGE

SNOW Cruiser, 16 forces, neuves, usagées. Vente - Service. Rousseau & Frères Inc., 2325 du Colisée, 529-5711. quo-8

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes. Tambours, embrayage, 453, Fleurie, 524-7084, 523-5016. quo-30

PEINTURE, DEBOSSELAGE

AUTOMOBILISTES: Du nouveau dans le centre St-Roch. Garage La Tour, coin Mgr Gauvreau et Barronne, débosselage, peinture, mécanique, transmission automatique. Gédéon & Sylva Nolet vous y invitent. 25 ans au service du public, pour vos estimés d'accident, ils vous attendent jusqu'à 10 hres le soir. quo-6

GARAGE 3e Avenue Enrg., 455 3e Avenue, mécanique générale, débosselage, peinture, ouvrage garanti, 529-1040, rés., 967-2914. quo-28

REPRISAGE

REPRISAGE d'habits, pardessus, etc. Reprisage français, 710, côte d'Abraham, 522-2347. quo-28

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE BLONDEAU & Fils, Ltée, 145 Boul. Des Cèdres, 626-6941. quo-15

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

SERVICE AUTO — PEUGEOT

VENTE, service, pièces, Alouette Automobile Inc., 180 rue St-Jean, 522-3961. quo-23

SUSPENSION

SPECIALITE bushing de dix roues, Rock Auto Spring Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733, 837-3774. quo-4

TOIT DE DECAPOTABLE

DUOLITE Auto Top. Rembourrage d'auto général, 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-4

VITRES D'AUTOS

DUOLITE Auto Top. Spécialité, Vitres d'Autos, 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-25

SERVICE D'AUTOMOBILES

"American Motors"

RAMBLER Ambassador. Vente, échange, service et pièces. Pavillon Rambler Inc., 2025 Ouest, boul. Charest, 681-4631. quo-7

"Austin-Healy - Morris - MG"

AUSTIN-HEALY, Morris, MG, représentant vente et service. Garage O. Gosselin Inc., 185 avenue St-Sacrement, Québec, 681-0325. quo-14

"Ford"

OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point, Lévis, 837-8801. quo-13

"GM"

GIGUERE AUTO. Vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-9

"Honda & Datsum"

VENTE, échange, service et pièces. Lemieux & Chêne Autos Liée, 645 rue Montmartre, tél.: 683-1425. quo-14

"Jeep"

CONCESSIONNAIRE autorisé. Vente, échange, service et pièces. Pavillon Rambler Inc., 2025 Ouest, Boul. Charest, 681-4631. quo-14

"Toyota-Isuzu-Bellet-Fiat"

NEUVES et usagées, Charlesbourg Autos Liée, 7925 boul. Bourassa, Charlesbourg. 623-9843. quo-4

"Volkswagen"

SERVICE jusqu'à 3.00 a.m. Débosselage et peinture. Employés spécialisés. Jos. Lahoud Automobile Limitée, 34 rue Dorchester, 529-9051. quo-7

"Volvo"

TURMEL Autos, neuves et usagées. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-21

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL LE RENDEZ-VOUS DES COMMERCANTS — PROFESSIONNELS SERVICES ET HOMMES DE METIER QUI DESIRENT VOUS OFFRIR LEURS SERVICES ET PRODUITS.

64 DIVERS — A VENDRE

SUPERBE bonnet (Michèle Richard), neuf, tricot laine, entièrement recouvert grosse paillette blanche, $12. Tél. 524-1841. quo-4

SKI-DOO Bombardier, 1964, propre, bon ordre, $425. Soir, 832-4121. quo-8

AMPLIFICATEUR Sylvertone, 100 watts, modèle 1967, $250. Tél. 653-3041. quo-4

MANTEAU mouton rasé, 14 ans, très propre. Tél. 529-2297. quo-4

GARAGE toile 30 pds, bonne condition, $150. Tél. 653-3518. quo-4

MOBILIER, salon, 2 morceaux, couleur vin, uni, très propre, $35. Tél. 661-4357. quo-3

EQUIPEMENT ski complet, skis, bottes, bâtons, supports à bottes, attelage, etc., $80, comme neuf. 626-1700. quo-4

POSTICHE longue, cheveux naturels noirs, marque Mademoiselle, manteau imitation léopard, gr. 14x, adolescente, 524-0989. quo-4

HIDE-BED, fauteuil, divan-lit, très propre. 653-4268. quo-3

MOULIN à coudre électrique, Singer, propre, $25. Tél. 525-7684. quo-6

PISTE de course Eldon, bonne condition. 523-1485. quo-6

ROULOTTE patate frites, équipée, parfaite condition. Tél. 525-8862. quo-4

ROBE mariée, 12, 13 ans, mantille, bouquet. 623-1719. quo-6

MANTEAU chat rasé, 14, 16, manteau promenade, tweed doublé. 681-5066. quo-4

DEUX hauts-parleurs coaxial, 12", Stromber Carlson, $100. 527-1276, 523-3351. quo-6

SECHOIR à vendre, très bon état, prix d'occasion. Tél. 661-9285. quo-6

TABLE de ping-pong, creuse, 2 brosses, laveuse planchers Hoover, 2 portes d'intérieur unies, le tout valeur $125, pour $65. Visible 7 Carré Duberger, Neufchâtel. quo-4

STOCK de faillite. Nous nous sommes portés acquéreur d'un fameux beau stock de faillite de $60,000. Comprenant, sets de chambre, de salon, de cuisine, stéréos, poêles, réfrigérateurs, machines à coudre, accessoires électriques, etc., etc. Marchandises que nous offrons à des prix incroyablement bas et pleinement garanties, 36 mois pour payer. Le tout en montre à nos entrepôts 3128 ou 3130 Ave Royale, Giffard. Ouvert de 10 heures a.m. à 10 heures p.m. pour informations, 661-8434. quo-9

SET salon moderne, 2 morceaux, propre, $75. 651-2997. quo-6

BLAZER collégien, pour homme médium, pour dame, manteaux, robes, costumes ski, draperies, linges vaisselle. 651-3981. quo-6

FOURNAISE huile, marque Fawett, chauffant 4 ou 5 pièces. 626-2795. quo-4

POELE combiné, huile, électricité, équipé, $35, patins, fille, garçon. 524-1621. quo-6

(HITCH), attache rouloite, $162, pour $90. Poêle propane, $45. 661-9409. quo-6

AUTO-neige Snow Cruiser, 1967, neuf, 21 pcs, démarreur électrique, aussi remorque double, capacité 1,500 lbs, à sacrifier. 651-3618. quo-6

AMPLIFICATEUR 2 lampes, en bonne condition, $25. Tél. 681-8541. quo-4

LAVEUSE ordinaire, Westinghouse, très bonne condition, 3 ans. Soir, 626-9685. quo-6

AMEUBLEMENT salon, comprenant mobilier tables, lampes, tout très propre. 523-1065. quo-4

LAVEUSE Inglis, parfaite condition, carrosse Lynd, fait pousse-pousse. 663-6769. quo-6

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

64 DIVERS — A VENDRE

REFRIGERATEUR, télévisions, poêles, laveuse, remis à neuf, garantie, financons. 529-3522. quo-24

TAPIS, directement manufacture, nylon Du Pont, et autres, vaste choix de textures et coloris, estimés gratuits. 651-4002. quo-25

TRAILER pour auto neige simple et double, usagé, tél. 839-9185. quo-25

TELEVISION parfaite condition, $35. set à thé argent, occasion, 623-3328. quo-3

JAQUETTE en mouton de perse noir garni d'un collet de vison noir, grandeur 14, à sacrifier pour $175., 656-1736. quo-4

2 COFFRES d'acier 3' long 1-5' haut, 1' large, idéal pour transporter outils,

Vous arrivez à Québec? Vous trouverez ici un vaste choix d'appartements!

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISERIE générale, réparation diverses, construction armoires modernes, estimé gratuit. 663-4701. quo-7

MENUISIER compétent. Finition de sous-sol, armoires de cuisine; réparations, transformations, travail garanti. 842-4587. quo-21

MENUISIER prendrait tout genre d'ouvrage dans construction, jour, soir. 529-2897. quo-14

HOMME d'expérience demandé, réparation plâtre, joints, peinture, brique. 527-6645. quo-27

MACHINISTE désire travail jour ou soir. 13 ans d'expérience. 872-7628. quo-4

GERANT de restaurant, 15 ans d'expérience, propre, sobre, honnête, de préférence dans snack-bar ou petit restaurant, n'importe où. S'adresser, téléphone. 335-7794, Thetford Mines. quo-4

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR DEMANDE

LITERIE RUBAN BLEU DU CANADA LTEE

(MATELAS BERTA)

Recherche un vendeur de meubles avec expérience pour les territoires de la Rive-Sud, à compter de Longueuil jusqu'à Québec (ville de Québec incluse).

Nos produits sont d'une renommée mondiale. Clientèle établie. Revenu très intéressant. Ecrire 700, 8e Avenue, Pointe-aux-Trembles, Montréal 5, P.Q.

SAUCIER & ASSOCIES LIMITEE
BIGNELL & MARTIN LIMITEE

OFFRE D'EMPLOI PERMANENT

COURTIERS D'ASSURANCES, LE CLARIDGE.

REQUIS :

Underwriter d'expérience, ou homme d'affaires qualifié.

POUR :

Diriger département.

OPPORTUNITES :

Excellentes, avec tous les bénéfices, travail intéressant.

Le candidat devra adresser sa demande au C.P. 970, Québec 4, P.Q., en donnant un résumé de son expérience.

ARTISTE MONTEUR

$6,742 — $7,563

bureau fédéral de la Statistique

OTTAWA, ONTARIO

FONCTIONS: Chargé de tout travail de montage dans le domaine de la reproduction artistique; autres fonctions connexes.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Connaissances équivalentes à celles normalement acquises par un cours secondaire complet; une formation en art commercial dans un établissement spécialisé reconnu; environ cinq années d'expérience en montage artistique etc.

Vous pouvez vous procurer des renseignements additionnels et des formules de demande d'emploi à la Commission de la Fonction publique, à un bureau de poste ou à un Centre de main-d'oeuvre. S'inscrire IMMEDIATEMENT à la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE, OTTAWA 4, ONTARIO.

Vendeur expérimenté requis pour la Province de Québec. Ligne de tissus, à la verge de medium à haute qualité pour magasins de détails. Salaire à discuter selon expérience. Ecrire à: Dépt. 739 Le Soleil

CARRIERE D'AVENIR

UNE occasion exceptionnelle dans la vente pour personne travaillante et agressive. Se présenter 1815 de la Vérendrye, Québec 3, entre 9 a.m. et 6 p.m. quo-4

MAISON DE PUBLICITE

CHERCHE un homme d'expérience, entre 25 et 35 ans, pour représentations. Prière de téléphoner entre 8.30 et midi, 529-0401. quo-3

TECHNICIENS

EN télévision, stéréo, radio, expérience requise, position d'avenir, excellent salaire, avantages marginaux. Pour entrevue, Tectro Inc., 683-2311, demander Jean-Paul, 1925 Fleur de Lys. quo-7

PERMANENT

$90 PAR jour, si vous êtes qualifiés. Ecrire Dépt. 731 Le Soleil. quo-4

COMMIS

JEUNE homme de 17 à 19 ans, pour travailler comme commis de magasin dans une usine, assez rapide sur la dactylo et préférablement avec une 10e année scolaire. 683-3618, M. J.-M. Thivierge. quo-3

IMMIGRANTS FRANCAIS

COMME vous l'a accepté en arrivant différents emplois plus ou moins rémunérateurs; si vous êtes intéressé à faire un revenu annuel d'au-delà de $5,000, j'aimerais vous en faire bénéficier. 529-0432. quo-3

$75 PAR SEMAINE

REVENU minimum que je vous propose, avec augmentation de 25 à 60 pour cent, dans les 12 prochains mois. Age minimum 20 ans, 9e année. Libre et prêt à suivre une formation de quelques jours. Aucun renseignement par téléphone. Tél. 529-1497. quo-3

IMMIGRANTS FRANCAIS

SI vous êtes sans travail ou insatisfait du vôtre présentement, j'aurais 3 positions à offrir présentement à ceux intéressés. Rendez-vous 390 Est Boul. Charest, suite 214. quo-8

JEUNES HOMMES

20 ANS et plus, travail intéressant publicité. 523-9141. quo-8

EMPLOI PERMANENT

IMPORTANTE compagnie québécoise, requiert les services d'hommes qualifiés, âge minimum 21 ans, 9e année. Posséder auto est un avantage, très bon revenu et bénéfices marginaux manuels. Tél. 523-6866, ou écrire Dépt 753, Le Soleil. quo-8

AURAIS capital à disposé pour homme désirant associé dans commerce. Ecrire Dépt. 622 Le Soleil. quo-10

J'AURAIS ouverture pour 2 jeunes hommes ambitieux et possédant cours secondaire pour promotion de nouveaux produits, âge de 22 à 35 ans, automobile un avantage. Pour entrevue, téléphoner jour, 528-0354 ou écrire Dépt. 741 Le Soleil. quo-3

JEUNE homme possédant licence chauffeur, pour ouvrage général, livraison, réception, expédition dans magasin vente industriel. Ecrire Dépt 742, Le Soleil. quo-4

3 REPRESENTANTS, 20 à 35 ans, possédant auto, pour firme cinématographique, expérience non nécessaire. 522-8291. quo-3

CINE-Club de Québec, recherche 2 représentants, avec auto, expérience non nécessaire. Se présenter 10 a.m. précises. 640 St-Jean, suite 315. quo-3

VENDEURS demandés, hommes sérieux, possédant automobile, salaire et commission. Ecrire Dépt. 743 Le Soleil. quo-14

HOMMES demandés, pour faire la livraison de circulaires, le jour. Tél. 524-7454. quo-8

PROFESSEUR demandé, parfait bilingue, 12e commercial, cours jour ou soir. Ecole indépendante, 524-3215. quo-3

TECHNICIEN en télévision avec expérience. Bell Service, 835, 1ère Avenue. quo-8

OPPORTUNITE pour jeune homme honnête, ambitieux, connaissant travail épicerie, fruits, légumes, chance d'avenir, bon salaire. Ecrire Dépt 745 Le Soleil. quo-4

VENDEURS, colporteurs, achetez au prix du gros au Foyer du Cadeau, articles nouveautés, importation, radios, télévisions, chaudrons, acier inoxydable, machines à coudre, bijoux, 670 St-Jean. quo-4

TECHNICIEN en électronique 30 à 40 ans, expérience, références, attestation de scolarité, salaire selon expérience. Ecrire Dépt. 746 Le Soleil. quo-4

REPRESENTANT médical pour clientèle établie, demandé par manufacturier pharmaceutique. Ecrire à Dépt. 747 Le Soleil. quo-8

JEUNE homme, 16 à 18 ans, comme messager d'épicerie, ouvrage permanent. 524-0868. quo-3

POUR Québec, Lac St-Jean, Côte-Nord, Bas du Fleuve, Cantons de l'Est, Mauricie. Vente sans compétition de plan protection unique au Canada. Automobile, expérience de la vente directe au public requise, revenus maximums, bénéfices sécuritaires. Ecrire Case Postale, 3423 Québec. quo-8

UN assistant gérant et 3 représentants avec auto demandés pour Chicoutimi et région doivent avoir de l'initiative, revenu $10,000 à $15,000 par année, dépendant des qualifications. Nous offrons sécurité, stabilité, échange de promotion rapide. Pour plus d'informations, venez rencontrer Marc Laflamme, à l'Hôtel Chicoutimi, vendredi 3 novembre, entre 3 et 9 p.m. quo-3

COMMISSIONNAIRE demandé pour épicerie, bicyclette fournie. 3006 Boul. Ste-Anne. Tél. 661-7396. quo-4

PHARMACIEN demandé. Trois-Rivières, bonnes conditions de travail. S'adresser à Pharmacie de Normanville, 780 Boul. des Récollets. 56-18

VENDEUR temps partiel, pour Québec Metropolitain, habitude dans la vente directe, rémunération $50, $75 semaine, 3 soirs par semaine. Ecrire 310 St-Georges, Lévis, bureau du personnel. quo-4

CUISINIER chinois ou canadien, étant capable de faire mets chinois et toutes préparations. Se présenter au Restaurant Antoine Bar-B-Q, 1923 Boul. Hamel, Québec. quo-8

VOYAGEUR pour ligne additionnelle pour restaurant et épicerie. S'adresser au Restaurant Antoine Bar-B-Q, 1925 boul. Hamel. quo-8

PEINTRE débosseleur, avec expérience et clientèle, pour travailler à son compte dans garage spécialisé. S'adresser 587 rue Hermine, Québec. quo-4

SI vous n'avez jamais travaillé ou si vous avez un emploi qui ne vous plaît pas, venez nous rencontrer, nous vous aiderons à vous bâtir un avenir. Revenu $70, par semaine pour commencer. Si pas sérieux, s'abstenir. Tél.: 529-1042. quo-3

90 HOMMES OU FEMMES

Gagnez facilement des $$$

GRATIS. Catalogue illustré et littérature instructive vous démontrant comment gagner facilement de l'argent, dans votre entreprise, à temps plein ou partiel. Vente facile de bas de nylon pour dames, hommes et enfants, garantis être qualité et prix incomparables. Ecrivez très maintenant à la plus importante maison du genre au Canada: Reslon Hosiery Ltée, Département SO 10381 Hébert, Montréal-Nord 39. quo-28

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER tout genre de réparations, taux raisonnable. Tél. 683-7734. quo-4

POUR construction, réparation, finition sous-sol. Composez 525-2772. Estimés gratuits. Vendons aussi matériaux toutes sortes, quincaillerie, peinture, prix selon quantité. quo-11

DESSINATEUR cherche emploi, temps partiel. Après 7 hres, soir, 656-1812. quo-6

APPRENTI boucher, gradué d'école, cherche travail. Tél. 628-5156. quo-6

JEUNE homme marié, 22 ans, dactylo, bilingue, un an d'expérience dans le tracteur, comme Service station clerk, open-up et closed-up job), recherche emploi, Québec ou extérieur, 872-9510. quo-4

PEINTRE, tapisseur, tireur de joint. Tél. 524-1954. quo-6

89 HOMMES DEMANDES

DEMANDE associé, homme ou femme qui serait prêt à disposer d'un léger capital pour entreprise très rémunératrice. Ecrire, Dépt 736, Le Soleil. 5613-6

FILLES ou garçons de table demandés pour salle à manger dans les Laurentides. Hôtel ouvert à l'année, entraînement si nécessaire, logement sur les lieux. Informations, écrire à M. Pierre Mariotte, Hôtel Gardy-Alpine Inn, Ste-Marguerite Station, P.Q. 43-17

VENDEURS ou vendeuses avec ou sans expérience pour vente à domicile. S'adresser Québec, Tél. 525-6023. quo-4

HOMMES, femmes et filles demandés, à temps partiel pour faire enquêtes, questionnaires, filatures ou surveillances, etc, bon salaire, expérience appréciée, donner âge, adresser et numéro de téléphone, discrétion assurée, notre personnel est au courant de cette demande. Ecrire Dépt. 748 Le Soleil. quo-4

DEMANDE associé, homme ou femme qui serait prêt à disposer d'un léger capital pour entreprise très rémunératrice. Ecrire Dépt. 736 Le Soleil. 5613-6

96 INFIRMIERES — G.-MALADES

AUXILIAIRE garde-malade, graduée, pour travail hôpital Ste-Monique les Saules L. Simard. 327-4759. quo-4

INFIRMIERE licenciée demandée pour service général, rotation de soir et de nuit. Se présenter à 1165 Chemin Ste-Foy. quo-9

105 LOCAUX A LOUER

LOCAL de 2,000 pieds carrés, présentement occupé par l'Institut Littéraire depuis 15 ans, à louer. Idéal pour tous genres de commerces. S'adresser 466 de la Couronne, Chambre 214. Tél. 523-8109. quo-3

80 x 25, ST-JOSEPH, entre Du Pont, Mgr Gauvreau, stationnement. Soir, 529-3903. quo-4

RUE St-Joseph, 25 x 85, centre des affaires, édifice ultra moderne. Ecrire Dépt 632 Le Soleil. quo-7

FOUR bureaux, entrepôt, 2e plancher, conditions avantageuses. 475 Richelieu. 524-0775. quo-8

MAGASINS ou grands bureaux, modernes, différentes grandeurs, 720 St-Jean. 525-5427. quo-18

QUARTIER Latin, conviendrait avocat, dentiste, architecte, salle d'échantillon, modiste, 529-4351. quo-15

764 EST rue St-Joseph, local, centre des affaires, nouveau mail, conviendrait salon coiffure, salon barbier, magasin cadeaux, 522-4609, soir 527-1969. quo-15

EDIFICE commercial, ascenseur, à vendre, 3 étages, situé centre d'affaires St-Roch, paiement comme loyer, aucun comptant. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-11

RUE St-Joseph, local environ 24 x 48, 529-7126, après 6 hres. quo-6

1039 RUE St-Jean, chauffé, pour magasin. Tél. 524-3137. quo-4

764 ST-JEAN, 1,350 pds carrés, plus cave, site idéal, $200 mois, bail un an. 683-3566. quo-22

MAGASINS, choix de dimensions. Edifice moderne, Galerie St-Jean, 1109 St-Jean. quo-22

7 PIEDS de vitrine sur la rue, 861 Boul. Charest Est, 1,000 pieds carrés, rez-chaussée et 1,400 au sous-sol, système de protection, ascenseur, 2 espaces stationnement réservés, chauffé, éclairé, $300 mois, disponible immédiatement. Trust Royal, 529-0171, soir, 523-5333. quo-9

LOCAL avec entrepôt, sur coin rue, bien situé. Tél. 623-5325. quo-22

RUE St-Joseph, 25x40, bâtisse ultra-moderne, idéale pour bureau de finance, professionnel ou salle de vente. Tél. 522-6458. quo-28

157 CHEMIN Ste-Foy, conviendrait épicerie ou autres commerces. 522-2788. quo-4

BUREAUX modernes, chauffés, 264 de la Couronne, 2e plancher, 1,700 pieds carrés, 4 pièces, salle d'attente, voûte, conviendrait professionnels, commerce, salle d'échantillons. Tél. 525-4653. quo-4

PRES des Erables, très moderne, vitrines, stationnement, conviendrait bureau, salle d'échantillons, salon coiffure, etc. 842-6497. quo-4

1447, 3e Avenue, idéal cordonnerie, atelier réparation, petit entrepôt. 524-1374. 56-25

AVE Plante, Ville Vanier, local $40, 300 pds plancher, salle d'échantillons ou autres. 527-8660, 681-3830. quo-4

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

106 LOCAUX DEMANDES

CHERCHONS localité pour réinstallation de 2 allées de quilles. 527-3069. quo-3

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

MOIS gratis, Marie Incarnation, St-Olivier, 3, 4, 5, 6, 524-8908. quo-8

QUARTIER CHAMPLAIN

16 RUE Laval, 3 pièces, chauffé, non meublé, eau chaude à l'année, endroit paisible. 522-3030. quo-14

26 ST-Pierre, 4 pièces, propre, $50 mois. Tél. 524-5033. quo-3

137 1-2 RUE St-Paul, 3 pièces, non chauffés, salle bains, propre, libre immédiatement $35 mois. Jour, 522-8109, soir 692-0307. quo-8

QUARTIER LIMOILOU

"PLACE DES SEIGNEURS"

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon coiffure, chauffage électrique inclus dans le prix du loyer, 626-3533, 626-6425. quo-28

4 1-2, 5 1-2 NEUFS

QUANTITE limitée, réservez dès maintenant. 626-3513, 626-6425. quo-29

2-4 PIECES, pas meubles, chauffés, 116 propres, 1365 Villebon. quo-3

4, 5 GRANDES pièces, 2654 Mgr Gosselin, appt. 2, 661-8401. quo-4

3 PIECES, plus toilette, très propre, S'adresser 842 Est St-Joseph. quo-11

ST-FIDELE, 1er plancher, neuf, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, adultes, $95. 720, 16e Rue, appt. 2. quo-4

CONVIENDRAIT nouveaux mariés, 4 pièces, salle bains, renové, $85. 525-8061. quo-3

4 PIECES, bain, 220, peinture libre, coupe $55, 1405 Champfleury. quo-3

3 PIECES, salle bains, chauffé, eau chaude, décembre, 35 L'Espinay. quo-3

BEAU 5 pièces, salle bains, non chauffé, 585 mois. 279 de Lanaudière, 523-3889. quo-8

2 PIECES, pas chauffé, non meublé, poêle à l'huile fourni, toilette, lavabo, 843, 3e Rue, Limoilou. quo-8

4 PIECES, chauffé, premier, 3010 rue Vitré, appt 3, $78 mois, très propre, 849-8097, soir. quo-7

4 PIECES, chauffé, 2e plancher, $80. Tél. 663-4722. quo-8

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé, eau chaude, $105, libre 1er décembre, Avenue du Colisée. 626-5938. quo-4

PRES hôpital St-François d'Assise, 1er plancher, 5 pièces, meublé, chauffé, incinérateur, laveuse vaisselle, broyeur de déchets, grande cave, grande verenda, foyer, stationnement, autobus, adultes, libre, midi à 1.30 et 5.30 à 7.30 heures. 522-3534. quo-4

5 PIECES, chauffé, très moderne, prix raisonnable, 3270 Duval, appt. 4, 842-3501. quo-3

3 PIECES, avec réservoir électrique, 220, salle bains. S'adresser 430, 4e Rue. 529-3942. quo-4

880, 3 MODERNES, stationnement, ameublement neuf désiré, 2313 Bourassa. 524-3529. quo-28

FLAT 2 pièces, chauffé, meublé. Tél. 524-2151. quo-4

4 PIECES, chauffé, libre immédiatement 2355 Bruneau. 527-5128 ou 861-1802. quo-11

LOGEMENT 6 pièces, plus salle bains, $165 chauffé, libre 1er décembre, 1, 5e Rue. 522-1436. quo-8

3 PIECES, meublé, chauffé, 1430, 3e Avenue. quo-4

2 PIECES, moderne, meublé, chauffé, éclairé. 525-5731. quo-4

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule, 2430 de la Ronde. quo-8

4 GRANDES pièces, non chauffé, 3e étage, $35. Tél. 656-9729. quo-6

A St-Pie X, 5 pièces, très propre, entrée laveuse, sécheuse, libre fin décembre, $160. 661-5430. quo-4

8 PIECES, plus salle bains, $83 mois. 651-3985. quo-8

2e RUE, logement sous-louer, 4 pièces, chauffé. Tél. 529-1467. quo-6

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, $75, libre 1er décembre. 661-5506. quo-4

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffé, 2e, 2 ou 3 personnes. 522-4271. quo-6

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

CHATEAU ST-LOUIS

135 OUEST, Grande-Allée, Québec, 6 pièces, poêle, réfrigérateur, concierge, asenseurs, logements décorés à neuf, disponibles immédiatement. Trust Royal, 529-6171. quo-4

STS-MARTYRS, 1050, 1060 Raymond-Casgrain, coin Bégin, grand 6 pièces, avec 2 salles bains, laveuse vaisselle, ascenseur, piscine, garage. Tél.: jour, 681-4627, soir, et fin semaine, 681-3815. quo-11

LE Belvédère, 5 pièces, édifice à l'épreuve du feu, 3 chambres à coucher, 2 salles bains, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, ascenseur, garage chauffé, buanderie, libre immédiatement. 1105 Belvédère. 527-9088, 527-5126. quo-22

DE Bernières, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée. 522-8322, 661-4387. quo-4

2 PIECES, éclairé, 869 Adolphe Routhier, près chemin Ste-Foy, 683-7561. quo-7

LIBRE, 4 pièces, pas chauffé, près autobus, magasins, $40. 809 Candiac, 2 à 6 heures. quo-4

CALIXA Lavallée, grand 5 pièces, moderne, chauffé, propre, stationnement, troisième, libre mi-décembre, $98, 681-6547. quo-4

SALABERRY, 2 pièces, chauffé, pas meublé, pour couple, dames, 523-3325. quo-15

QUARTIER ST-ROCH

ST-FRANCOIS, 5 pièces, avec bain, chauffé. S'adresser, 775 St-Joseph Est. quo-7

FLATS très propres, 460 de l'Eglise. Tél. 524-8809. quo-14

PRES gare centrale d'autobus, 1, 2, 3 pièces, meublés. 523-5239. quo-14

3 PIECES, pas salle bains, $30 mois, 3 heures. 524-1359. quo-6

2 PIECES, meublé, chauffé, toilette, entrée seule, 425 St-Dominique, 522-3721. quo-4

BEAU flat meublé, chauffé, éclairé, 656 Est St-Vallier. 529-7468. quo-3

FLAT, 2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude. 523-5478. quo-4

4 PIECES, 339 Prince-Edouard. Tél. 523-9746. quo-6

4 PIECES, pas salle bains, $48, pas chauffé. 661-3469. quo-30

QUARTIER ST-SAUVEUR

3 PIECES, 220, eau chaude, douche, $50. Tél. 524-0867. quo-4

711 ST-BERNARD, 4 pièces, non chauffé, 220, $50. Trust Royal, 529-0171. quo-4

LOGEMENT 3 pièces, $35 mois, 2 personnes, 236 rue Bédard. quo-6

4 PIECES, non chauffé, paroisse St-Joseph, libre immédiatement. 525-9603. quo-6

5 PIECES, plus salle bains, non chauffé, libre immédiatement, $55 mois, 60 Arago Ouest, 529-5311. quo-6

3 PIECES, Notre-Dame Grâce, réservoir eau chaude, $50. 681-2020. quo-4

3 PIECES, eau chaude, 220, avec douche, fini neuf. 683-0837. quo-4

ENTREE seule, 2 pièces, plus salle bains, chauffage électrique. 527-3697. quo-4

DEUX 4 pièces, rues St-Germain et Père Grenier, libres, Jour, 524-4675. quo-4

2 PIECES, meublé, entrée seule, libre 15 novembre, Tél. 529-3193. quo-6

3 PIECES, non meuble, pas de salle bains. Tél. 683-0752. quo-4

542 OUEST St-Vallier, 5 pièces, salle bains, $50. Tél. 522-6080. quo-6

2 1-2 PIECES, libre immédiatement. 254 Marie de l'Incarnation, 681-6251. quo-6

337 KIROUAC, 3 pièces, ensoleillé, 3e étage, 220. Tél. 525-9569. quo-6

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

748 rue St-Jean, 7 pièces, chauffé, eau chaude, $175. 525-5427. quo-10

685 ROBITAILLE, près Latourelle, refait à neuf, 4 pièces, plus toilette, pas chauffé, $55. 529-5884. quo-3

4 PIECES, semi-meublé, 220, pas bain, poêle fourni, 522-2135. quo-3

4 PIECES, plus salle bains, non chauffé. Tél. 522-1163. quo-3

GRANDE-Allée, le Montmorency, 5 pièces, 2 salles bains, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle. 522-8754. quo-6

ST-CYRILLE Est, 2 1-2 pièces, meublé, $75 mois. Tél. 524-4894. quo-4

880 EST Grande-Allée, 2 pièces, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, édifice moderne, $80. 529-9077. quo-8

1 1-2 PIECES, $80 mois, 1er décembre, 384 Lockwell, appt. 7, entre 5 et 7 soir. quo-6

FLAT à louer, meublé, chauffé, 408 Lavigueur, 523-5918. quo-3

CHARLESBOURG

LOGEMENT, 4 pièces, chauffé, 1er étage, 4185, 3e Avenue Ouest, St-Rodrigue. Visitable de 6.30 à 11 hres, libre fin novembre. quo-6

FLAT meublé, 1 1-2 pièce, $135 1ère Avenue, 626-2783. quo-24

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, $61 par mois. Tél. 623-2654. quo-3

3 PIECES, salle bains, très propre, entrée laveuse, réfrigérateur fourni, libre immédiatement. 623-0193. quo-4

ST-RODRIGUE, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 1er décembre, $95. 623-9181 - 626-0633. quo-8

5, 4 PIECES, eau chaude, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, en construction prêt décembre 1967, artère centre d'achats Charlesbourg. 623-9776, 626-4463. quo-20

COTE Ste-Claire, 4 pièces, pas chauffé, 2e étage, $50. 522-4271. quo-6

SILLERY

Le SILLERY PLAZA

Piscine, service de limousine, poêle et réfrigérateur, suite de 4 et 5 pièces, avec vue sur le fleuve.

Bureau de location 651-2924

Montreal Trust 529-8841

RUE Sheppard, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, 527-1969. quo-6

PETIT appartement meublé, 2 personnes distinguées. Après 6 hres, 527-3836. quo-7

LOGEMENT 4 pièces, salle bains, libre 15 novembre. Tél. 523-5677. quo-4

1297 MAGUIRE, $50 mois, non chauffé, 4 pièces. Tél. 527-7562. quo-8

1292 AVE William, 6 pièces, très propre, chauffé, $110, stationnement. Visible 2 à 4 hres. quo-4

LAIGHT 4 pièces, propre, chauffage électrique, libre, $85 mois. 683-7025. quo-4

1339 ROUSSEAU, 7 pièces, chauffé, $110 mois, libre immédiatement, 527-3170. quo-4

STE-FOY

Développement Pasteur

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, 2 1-2, meublés si désiré, services électriques inclus, angle chemin Ste-Foy, La Suète, 653-3291. quo-17

Immeubles des Seigneurs

6, 5, 4, 3, 2 1-2, élévateur, piscines, garage, service électrique, angle Boul. Laurier, Henri IV, 653-5291. quo-17

5 - 6 PIECES NEUVES

GRANDES pièces finies moderne, insonorisation parfaite, avenue Louis Riel, près Quatre-Bourgeois, Université, 653-3183, 653-7261, 683-1237. quo-10

Place de Bourgogne

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, 2 1-2, meublés si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-17

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

Carrefour 4-Bourgeois

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, 655-5291. quo-17

Jardin des Seigneurs

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, meublés si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, app. 2, 653-5291. quo-17

RUE MARICOURT

LOGEMENTS neufs 1 1-2 à 5 pièces, accommodations, piscine intérieure, salle jeux, service concierge, stationnement. S'adresser sur les lieux. Robar Construction, 653-4041. quo-24

LOGEMENT 7 PIECES

DANS maison jumelée, neuve, 4 chambres coucher, 2 salles bains, située Parc de la Colline, 653-5291. quo-30

PLACE ST-LOUIS

3450 CHEMIN St-Louis, 5 pièces, 2 chambres coucher, foyer naturel, poêle, réfrigérateur fournis, piscine intérieure, incinérateur, libre immédiatement, 653-2342. quo-9

RUE de Bourgogne, appartements modernes, 2 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, avec tous les services, meublés ou non, réservez maintenant pour 1er décembre. Tél. 653-9740, 651-2903, 527-5309. quo-9

3 1-2 LUXUEUX, tapis mur à mur, cuisinière, réfrigérateur, buanderie, stationnement, garage, concierge, 1er décembre. 653-4451. quo-13

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, piscine, stationnement, buanderie rue d'Entremont, près écoles, centre d'achats. Jour, 654-3337, soir 656-0703. quo-8

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, électricité, $90 mois, 832-2949. quo-4

902 MGR Grandin, appt 3, 6 pièces, chauffé, libre 1er décembre, $130 mois. 681-2020. quo-7

4 1-2 PIECES, chauffé, électricité, service concierge. Tél. 656-0317, 651-6535. quo-8

CARREFOUR, Quatre-Bourgeois, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, tous services compris, l'électricité inclus, piscine extérieure, 930 Bégon, appt. 4, 653-8002. quo-30

635 NORVEGE, 4 pièces, moderne, électricité fournie. quo-4

FIN novembre, 5 1-2 pièces, 3184 Quatre-Bourgeois, appt. 1, 656-1693. quo-9

4 PIECES, libre 1er décembre, 3116 Hochelaga, appt 6, arrière Holiday Inn, poêle et réfrigérateur si désiré, 653-4774. quo-30

4 1-2 PIECES, près autobus, centre d'achats, école, piscine, 653-3844, 656-6820. quo-6

MAGNIFIQUE logement 3 pièces, libre immédiatement, rue Laforêt. Tél. 529-6821. quo-3

Meublés

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pieds du Carré d'Youville, 1 1-2 pièce, complètement neuf, meublé, style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place ou téléphone 524-5344 et 653-9301. quo-8

1077 ST-JEAN, logement, neuf, 2 1-2 pièces, meublé à neuf, chauffé, très moderne, libre vers le 15 novembre. 524-2358 ou 527-1860. quo-20

ENTIEREMENT meublé, boudoir, cuisine, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-18

L'ELYSEE, 925 Myrand, 3 1-2, 6 1-2 pièces, meublé ou non, 525-5427. quo-14

PRES Parlement, un, deux, trois pièces, bien meublés, 656-6631, 529-5008. quo-3

3 PIECES, neuf, entièrement meublé, $135 mois, décembre. 653-3703, 653-8069. quo-24

ST-PIE X, 1 1-2 pièce, meublé, entrée seule, très propre, 661-4452. quo-27

ST-PAUL, Apôtre, 2 pièces, meublé. Après 5 hres, 523-4734. quo-7

3 PIECES, meublé, moderne, près hôpital St-François d'Assise, 529-3586. quo-3

905 RUE St-Jean, près Carré d'Youville, 2 pièces, plus salle bains, confortable pour 2 personnes. 527-9642, 524-5031. quo-7

ST-ROCH, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, 1er étage, près gare centrale, autobus. 651-0935, 522-1196. quo-8

3110, 3 GRANDES, modernes, stationnement, ameublement neuf, 2315 Bourassa, 524-5529. quo-29

ST-ALBERT le Grand, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, près autobus, libre 18 novembre. 626-1548. quo-29

2 1-2 PIECES, très moderne, meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, près autobus. Tél. 523-7803, entre 5 et 8.30 hres p.m. quo-8

FLAT, chauffé, meublé, toilette, douche, entrée seule. 295 Aqueduc, 623-4138. quo-9

1 1-2 PIECE, neuf, salle bains, entrée seule, 1-2 personnes. 626-5826. quo-6

3 PIECES, neuf, près 18e, 1ère Avenue, 1er décembre. 529-5593. quo-9

ST-ROCH, 3 pièces, meublé, bain, très propre, entrée privée. 681-9266. quo-9

BACHELOR 2 1-2 pièces, meublé, moderne, salle bains privée, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé. 653-4878. quo-26

ST-SACREMENT, sous-sol, 3 pièces, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude année, soir. 681-9404. quo-6

ST-ALBERT le Grand, garçonnière 1 1-2 pièce, prix modique, 623-4246. quo-6

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, salle bains, entrée seule, tél.: 522-4809. quo-9

PRES Colisée, église, Jato: boudoir, cuisine, douche, réfrigérateur, télévision tranquille, 38 Boul. Des Alliés, 522-8518. quo-30

BANLIEUE

ORSAINVILLE, 1er étage, 5 pièces, chauffé, moderne, entrée laveuse, sécheuse, tambour, cave comprise. Tél. 337-7409 St-Raymond, pour visiter, téléphone, 626-5690, libre 1er décembre. quo-3

GIFFARD 3 pièces, vue sur fleuve, neuf, 1er décembre, 661-1627. quo-22

COURVILLE, 7 pièces, moderne, vue fleuve, chauffé, libre, 683-4111, 683-3792. quo-22

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, très propre, $70, libre décembre, 661-8958. quo-2

VILLE Vanier, 3 pièces, meublé, chauffé. Tél. 524-0917. quo-4

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, bain, eau chaude, semi-chauffé, 872-1180. quo-8

ST-CLAUDE, logement 3 pièces, salle bains, 220, libre 1er décembre. Après 6 heures, 842-5243. quo-8

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

4 PIECES, salle bains, 2e étage, 6120 des Chevreuils, Orsainville. quo-4

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, très moderne, 1er janvier. 661-8776. quo-7

LES Saules, logement 5 1-2 pièces, neuf, chauffé, libre, stationnement, 653-2606. quo-28

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, neuf, plus salle bains. 681-3933. quo-4

ORSAINVILLE, 5 pièces, neuf, 6165 des Rivières, novembre gratuit, 832-4984. quo-8

BEAUPORT, 4 grandes pièces, neuf, chauffé, central, libre 1er décembre. 661-8996, après 5 heures. quo-8

VAL St-Michel, 5 pièces, pas chauffé. Tél. 842-1176. quo-6

LORETTEVILLE, 2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, bain, laveuse. Tél. 842-4115. quo-6

ANCIENNE-Lorette, près gare, 4 grandes pièces, plus bain, eau chaude, 220, stationnement, $58. 653-3680. quo-4

BELAIR, 3 grandes pièces, plus salle bains. Tél. 842-1812. quo-6

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, pas chauffé. Tél. 872-7338. quo-4

RIVE SUD

LEVIS, 4 pièces, salle bains, 220, $48 par mois. 837-6355. quo-3

ST-NICOLAS Station, 5 pièces, chauffé, plancher tuile, libre immédiatement. 832-4297. quo-8

LEVIS, 5 1-2 pièces, moderne, chauffé, entrée 220, stationnement, concierge, libre décembre, jour, 653-0534, soir, 837-0448. quo-3

LEVIS, meublé, chauffé, moderne, 3 1-2 pièces. Tél. Soir, 837-1230. quo-27

BIENVILLE, 4 pièces, neuf, chauffé, meublé. Tél. 837-0512. quo-6

3 PIECES, neuf, chauffé, meublé, éclairé, Carré Lemieux, St-David, 837-0972. quo-7

BIENVILLE, rue Commerciale, 3 pièces, meublé, douche, 220, $60. 653-0829. quo-7

CHARNY, 5 pièces, à louer, fini à neuf, $60. 832-8382. quo-6

108 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

STE-FOY, logement 3 ou 4 pièces, demandé, pour 1er décembre, préférence près centre d'achats, 522-8606. quo-4

LOGEMENT ou maison demandé, Charlesbourg, Ste-Foy, Haute-Ville, 5 pièces ou plus. Soir, 6 heures, 524-9787. quo-6

LOGEMENT 3-4 pièces, chauffé, eau chaude, poêle si possible, jusqu'à mai, pour couple, près Parlement. 842-5492, 693-2430, M. Trottier. quo-9

URGENT, cause maladie, désire 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $90 à $95. Limoilou ou banlieue. Tél. matin, soir, 623-7289. quo-6

4, 5 PIECES, préférence Ville Duberger ou ailleurs, pour 1er décembre, 651-3889, après 6 heures. quo-6

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

JE partagerais appartement près hôpital St-François d'Assise, avec autre fille sérieuse, étudiante ou travailleuse. 525-6847. quo-4

PRENDRAIS dame pour partager logement chauffé, confort, tout fourni. 681-8778. quo-3

##

A chaque heure de chaque jour, votre annonce classée rejoint des clients éventuels!

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

DIRECTEMENT propriétaire, maison neuve, 6 3-4 pour cent, 421, 68e Rue Ouest, 626-5309. quo-6

TRANSFERE. Charlesbourg rue D'Alençon, plain-pied 6 pces, très luxueux, pierre brique, abri-auto, près école, $20,500.00, acompte discutable, J.-A. Turmel inc., courtier, 529-2575. quo-6

BUNGALOW neuf, 65e rue Ouest, $18,950., acompte: $1,400. intérêt 7 pour cent. Yves Germain Ltée, COURTIERS, Corneau, 667-3999 ou 623-5002. quo-3

TERRASSE Bon-Air, bungalow neuf, $16,425., acompte: $1,225., intérêt 7 pour cent. Yves Germain Ltée, courtiers, Corneau, 667-3999 ou 623-5002. quo-3

SEULES ou jumelée, brique, 5-6 pièces, comptant: $317. seulement, intérêt 6 3-4 pour cent. Yves Germain Ltée, courtiers, Corneau, 667-3999 ou 623-5002. quo-3

355, 70e RUE Ouest, 6 pièces, neuf, nouveau style, 626-5155. quo-25

PLACE Laurentides, plain-pied, 5 pièces, plus 3 pièces, sous-sol, bâti 1962, terrain cloturé, hypothèque 6 1-4 pour cent. Royal Trust, courtiers, Marcel Paquet, 656-9660, soir, 681-3940. quo-3

PLUSIEURS bungalows, neufs, style (Early American) vaste salon et cuisine, 3 CHAMBRES. Pour visiter jour et soir, 661-3224. quo-7

LUXUEUSE résidences neuves, 2 étages, style colonial et canadien, foyer dans salion, salle à diner, 2 salles bains, 4 chambres, considérons échangé. Visible jour, soir, 661-3224. quo-7

URGENT, départ étranger immédiat, 9 pièces, 5 chambres, 2 salles bains, style canadien, acompte discutable, prêt 6 1-4 pour cent. Tél. 626-2581. quo-4

ST-RODRIGUE, 160, 46e Rue Ouest, maison neuve, 6 pièces, pierre, brique, abri auto, cave, 9 pieds, avec sortie 626-2258, 523-6842. quo-6

7080, 7e AVENUE, Est, maison 7 pièces, prête à habiter, 663-6222, M. Boivin Construction Ltée. quo-6

5 PIECES, libre immédiatement, fonctionnelle, site idéal, $16,300. 626-3264, 623-3863. quo-11

PLAIN-pied, 5 pièces, salle de jeux, prix très raisonnable. Informations, Mme J. Larochelle, 656-9660, soir, 653-7191. Trust Royal, courtiers. quo-6

ST-LOUIS de France, 6 pièces, salle jeux avec 1-2 salle bains, grand terrain boisé, 653-2514. quo-9

MAGNIFIQUE résidence, armoires style provincial, vaste terrain, abri d'auto, 623-3863, 623-4375. quo-20

6 PIECES, beau terrain, acompte $800, état neuf, abri d'auto, intérêt 6 1-4 pour cent. Desrochers, courtiers, 681-8271. quo-9

SILLERY

Maisons à revenus

SHEPPARD, propriété 6 logements, 3 de 4 pièces, 3-6 pièces, située face école, près magasin, construction 25 ans, finance avantageuse. Royal Trust, courtiers, Marcel Paquet, 656-9660, soir, 681-3940. quo-3

MAGUIRE, maison semi-détachée, 10 pièces, dont 4 chambres louer sous-sol, possibilité revenu additionnel. Royal Trust, courtiers, Marcel Paquet, 656-9660, soir, 681-3940. quo-3

AVE Maguire, propriété 2 logements, un 6 pièces, un 5 pièces. Royal Trust, courtiers, demander Alphonse Gourdeau, 656-9660, soir, 651-4068. quo-3

6 LOGEMENTS, 4 et 5 pièces, acompte $5,000. Lacroix Immeubles, courtier, 681-0023. quo-3

GRAND duplex, règlement succession, revenu annuel, $2,200 plus logement libre au propriétaire, hypothèque de 25 ans à 7 pour cent. Tél. 527-8804. quo-6

Maisons seules

COMMUNAUTE RELIGIEUSE OU PROFESSIONNELS

980 CHEMIN St-Louis, propriété de grande valeur, 13 grandes pièces, spacieuse, tapis, tentures, conviendrait très bien pour médecin ou religieuses. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844, 651-2628. quo-14

OUVERTE AUX VISITEURS

2390 CHEMIN St-Louis, samedi, dimanche jour, soir, attention professionnels. Toute offre raisonnable acceptée. Il faut vendre, échangerais pour une maison ou louer, directement du propriétaire. quo-4

PARC CHESNAYE

SILLERY, magnifique résidence 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, tapis mur à mur, foyer. Pour informations, 525-8114, Cie de Fiducie Nord-Amérique. 52-11

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

Maisons seules

PROFESSIONNELS

CHEMIN St-Louis, 13 pièces, garage double, zone commerciale. Immeubles Cartier courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-3

CENTRE DE SILLERY

MAISON familiale, 2 étages, 4 chambres, sous-sol fini. Mme Hecker, 525-8983. Courtage Immobilier Québec, courtiers, 529-8456. 52-7

OUVERT AUX VISITEURS

1218 DES Gouverneurs, Sillery. Samedi 4 novembre de 2 heures à 4 heures p.m. Appeler Mme Edgar, 651-4933, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-4

REDUITE

PARC Chesnaye, centre Sillery. Bungalow pierre, 7 pièces, départ. Appeler Mme Jean Castonguay, 527-7325. Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-6

EXTRAORDINAIRE

MAISON de luxe, avec grand terrain boisé de 20,000 p.c., foyer, garage double. Appeler Mme Jacques, 651-0623, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-6

MARCHE NOUVEAU

COTTAGE 8 pièces, plus salle jeux, powder room, garage, beau terrain, avenue tranquille. Madame Hardy, 527-7662. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

Près Collège Jésus-Marie

MAISON classique, 2 étages, 7 pièces, excellente construction. Monique Lessard, 651-3868. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

PLAIN-pied, 6 pièces, terrain, arbres, bien située, Morel courtiers, 527-1732. quo-13

ST-CHARLES Garnier, près écoles, 8 pièces, 2 étages, possibilité logements, conditions faciles. Cie Fiducie Prêt Revenu, Mme Bray, 529-6821, 527-4777. quo-3

5 CHAMBRES, coucher, 10 pièces, salle manger, salon, foyer, cave finie, terrain boisé. André Portier, Prêt Revenu, courtiers, 529-6821, 522-2925. quo-6

CHEMIN Gomin, maison 2 étages, 7 pièces, garage, grand terrain. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-6

BRULART, 10 pièces, foyer, garage double. Immeubles Cartier, courtiers, 527-7332. quo-3

PRES centre d'achats, 8 pièces, foyer, 4 chambres. Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-3

VUE sur fleuve, côte Du Verger, 9 pièces, terrain 12,375 pieds. Immeubles Cartier courtiers 681-6389. quo-8

AVENUE Pasteur, cottage 9 pièces, pierre, salon 23 x 12, avec foyer, salle jeux, 34 x 22, 4 chambres coucher, terrain boisé. Royal Trust, courtiers, Marcel Paquet, 656-9660, soir, 681-3940. quo-6

PLAIN-pied, 8 pièces, 4 chambres, salle familiale, tapis, hypothèque 7 pour cent, libre 1490 Duverger, 681-5897. quo-9

ATTRAYANT cottage, 6 chambres, 10 pièces, 3 salle bains, salle toilette, foyers, garage. Madame Hardy, 527-7662. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

VASTE maison 2 étages, de grand luxe, refaite à neuf, plus sous-sol fini, idéal pour professionnel ou communauté, possibilité de location de plusieurs chambres. Visible sur appointement, 661-3224, 653-4654. quo-4

MAGNIFIQUE et spacieux cottage, 8 pièces, plus salle de jeux, 34 x 22, intérieur fini veneer. Royal Trust, courtiers. Mme Simone Leclerc, 656-9660, soir: 656-9082. quo-6

5 CHAMBRES, maison entièrement rénovée, près Collège Jésuites. Appeler Mme Jacques, 651-0623. Davis & Gagnon, Ctrs, 529-8938. quo-6

1569 MGR. Taché, modèle exclusif, 10 pièces, foyer, garage double, près chemin St-Louis. Appeler Mme Métivier, 653-4884, Davis & Gagnon, Ctrs. 529-8938. quo-6

STE-FOY

Maisons à revenus

RUE DES SEIGNEURS

ATTRAYANT bungalow, 7 pièces, 4 chambres, foyer, salle de jeux avec bar au sous-sol, logement de 3 pièces loué au sous-sol, extérieur brique et pierre, près Marymount College. Inf.: Jean De Rico, 529-8841, soir 681-6526, Montreal Trust courtiers. quo-3

MAGNIFIQUE 2 logements de 6 pièces, 3474 et 3468 Carré Rochon, foyer, pelouse, asphalte, comptant minime. Immeubles W. Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 653-4945, 681-1237. quo-15

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons à revenus

RUE Bon Air, 2 logements, 1-5, 1-9 pièces, grand terrain, 527-4306. quo-14

ST-YVES, 5 logements, près de toutes commodités. Prix $40,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Côté, 653-4738. quo-14

2 LOGEMENTS, 6 pièces, 1 côté loué, celui du propriétaire revient à $92, 3474-3468 Carré Rochon, Immeubles W. Légaré Inc., courtiers, Roger Lacroix, 653-3183, 653-7261, 681-1237. quo-14

CHEMIN Ste-Foy, 10 logements, chauffés, stationnements, construction 1963, hypothèque 7 pour cent. Jean-Yves Lessard, 529-9551, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

BUNGALOW 6 pièces, 3 chambres près Université, 3 bachelors, sous-sol, $200 par mois, abri d'auto. Jean-Yves Lessard, 529-9551, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

ROUTE de l'Eglise, 2 logements, 5 pièces, acompte $3,000. Théo. Genest, courtier. Tél. 522-1533, 527-8102. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, 8 logements, 5 pièces, acompte $15,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-7

PIERRE Maufay, 6 logements, 5 pièces, électrique, moderne, St-Hilaire, 653-9107. quo-7

Maisons seules

PARC DE LA COLLINE AU COEUR DE STE-FOY

SUPERBE DEVELOPPEMENT

Maison unifamiliale 5 1-2 à 7 1-2 pièces, 3 et 4 chambres. Plusieurs modèles à visiter. Livraison immédiate ou future. Site exceptionnel. Près église, école, terrain jeux, université, centre d'achat.

Aussi

Maison jumelée à revenu à vendre et à louer.

Information: Guy Lacroix
Tél.: 653-7261 — 653-8872

L'HABITATION FAMILIALE de Québec Inc.
Entrepreneurs Généraux
2835 Chemin Gomin

UNE RESIDENCE COUILLARD

PARC de la Colline, nous avons à vendre maisons neuves et maisons jumelées, style varié, prêt 6 3-4 pour cent, comptant minime, occupation immédiate. Inf.: 653-5291. quo-16

$17,300. — $17,800.

4 SUPERBES maisons neuves, style Colonial et Canadien, 6 pièces, comptant minime, hypothèque 7 pour cent, bureau de vente 3470-A Chemin Ste-Foy, W. Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 653-4945, 681-1237. quo-4

ST-LOUIS DE FRANCE

RUE Rouville, 8 pièces, foyer, 4 chambres, 2 salles de bains, garage double, extérieur brique romaine. Inf.: Jean De Rico, 529-8841, soir 681-6526, Montreal Trust, courtiers. quo-3

SOUS-SOL FINI $14,750.

MAGNIFIQUE propriété, 8 pièces, clôturé, terrain fini, paysagé, salle jeu, salle lavage, chambre coucher au sous-sol. Informations, Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais, 656-9660, soir, 656-1524. quo-4

$12,800.00

MAISON 5 pièces, acompte $1,000. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

IL FAUT LA VOIR

BUNGALOW pierre, brique, 6 pièces, cuisine moderne, très propre, garage. Possession immédiate. Mme Lemieux, 651-0728. Courtage Immobilier Québec, courtiers, 529-8456. 563-8

DEBUT STE-FOY

BUNGALOW brique, 7 pièces, bien situé, près boulevard Entente. Mme Hecker, 525-8983. Courtage Immobilier Québec, courtiers, 529-8456. 513-8

$16,500.00

BUNGALOW 6 pièces, 3 chambres, salle familiale, broyeur, terrain paysagé, près école, église. Mme Thivierge, 681-3163. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

HYPOTHEQUE 6¼%

SALON, cuisine, dinette, 3 chambres, terrain boisé, libre. Jacqueline Fleury, 523-0206. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

$22,000.00

ATTRAYANT bungalow, pierre, 52'x27', 4 chambres coucher, 1 1-2 salle bains. Appeler Mme Bewick, 653-2118, Davis & Gagnon, courtiers, 529-8938. quo-6

MAISON OUVERTE SAMEDI

3155 CHAMBORD, paroisse Ste-Ursule, 2.00 à 4.00 p.m., aubaine à pas manquer, Madame Hardy, 527-7662. Antoine Morin Associés, courtiers quo-4

RUE LA SILENCIEUSE

MAISON très spéciale, offrant beaucoup trop pour énumération ici. Pour détails, Appelez Monique Lessard, 651-3868. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

PARC HORIZON

PRES Université, superbe plain-pied, 7 pièces, foyer dans salle familiale, attenante cuisine. Mme Garneau, 681-6992. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

JOIE DE VIVRE

SPLIT-level très moderne, 8 pièces, air climatisé, Charlotte Dupuis, 527-2087. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

3385 DE Beauchamps, magnifique 7 pièces, style canadien, garage, terrain paysagé. Ouverte le dimanche, 651-2346. quo-9

SPLIT-level, 2693 Aumigny, Champs Laval, 4 chambres, salle familiale, foyer, abri d'auto. Immeubles W. Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 653-4945, 681-1237. quo-15

VERSANT Nord, 6 grandes pièces, abri d'auto, intérêts, 6 3-4, libre. Bachelier, 626-4866, Royer Fils, courtiers. quo-3

SPLENDIDE vue sur fleuve, 5 chambres à coucher, foyer, sous-sol fini, nouveau. Cie Fiducie Prêt Revenu, courtiers, Mme Bray, 529-6821, 527-4777. quo-3

PARC de la Colline, 931 Place du Viaduc, entrée par Chemin Quatre-Bourgeois, 12 maison seules, différents modèles et 10 maisons jumelées à revenu, comptant minime. L'Habitation Familiale de Québec, informations: G. Lacroix, 653-7261, 653-8872. quo-3

STYLE canadien, avec garage, foyer, grand terrain, située 3371 rue Clérin, aubaine pour prompt acheteur. Wilfrid Légaré Inc. Information, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-3

JOLI bungalow, 5 pièces, salle familiale au sous-sol, prix $15,500. Royal Trust, courtiers. Mme Adrienne Cardinal, 656-9660, soir, 527-4397. quo-4

STYLE canadien, 9 pièces, 6 chambres à coucher, à vendre ou échanger. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-4

CHEMIN St-Louis, magnifique maison, 2 étages, 9 pièces, foyer naturel, garage, vue sur fleuve, prix raisonnable, direct du propriétaire, 651-0203. quo-4

$18,000, Duchesneau, 6 pièces, finance facile, immeubles Cartier courtiers 681-6389 quo-8

AVENUE Larochelle, 5 pièces, avec garage, sous-sol fini, asphalte, trottoir terrain fini, libre immédiatement, prix $24,500, aucun comptant pour personne solvable, 683-7406. quo-15

MAISON neuve, 2981 rue Valmont, St-Louis de France, 6 grandes pièces, plus foyer, grand terrain. Immeubles W. Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 653-4945, 681-1237. quo-9

STE-URSULE, bungalow, 7 pièces, salle manger, terrain boisé. Jacqueline Fleury, 523-0206. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

CINQ pièces, brique, Parc Horizon, foyer, abri d'auto. Madame Hardy, 527-7662. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

BUNGALOW, 6 pièces, 4 chambres, très propre, occupation immédiate. Hypothèque 6 1-4 pour cent. Monique Lessard, 651-3868. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

BEAU style canadien, 9 grandes pièces, foyer, toute commodités modernes, près hôpital Laval. Mme Garneau, 681-6992. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

COTTAGE pierre, grande salle familiale, terrain fini, garage. Charlotte Dupuis, 527-2087. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

$21,500. PARC Nellson, bungalow 6 pièces, foyer, garage. Mme Garneau, 681-6992. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

PRATIQUE split-level, 7 pièces, propre, livraison rapide, Alexandre Hamel, 527-9181. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

8 PIECES, acompte $2,300, garage, bien située, Desrochers, courtier, 681-8271. quo-9

SOMPTUEUSE résidence moderne, récente, 11 pièces, beaucoup commodités, près église, école, centres d'achats, St-Hilaire, 653-9107. quo-7

$18,000.00, comptant à discuter, 4 chambres, salle jeu, $154.00 mois, taxes incluses. Appeler Mme Guay 653-2958. Davis & Gagnon, Ctrs, 529-8938. quo-6

BUNGALOW 6 pièces, salle jeu, 1 1-2 salle bains, Appeler Françoise Villeneuve, 527-0420. Davis & Gagnon, Ctrs. 529-8938. quo-6

DE la Vigerie, près de tout, bungalow, 4 chambres coucher, salle jeu. Appeler Mme Jean Castonguay, 527-7325, Davis & Gagnon, Ctrs. 529-8938. quo-6

JOLI split level, près université, écoles, foyer, terrain boisé. Appeler Mme Bewick, 653-2118. Davis & Gagnon, Ctrs, 529-8938. quo-6

ST-LOUIS de France, 9 pièces, cottage neuf, foyer. Mme Simone Terreau, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 523-6936. quo-20

RUE Montbral, parc Horizon, 7 pièces, pierre, libre, près église. L. Tweddell, 623-1792, Royer & Fils, courtiers, 653-4041. quo-3

BUNGALOW, 5 pièces, neuf moderne, rue Du Château. Tél.: 667-3833. quo-3

7 PIECES, prix partant de $17,000.00. Yves Germain Ltée, courtiers. Côté, 529-8121. quo-3

PLAIN-pied, 7 pièces, 1 1-2 salle bains, 29x67, garage, Carré Pijart, terminé novembre, 527-0220. quo-6

STE-FOY, 6 pièces, chauffé, 48x29, foyer naturel, propre, $18,500. Demandez Roger Turmel, 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-6

PROPRIETAIRE, 2981 Valmont, 6 pièces, neuf, foyer, hypothèque 7 1-4. 527-8828. quo-6

BOUL. Liegeois, joli plain-pied, 6 1-2 pièces, 4 chambres, abri d'auto. Royal Trust, courtiers, demander Alphonse Gourdeau, 656-9660, soir, 651-4068. quo-3

MAGNIFIQUE bungalow, 4 chambres, 3479 Place Trianon. Intérêt 6 1-4 pour cent. $17,900. Immeubles W. Légaré, courtiers, Roger Lacroix, 653-3183, 653-4945, résidence 681-1237. quo-17

3 SPACIEUX plain-pieds, neufs, près hôpital Laval, foyer, 3 et 4 chambres, prix raisonnable. Immeubles W. Légaré Inc., courtiers, Roger Lacroix, 653-3183, 653-7261, 681-1237. quo-17

6 PIECES, plus sous-sol fini, terrain, arbustes, etc., comptant $2,500. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-3

MAGNIFIQUE vue sur fleuve, 5 chambres coucher, foyer, garage, piscine. Mme L. Larochelle, 656-9660, soir 653-7191. Royal Trust courtiers. quo-3

PAROISSE Ste-Ursule, bungalow style canadien, 42 x 27, 6 pièces, cuisine, salon, salle à diner, 3 chambres, récemment redécoré, une paisible, près école, église et parc, terrain paysagé, hypothèque 6 1-2 pour cent, directement propriétaire. Tél. 653-4310. 156-13

BANLIEUE

Maisons à revenus

PRET 6¾%

LOCATAIRE devenez propriétaire, prêt 6 3-4 pour cent. Maisons modèles à visiter rue St-Charles, Neufchâtel. Commencez à payer le 1er décembre. J.-E. Lamothe, 2 Gabriel-Lallemand, Loretteville. 842-3615. quo-9

2 LOGEMENTS $13,000

LES Saules, 2 logements, 5 et 4 pièces, grand terrain, garage, à liquider. Toute offre sérieusement considérée. Yvette Cloutier, 656-9660, soir, 527-2986, Royal Trust, courtiers. quo-3

VILLE Vanier, construction 7 ans, 3 logements, 4 pièces, $20,500, acompte $5,000. Gaston Barrette, courtier licencié, 529-7664, soir 683-0614. quo-16

5 LOGEMENTS, 254 rue Pruneau, coin Beaucage, Ville Vanier. quo-15

DUPLEX comptant $1,200 seulement, hypothèque $23,000, 6 1-4 pour cent, directement propriétaire, 681-7521. quo-21

VILLE Vanier, cause transfert, 3 logements, 3 et 7 pièces, chauffés, pierre, $19,500. Acompte $4,000. Gaston Barrette, courtier, 529-7664, soir 683-0614. quo-15

BEAUPORT, maison, entrepôts, salle d'échantillons, bureau, logement, vendre louer, 667-0101. quo-25

LES Saules, directement propriétaire, 7 revenus neufs, rapportent 10 pour cent net, près écoles, autobus, cause santé. Plante, 683-2753. quo-27

ANCIENNE-Lorette, maison 2 logements, un libre immédiatement, très peu de comptant exigé. Tél.: 872-7974. quo-6

VILLE Vanier, 4 logements de 4 pièces propre, prix $12,000.00, demandez Roger Turmel, 529-2575, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-6

VILLENEUVE, 2 logements, 5 pièces, acompte $1,500. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-3

VILLE Duberger, 6 logements, revenu très intéressant. Mme J. Larochelle, 656-9660, soir 653-7191. Royal Trust courtiers. quo-3

STE-THERESE Lisieux, 2-5 pièces, pierre, brique, chauffage individuel. 663-4326. quo-4

GIFFARD, coin Dubord et St-Clément, 2 logements, 5 pièces, 663-7930. quo-4

2 LOGEMENTS, 5 pièces, 220, entrée laveuse, sécheuse, $8,000. 661-9688. quo-8

6 PIECES, très propre, 2 et 3 pièces, meublés, sous-sol, terrain paysagé, prix d'aubaine, Mme Yvette Cloutier, 656-9660, soir, 527-2986, Royal Trust, courtiers. quo-6

BEAUPORT, 6 logements, neufs, 4 pièces, plus salle bains. 829-2424. quo-30

Maisons seules

ATTENTION LOCATAIRES

POUR la construction de votre future maison avec comptant minime consultez Bacque Construction Inc., 30 Desnoyers, Neufchâtel, 842-1533. Aussi maisons modèles, 74e Rue Est, Charlesbourg et rue l'Heureux, Neufchâtel. quo-22

VERITABLE OCCASION

ORSAINVILLE, bungalow neuf ou à construire 5 1-2 pièces, magnifique, terrain près centre d'achats, comptant minime, légère mensualité. 626-1704 soir 626-0089. quo-8

ATTENTION LOCATAIRES

POUR la construction de votre future maison avec comptant minime consultez Bacque Construction Inc., 30 Desnoyers, Neufchâtel, 842-1533. Aussi maisons modèles, 74e Rue Est, Charlesbourg et rue L'Heureux, Neufchâtel. quo-4

REPRISE DE FINANCE

BOUL. L'Ormière, plain-pied, 5 1-2 pièces, comptant $100, remboursement capital, intérêt, taxes, $80. Robar Construction, 842-7862, 523-1377, Denis Vachon. quo-6

$13,500. DECES

5 PIECES, pierre, brique et bois, abri d'auto, asphalte, cloturé, et paysagé, tapis mur à mur, Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais, 656-9660, soir, 656-1524. quo-4

$6,000.

STE-BRIGITTE de Laval, 9 pièces, bungalow, garage au sous-sol, maison inachevée. Nous pouvons obtenir un prêt pour la terminer. Informations Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais, 656-9660, soir, 656-1524. quo-4

MAISON de campagne St-Augustin, 15 minutes de ville, occasion. 523-6158. quo-15

BEAU plain-pied, 5 1-2 pièces, sous-sol fini, situé 1415 Frenette, Ancienne-Lorette, aucune offre raisonnable refusée. Soir, 872-9114. quo-3

NOTRE-Dame des Laurentides, Georges Muir, 7 pièces, chauffé, acompte $2,000. Raymond Bélanger, 523-5352. quo-4

VILLENEUVE, rue Beauviny, aubaine, maison 5 1-2 pièces, plus salle jeux, finie abri d'auto, facade brique, vue sur le fleuve, léger comptant, termes faciles. 681-6661, 525-2977. quo-11

MAISON, 5 pièces, à vendre, 61 Labelle, Beauport, 525-5427. quo-8

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

COURVILLE, directement entrepreneur, plain-pied et 2 logements, neufs. 667-3239. quo-3

DUBERGER, style canadien, 6 pièces, prix $16,000, en bas prix coûtant, comptant $2,000. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-3

LORETTEVILLE, maison seule, 5 pièces, plus 2 chambres, sous-sol, comptant $500 ou prendrais échange. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-3

NOTRE-Dame des Laurentides, 7 pièces, terrain 115 x 400, $6,500. Gaston Barette, courtier licencié, 529-7664, soir, 683-0614. quo-4

ATTENTION. Notre-Dame de Lorette, près route 2, 5 pièces, prêt 7 1-4 p.c. Prix modique. Léger comptant, terme facile. Livraison immédiate. Aussi ville Les Saules et Loretteville, 681-6661, 872-2994. quo-3

VILLENEUVE, rue Duc de Guyse, maison neuve, vue fleuve. 661-1134. quo-16

LAC Beauport, Avenue Montclair, 10 pièces, terrain 400 x 500, chauffée, habiter année, libre à un mois d'avis. 522-8227, soir, 527-1235. quo-21

ANCIENNE-Lorette, 6 pièces, salle bains céramique, terrain gazonné, 872-2582. quo-24

BEAUPORT, 5 pièces, pierre, brique, pelouse, intérêts 6 1-2 pour cent, faut vendre. L. Tweddell, 623-1792, Royer & Fils, courtiers, 653-4041. quo-3

5 PIECES, très peu comptant, prêt 7 pour cent, $94, taxes, capital, intérêt inclus. Inf. 661-6414, 623-4168. quo-3

VILLENEUVE, style ranch, neuf, gazonné, 5 pièces. Tél.: 667-3833. quo-3

LAC Beauport, en bordure du lac, chalet habitable à l'année, garages. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-6

NEUFCHATEL, maison neuve, 5 pièces, intérêt 6 3-4, libre immédiatement ou 1er mai 1968, léger comptant Bacques Construction Inc. 842-1533, 626-5956. quo-27

ORSAINVILLE, 5 pièces, chauffé, moderne, terrain fini, près école, autobus, $13,800. Demandez Roger Turmel, 529-2575, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-6

NEUFCHATEL 6 pièces, terrain 200 x 140, $8,500 directement propriétaire. 681-6684. quo-6

VILLENEUVE, M. Boivin Construction Ltée, 10 maisons, modèles. Ouvert aux visiteurs, taux 7 pour cent d'intérêt. 663-6222. quo-6

COURVILLE, bungalow, neuf, cause départ, 28 x 42, sous-sol fini, tapis mur à mur. 829-2424. quo-30

ANCIENNE-Lorette, réelle aubaine, Parc Jouvence, plain-pied, 5 1-2 pièces, 42 x 25, terrain paysagé. Informations, Mme J. Larochelle, 656-9660, soir, 653-7191. Trust Royal, courtiers. quo-6

ANCIENNE propriété, secteur Côte Gignac, Sillery, prix $5,500. Tél. 651-4575. quo-4

ORSAINVILLE, attrayant bungalow, 5 pièces, pierre, bois, abri d'auto. Hypothèque 6 1-4 pour cent, ordre parfait. Alexandre Hamel 527-9181. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-6

$17,200.00, NEUFCHATEL, bungalow, 5 pièces plus salle jeu et bureau, 2 salles bains. Appeler Mme Guay, 653-2958. Davis & Gagnon, Ctrs, 529-8938. quo-6

LAC John, cottage genre chalet suisse, 7 1-2 pièces, chauffage, air chaud, terrain boisé. Royal Trust courtiers. Mme Simone Leclerc, 656-9660, soir: 656-9082. quo-6

NEUFCHATEL, maison neuve, 6 pièces 42 x 28, prix raisonnable, possession immédiate. Royal Trust courtiers. Mme Simone Leclerc, 656-9660, soir: 656-9082. quo-6

BEAUPORT rue Matte, plain pied 6 grandes pièces, brique, chauffée, 3 chambres coucher, salle jeux, $15,500.00, acompte discutable, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

NEUFCHATEL, plain-pied, 5 pièces, pierre bardeaux d'amiante, planchers marqueterie, terrain haie, hypothèque 6 1-4 pourcent, très peu comptant. Royal Trust, courtiers, Marcel Paquet, 656-9660, soir, 681-3940. quo-3

AUBAINE cause départ, maison jumelée, intérêts, 6 1-4. Tél.: 872-9617, 525-4877. quo-3

MAISON, directement du constructeur, construit au choix du client. 626-3073. quo-29

AUBAINE, Ville Bélair, maison 5 pièces, 32 x 36, terrain 90 x 530. Tél. 842-1659. quo-4

JOLI plain-pied, 5 pièces, plus salle jeux, 34x12, plus chambre, salle lavage, installation laveuse, sécheuse. Prix très raisonnable. Yvette Cloutier, 656-9660, soir 527-2986, Royal Trust, courtiers. quo-4

MAISON rénovée à neuf, style Canadien, St-Laurent I.O. 523-9160. quo-4

LORETTEVILLE, près hôpital, 5 pièces, conditions faciles. Immeubles Cartier 681-6389. quo-8

DUBERGER, 5 pièces, conditions faciles, départ. Immeubles Cartier courtiers 681-6389. quo-8

RIVE SUD

Maisons à revenus

COMMERCE de boucherie, maison pouvant servir de foyer pour personnes âgées et maison privée, directement propriétaire. 839-9988. quo-6

Maisons seules

ST-ROMUALD, maisons 5 pièces, neuve, finie pierre, brique. Tél.: 839-8622. quo-6

LEVIS, Lauzon, St-David, maisons neuves, léger comptant, balance comme lover, terrains à vendre. Dallaire Entreprise, 837-9695. quo-9

PLAIN-pied, neuf, pré-fini, $11,500, 5 pièces, 651-1546, 653-3932. quo-6

DUPLEX, plain-pied et 2 logements, 2 étages, à vendre. 839-9311. 56-11

ST-NICOLAS, vue superbe, bord fleuve, 8 pièces meublée. Madame Hardy, 527-7662. Antoine Morin Associés, courtiers quo-6

122 MAISONS DEMANDEES

ETES-vous intéressé à vendre votre propriété, ou votre commerce? G. Barrette, courtier hypothécaire, conseiller licencié. 529-7664, soir, 683-0614. quo-4

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6, 8, 12 logements, avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-7

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-17

VOULEZ-vous vendre votre propriété rapidement, avons acheteurs intéressés. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-3

6 LOGEMENTS et plus demandés par investisseurs sérieux. Immeubles et Finance Cartier Inc., courtiers, 681-6389. quo-7

DIRECTEMENT propriétaire, à Ste-Foy, préférence près hôpital Laval. Tél. 656-6503. quo-4

127 MARCHANDISE - NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour homme, dame et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupon. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-17

129 MATERIAUX de construction

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1911. quo-29

138 PENSIONS POUR ENFANTS

INFIRMIERE mariée prendrait enfant en pension. Tél. 626-2289. quo-3

POUPONNIERE, bébés naissants à 6 mois. Tél. 623-3971. quo-8

PRENDRAIS enfant, très bons soins, prix raisonnable, discrétion absolue. 623-1002. quo-4

PRENDRAIS enfants pension, de fillemère ou autres. Tél. 842-5055. quo-23

PRENDRAIS enfant en pension jour ou semaine, bons soins, 623-0415. quo-3

GARDERAIS enfants, 2 à 4 ans, chambre seule, Duberger. 683-1415. quo-6

PRENDRAIS enfants, tous âges, bons soirs, temps Fêtes. Réservations, 842-6515. quo-27

A la journée, semaine ou mois, naissance à 5 ans, expérience des enfants. Orsainville. 626-3607. quo-6

ST-RODRIGUE, garderais enfant, fillemère ou autre. Tél. 623-4874. quo-6

PRENDRAIS enfants pension, à l'année de préférence, tous âges, 872-9688. quo-6

PRENDRAIS enfant en pension, 4 ans et plus références. 527-5517. quo-4

SILLERY, prendrais enfants, pension, journée ou semaine, bons soins, 681-4917. quo-4

138 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants en pension, bons soins, Orsainville. 626-5360. quo-4

PRENDRAIS enfant en pension à la semaine. Tél. 661-5577. quo-4

LIMOILOU, prendrais enfant en pension, tout âge, bons soins. 623-5734. quo-8

GARDERAIS bébés, année, fille-mère, autre, route 3, St-Nicolas, 832-8107. quo-4

JEUNE femme garderait enfants jusqu'à 5 ans, pendant les heures travail, $15 par semaine, repas, midi inclus, excellentes références. 656-1590. 56-11

PRENDRAIS enfants, 4 à 9 mois, très bons soins. 522-3791. quo-9

GARDERAIS enfants en pension, journée ou semaine, bons soins. 529-3855. quo-4

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-25

144 PIANOS — ORGUES

COURS d'orgue, $10 mois. 460, 3e Avenue, 522-6478, M. Touzin. quo-4

L'ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue. 451, 3e Avenue. quo-4

VENDEUR autorisé des pianos Heintzmen. Téléphoner Paul Bégin Enr. 839-8557. quo-11

A SACRIFIER, orgue "Pasquale Soprani", un clavier, valeur $250, 651-1371. quo-4

150 PROPRIETES COMMERCIALES

BATISSE A VENDRE

A Québec, 21,000 p.c. de terrain et stationnement 10,000 p.c. d'entrepôt et de bureau, construite en 1965 et faite de béton et d'acier, hauteur du plafond 16 pieds, 4 portes de garage. Immeuble en très bon état. Pour Inf. Montreal Trust, courtiers, R.-Jacques Plante, 529-8841, soir, 656-0234 (M.L.S.) qu

"Notre avenir est en Europe et notre engagement est total" (G. Brown)

LONDRES (PC) — "Nous avons démontré clairement que nous considérons que notre destinée se trouve en Europe et que nous voulons l'assurer avec les autres Européens. Il ne s'agit pas seulement de notre destinée politique, mais également économique.

"Notre engagement est total et je pense que personne ne doute plus de notre sincérité", a déclaré M. George Brown à la Chambre des Communes.

M. Brown a souligné l'importance que son gouvernement accorde à la candidature au Marché Commun et a déclaré que la Grande-Bretagne et d'autres pays européens avaient une "commune destinée, non seulement économique mais également politique".

Après avoir expliqué dans quelles circonstances s'étaient produites les indiscrétions attribuées à lord Chalfont, M. George Brown a ajouté: "Lord Chalfont tirera lui-même la leçon de cet incident, et beaucoup d'entre nous en feront autant. Mais je dois dire avec fermeté que ces leçons auront pour résultat de porter atteinte aux conditions dans lesquelles fonctionnait le journalisme politique depuis de longues années."

L'OPINION PUBLIQUE

M. George Brown a affirmé que l'opinion publique en Europe se montrait "de plus en plus pressante dans son désir de nous voir participer effectivement à une unité européenne".

"Les forces qui s'accumulent en Europe en notre faveur, a dit M. Brown, ne s'assemblent pas contre la France, ni contre le gouvernement français."

"La France, a-t-il dit, n'est pas une part moins essentielle de l'Europe que la Grande-Bretagne. Nous devons chercher à construire la maison de l'Europe ensemble". Le ministre britannique des Affaires étrangères a réaffirmé qu'il ne fallait pas, pour le moment, se hâter de tirer des conclusions des points de vues respectifs des six pays de la CEE, tels qu'ils ont été rapportés, d'autant plus que les différences de vues entre la France et ses cinq partenaires ne sont pas résolues.

M. Brown a affirmé qu'il n'y avait rien eu de nouveau dans les discussions entre les Six à Luxembourg en ce qui concerne la demande britannique, mais que l'attitude française avait évolué, en mettant maintenant l'accent sur le rôle du sterling et la situation économique de la Grande - Bretagne, considérés par elle comme les principaux obstacles à l'entrée britannique.

"Nous nous sommes engagés sur une voie qui nous assurera une économie saine et une forte balance des paiements, et nos mesures portent déjà leurs premiers fruits," a dit M. Brown.

LA LIVRE STERLING

"Ces problèmes, a-t-il poursuivi, doivent être discutés en même temps que d'autres, au cours des négociations qui doivent s'ouvrir, et la Grande-Bretagne estime qu'ils peuvent être résolus.

"Nous supposons que quels que soient les doutes soulevés au sein de la Communauté à ce sujet, ce sont des doutes fondés sur des raisons sérieuses, et non pas simplement destinés à retarder notre entrée. Il ne serait pas réaliste, notamment, que quelqu'un propose que le rôle international de la livre sterling soit abandonné du jour au lendemain.

"Notre position est claire et cohérente, a ajouté M. Brown. Je ne crois pas qu'il y ait de raisons réelles ou justifiables pour que les négociations entre les Six et nous ne commencent pas immédiatement. Nous savons que tel est le point de vue des cinq, et que tel est le désir d'une majorité écrasante de l'opinion publique en Europe.

"Nous attendons donc avec confiance l'issue des délibérations des Six, a conclu M. Brown.

Démission du ministre des Affaires étrangères de Grèce

ATHENES (UPI)—Le ministre des Affaires étrangères de Grèce, M. Paul Economou-Gouras a démissionné hier "pour raison de santé". C'est là le dernier développement du lent et difficile remaniement ministériel qui s'effectue actuellement dans le gouvernement militaire grec. Le premier ministre Constantin Kollias agira comme ministre des Affaires étrangères en attendant la nomination d'un nouveau ministre.

Coups de feu sur le représentant de la Louisiane

NOUVELLE-ORLEANS (UPI) — Le représentant républicain de la Louisiane, M. John R. Rarick, a été la cible hier de quatre coups de feu mais il n'a pas été blessé. M. Rarick, qui a la réputation d'être ségrégationniste, est candidat au poste de gouverneur de la Louisiane. Rarick aurait d'abord affirmé que ses agresseurs étaient des Noirs mais un porte-parole a par la suite nié que Rarick avait fait une telle affrmation. Rarick a été attaqué dans un terrain de stationnement; il regagnait sa voiture après avoir fait une émission à la télévision dans le cadre de sa campagne électorale.

A LOUER
(3 mois de loyer gratuit)
2,000 pi. car., en tout ou en parties, pour bureaux ou salles d'échantillons.
Stationnement, service de concierge, chauffage et ventilation.
2965, 1ère Avenue, Limoilou
Tél.: 653-9133 jour
653-4825 soir

Le petit-fils de Sir Winston connaît la défaite

LONDRES (UPI, PC) — Le petit-fils de feu Sir Winston Churchill, M. Winston Spencer Churchill, a connu hier la défaite lors des élections complémentaires qui se tenaient dans trois comtés d'Angleterre. Il se présentait sous l'étiquette conservatrice.

Winston S. Churchill, journaliste âgé de 27 ans, a cependant perdu ses élections de justesse et infligé aux travaillistes une certaine humiliaton puisqu'il a réduit la majorité travailliste dans le comté de Groton de quelque 7,500. Ce comté avait donné au parti de M. Wilson une forte majorité aux élections générales de 1966 et le député travailliste qui l'a emporté hier n'a eu qu'une majorité de 577 votes.

Dans les deux autres comtés, les travaillistes ont subi la défaite aux mains des conservateurs perdant même des majorités écrasantes obtenues en 1966.



WINSTON SPENCER CHURCHILL suit les traces de son grand-père et connaît comme lui la défaite à son premier essai en politique.

"Appel contre le crime du silence"

NEW YORK (AFP) — "La guerre menée par les Etats-Unis au Vietnam est illégale et immorale. — Au nom de la liberté, nous avons lancé le terrible arsenal de la plus grande puissance militaire au monde contre un petit pays agricole, tuant, brûlant, mutilant sa population.

"Au nom de la paix, nous créons un désert. Au nom de la sécurité, nous risquons une conflagration mondiale," affirme un tract intitulé "Appel contre le crime du silence", actuellement distribué aux Etats-Unis.

Ce tract demande aussi aux Américains d'apposer leur signature à une pétition qui sera déposée au bureau du secrétaire général des Nations unies, afin de témoigner de l'opposition de la population à la guerre du Vietnam et de démontrer que la conscience américaine n'est pas morte.

Parmi les premiers signataires, figurent les écrivains James Baldwin, Norman Mailer, Ray Bradmury et Luis Untermeyer, les journalistes Edward Keating, et David Shoenbrun, les acteurs Ben Gazzara, Dick Van Dyke, Janice Rule, Robert Ryan et Robert Vaughn, les ecclésiastiques Daniel Berrigan, Philip Berrigan et James Pike, le docteur Benjamin Spock, membre de SANE, le professeur Hans Morgenthau, M. James Farmer, ancien directeur du Snick et le Dr Linus Pauling, prix Nobel de chimie et prix Nobel de la paix.

A VENDRE
2 radios mobiles Marconi et 1 central avec une antenne, une fréquence seule, avec garantie. Aussi, camion citerne: 2400 gallons.
Tél: 837-5181, 837-2538

A VENDRE POUR REGLEMENT DE SUCCESSION
980 Chemin St-Louis
- 1 mobilier de salle à dîner.
- 6 mobiliers de chambre
- 2 mobiliers de salon.
- Bibelots désassortis.

En vente lundi 6 nov. de 1 heure à 6 heures.

Faillite du Conseil de sécurité sur la question du M.-O.

NATIONS-UNIES (UPI) — Un comité du Conseil de sécurité des Nations-Unies a failli, hier, à la tâche de rédiger une formule de paix au Moyen-Orient. Selon certains rapports émis, les Arabes décideraient maintenant d'avoir recours à l'Assemblée générale si le comité ne trouve aucune solution d'ici la fin de semaine.

Le comité, formé de délégués de l'Argentine, du Danemark et de l'Inde, avait été mis sur pied mercredi dernier avec mission de rédiger une résolution qui serait ensuite présentée au Conseil de sécurité où siègent 15 nations.

Les opinions sont encore partagées sur le résultat des travaux du comité. Certains croient qu'il a presque atteint une formule acceptable par tous les membes du Conseil de sécurité, alors que d'autres sont d'avis qu'il n'a pu encore faire mieux que de délimiter les points respectifs d'entente et de désaccord.

La question la plus épineuse semble être celle de savoir en quels termes serait rédigée la demande du retrait des troupes israéliennes des positions acquises à la faveur de la guerre de juin dernier et quelles garanties seraient offertes en retour à l'Etat d'Israël.

A Washington, on fait savoir hier que Vasily V. Kuznetsov, premier ajoint au ministre des Affaires étrangères de la Russie, est attendu aujourd'hui dans la capitale américaine où il doit avoir des entretiens avec le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk.

A ces entretiens doivent également participer MM. Anatole F. Dobrynin, ambassadeur soviétique, et Yuri N. Tchernakov, conseiller du ministre.

Des observateurs prévoient que M. Kuznetsov pourrait bien être entraîné dans une discussion portant sur la situation au Moyen-Orient, où les Américains se font fort de jouer un important rôle diplomatique.

Etablissements

Au Canada, on dénombre 152,000 magasins au détail et 750,000 Canadiens employés dans le commerce au détail.

DEMANDE DE SOUMISSIONS
CONSTRUCTION D'UNE ECOLE POLYVALENTE A TROIS-PISTOLES

Propriétaire: La Commission Scolaire Régionale du Grand Portage, A/S: Monsieur Marc Bélanger, Sec. Adm., 464 A, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, P.Q.
Architectes: Georges Lagacé & Roland Massicotte, 82, Boulevard Cartier, Rivière-du-Loup, P.Q.
Ingénieur en Structure: Régent Pelletier, Ingénieur-Conseil, 15, rue Durocher, Rivière-du-Loup, P.Q.
Ingénieurs en Mécanique: Gilbert, Bourassa, Gagné, Morin, 2700 Boulevard Laurier, Suite 504, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
Ingénieur en Cuisine: Léonard Savoie, Ingénieur-Conseil, 2860, Chemin des Quatre-Bourgeoys, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

Les plans et devis ainsi que les formules officielles de Soumissions pourront être obtenus au Bureau des Soumissions Déposées de Québec, 675, rue Marguerite Bourgeoys, Québec, à partir de lundi, le 6 novembre 1967.
Un dépôt de $200.00 sera exigé pour les plans et devis complets. Ce montant sera entièrement remboursé, sur remise des plans en bon ordre avant le 18 décembre 1967.
Pour toute copie non complète à savoir: Architecture seule, Structure seule, Mécanique et Electricité, Cuisine seule; un dépôt de $100.00 sera exigé remboursable de la même façon que celui de $200.00.
Les Soumissions des spécialités de: Plomberie, Chauffage, Ventilation, Electricité, Cuisine, Fenêtres, Structure d'acier, Sièges d'auditorium, Ameublement des Laboratoires, seront reçues au Bureau des Soumissions Déposées de Québec, avant 2.00 heures P.M. jeudi le 30 novembre 1967.
Les soumissionnaires en ces spécialités devront accompagner leurs soumissions d'un chèque visé ou d'un cautionnement égal à 10% du montant de leurs soumissions; fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale du Grand Portage.
Les soumissions des Entrepreneurs Généraux devront inclure les spécialités plus haut mentionnées.
Les Entrepreneurs Généraux devront accompagner leur soumission d'un chèque visé ou d'un cautionnement de $300,000.00 dollars. (Trois Cent Mille Dollars) fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale du Grand Portage.
Les soumissions seront remises dans une enveloppe scellée portant mention: "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE ECOLE POLYVALENTE A TROIS-PISTOLES".
Les soumissions des Entrepreneurs-Généraux seront reçues avant 8.00 P.M. lundi 4 décembre 1967, au Bureau de la Commission Scolaire Régionale du Grand-Portage, A/S: Monsieur Marc Bélanger, Sec. Adm., 464A, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, P.Q.
La Commission Scolaire Régionale du Grand Portage s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.
Donné à: Rivière-du-Loup. ce: 31e jour d'octobre '67.
Signé: Marc Bélanger, Sec. Adm.
Commission Scolaire Régionale du Grand Portage.

BID WANTED FOR A
POLYVALENT SCHOOL AT TROIS-PISTOLES, Co. RIVIERE-DU-LOUP

Owner: La Commission Scolaire Régionale du Grand-Portage, c.o. - Marc Bélanger, Adm. Sec., 464A Lafontaine St., Rivière-du-Loup, P.Q.
Architects: Georges Lagacé & Roland Massicotte, 82 Cartier Blvd., Rivière-du-Loup, P.Q.
Structural Engineer: Régent Pelletier — Consulting Engineer, 15 Durocher St., Rivière-du-Loup, P.Q.
Mechanical Engineer: Gilbert, Bourassa, Gagné, Morin, 2700 Laurier Blvd., Room 504, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
Kitchen Apparatus Engineer: Leonard Savoie, Consulting Engineer, 2860 Chemin des Quatre Bourgeoys, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

The plans and specifications and the official forms for tendering may be obtained at the Official Quebec Bid Depositery, 675 Marguerite Bourgeoys, Quebec, from Monday November 6th, 1967.
A deposit of $200.00 will be requested for the complete set of plans & specifications. This amount will be fully reimbursed if the plans are returned intact and before December 18th, 1967.
For any part of the plans like: Architecture only, structural only, mechanical and electricity, kitchen installation only, a deposit of $100.00 will be requested and reimbursed as the $200.00 deposit.
The specific tenders for: Plumbing, Heating, Ventilation, Electricity, Kitchen, Windows, Steel Structural, Auditorium, Seats, Furniture for Laboratories will be accepted at The Official Quebec Bid Depositery, before 2 P.M., Thursday, November 30, 1967.
The tenderers for these specialities must attach a certified check or a caution of 10% to their tenders, to the order of Commission Scolaire Regionale du Grand-Portage.
The tenders of the general contractors must include the above mentioned tenders.
The general contractors must attach to their tender a certified check or a valid caution of $300,000.00 to the order of Commission Scolaire Regionale du Grand-Portage.
The tenders must be sent under a sealed envelope with the following inscription: "SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE ECOLE POLYVALENTE A TROIS-PISTOLES".
The general contractors tenders will be accepted until 8.00 P.M., Monday, December 4, 1967, to the office of:
La Commission Scolaire Regionale du Grand-Portage
c.o. — Marc Bélanger,
464A, Lafontaine St.,
Rivière-du-Loup, P.Q.
La Commission Scolaire Regionale du Grand-Portage is not obligated to accept the lowest nor any tender submitted.
Rivière-du-Loup,
October 31, 1967.

Signed: Marc Bélanger, Adm. Sec.,
Commission Scolaire du Grand-Portage
464A Lafontaine St.,
Rivière-du-Loup, P.Q.



LA COMPAGNIE PAQUET INC. 545 Est, St-Joseph, Québec 2
Veuillez me faire parvenir le bonnet CAPRICE à 9.99

QUANTITE	DESCRIPTION	PRIX
	(plus la taxe de vente s.v.p.)	

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL.: .....
ENTREE —— COMPTANT —— C.O.D. ——→

Paquet, chapeaux pour dames, 2e étage et Rez-de-chaussée
AUSSI A PLACE LAURIER
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE
ST-ROCH: 529-4501 - PLACE LAURIER 653-8711

L'ECRIVAIN ET LA TERRE DES HOMMES

VISITEZ LE SALON DU LIVRE DE QUEBEC

DU 2 AU 6 NOVEMBRE

PLACE STE-FOY CENTRE D'ACHATS

LA OU IL Y A TOUJOURS DU NOUVEAU

STATIONNEMENT ILLIMITE

Max Factor présente le nouveau maquillage en crème
UltraLucent



Le premier maquillage qui offre la diaphanéité d'un liquide. La texture de la crème fouettée. Le fini jeune et velouté que les précieux hydratants confèrent.

Il masque instantanément les petites lignes et rides qui viennent avec l'âge. Il donne à votre épiderme une texture plus délicate. Un teint plus joli. Un éclat plus radieux.

Alors, si vous avez passé l'âge des maquillages transparents et si les maquillages épais cachent votre peau . . . Max Factor vous réserve une surprise.

Bon anniversaire!



Nouveau maquillage en creme UltraLucent $2.50

Paquet, cosmétiques, rez-de-chaussée
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



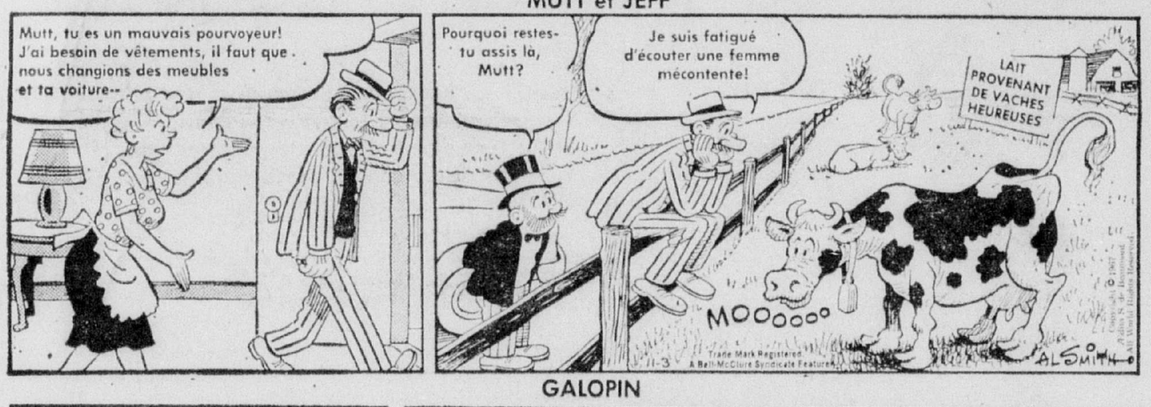
Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN

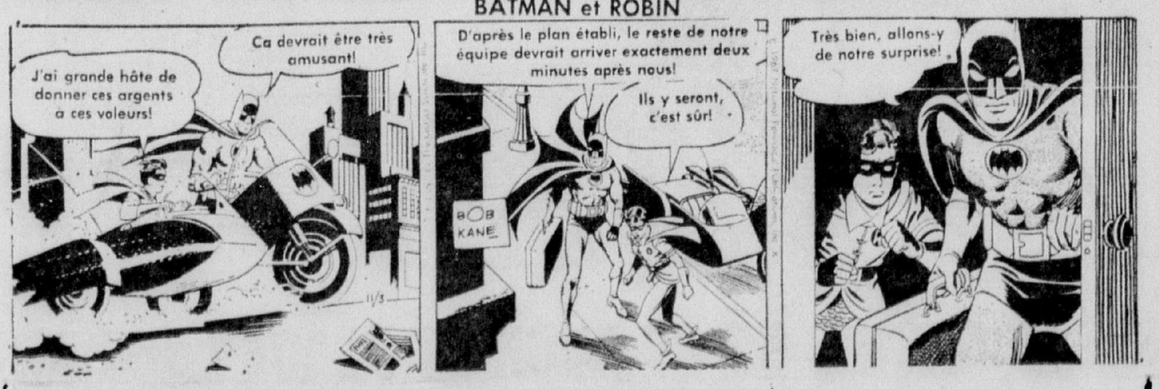


L'AGENT SECRET X-9



MARC DES BOIS

BATMAN et ROBIN



M. N. Drouin

M. Noël Drouin, époux de Dolora Demers, est décédé le 2 novembre 1967, à Cornwall, Ontario, à l'âge de 82 ans. Il demeurait à 238, 8ième rue est, Cornwall.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, et belles-filles: M. et Mme Jean-Marie Drouin (Jeanne Mondoux), M. et Mme Jean D'Arc Drouin (Irène Ouderkirk), M. et Mme Jean Berchmans Drouin (Erna Rohrdach), Mlles Marthe, Luce, Huguette Drouin tous de Cornwall, M. et Mme Claude Drouin (Hélène Roselin), M. Paul Drouin de Toronto, M. et Mme Germain Drouin (Béatrice Côté), de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à Cornwall Funeral Home. Les funérailles auront lieu samedi après-midi à 3 heures, en l'église de St-Jean Bosco. —

M. P. Amyot

Dans la nouvelle du décès de M. Pierre Amyot, on a omis le nom de sa belle-soeur Mme Gaston Amyot (Lucille Dupuis).

Kierans et Lévesque seront les invités des métallos

MM. Eric Kierans, président de la Fédération libérale du Québec et René Lévesque, député indépendant de Laurier, seront les invités du conseil des métallos de Montréal et de la région du sud du Québec, le 10 novembre prochain, à Trois-Rivières.

Les deux hommes publics exposeront les motifs de leurs options en matière constitutionnelle. Le sujet qui leur a été soumis par le conseil des métallos est le suivant: "Pour le Québec, fédéralisme ou séparation". L'affrontement aura lieu à la salle Notre-Dame, rue Sainte-Julie, à Trois-Rivières, à 8h. p.m.

Chute de deux ouvriers, à Giffard

Deux ouvriers ont subi des blessures, vers 8h.15, ce matin, lors de l'effondrement du toit d'un bâtiment en construction, chez Robitaille Marine, à Giffard. Ce sont MM. J.-Edouard Giguère, 50 ans, du 7062 boulevard Sainte-Anne, et Adjutor Letarte, 57 ans, du 7050 avenue Royale, tous deux de Château-Richer. Les deux hommes ont fait une chute d'environ 25 pieds. Ils ont subi des blessures à la tête, au visage et aux membres. Les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils les ont conduits à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Le temps

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Laurentides, Cantons de l'Est, St-Maurice et Lac St-Jean: nuageux avec pluie intermittente et peu de changement dans les températures aujourd'hui. Samedi, nuageux avec quelques averses, devenant plus froid. Vents du sud de 15 milles aujourd'hui, devenant du nord-ouest de 15 milles, samedi. Maximum et minimum à Montréal, Québec, Sherbrooke, Chicoutimi et La Tuque 55 et 50, Ottawa 55 et 45, Ste-Agathe 50 et 45.

Régions de Baie - Comeau, Sept - Iles, Rimouski et Gaspé: nuageux avec pluie intermittente aujourd'hui et samedi. Peu de changement dans les températures. Vents du sud-ouest de 15 milles. Maximum et minimum à Baie - Comeau et Sept - Iles 55 et 45, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 55 et 50.



J.B. Laliberté a le regret d'annoncer le décès de M. Joseph Guy directeur



Les funérailles auront lieu samedi matin à 11 heures en l'église St-Albert-le-Grand

NOS CONDOLEANCES A LA FAMILLE EPROUVEE

Les décès

AMYOT (Pierre) — A Québec, le 1er novembre 1967, à l'âge de 47 ans, est décédé accidentellement Pierre Amyot, époux de feu Pierrette Côté, père de Louis, Jean et Denise, frère de Dr Jacques, Adrienne (Mme William H. Irvine), Georgette (Mme René Samson), Gertrude (Mme Jules Caouette), Madeleine, et Louise (Mme Wilfrid Caron). Il demeurait à 2075 Dickson, Sillery. Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures. Départ du
Funérarium Lépine
1584, Chemin St-Louis
à 8.45 heures pour l'église Saint-Charles-Garnier et de là au cimetière Belmont.

BLOUIN (Noël) — A Daveluyville, le 31 octobre 1967, à l'âge de 21 ans, est décédé accidentellement Noël Blouin, fils de Robert Blouin et de Jeanne Gosselin, frère de Simone (Mme Adrien Gauthier), Paul, Marie-Paule (Mme Raymond Labonté), Monique (Mme Roch Beaudoin), Marius, Yolande (Mme Conrad Guy), Gilles, Yvon et Claude. Il demeurait à St-Henri de Lévis. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire
Gonzague Valois & Fils, Enr.,
235, rue Commerciale à St-Henri,
à 2.45 heures pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial.

CAUCHON (Albertine) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 novembre 1967, à l'âge de 62 ans, est décédée Albertine Côté, épouse de feu Gustave Cauchon, mère de Jean-Marie, Marcel, Jacques, Raymond, Pierrette (Mme Laurent Cauchon), Bernadette (Mme André Giguère), Monique, Marie-Blanche, soeur de Eveline, Mary (Mme Philippe Gaudreau), Marie-Anna (Mme Moise McDonald). Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de la
Coopérative des Frais Funéraires,
7851, Ave Royale,
à 9.45 heures pour l'église de Château-Richer et de là au cimetière paroissial.

CLOUTIER (Thomas) — A Québec, le 1er novembre 1967, à l'âge de 67 ans, est décédé Thomas Cloutier, époux de Délia Gagnon, père de Pauline (Mme Albert Beaulieu), Marcel, frère de Gratia, Joseph, Louis-Alfred. Il demeurait à 1509, Jeanne-Mance. Les funérailles auront lieu samedi 4 novembre, à 3 h. Départ de la résidence funéraire
Cie Hubert Moisan
1187-1ère Avenue
à 2h45 pour l'église St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.

DEMERS (J.-Léonard) — A l'hôpital St-Joseph de Thetford Mines, le 1er novembre 1967, à l'âge de 81 ans, est décédé J. Léonard Demers, fondateur de la ferronnerie J.L. Demers de Lévis & Thetford Mines, époux de Thérèse Constantineau. Il demeurait à 543, rue Notre-Dame Nord, Thetford Mines. Les funérailles auront lieu samedi, à 3h. Départ de sa résidence,
543, rue Notre-Dame Nord
à 2h30 pour l'église Saint-Alphonse et de là au cimetière paroissial.

DUBE (Emilien) — A Lévis, le 30 octobre 1967, à l'âge de 40 ans, est décédé accidentellement Emilien Dubé, contracteur-briqueteur, époux de Anne-Marie Bélanger, fils de Paul Dubé et de Rose-Anna St-Laurent, père de Denis, Donald et Linda, frère de Laurent, Roger, Lucien, Georges-Henri, Lucienne (Mme Joseph Guérin), Aimée, Florida (Mme Fernand Ouellet). Il demeurait au 112 Boul. des Erables, Lauzon. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gauthier Ltée,
239 St-Joseph, Lauzon,
à 2.45 heures pour l'église de Ste-Bernadette et de là au cimetière de Lauzon.

DUMONT (Christian) — A St-Henri de Lévis, le 1er novembre 1967, à l'âge de 6 ans, est décédé accidentellement Christian Dumont fils de Roland Dumont et de Rosa Hallen, frère de Serge, Michel, René, France, Chantale. Il demeurait à St-Henri de Lévis. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3h30. Départ de la résidence funéraire
Gonzague Valois & Fils Enrg.
235, rue Commerciale St-Henri,
à 3h15 pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial.

DUFOUR (Marie-Louise) — A Montmorency, le 2 novembre 1967, à l'âge de 70 ans, est décédée Marie-Louise Jean, épouse de feu Thomas Dufour, mère de Roland, Jean-René, Henri-Paul, Jeannette (Mme Roland Rouleau), Yolande (Mme Ernest Guimont), Marie-Paule (Mme Paul Leclerc), Louisette. Elle demeurait au 366, 110e Rue Montmorency. Les funérailles auront lieu samedi, à 2.30 heures. Départ de la résidence funéraire de
F.-X. Bouchard Enr.,
4100 Boul. Ste-Anne,
Montmorency,
à 2.20 heures pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

GAUTHIER (Alfred) — A Québec, le 3 novembre 1967, à l'âge de 69 ans, est décédé Alfred Gauthier, époux de Blanche Thibault, père de Ligette (Mme Rosaire Otis), André et Nicole, frère de Albert, Jos. Arthur, Alice (Mme Marc-Aurèle Michaud), Marie (Mme Albert Tardif). Il demeurait au 1825 rue Nicolet. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ des foyers funéraires de
J. Bouchard et Fils Ltée,
1740 Ave Bardy,
angle de la Canardière,
à 8.30 heures pour l'église de St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

GIROUX (Léopold) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 1er novembre 1967, à l'âge de 62 ans, est décédé Léopold Giroux, époux de Germaine Longtin, père de Jocelyn, Louis, Lise (Mme Marc Marquis). Il demeurait au 5 Parc Vimy, Courville. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
F.-X. Bouchard Enr.,
2290 Ave Royale, Courville,
à 2.30 heures pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.

GODIN (André) — A l'hôpital St-Sacrement, le 1er novembre 1967, à l'âge de 84 ans, est décédé André Godin, époux de feu Rebecca Godin, père de Marie-Anne (Mme Jean-Paul Trépanier), Irène, Jean-Paul et Charles. Il demeurait au 970 Notre-Dame, Donnacona. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
D. Denis Enr.,
324 Notre-Dame,
à 2.45 heures pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière paroissial.

GOSSELIN (Joseph-Arthur) — A Beauport, le 1er novembre 1967, à l'âge de 95 ans, est décédé Joseph-Arthur Gosselin, époux de feu Clara-Florence Pouliot, père de Antonio, Annette (Mme Yves Beaulieu), frère de David et Alice. Il demeurait à 70 rue du Magène Beauport. Les funérailles auront lieu samedi, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.,
738 ave Royale, Beauport
à 8h45 pour l'église de Beauport et de là au cimetière St-Laurent, Ile d'Orléans.

GRENIER (Lydia) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 1er novembre 1967, à l'âge de 77 ans, est décédée Lydia Grenier, épouse de feu Philippe Grenier, mère de Aline, Liliane (Mme Louis Payeur), Raymonde (Mme André Lachance, Charles-Aimé, Gérard, soeur de Ozélina (Mme Arthur-Clément Grenier), Blanche (Mme Léonidas Lortie), Lumina (Mme Joseph Drouin), Rosa (Mme Alphonse Grenier). Elle demeurait au 1191 Ave Royale, Villeneuve. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Wilbrod Robert Inc.,
738 Ave Royale, Beauport,
à 9.45 heures pour l'église de Villeneuve et de là au cimetière de Beauport.

GUY (Joseph) — A Québec, le 1er novembre 1967, à l'âge de 39 ans, est décédé Joseph Guy, acheteur pour J.-B. Laliberté, époux de Jacqueline Morel, fils de feu Joseph Guy et de Anny Lachance, père de Johanne et Serge, frère de Irène, Fernande (Mme Gérald Carrier), Rachelle (Mme Léopold Frenette), Roland, Jean, Paul, Charles, Georges. Il demeurait au 620 des Chênes Est. Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
990, 1ère Avenue,
à 10.45 heures pour l'église de St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles.

HAMEL (GUY) — A Daschuyville, le 31 octobre 1967, à l'âge de 21 ans, est décédé Guy Hamel, fils de M. et Mme Roland Hamel. Il demeurait à Ste-Croix de Lotbinière. Les funérailles auront lieu samedi, à 3h30. Départ de la résidence funéraire
O. Croteau & Fils,
172 rue Principale
à 3h15 pour l'église de Ste-Croix et de là au cimetière paroissial.

JACKSON (Philippe) — A Québec, le 2 novembre 1967, à l'âge de 87 ans, est décédé Philippe Jackson, époux de feu Florida Garant, père de Béatrice (Mme Lucien Ouellet), Emélia (Mme Jean-Marie Falardeau), Lucienne (Mme L. Nolet), Odilon, Louis-Philippe, Marcel. Il demeurait à 220, Lavergne. Les funérailles auront lieu lundi, à 7h45 a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
224, Ouest, Saint-Vallier
à 7h30 pour l'église Notre-Dame-de-Grâce, et de là au cimetière Saint-Charles.

LABRECQUE (Serge) — A Québec, le 1er novembre 1967, à l'âge de 9 ans, est décédé Serge Labrecque, fils de Rodrigue Labrecque et Anne-Marie Verreault, frère de Daniel. Il demeurait à 331, rue Carillon. Les funérailles auront lieu samedi 4 novembre, à 9h. Départ de la résidence funéraire
Cie Hubert Moisan
253, Est St-Joseph
à 8h45 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

LAPERRIERE (Serge) — A l'Ancienne-Lorette, le 1er novembre 1967, à l'âge de 2 ans et 6 mois, est décédé Serge Laperrière, enfant bien-aimé de M. Rosaire Laperrière et de Dame Pierrette Labonté, frère de Réjean, Johanne, Gaétan, Rénald, Manon. Il demeurait à 2136, rue Notre-Dame Ancienne-Lorette. La cérémonie des Anges aura lieu vendredi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
1460, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette,
à 3h45 pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière Saint-Charles.

LETOURNEAU (Paul-Emile) — A Ville les Saules, le 1er novembre 1967, à l'âge de 56 ans, est décédé Paul-Emile Létourneau, ex-boulanger, époux de Dame Marie-Jeanne (Marguerite) Villeneuve, père de Lise, Gisèle, Francine, Johanne, frère de Marie-Blanche (Mme Dinas Marois), Lucienne (Mme Alphonse Vézina), Anita (Mme Alfred Vézina), Rolande (Mme Paul Chamberland). Il demeurait à 3460, Michelet, Ville les Saules. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224, Ouest Saint-Vallier,
à 8h30 pour l'église Sainte-Monique des Saules et de là au cimetière Saint-Charles.

MARTIN (Rose-Anne) — A Québec jeudi, le 2 novembre 1967, à l'âge de 92 ans, est décédée Rose-Anne Alain, épouse de feu B.W.S. Martin, mère de Jessie (Mme Paul-H. DeBlois), Gabrielle (Mme Léo Vallerand), Edward-A., Colonel J.P. et George. Elle demeurait à 2216, Parc de Lotbinière, Sillery. Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
975 Marguerite-Bourgeois
à 3h45 pour l'église Saint-Yves et de là au cimetière Belmont.

METIVIER (John) — A Ville Vanier, le 2 novembre 1967, à l'âge de 61 ans, est décédé John Métivier, contremaître à Ville Vanier, époux de dame Emelda Pelletier, père de Jean-Claude, Maurice, Robert, Roger, Murielle (Mme Jean-Claude Grenier), frère de Louis Métivier et de Alphonse Métivier. Il demeurait à 86, Avenue Turcotte, Ville Vanier. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270, Marie de l'Incarnation
à 2h45 pour l'église Notre Dame de la Recouvrance et de là au cimetière Saint-Charles.

MOREL (Florida) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 2 novembre 1967, à l'âge de 72 ans, est décédée Florida Ouellet, épouse de feu Joseph Morel, mère de Marie-Ange (Mme Donat Gauthier), Lucienne (Mme Léopold Côté), Albert, Gemma (Mme Emile Guay), Gérard, Lucien, Cécile (Mme Omer Lebrun), Georgette (Mme Albert Pelletier), Jeannine (Mme Claude Chevalier). Elle demeurait au 4 rue Ouellet, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gilbert & Turgeon Ltée,
203 rue St-Joseph, Lauzon,
à 9.45 heures pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

Autres nouvelles de décès en page 31

NADEAU (Gertrude) — A Québec, le 3 novembre 1967, à l'âge de 48 ans, est décédée Gertrude Nadeau, employée de chez Lagueux & Fils, fille de feu Arthur Nadeau et de feu Diana Berthiaume, soeur de Jean-Paul, Louise (Mme Eugène Bourbeau), Cécile (Mme Marc-Aurèle Dionne), Hélène (Soeur Thérèse Nadeau), Katherine (Soeur Denise Nadeau), Rita (Mme Roger Paré). Elle demeurait au 885 Avenue Bégin. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
975 Marguerite-Bourgeoys,
à 8.45 heures pour l'église de Ste-Martyrs et de là au cimetière Belmont.

PAGEAU (Albert) — A Québec jeudi, le 2 novembre 1967, à l'âge de 79 ans, est décédé Albert Pageau, époux de dame Léonie Falardeau, père de Marie-Jeanne (Mme Alphonse Pageau), Marcel, Juliette (Mme Roland Goulet), et Alexandre, frère de Mathilda (Mme Joseph Plante), Delina (Mme Roméo Paris), et Philippe. Il demeurait à 35, des Chênes, Notre-Dame des Laurentides. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h30. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
6450, Boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg
à 9h10 pour l'église Bon-Pasteur et de là au cimetière Notre-Dame des Laurentides.

PARADIS (Marcel) — A Québec, le 2 novembre 1967, à l'âge de 47 ans, est décédé Marcel Paradis, fils de feu Louis Paradis et de feu dame Marie-Louise Jobin, frère de Joseph-Louis, Wilfrid, Louise (Mme Arsène Boutin), Lucienne, Laval, Roger, Thérèse (Mme Raymond Letarte). Il demeurait à 385, rue Bagot. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
224, Ouest Saint-Vallier
à 8h45 pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Charles.

PELISSIER (Roch) — A Québec, le 2 novembre 1967, à l'âge de 70 ans, est décédé Roch Pelissier, époux de dame Claire Hébert, père du Dr Roch Rolande (Mme Laurent Beaupré), Jeannine (Mme Marc Paré), frère de Mme Joseph Benoit. Il demeurait à 1018, des Erables. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ du
Funérarium Lépine
300, Chemin Ste-Foy
à 9h45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

ROY (Léonie) — A Québec, le 1er novembre 1967, à l'âge de 78 ans, est décédée Léonie Roy, fille de feu Urbain Roy et de feu Célamire Lemieux, soeur de Maria (Soeur St-Isle de Garde), Hélène, Marie-Emma (Mme P.-E. Hudon). Elle demeurait au 6830 Place de la Paix, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu samedi, à 3.30 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
990, 1ère Avenue,
à 2 heures pour l'église de St-Anselme Cité Dorchester et de là au cimetière paroissial.

SOEUR MARIE GRACIA (Cécile) — A la Maison Mère du Bon Pasteur, Québec, le 2 novembre 1967, à l'âge de 67 ans, dont 48 de vie religieuse, est décédée Soeur Marie Gracia (née Cécile Lapointe). Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures, à la Chapelle de la Maison Mère du Bon Pasteur,
1080 de la Chevrotière,
et de là au cimetière de la Communauté.

SR SAINT-GERVAIS — A Montréal, le 2 novembre 1967, à l'âge de 74 ans, est décédée Sr Saint-Gervais, née Valéda Bissonnette, de la Congrégation Notre-Dame. Elle était la fille de feu M. et Mme Edmond Bissonnette, de Sainte-Claire de Dorchester, et la soeur de Thérèse et Jeanne Bissonnette, de la communauté des hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Lévis, Mme Napoléon Morel (Claire), Mme Léon Drouin (Anna), Mme Albert Soucy (Marguerite), Mme Emile Labrecque (Imelda), Mme Jos Dulude (Geneviève), Mlle Angéline Bissonnette, Dr Eugène Bissonnette, Wilbrod et Fortunat Bissonnette. Le service funèbre aura lieu, lundi, à 2h30 de l'après-midi, à la maison-mère de la Congrégation Notre-Dame, rue Sherbrooke, Montréal, où la dépouille mortelle est exposée.

WHITTON (Joseph) — A Québec, le 31 octobre 1967, à l'âge de 56 ans, est décédé subitement Joseph Whitton, fils de feu M. et Mme Richard Whitton frère de Marie, (Mme F. Martin) Anne (Mme A. Chouinard) Françoise (Mme C. Chartré) Marguerite (Mme E. Gagnon), Amédée, Aimé, Henry. Il demeurait autrefois à St-Pamphile Co. L'Islet. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ du salon funéraire de
Claudius Lavoie
de St-Pamphile,
à 9.50 heures pour l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial.

Services anniversaires

BOIVIN — Samedi le 4 novembre, à 8 hres a.m. en l'église Notre-Dame-des-Victoires sera chanté le service anniversaire de Mme veuve Georges A. Boivin (née Emilia Morin).

GIRARD — Samedi le 4 novembre à 9 hrs. a.m. en l'église St-Coeur de Marie sera chanté le service anniversaire de M. J.-Alfred Girard (Fredy).

GUILLEMETTE — Samedi le 4 novembre 1967 à 8.30 hres en l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de dame Yvonne Blais, épouse de feu Joseph Guillemette.

PETITCLERC — Samedi le 4 novembre à 4 hrs p.m., en l'église St-André de Neufchâtel, sera chanté le service anniversaire de Mme Emile Petitclerc (Blanche Proulx).

RACINE — Samedi le 4 novembre à 3 heures p.m. en la chapelle de la maison St-Dominique, 1045, St-Cyrille Ouest, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Emile Racine, époux de Eméretienne Chaumette.

RIVERIN — Samedi le 4 novembre à 9 heures a.m. en l'église St-François d'Assise sera chanté le service anniversaire de M. J. Rosaire Riverin, époux de feu Albertine Dussault et de feu Yvonne Paradis.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

NAUD — La famille de Mme Oscar Naud remercie bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de dame Oscar Naud, née Amanda Vallée de Lachevrotière soit: visite, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, messes, fleurs, télégrammes. A tous un cordial merci.

NECROLOGIE

Les avis de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4h. 30 p.m. du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptée sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière $2.00

Service anniversaire
Formule régulière $1.50
Avec photo $15.00

Remerciements
Formule ordinaire $1.50
Mots additionnels (du mot) $0.06

Nouvelle de décès
(Du mot) $0.10
Avec photo .... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

Compte rendu de funérailles
Minimum $35.00

Cosmos 188 atterrit en douceur

MOSCOU (UPI) — Cosmos 188, l'un des deux satellites russes qui avaient réussi lundi dernier une jonction automatique, a atterri hier en douceur, selon l'agence de presse soviétique, Tass. Le premier des deux satellites, Cosmos 186, avait réussi un tel atterrissage mardi. Le journal La Pravda commente l'exploit en disant qu'il est le prélude à la mise en orbite de "grosses stations scientifiques". Selon le même journal, les progrès récents de l'aéronautique soviétique permettraient de lancer des vaisseaux de sauvetage qui rejoindraient automatiquement des stations habitées où des cosmonautes seraient es difficulté. Des vaisseaux inhabités pourraient aussi s'arimer automatiquement à des laboratoires en orbite et faire la navette entre ces laboratoires et la terre.

La CIA dans l'affaire Debray

CAMIRI (AFP) — Dans la déclaration personnelle d'une heure et demie qu'il a faite mardi devant le conseil de guerre réuni à Camiri, Régis Debray a affirmé qu'au lendemain de son arrestation, le 20 avril dernier à Muyupampa, il avait été interrogé par des agents de la CIA, service de contre-espionnage américain.

"Deux agents cubains de la CIA venus directement de Washington, a-t-il dit, ont participé à mon premier interrogatoire. Ils m'ont fait entendre que si j'acceptais de collaborer avec eux, il serait mis fin à la manoeuvre montée contre moi."

Ce n'est que mercredi soir, plus de 30 heures après qu'elle eut été prononcée, que les journalistes présents à Camiri ont été autorisés à écouter l'enregistrement sur bande magnétique de la déclaration de Debray. La veille, ils avaient été empêchés de l'entendre à la suite d'incidents qui provoquèrent l'évacuation de la salle d'audience.

MAUVAIS ENREGISTREMENT

En raison de la très mauvaise qualité de l'enregistrement, circonstance à laquelle il faut en ajouter deux autres, la voix un peu sourde de Debray et son léger accent français, quelques phrases à peine de sa déclaration ont pu être comprises correctement.

Parlant de la défense qu'avait assurée son avocat (commis d'office) Me Raul Novillo, Régis Debray a dit: "Il s'est acquitté de sa tâche à la perfection.

"Cependant, a-t-il déclaré en substance, devant le déferlement d'insinuations et de calomnies dont j'ai été l'objet de la part de l'accusation, je tiens à compléter la plaidoirie de mon défenseur en éclaircissant quelques points:

"Le journal du "Che" est un document historique. Toute l'histoire de la guérilla bolivienne y est consignée. Il serait mesquin de ma part de n'y chercher que ce qui soit de nature à m'innocenter, mais il est douteux que mon livre y soit mentionné une seule fois. 'Révolution dans la révolution' n'a eu aucune influence sur la guérilla.

SOMME D'ARGENT

"Il serait absurde, a poursuivi Debray, de penser que le "Che" et ses compagnons cubains, avec 10 ans d'expérience de la guérilla derrière eux, aient pu avoir besoin des conseils d'un jeune homme de 26 ans, dépourvu de toute expérience dans ce domaine.

"Je n'ai apporté à Guevara aucune somme d'argent, contrairement à ce qui s'est dit et écrit, a-t-il ajouté d'autre part. Le "Che" n'a pas voulu m'incorporer à la guérilla. Il m'a fait entendre que je lui serais plus utile à l'extérieur. S'il en avait été autrement, je n'occuperais pas ce banc des accusés."

L'exposé de Debray a été interrompu à deux reprises par les coups de maillet du président Guachalla. Une première fois quand il a réaffirmé sa coresponsabilité intellectuelle de la guérilla en invitant ses juges à assumer quant à eux, leur part de responsabilité dans les massacres de mineurs du 24 juin dernier. Une deuxième fois lorsqu'il a répondu à une allusion déjà ancienne du procureur (Fidel Castro est votre maître) en disant: "D'autres se donnent pour maître le président Johnson".

Réfutant d'autre part la thèse de l'accusation selon laquelle l'armée, ignorante de l'existence de la guérilla, aurait été attaquée par surprise, le 23 mars dernier, à Nancahuazu, Debray a laissé entendre que cette thèse était destinée à couvrir l'incompétence des officiers boliviens qui avaient conduit leurs soldats dans cette embuscade.

Paquet

● ST-ROCH ● PLACE LAURIER

Le portrait de votre enfant peut valoir $1000.00

si vous achetez

une dormeuse

100% Fleece Acrilan épais

Du 1er novembre au 15 décembre. Les conditions et les modalités du concours sont inscrites sur un feuillet inséré dans l'enveloppe de la dormeuse. Apportez vos photographies à notre Salon Bambino ou mailez directement à Norfolk tel qu'indiqué sur le feuillet.







aucune couverture nécessaire en utilisant cette dormeuse

● Fermeture de haut en bas ● Lavable à la machine ● Douceur très confortable ● Ne rétrécit pas ● Non-allergène ● Avec pieds, semelles de plastique ● Rose, bleu, jaune, turquoise ou rouge.

Naissance à 3 ans **7.99** — 3 à 6X ans **8.99**

Paquet, salon Bambino, 2e étage.
AUSSI A PLACE LAURIER
Commandez par la poste ou par téléphone St-Roch 529-4501 — Place Laurier 653-8711

LA CIE PAQUET INC., 545 Est, St-Joseph, Qué.2

Veuillez m'expédier une dormeuse 100% Fleece Acrilon épais au montant de.....

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tel.: .....

☐ Comptant ☐ Compte ☐ C.O.D.



Elégance haute mode, pour un hiver enchanteur!

La peluche de luxe

Voici Eskilon et Borg "Deep Pile", une peluche soyeuse et merveilleusement chaude dont le long poil présente l'aspect luxueux de la véritable fourrure. Un procédé exclusif de tricot leur donne des teintes nuancées très réussies. Exigez-la, cette peluche qui vous assure une élégance haute mode.

a) Manteau promenade en "suedella", chaude doublure de Borg, pratique capuchon. Poignets intérieurs. Confort parfait. Brun, taupe ou vert loden. 12 à 20 ans. **44.99**

b) Manteau-promenade en Eskilon, peluche de Luxe, une véritable création haute mode, élégance exquise telle une vedette. Blanc seulement. 10, 12 et 14 ans. **69.99**

c) Manteau-promenade en Borg "Deep Pile", très léger, mais si chaud. Intérieur soigneusement fini, doublure de satin. Capuchon douillet, 2 poches. Naturel. 10 à 16 ans. **49.99**

Paquet, vêtements sport pour dames, 2e étage.
AUSSI A PLACE LAURIER

Commandez par la poste ou par téléphone
St-Roch 529-4501 — Place Laurier 653-8711

Stationnement gratuit de 2 heures au Parc-Auto Paquet-Laliberté situé coin De La Chapelle et Ste-Marguerite entrée boul. Charest.

COUP D'VENT de novembre
Aujourd'hui et demain!

AUBAINES SANS PRECEDENT DANS NOS MAGASINS DE ST-ROCH ET PLACE LAURIER

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec